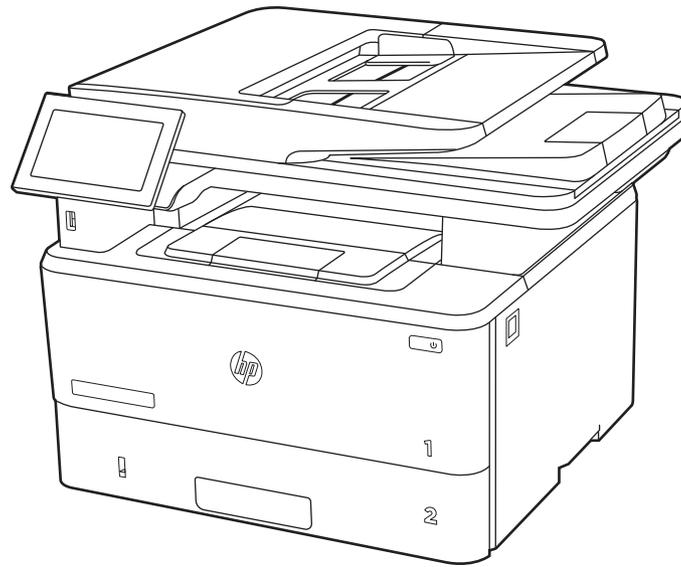




HP LaserJet Enterprise MFP M430, M431

Guía del usuario



www.hp.com/support/ljM430MFP
www.hp.com/support/ljM431MFP



HP LaserJet Enterprise MFP M430, M431 - Guía del usuario

Traducción automática proporcionada por Microsoft Translator

RESUMEN

Esta guía ofrece información sobre la configuración, el uso, la garantía, la seguridad e información medioambiental.

Información legal

Copyright y licencia

© Copyright 2023 HP Development Company, L.P.

La reproducción, adaptación o traducción sin consentimiento previo por escrito están prohibidas, salvo lo que permita la legislación de derechos de autor.

La información contenida aquí está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo que aquí se incluya debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos.

Edition 3, 11/2023

Créditos de marcas comerciales

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat®, y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE. UU. y otros países/regiones.

macOS es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y en otros países/regiones.

AirPrint es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países/regiones.

Google™ es una marca comercial de Google Inc.

Microsoft®, Windows® y Windows Server® son marcas comerciales registradas en EE. UU. de Microsoft Corporation.

UNIX® es una marca registrada de The Open Group.

Tabla de contenido

1 Información general sobre la impresora	1
Iconos de advertencia	1
Posible peligro de descarga	2
Vistas de la impresora.....	2
Vista frontal de la impresora	2
Vista posterior de la impresora.....	3
Vista del panel de control	4
Especificaciones de la impresora	7
Especificaciones técnicas	7
Sistemas operativos compatibles.....	9
Soluciones de impresión móvil.....	11
Dimensiones de la impresora.....	11
Consumo de energía.....	13
Especificaciones eléctricas	14
Emisiones acústicas	14
Características del entorno de funcionamiento	15
Configuración del hardware e instalación del software de la impresora.....	15
2 Bandejas de papel	16
Carga de papel en la bandeja 1 (bandeja multifunción).....	16
Cómo cargar papel en la bandeja 1.....	16
Orientación del papel de la bandeja 1.....	19
Cargue papel en la bandeja 2.....	20
Cómo cargar papel en la bandeja 2.....	20
Orientación del papel en la bandeja 2.....	22
Usar el modo alternativo con membrete.....	23
Cargue papel en la bandeja 3 (accesorio opcional).....	24
Cómo cargar papel en la bandeja 3.....	24
Orientación del papel de la bandeja 3.....	26
Usar el modo alternativo con membrete.....	27
Carga e impresión de sobres.....	28
Impresión de sobres.....	28
Envelope orientation	29
Carga e impresión de etiquetas.....	29
Alimentación manual de etiquetas.....	29
Orientación de las etiquetas.....	30
3 Consumibles, accesorios y piezas	31
Pedido de consumibles, accesorios y piezas	31
Pedidos.....	31
Consumibles y accesorios	31

Piezas de autoreparación por parte del cliente.....	33
Configuración de protección de consumibles y cartuchos de tóner de HP	34
Introducción.....	34
Activación o desactivación de la protección de cartuchos.....	34
Activación o desactivación de la protección de cartuchos.....	37
Sustitución del cartucho de tóner.....	39
Información sobre los cartuchos de tóner.....	39
Extracción y sustitución del cartucho.....	41
4 Imprimir.....	45
Tareas de impresión (Windows).....	45
Cómo imprimir (Windows).....	45
Impresión automática a dos caras (Windows).....	46
Impresión manual en ambas caras (Windows).....	46
Impresión de varias páginas por hoja (Windows).....	47
Selección del tipo de papel (Windows).....	47
Tareas de impresión adicionales	48
Tareas de impresión (macOS).....	48
Cómo imprimir (macOS).....	49
Impresión automática en ambas caras (macOS).....	49
Impresión manual en ambas caras (macOS).....	49
Impresión de varias páginas por hoja (macOS).....	50
Selección del tipo de papel (macOS).....	50
Tareas de impresión adicionales	51
Almacenamiento de trabajos de impresión en la impresora para imprimirlos más adelante o en privado.....	51
Introducción.....	51
Creación de un trabajo almacenado (Windows)	51
Creación de un trabajo almacenado (macOS)	52
Imprimir un trabajo almacenado.....	53
Eliminar un trabajo almacenado	54
Información enviada a la impresora con fines de recuento de trabajos de impresión	55
Impresión móvil	55
Introducción.....	55
Impresión Wi-Fi, Wi-Fi Direct, NFC y BLE	55
HP ePrint a través del correo electrónico.....	56
AirPrint.....	57
Impresión incorporada en Android.....	57
Impresión desde una unidad flash USB.....	58
Activación del puerto USB para la impresión	58
Impresión de documentos USB	59
Impresión mediante el puerto USB 2.0 de alta velocidad (por cable).....	59
Método 1. Activación del puerto USB 2.0 de alta velocidad desde los menús del panel de control de la impresora.....	59
Método 2. Activación del puerto USB 2.0 de alta velocidad desde el servidor web incorporado de HP (solo en impresoras conectadas a la red).....	60
5 Copiar.....	61

Cómo hacer una copia	61
Copia a doble cara (dúplex)	63
Tareas de copia adicionales	65
6 Escanear	66
Configuración de Escanear a correo electrónico	66
Introducción	66
Antes de empezar	66
Paso 1. Acceder al servidor web incorporado de HP (EWS)	67
Paso 2. Configuración de los ajustes de Identificación de la red	68
Paso 3. Configuración de la función Enviar a correo electrónico	68
Paso 4. Configuración de los conjuntos rápidos (opcional)	79
Paso 5. Configuración de Enviar a correo electrónico para usar Office 365 Outlook (opcional)	80
Configuración de Escaneo a carpeta de red	82
Introducción	82
Antes de empezar	82
Paso 1. Acceder al servidor web incorporado de HP (EWS)	82
Paso 2. Configuración de Escaneo a carpeta de red	83
Configuración de Escanear en SharePoint	93
Introducción	93
Antes de empezar	94
Paso 1. Acceder al servidor web incorporado de HP (EWS)	94
Paso 2. Activar Escanear a SharePoint y crear un conjunto rápido de Escanear a SharePoint	94
Escanear un documento directamente a un sitio de SharePoint	96
Configuración del escaneo de los conjuntos rápidos y opciones para Escanear a SharePoint	98
Configuración de Escaneo a unidad USB	99
Introducción	99
Paso 1. Acceder al servidor web incorporado de HP (EWS)	99
Paso 2. Activar Escanear a unidad USB	100
Paso 3. Configuración de los conjuntos rápidos (opcional)	100
Configuración de escaneo predeterminada para la Configuración de Escanear a unidad USB	102
Configuración de archivo predeterminada para Configuración de almacenamiento en USB	102
Escaneo a correo electrónico	103
Introducción	103
Escaneo a correo electrónico	103
Escanear a almacenamiento de trabajos	106
Introducción	106
Escanear a almacenamiento de trabajos en la impresora	106
Imprimir desde el almacenamiento de trabajos en la impresora	108
Escanear a carpeta de red	109
Introducción	109
Escanear a carpeta de red	109
Escanear a SharePoint	111
Introducción	111
Escanear a SharePoint	111
Escaneo a unidad USB	113

Introducción.....	113
Escaneo a unidad USB	113
Uso de soluciones empresariales HP JetAdvantage.....	115
Tareas de escaneo adicionales	116
7 Fax.....	117
Configuración de fax.....	117
Introducción.....	117
Configure el fax mediante el panel de control de la impresora.....	117
Cambio de la configuración del fax.....	118
Configuración de marcado de fax	118
Configuración general de envío de fax.....	119
Configuración de recepción de fax.....	120
Enviar un fax	121
Creación de una programación de impresión de fax	123
Bloqueo de fax entrantes.....	124
Creación de listas de números de fax bloqueados.....	124
Eliminación de números de la lista de números de fax bloqueados.....	124
Tareas de fax adicionales	124
8 Gestión de la impresora.....	126
Configuración avanzada con el servidor web incorporado de HP (EWS).....	126
Introducción.....	126
Acceso al servidor web incorporado de HP (EWS).....	127
Funciones del servidor web incorporado de HP	128
Configuración de la IP de la red.....	137
Descargo de responsabilidad sobre el uso compartido de impresoras.....	137
Visualización o cambio de la configuración de red.....	137
Cambio del nombre de la impresora en una red.....	138
Configuración manual de los parámetros IPv4 TCP/IP desde el panel de control	139
Configuración manual de los parámetros IPv6 TCP/IP desde el panel de control	139
Configuración de la velocidad de enlace y la impresión dúplex	140
Funciones de seguridad de la impresora.....	140
Introducción.....	141
Notas sobre seguridad.....	141
Asigne una contraseña de administrador	141
Seguridad IP	142
Soporte para el cifrado: Disco duro seguro de alto rendimiento de HP	142
Bloqueo del formateador	142
Configuración de ahorro de energía	142
Impresión con EconoMode.....	142
Establecimiento del temporizador de reposo y configuración de la impresora para un consumo energético de 1 vatio como máximo	143
Configuración del programa de reposo.....	144
HP Web Jetadmin.....	144

Actualizaciones de software y firmware	144
9 Solución de problemas.....	145
Sistema de ayuda del panel de control	145
Restablecer configuración predeterminada de fábrica	146
Introducción.....	146
Método 1. Restablecimiento de la configuración de fábrica desde el panel de control de la impresora....	146
Método 2. Restablecimiento de la configuración de fábrica desde el servidor web incorporado de HP (solo en impresoras conectadas a la red).....	146
En el panel de control de la impresora o en el EWS se muestra el mensaje "Cartucho bajo" o "Cartucho muy bajo"	146
Cambio de la configuración "Muy bajo"	147
Pedido de consumibles	148
La impresora no recoge el papel o se producen errores de alimentación.....	148
Introducción.....	148
La impresora no recoge el papel.....	148
La impresora recoge varias hojas de papel.....	151
El alimentador de documentos se atasca, se inclina o toma varias hojas de papel.....	154
Eliminación de atascos de papel.....	155
Ubicaciones de los atascos de papel.....	155
Navegación automática para eliminar atascos de papel	156
Atascos de papel frecuentes o que se repiten.....	156
Hay un error de atasco 31.13 en el alimentador de documentos	156
Error de atasco 13.B2.D1 en la bandeja 1.....	161
Error de atasco 13.B2.D2 en la bandeja 2.....	165
Error de atasco 13.B2.D3 en la bandeja 3	174
Error de atasco 13.B2.A en la cubierta superior.....	178
Error de atasco 13.B9 en el área del fusor	182
Error de atasco 13.D1, 13.D3 en la unidad dúplex.....	185
Error de atasco 13.E1 en la bandeja de salida.....	188
Solución de problemas de calidad de impresión monocroma.....	193
Introducción.....	193
Solución de problemas de calidad de impresión.....	194
Mejora de la calidad de imagen de copia	206
Búsqueda de suciedad y manchas en el cristal del escáner	207
Calibración del escáner.....	208
Revisión de los ajustes del papel.....	209
Comprobación de la configuración de los ajustes de la imagen	209
Optimización de la calidad de copia para texto o imágenes.....	210
Copia borde a borde.....	210
Mejora de la calidad de imagen de escaneado.....	210
Búsqueda de suciedad y manchas en el cristal del escáner	210
Comprobación de la configuración de la resolución	212
Comprobación de la configuración del color	213
Comprobación de la configuración de los ajustes de la imagen	213
Optimización de la calidad de escaneado para texto o imágenes.....	214
Comprobación de la configuración de la calidad de salida.....	214

Mejora de la calidad de imagen de fax.....	215
Búsqueda de suciedad y manchas en el cristal del escáner	215
Comprobación del ajuste de la resolución de envío de fax.....	217
Comprobación de la configuración de los ajustes de la imagen.....	217
Optimización de la calidad de fax para texto o imágenes.....	218
Comprobación de la configuración de corrección de errores.....	218
Comprobación de la configuración del ajuste al tamaño de página.....	218
Envío a un equipo de fax diferente	219
Comprobación del equipo de fax del remitente.....	219
Solución de problemas de red cableada	219
Introducción.....	219
Conexión física deficiente.....	219
El equipo no puede comunicarse con la impresora.....	219
La impresora utiliza un enlace y una configuración de impresión dúplex incorrectos para la red.....	220
Programas de software nuevos pueden estar provocando problemas de compatibilidad.....	220
El equipo o la estación de trabajo pueden estar mal configurados.....	220
La impresora está desactivada o la configuración de red es incorrecta.....	220
Solución de problemas de red inalámbrica.....	220
Introducción.....	221
Lista de comprobación de conectividad inalámbrica	221
La impresora no imprime una vez finalizada la configuración inalámbrica	222
La impresora no imprime y el equipo tiene un firewall de terceros instalado	222
La conexión inalámbrica no funciona después de mover el router o la impresora inalámbricos.....	222
No se pueden conectar más equipos a la impresora inalámbrica.....	223
La impresora inalámbrica pierde la comunicación cuando se conecta a una VPN.....	223
La red no aparece en la lista de redes inalámbricas.....	223
La red inalámbrica no funciona.....	223
Reducción de interferencias en una red inalámbrica.....	224
Solución de problemas de fax.....	224
Lista de comprobación para la solución de problemas de fax	224
Problemas de fax generales.....	226

Apéndice A Servicio y asistencia técnica 228

Declaración de garantía limitada de HP	228
Reino Unido, Irlanda y Malta.....	229
Austria, Bélgica, Alemania y Luxemburgo.....	230
Bélgica, Francia y Luxemburgo.....	230
Italia	232
España.....	232
Dinamarca	232
Noruega.....	233
Suecia	233
Portugal.....	233
Grecia y Chipre.....	234
Hungría.....	234
República Checa.....	234
Eslovaquia.....	235
Polonia.....	235

Bulgaria.....	235
Rumanía.....	236
Bélgica y Países Bajos.....	236
Finlandia.....	236
Eslovenia.....	237
Croacia.....	237
Letonia.....	237
Lituania.....	238
Estonia.....	238
Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet....	238
Declaración de garantía limitada de los consumibles de larga duración y el kit de mantenimiento.....	239
Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP.....	239
Sitio web contra falsificaciones HP.....	240
Datos almacenados en el cartucho de tóner.....	240
Contrato de licencia del usuario final.....	240
Servicio de reparación por parte del cliente.....	245
Servicio de atención al cliente.....	246
Apéndice B Programa de gestión de productos que respetan el medio ambiente.....	247
Protección del medioambiente.....	247
Emisión de ozono.....	247
Consumo de energía.....	247
Consumo de tóner.....	248
Consumo de papel.....	248
Plásticos.....	248
Consumibles de impresión de HP LaserJet.....	248
Papel.....	248
Uso restringido de materiales.....	248
Información sobre la batería.....	249
Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE, Reino Unido e India).....	249
Reciclaje de hardware electrónico.....	249
Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil.....	250
Sustancias químicas.....	250
Datos de alimentación del producto de conformidad con el Reglamento de la Comisión Europea 1275/2008 y los requisitos legales pertinentes del Reino Unido.....	250
Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA (China).....	250
Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras....	251
Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (India).....	251
WEEE (Turquía).....	251
Tabla de sustancias (China).....	252

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS).....	252
EPEAT	253
Tabla de sustancias (Taiwán).....	254
Para obtener más información	255
Apéndice C Información sobre normativas	256
Declaraciones normativas	256
Números de identificación de modelo para normativas.....	256
Aviso sobre normativa de la Unión Europea y el Reino Unido.....	256
Declaración sobre láser de consumo de clase 1	257
Normas de la FCC.....	257
Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada.....	257
Declaración VCCI (Japón).....	257
Declaración EMC (Corea).....	257
Declaración EMC (China).....	257
Instrucciones para el cable de alimentación.....	258
Declaración sobre el cable de alimentación (Japón).....	258
Seguridad láser	258
Declaración de láser para Finlandia.....	258
Declaraciones de países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia).....	259
Declaración GS (Alemania)	259
Conformidad Eurasiática (Armenia, Bielorrusia, Kazajistán, Kirguistán, Rusia).....	260
Declaración EMC (Taiwán).....	260
Declaración de puerto USB BSMI (impresión directa) para Taiwán.....	260
Estabilidad del producto.....	261
Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax).....	261
Declaración del cable de fax.....	261
Declaración de la UE sobre el funcionamiento de las telecomunicaciones.....	261
Declaração para a ANATEL do Brasil	261
Declaraciones de Telecom New Zealand	261
Declaración FCC adicional para productos de telecomunicaciones (Estados Unidos).....	262
Telephone Consumer Protection Act (Ley estadounidense de protección al usuario de servicios telefónicos) (EE. UU.).....	262
Requisitos CS-03 para Industry Canada	263
Marca de Japan Telecom.....	264
Bielorrusia.....	264
Índice.....	265

1 Información general sobre la impresora

Compruebe la ubicación de las funciones de la impresora, las especificaciones físicas y técnicas de la impresora, y dónde encontrar la información de configuración.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Iconos de advertencia

Tenga cuidado si ve un icono de advertencia en la impresora HP, tal como se indica en las definiciones de icono.

Figura 1-1 Precaución: Descarga eléctrica



Figura 1-2 Precaución: Superficie caliente



Figura 1-3 Precaución: Mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas en movimiento



Figura 1-4 Precaución: Borde afilado a muy poca distancia



Figura 1-5 Advertencia



Posible peligro de descarga

Consulte esta información de seguridad importante.

- Lea y comprenda esta información de seguridad para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar este producto para reducir el riesgo de lesiones por incendio o descarga eléctrica.
- Lea y comprenda todas las instrucciones de la guía del usuario.
- Observe todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- Utilice solo una toma de corriente con toma de tierra al conectar el producto a una fuente de alimentación. Si no sabe si la toma cuenta con conexión a tierra, consúltelo con un electricista cualificado.
- No toque los contactos de ninguna toma del producto. Sustituya los cables dañados de inmediato.
- Desenchufe este producto de las tomas de pared antes de limpiarlo.
- No instale ni utilice este producto cerca de agua o si usted está mojado.
- Instale el producto de forma segura sobre una superficie estable.
- Instale el producto en un lugar seguro donde nadie pueda pisar los cables de alimentación o tropezar con ellos.

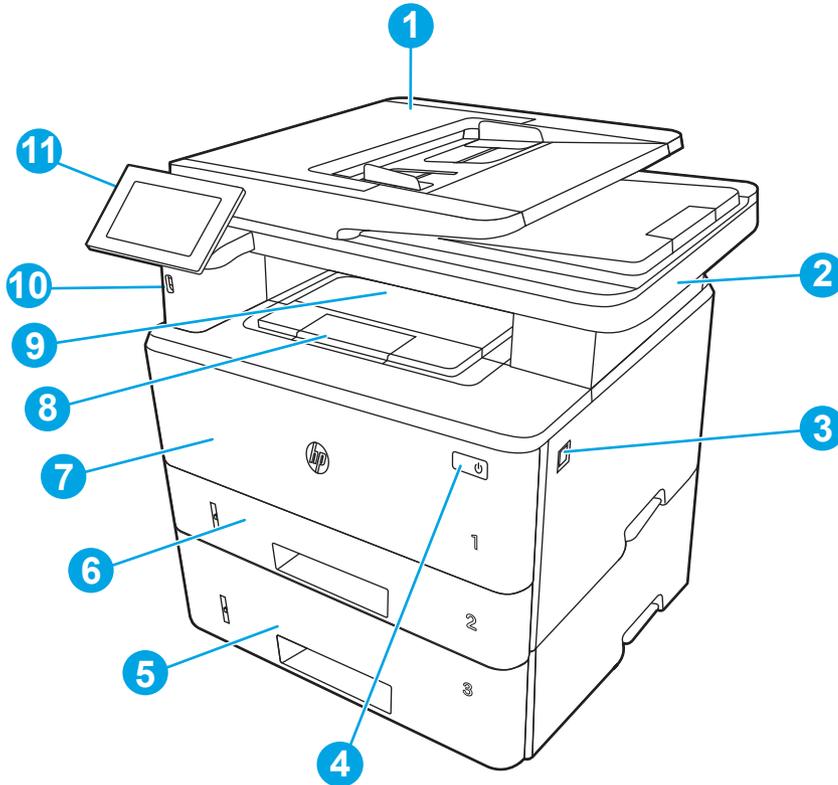
Vistas de la impresora

Identifique algunas partes de la impresora y el panel de control.

Vista frontal de la impresora

Identifique las partes de la parte frontal de la impresora.

Figura 1-6 Vista frontal de la impresora

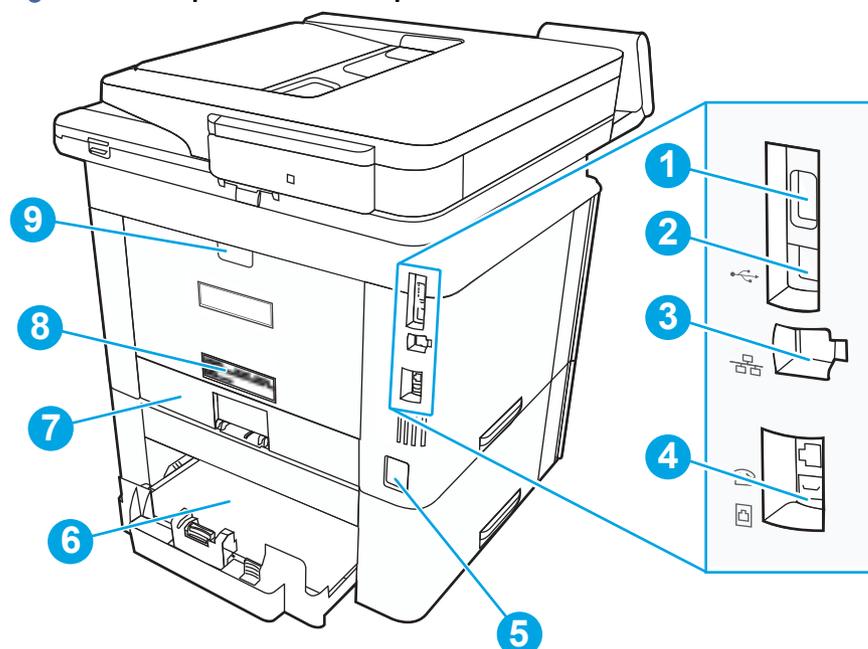


Número	Descripción
1	Alimentador de documentos
2	Escáner
3	Botón de desbloqueo de la puerta delantera (acceso al cartucho de tóner)
4	Botón de encendido/apagado
5	Bandeja 3 (opcional)
6	Bandeja 2
7	Bandeja 1
8	Extensión de bandeja de salida
9	Bandeja de salida
10	Puerto USB directo (para imprimir y escanear sin equipo)
11	Panel de control (inclinable para facilitar la visualización)

Vista posterior de la impresora

Identifique las partes de la parte posterior de la impresora.

Figura 1-7 Vista posterior de la impresora



Número	Descripción
1	Puerto USB (para almacenamiento de trabajos e impresión privada) NOTA: Puede que este puerto esté tapado.
2	Puerto de conexión USB
3	Puerto Ethernet
4	Puerto de "línea de entrada" de fax (para conectar la línea de fax a la impresora)
5	Conexión de alimentación
6	Bandeja 3 (opcional) NOTA: La bandeja 3 se extiende cuando se carga papel de tamaño Oficio o A4.
7	Protector de polvo de la bandeja 2 NOTA: El protector de polvo se desplaza hacia arriba cuando se carga papel de tamaño Legal o A4.
8	Etiqueta del número de serie y número de impresora
9	Puerta trasera (proporciona acceso para eliminar atascos)

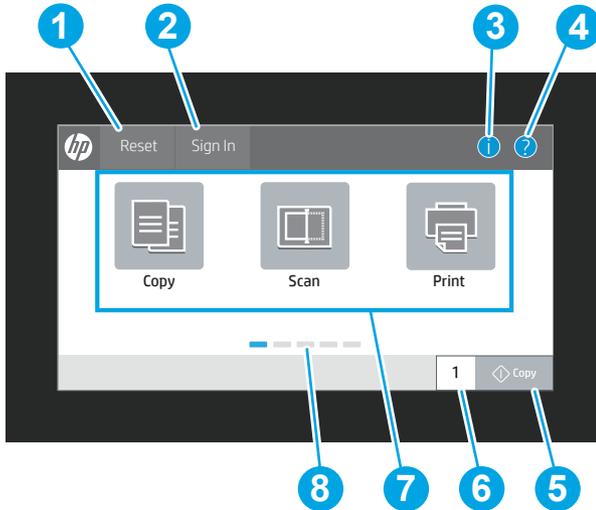
Vista del panel de control

Utilice el panel de control de la pantalla táctil para obtener información sobre la impresora y el estado del trabajo, así como para configurar la impresora.

 **NOTA:** Incline el panel de control para verlo mejor.

 **NOTA:** Las funciones que aparecen en la pantalla de inicio varían en función de la configuración de la impresora.

Figura 1-8 Panel de control de la impresora



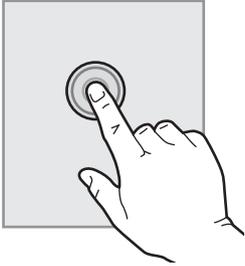
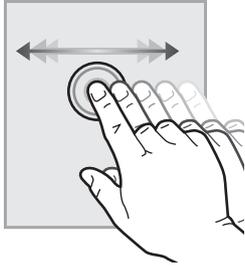
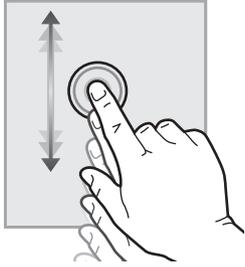
Número	Elemento	Descripción
1	Botón <i>Restablecer</i>	Seleccione el botón <i>Restablecer</i> para deshacer los cambios, desactivar el estado de pausa de la impresora, mostrar los errores ocultos y restablecer la configuración predeterminada (incluidos el idioma y el diseño del teclado).
2	Botón <i>Iniciar sesión</i> o <i>Cerrar sesión</i>	<p>Seleccione el botón <i>Iniciar sesión</i> para abrir la pantalla <i>Iniciar sesión</i>.</p> <p>Seleccione el botón <i>Cerrar sesión</i> para cerrar sesión en la impresora. La impresora restablecerá la configuración predeterminada de todas las opciones.</p> <p>NOTA: Este botón solo aparece si el administrador ha configurado la impresora de manera que sea necesario un permiso para acceder a sus funciones.</p>

Número	Elemento	Descripción
3	Botón Información 	<p>Seleccione el botón Información  para acceder a una pantalla que contiene distintos tipos de datos sobre la impresora. Seleccione los botones en la parte inferior de la pantalla para obtener la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Idioma de la pantalla: cambie la configuración de idioma para la sesión de usuario activa. • Modo de reposo: establezca la impresora en modo de reposo. • Wi-Fi Direct: obtenga información sobre cómo conectarse directamente a la impresora con un teléfono, una tableta u otro dispositivo que disponga de Wi-Fi. (Funciones inalámbricas disponibles con accesorios inalámbricos opcionales instalados). • Inalámbrico: Visualice y cambie la configuración de la conexión inalámbrica. (Funciones inalámbricas disponibles con accesorios inalámbricos opcionales instalados). • Ethernet: visualice y cambie la configuración de la conexión Ethernet. • Servicios web de HP: consulte información sobre cómo conectarse e imprimir con la impresora a través de los servicios web de HP (ePrint).
4	Botón Ayuda 	<p>Seleccione el botón Ayuda  para abrir el sistema de ayuda incorporado.</p> <p>El sistema proporciona una lista de temas de ayuda o información sobre un tema al utilizar la pantalla de inicio, una aplicación, una opción o una función.</p>
5	Botón Copiar	Toque el botón Copiar para iniciar una tarea de copia.
6	Campo de número de copias	Toque el campo para modificar el número de copias que desea imprimir.
7	Área de aplicaciones	<p>Seleccione cualquiera de los iconos para abrir la aplicación. Deslícese por la pantalla hacia los lados para acceder a más aplicaciones.</p> <p>NOTA: Las aplicaciones disponibles varían en función de la impresora. El administrador puede configurar las aplicaciones que aparecen y el orden en el que se muestran.</p>
8	Indicador de la pantalla de la página de inicio	Indica el número de páginas de la pantalla de inicio o de una aplicación. La página actual aparece resaltada. Deslícese por la pantalla hacia los lados para desplazarse por las distintas páginas.

Cómo usar el panel de control con pantalla táctil

Realice estas acciones para usar el panel de control con pantalla táctil de la impresora.

Tabla 1-1 Acciones del panel de control con pantalla táctil

Acción	Descripción	Ejemplo
Toque 	Toque un elemento en la pantalla para seleccionarlo o para abrir el menú. Además, al desplazarse por los menús puede tocar brevemente la pantalla para que el desplazamiento se detenga.	Toque el icono Configuración para abrir la aplicación Configuración .
Deslizamiento 	Toque la pantalla y, a continuación, pase el dedo en dirección horizontal para deslizar la pantalla de forma lateral.	Deslícese hasta que se muestre la aplicación Configuración .
Desplazamiento 	Toque la pantalla y, a continuación, deslice el dedo en dirección vertical para mover la pantalla hacia arriba y hacia abajo. Al desplazarse por los menús puede tocar brevemente la pantalla para que el desplazamiento se detenga.	Desplácese por la aplicación Configuración .

Especificaciones de la impresora

Determine las especificaciones del modelo de su impresora.

Especificaciones técnicas

Revise las especificaciones técnicas de la impresora.

Consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP> para obtener información actualizada.

Número de referencia para cada modelo

- M430f - #3PZ55A
- M431f - #3PZ56A

Tabla 1-2 Especificaciones de manejo de papel

Características de uso de papel	M430f	M431f
Bandeja 1 (capacidad para 50 hojas)	✓	✓
Bandeja 2 (capacidad para 250 hojas)	✓	✓
Bandeja accesoria opcional para 550 hojas	Opcional	Opcional
Impresión a doble cara automática	✓	✓

Tabla 1-3 Especificaciones de conectividad

Características de conectividad	M430f	M431f
Conexión Ethernet LAN 10/100/1000 con IPv4 e IPv6	✓	✓
USB 2.0 de alta velocidad	✓	✓
Puerto USB para impresión directa	✓	✓
Accesorio para HP Jetdirect LAN	Opcional	Opcional
Accesorio de HP Jetdirect 3100w para obtener Wi-Fi, BLE, tecnología NFC (Near Field Communication) y lectura de distintivo de proximidad	Opcional	Opcional

Tabla 1-4 Especificaciones de impresión

Características de impresión	M430f	M431f
Imprime 38 páginas por minuto (ppm) en papel de tamaño A4 y 40 ppm en papel de tamaño carta	✓	✓
Imprime 40 páginas por minuto en A4 y 42 páginas por minuto en papel de tamaño carta en modo Alta velocidad de HP.	✓	✓
Almacenamiento de trabajos e impresión privada	✓	✓

Tabla 1-5 Especificaciones de copia y escaneo

Funciones de copia y escaneo	M430f	M431f
Velocidad de copia a una cara: 29 cpm en A4, 31 cpm en carta	✓	✓
Velocidad de copia a doble cara: 31 cpm en A4; 33 cpm en carta		
Velocidad de escaneo en A4: Hasta 29 ppm/46 ipm (blanco y negro)		
Velocidad de escaneo en carta: Hasta 31 ppm/49 ipm (blanco y negro)		
Alimentador de documentos de 50 páginas con escaneo de cabezal doble para copia y escaneo dúplex de una sola pasada	✓	✓
Opciones Escanear a correo electrónico, Escanear a USB y Escanear a carpeta de red	✓	✓

Tabla 1-6 Otras especificaciones

Otras características	M430f	M431f
2 GB de memoria base	✓	✓
Controlador multimedia (eMMC) de 16 GB incorporado	✓	✓
Panel de control con pantalla táctil en color	✓	✓
Características de fax	✓	✓
Módulo de plataforma de confianza de HP para cifrar todos los datos transmitidos a la impresora	✓	✓
Kit de accesibilidad HP	Opcional	Opcional
Asistente de Accesibilidad HP	Opcional	Opcional
Lector de tarjetas universal USB de HP	Opcional	Opcional
Lector de tarjetas LEGIC de HP	Opcional	Opcional

Sistemas operativos compatibles

Utilice la siguiente información para comprobar la compatibilidad de la impresora con el sistema operativo del equipo.

Linux: para obtener más información y controladores de impresión para Linux, visite www.hp.com/go/linuxprinting.

UNIX: para obtener información y controladores de impresión para UNIX®, vaya a www.hp.com/go/unixmodelscripts.

La siguiente información se aplica a los controladores de impresión Windows HP PCL 6 específicos de la impresora y a los controladores de impresión HP para macOS, así como al instalador del software.

Windows: descargue HP Easy Start desde 123.hp.com para instalar el controlador de impresión de HP. O bien, vaya al sitio web de asistencia específico de esta impresora <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP> para descargar el controlador de impresión o el instalador del software para instalar el controlador de impresión de HP.

macOS: los equipos Mac son compatibles con esta impresora. Descargue HP Easy Start desde 123.hp.com o desde la página de soporte de impresión y, a continuación, utilice HP Easy Start para instalar el controlador de impresión de HP.

1. Vaya a 123.hp.com.
2. Siga los pasos para descargar el software de la impresora.

Tabla 1-7 Sistemas operativos y controladores de impresión compatibles

Sistema operativo	Controlador de impresión (para Windows o desde el instalador en línea para macOS)
Windows 7, 32 bits y 64 bits	El controlador de impresión "HP PCL 6" específico de la impresora se instala para este sistema operativo como parte de la instalación del software.
Windows 8.1, 32 bits y 64 bits	El controlador de impresión "HP PCL-6" específico de la impresora se instala para este sistema operativo como parte de la instalación del software. Para instalaciones cliente-servidor, cargue el controlador de impresión en el cliente antes de conectarse al servidor.

Tabla 1-7 Sistemas operativos y controladores de impresión compatibles (continúa)

Sistema operativo	Controlador de impresión (para Windows o desde el instalador en línea para macOS)
Windows 10, 32 bits y 64 bits	El controlador de impresión "HP PCL-6" específico de la impresora se instala para este sistema operativo como parte de la instalación del software. Para instalaciones cliente-servidor, cargue el controlador de impresión en el cliente antes de conectarse al servidor.
Windows Server 2008 R2, SP 1, 64 bits	El controlador de impresión PCL 6 específico de la impresora se puede descargar del sitio web de asistencia de la impresora. Descargue el controlador y luego utilice el Asistente para agregar impresoras de Microsoft para instalarlo.
Windows Server 2012, 64 bits	El controlador de impresión PCL 6 específico de la impresora se puede descargar del sitio web de asistencia de la impresora. Descargue el controlador y luego utilice el Asistente para agregar impresoras de Microsoft para instalarlo.
Windows Server 2012 R2, 64 bits	El controlador de impresión PCL 6 específico de la impresora se puede descargar del sitio web de asistencia de la impresora. Descargue el controlador y luego utilice el Asistente para agregar impresoras de Microsoft para instalarlo.
Windows Server 2016, 64 bits	El controlador de impresión PCL 6 específico de la impresora se puede descargar del sitio web de asistencia de la impresora. Descargue el controlador y luego utilice el Asistente para agregar impresoras de Microsoft para instalarlo.
Windows Server 2019, 64 bits	El controlador de impresión PCL 6 específico de la impresora se puede descargar del sitio web de asistencia de la impresora. Descargue el controlador y luego utilice el Asistente para agregar impresoras de Microsoft para instalarlo.
macOS 10.13 High Sierra, macOS 10.14 Mojave, macOS 10.15 Catalina	Descargue HP Easy Start desde 123.hp.com y utilícelo para instalar el controlador de impresión.

 **NOTA:** Los sistemas operativos compatibles pueden cambiar.

 **NOTA:** Para obtener una lista actualizada de los sistemas operativos compatibles, así como ayuda detallada de HP para la impresora, visite <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre los clientes y los sistemas operativos del servidor así como también sobre la compatibilidad de los controladores HP UPD para esta impresora, visite www.hp.com/go/upd. En **Información adicional**, haga clic en **Especificaciones**.

Tabla 1-8 Requisitos mínimos del sistema

Windows	macOS
<ul style="list-style-type: none"> • Conexión a Internet • USB 1.1 exclusivo, conexión 2.0 o conexión de red • 2 GB de espacio disponible en el disco duro • 1 o 2 GB de RAM (para 32 o 64 bits, respectivamente) 	<ul style="list-style-type: none"> • Conexión a Internet • USB 1.1 exclusivo, conexión 2.0 o conexión de red • 1,5 GB de espacio disponible en el disco duro

 **NOTA:** El instalador de software de Windows instala el servicio Base de agente de dispositivo HP Smart. El tamaño del archivo es inferior a 100 Kb. Su única función es comprobar las impresoras conectadas a través de USB por hora. No se recopilan datos. Si se encuentra una impresora USB, luego intenta encontrar una instancia JetAdvantage Management Connector (JAMc) en la red. Si se encuentra un JAMc, la Base de agente de dispositivo HP Smart se actualiza de manera segura a un agente de dispositivo inteligente completo de JAMc que le permitirá contar las páginas impresas en una cuenta de Managed Print Services (MPS). Los paquetes web de solo controlador descargados de

www.hp.com para la impresora e instalados mediante el asistente Agregar impresora no instalan este servicio.

Para desinstalar el servicio, abra el **Panel de control**, seleccione **Programas o Programas y características** y, a continuación, seleccione **Agregar o quitar programas** o **Desinstalar un programa** para eliminar el servicio. El nombre del archivo es **HPSmartDeviceAgentBase**.

Soluciones de impresión móvil

HP dispone de varias soluciones de impresión móvil que facilitan la impresión en impresoras HP desde equipos portátiles, tabletas, smartphones u otros dispositivos móviles.

Para ver la lista completa y determinar cuál es la mejor opción, visite www.hp.com/go/MobilePrinting.



NOTA: Actualice el firmware de la impresora para asegurarse de que todas las funciones de impresión móvil son compatibles.

- Wi-Fi Direct (con el accesorio HP JetDirect 3100w BLE/NFC/inalámbrico instalado)
- HP ePrint a través del correo electrónico (requiere que estén activados los servicios web de HP y que la impresora esté registrada en HP Connected)
- Google Cloud Print
- AirPrint
- Impresión con Android
- HP Roam

Dimensiones de la impresora

Asegúrese de que el entorno de impresión es lo suficientemente amplio para instalar la impresora.

Figura 1-9 Dimensiones de los modelos M430 y M431

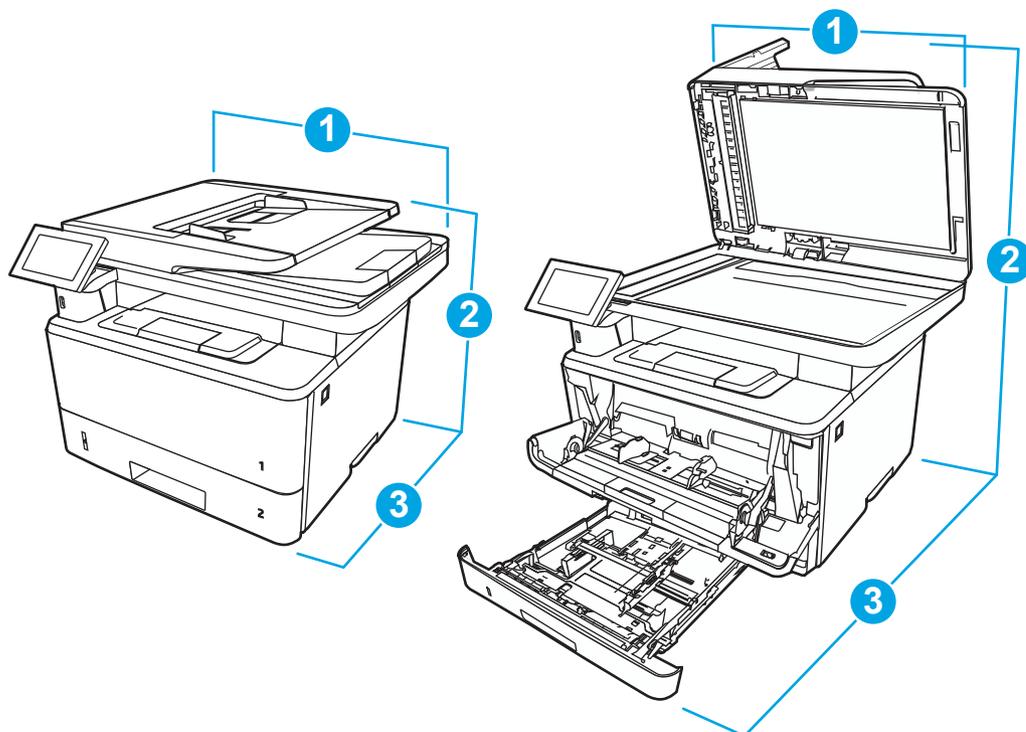


Tabla 1-9 Dimensiones de los modelos M430 y M431

Medición	Impresora completamente cerrada	Impresora completamente abierta
1. Ancho	420 mm	453 mm
2. Altura	323 mm	577 mm
3. Profundidad	390 mm	839 mm
Peso (con cartucho)	13,01 kg	13,01 kg

Figura 1-10 Dimensiones de la bandeja opcional de 550 hojas

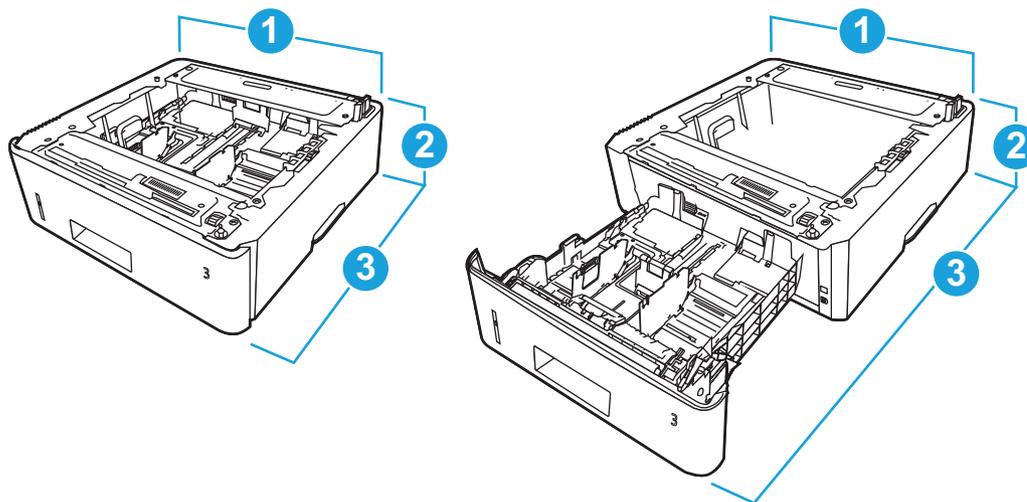


Tabla 1-10 Dimensiones de la bandeja opcional de 550 hojas

Medición	Bandeja completamente cerrada	Bandeja completamente abierta
1. Ancho	381 mm	381 mm
2. Altura	131 mm	131 mm
3. Profundidad	357 mm	781 mm
Peso	3,7 kg	3,7 kg

Figura 1-11 Dimensiones de la impresora con la bandeja opcional de 550 hojas

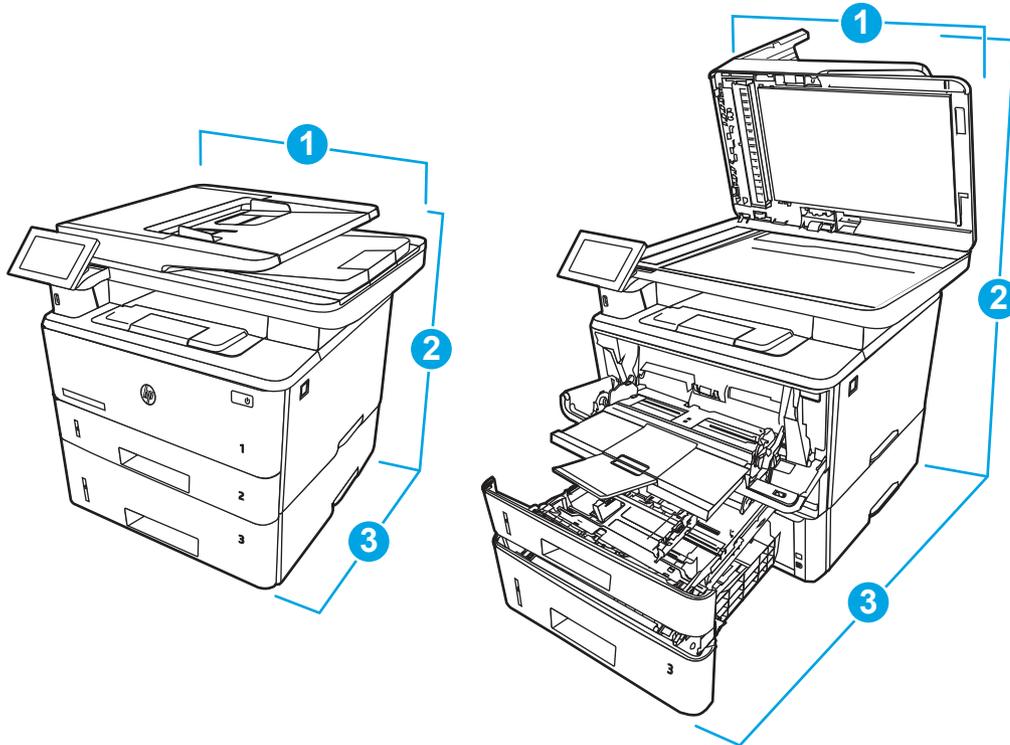


Tabla 1-11 Dimensiones de la impresora con la bandeja opcional de 550 hojas

Medición	Impresora completamente cerrada	Impresora completamente abierta
1. Ancho	420 mm	453 mm
2. Altura	452 mm	706 mm
3. Profundidad	390 mm	839 mm
Peso (con cartucho)	16,71 kg	16,71 kg

Consumo de energía

Consulte el consumo de energía para cada estado o función de la impresora.

Tabla 1-12 Consumo de energía (media, en vatios)

Impresión	Preparada	En suspensión	Apagado automático/ Encendido manual	Apagado manual
525 W	10.1 W	0.1.2 W	0.08 W	0.08 W

Especificaciones eléctricas

Revise las especificaciones eléctricas de la impresora.



NOTA: Los requisitos de alimentación eléctrica son diferentes según el país/región de venta de la impresora. Los valores de la siguiente tabla están sujetos a cambios.



PRECAUCIÓN: No convierta los voltajes de funcionamiento. Esto puede dañar la impresora e invalidar su garantía.

Tabla 1-13 Voltaje recomendado

Especificación	Modelos de 110 voltios	Modelos de 220 voltios
Requisitos de alimentación (voltios) ¹	De 110 a 127 voltios (± 10 %)	De 220 a 240 voltios (± 10 %)
	60 Hz (± 3 Hz)	50/60 Hz (± 3 Hz)

¹ El consumo de energía corresponde a los valores más altos registrados en todos los modelos de impresora utilizando voltajes estándares.

Emisiones acústicas

Consulte las emisiones acústicas, incluidos los niveles de potencia del sonido y de presión acústica.

Tabla 1-14 Nivel de potencia acústica

Acústica: Nivel de potencia de sonido (páginas por minuto [ppm])	Declarado según ISO 9296
Impresión (38 ppm)	$L_{wAD} = 6,4$ belios (A)
Escaneado	$L_{wAD} = 6,0$ belios (A)
Preparada	Inaudible

Tabla 1-15 Nivel de presión sonora

Acústica: Nivel de presión de sonido (páginas por minuto [ppm])	Declarado según ISO 9296
Impresión (38 ppm)	$L^{pAm} = 54$ dB(A)
Escaneado	$L^{pAm} = 48$ dB(A)
Preparada	Inaudible

Características del entorno de funcionamiento

Para que funcione correctamente, la impresora debe encontrarse en un entorno que cumpla algunas especificaciones:

Tabla 1-16 Especificaciones del entorno de funcionamiento

Entorno	Recomendado	Almacenamiento
Temperatura	Entre 15 y 27 °C	Entre 10 y 32,5 °C
Humedad relativa	Del 30 % al 70 % de humedad relativa (HR)	Del 10 % al 80 % de humedad relativa

Configuración del hardware e instalación del software de la impresora

Para obtener instrucciones de configuración básicas, consulte la Guía de instalación del hardware proporcionada junto con la impresora. Para obtener instrucciones adicionales, visite el sitio web de soporte de HP.

Vaya a <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP> a fin de obtener ayuda detallada de HP para la impresora, que incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solucionar problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía
- Buscar instrucciones sobre cómo usar la herramienta para agregar impresoras de Microsoft

2 Bandejas de papel

Aprenda cómo se cargan y utilizan las bandejas de papel, incluso cómo cargar elementos especiales como sobres y etiquetas.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Tenga cuidado al cargar las bandejas de papel.

⚠ PRECAUCIÓN: No extienda más de una bandeja para papel cada vez.

No utilice la bandeja para papel como apoyo para subirse encima.

Todas las bandejas deben estar cerradas cuando traslada o mueve el producto.

Mantenga las manos alejadas de las bandejas y los cajones para papel al cerrarlos.

Si la impresora tiene un teclado, ciérrelo cuando no esté en uso.

Carga de papel en la bandeja 1 (bandeja multifunción)

Revise la siguiente información acerca de la carga de papel en la bandeja 1.

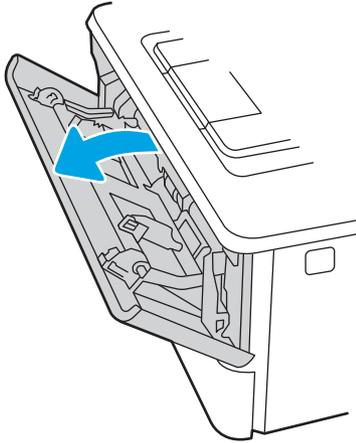
Cómo cargar papel en la bandeja 1

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja 1.

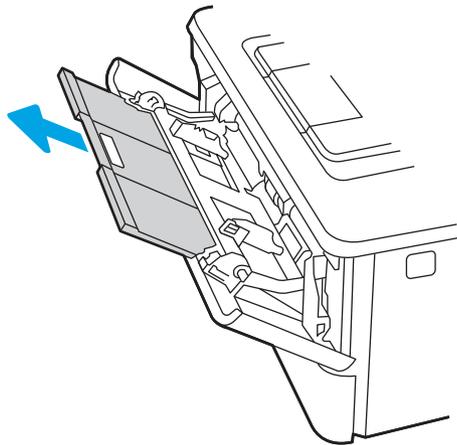
Esta bandeja admite hasta 100 hojas de 75 g/m².

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar que se produzcan atascos, no coloque papel en la bandeja 1 ni lo quite de ella durante la impresión.

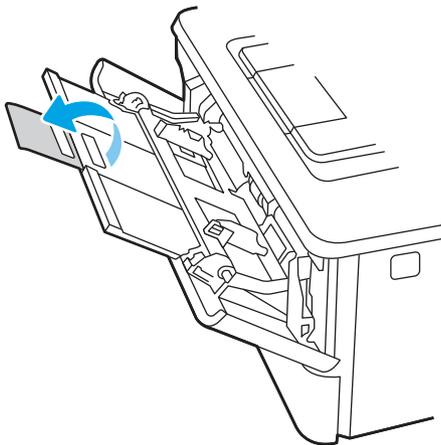
1. Para abrir la bandeja 1, agarre las asas de los lados izquierdo y derecho y tire hacia abajo.



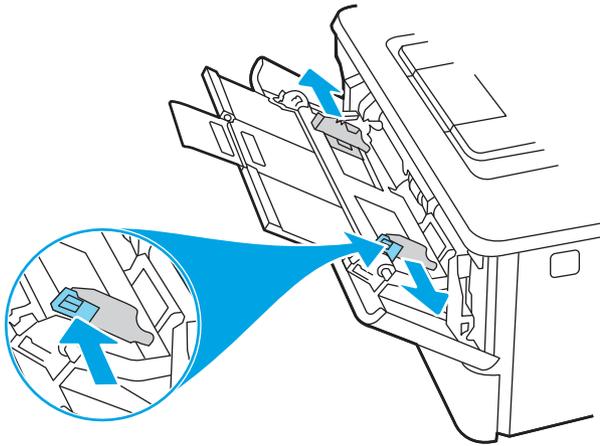
2. Deslice la extensión de la bandeja hacia fuera.



3. En el caso de papel largo, despliegue la extensión de la bandeja para apoyarlo.

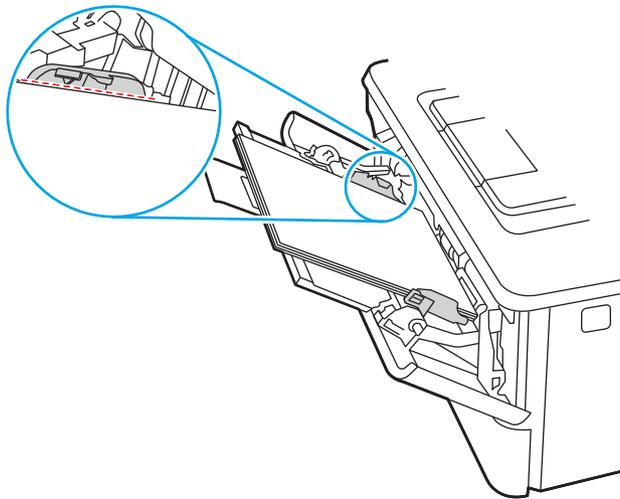


4. Presione hacia abajo la pestaña de la guía derecha del papel y, a continuación, separe las guías del papel hasta el tamaño adecuado.

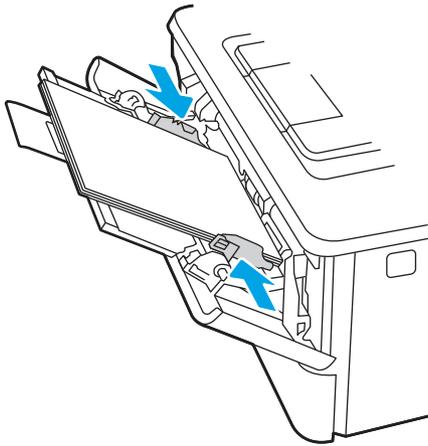


5. Cargue el papel en la bandeja. Asegúrese de que el papel se ajusta por debajo de las pestañas y los indicadores de altura máxima.

Para obtener información acerca de cómo orientar el papel, consulte [Orientación del papel de la bandeja 1 en la página 19](#).



6. Presione hacia abajo la pestaña de la guía derecha del papel y, a continuación, ajuste las guías del papel de modo que toquen ligeramente la pila de papel sin doblar el papel.



7. En el equipo, comience el proceso de impresión desde la aplicación de software. Asegúrese de que el controlador esté configurado para el tipo y tamaño de papel apropiados según el papel que se vaya a imprimir desde la bandeja.

Orientación del papel de la bandeja 1

Si utiliza papel que requiera una orientación específica, cárguelo según la información de la siguiente tabla.

Tabla 2-1 Orientación del papel de la bandeja 1

Tipo de papel	Salida	Cómo cargar el papel
Membretes o preimpresos	Impresión a 1 cara	Boca arriba Margen superior hacia la impresora

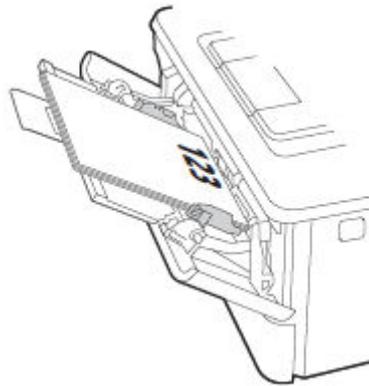
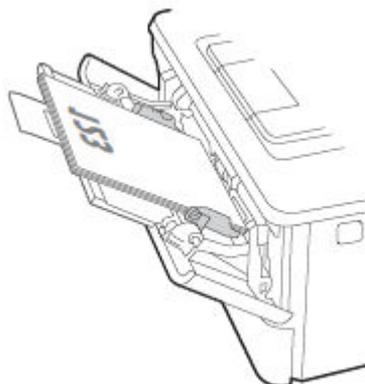


Tabla 2-1 Orientación del papel de la bandeja 1 (continúa)

Tipo de papel	Salida	Cómo cargar el papel
Membretes o preimpresos	Impresión a 2 caras	Boca abajo Margen inferior hacia la impresora



Cargue papel en la bandeja 2

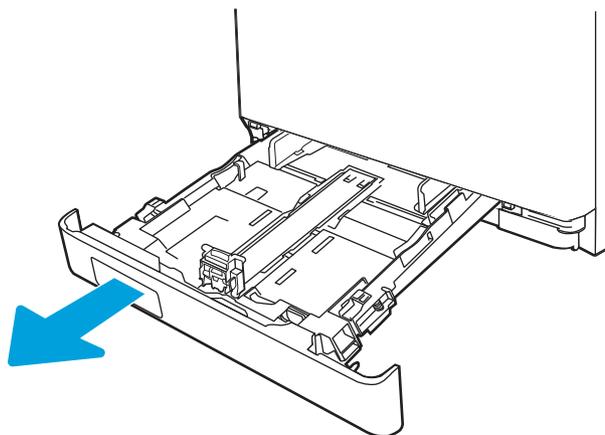
Revise la siguiente información acerca de la carga de papel en la bandeja 2.

Cómo cargar papel en la bandeja 2

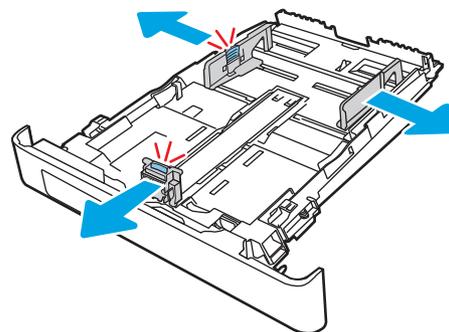
Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja 2.

Esta bandeja admite hasta 250 hojas de papel de 75 g/m².

1. Abra la bandeja 2.



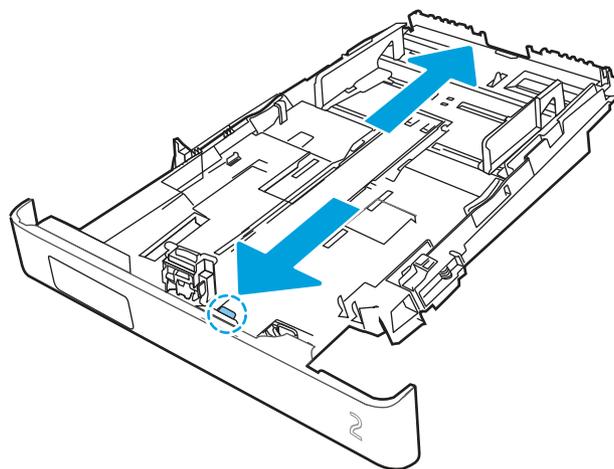
2. Ajuste las guías de anchura del papel apretando los seguros de ajuste de las guías y deslizando las guías para adaptarlas al tamaño de papel que se esté usando.



3. Para cargar papel de tamaño Legal, extienda la bandeja apretando el seguro frontal y tirando de la parte frontal de la bandeja.

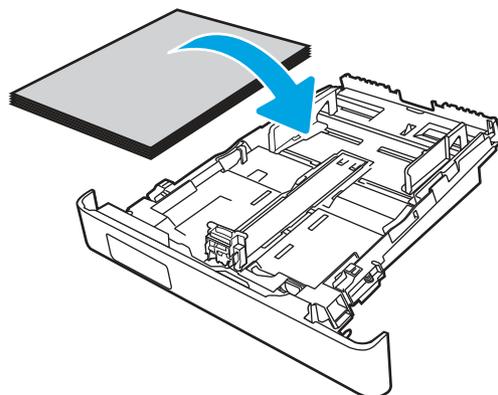


NOTA: Cuando está cargada con papel de tamaño Legal, la bandeja 2 se extiende unos 51 mm desde la parte frontal de la impresora.



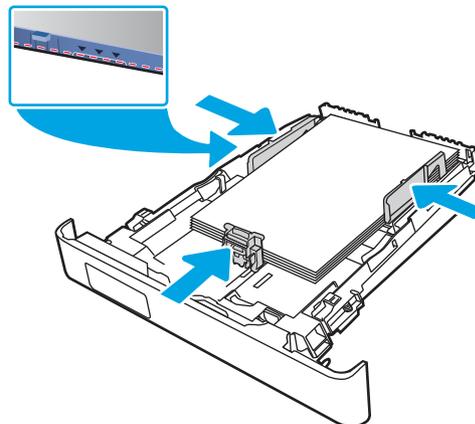
4. Cargue el papel en la bandeja.

Para obtener información acerca de cómo orientar el papel, consulte [Orientación del papel en la bandeja 2 en la página 22](#).



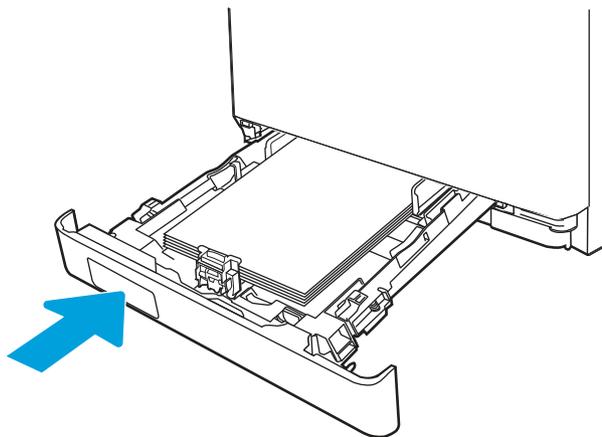
5. Asegúrese de que la pila de papel esté alineada en las cuatro esquinas. Deslice las guías de ancho y longitud del papel hasta que se ajusten a la pila de papel.

 **NOTA:** Para evitar atascos, no sobrecargue la bandeja. Asegúrese de que la parte superior de la pila se encuentre por debajo del indicador de llenado de la bandeja.



6. Tras asegurarse de que la pila de papel está por debajo del indicador de bandeja llena, cierre la bandeja.

 **NOTA:** Cuando está cargada con papel de tamaño legal, la bandeja 2 no se cierra por completo.



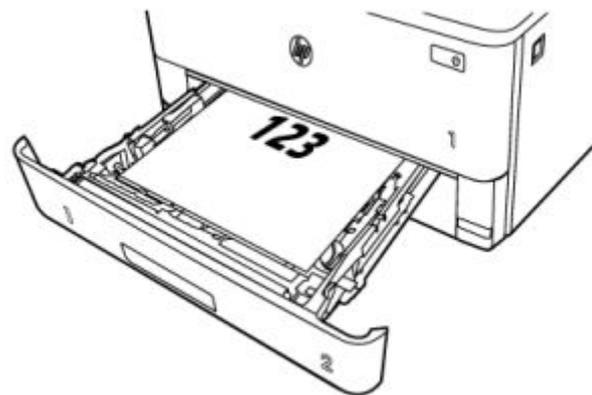
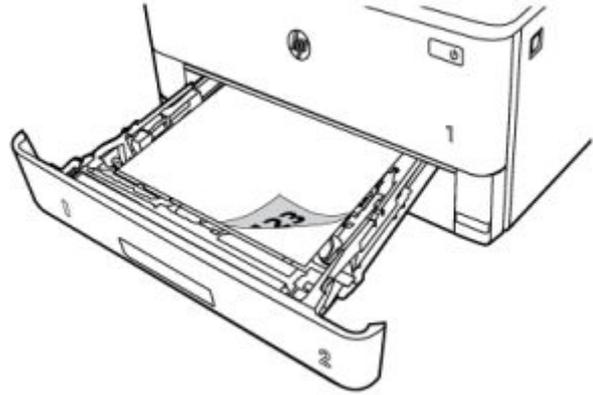
7. En el equipo, comience el proceso de impresión desde la aplicación de software. Asegúrese de que el controlador esté configurado para el tipo y tamaño de papel apropiados según el papel que se vaya a imprimir desde la bandeja.

Orientación del papel en la bandeja 2

Si utiliza papel que requiera una orientación específica, cárguelo según la información de la siguiente tabla.

Tabla 2-2 Orientación del papel de la bandeja 2

Tipo de papel	Salida	Cómo cargar el papel
Membretes o preimpresos	Impresión a 1 cara	Boca abajo Margen superior en el frontal de la bandeja
Membretes o preimpresos	Impresión a 2 caras	Boca arriba Borde superior hacia la parte posterior de la bandeja



Usar el modo alternativo con membrete

Utilice la función [Modo con membrete alternativo](#) para cargar papel con membrete o preimpreso en la bandeja, tal y como se hace con el resto de los trabajos de impresión, para imprimir por una o por las dos caras del papel. Al utilizar este modo, cargue el papel como lo haría para la impresión automática a doble cara.

Activación del modo con membrete alternativo mediante los menús del panel de control de la impresora

Utilice el menú [Configuración](#) para ajustar la configuración del [Modo con membrete alternativo](#).

1. Desde la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda al menú [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:

- a. Copiar/Imprimir o Imprimir
 - b. Gestionar bandejas
 - c. Modo alternación membrete
3. Seleccione Activada.

Cargue papel en la bandeja 3 (accesorio opcional)

Revise la siguiente información acerca de la carga de papel en la bandeja 3.

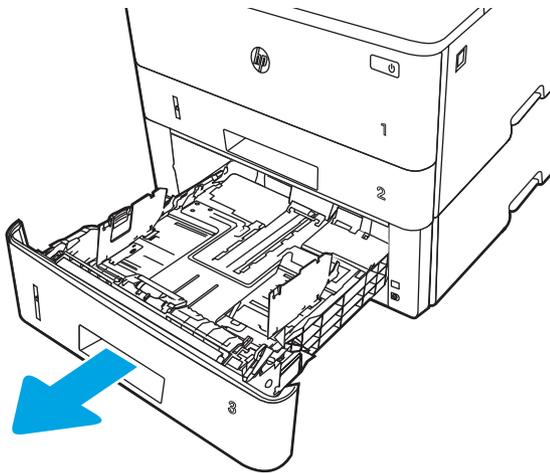
Cómo cargar papel en la bandeja 3

Esta bandeja admite hasta 550 hojas de 75 g/m².

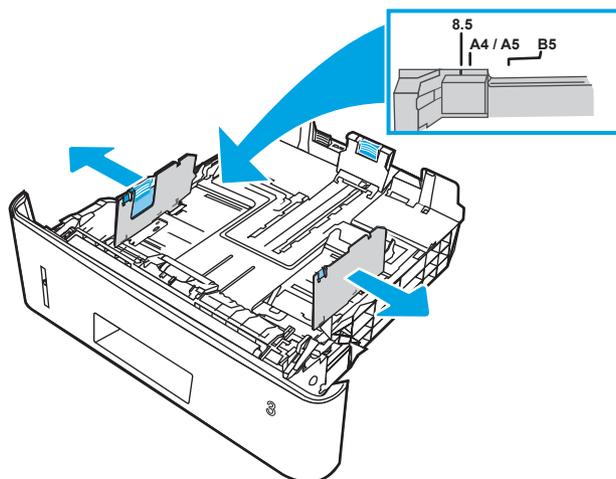
⚠ PRECAUCIÓN: No imprima sobres, etiquetas o tamaños de papel no compatibles desde la bandeja 3. Imprima en estos tipos de papel únicamente desde la bandeja 1.

1. Tire de la bandeja levantándola ligeramente para extraerla por completo de la impresora.

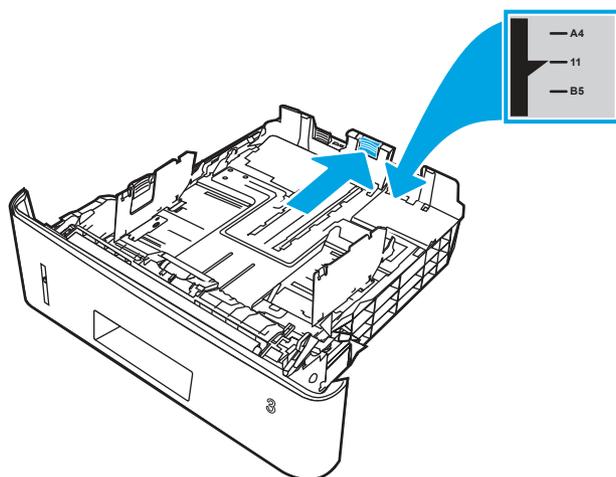
📝 NOTA: No abra la bandeja mientras se esté usando.



2. Ajuste las guías de anchura del papel apretando el seguro de ajuste izquierdo y deslizando las guías para adaptarlas al tamaño de papel que se esté usando.



3. Ajuste la guía de longitud de papel apretando el seguro de ajuste y deslizando la guía hasta el tamaño de papel que se esté usando.



4. Cargue papel en la bandeja. Para obtener información acerca de cómo orientar el papel, consulte [Orientación del papel de la bandeja 3 en la página 26](#).



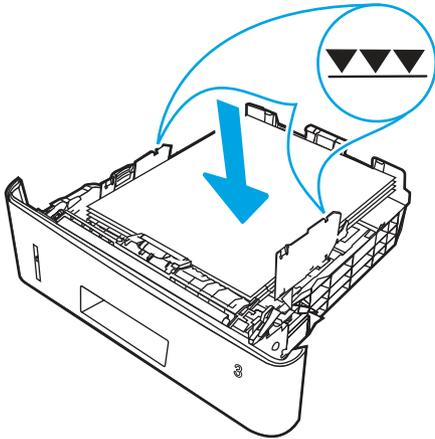
NOTA: No ajuste las guías de papel demasiado contra la pila de papel. Ajustelas hasta las sangrías o marcas de la bandeja.



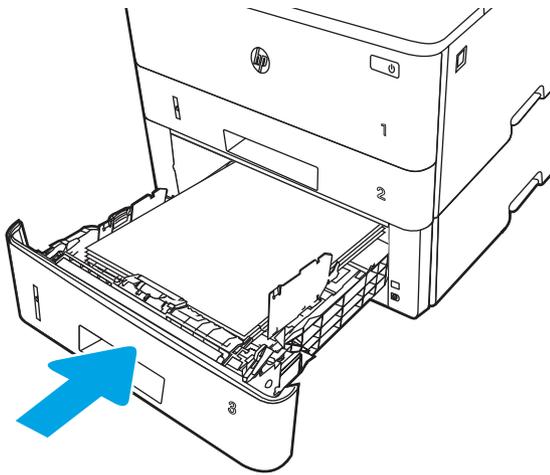
NOTA: Para evitar atascos, ajuste las guías de papel al tamaño correcto y no sobrecargue la bandeja. Asegúrese de que la parte superior de la pila está debajo del indicador de llenado de la bandeja, como se muestra en la ampliación de la ilustración.



NOTA: Si la bandeja no se ajusta correctamente, puede aparecer un mensaje de error durante la impresión o puede producirse un atasco de papel.



5. Introduzca completamente la bandeja en la impresora.



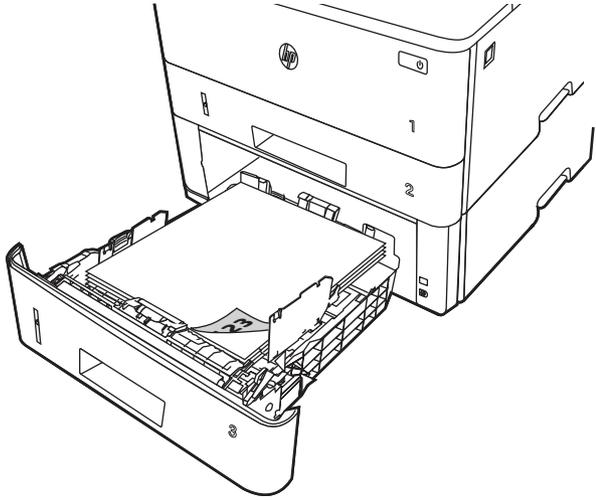
6. En el equipo, comience el proceso de impresión desde la aplicación de software. Asegúrese de que el controlador esté configurado para el tipo y tamaño de papel apropiados según el papel que se vaya a imprimir desde la bandeja.

Orientación del papel de la bandeja 3

Si utiliza papel que requiera una orientación específica, cárguelo según la información de la siguiente tabla.

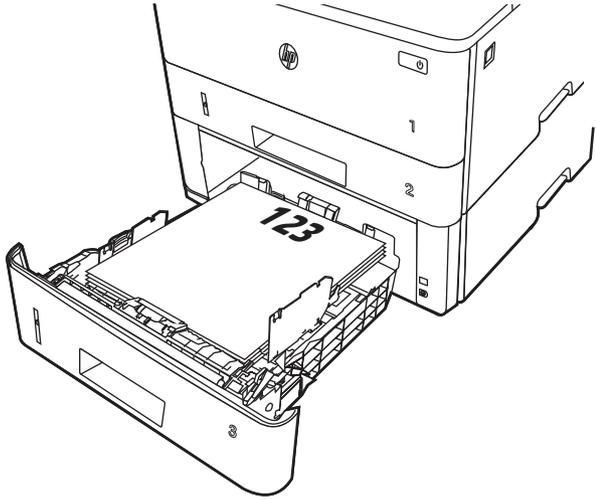
Tabla 2-3 Orientación del papel de la bandeja 3

Tipo de papel	Salida	Cómo cargar el papel
Membretes o preimpresos	Impresión a 1 cara	Boca abajo Margen superior en el frontal de la bandeja



Este diagrama ilustra la bandeja 3 de un impresor con su tapa abierta. El papel preimpreso está cargado boca abajo, con el lado impreso hacia el frente de la bandeja. El número '123' está visible en el lado inferior del papel. Las partes de la bandeja están etiquetadas con los números 1, 2 y 3.

Membretes o preimpresos	Impresión a 2 caras	Boca arriba Margen superior en el lado posterior de la bandeja
-------------------------	---------------------	---



Este diagrama ilustra la bandeja 3 de un impresor con su tapa abierta. El papel preimpreso está cargado boca arriba, con el lado impreso hacia el fondo de la bandeja. El número '123' está visible en el lado superior del papel. Las partes de la bandeja están etiquetadas con los números 1, 2 y 3.

Usar el modo alternativo con membrete

Utilice la función [Modo con membrete alternativo](#) para cargar papel con membrete o preimpreso en la bandeja, tal y como se hace con el resto de los trabajos de impresión, para imprimir por una o por las dos caras del papel. Al utilizar este modo, cargue el papel como lo haría para la impresión automática a doble cara.

Activación del modo con membrete alternativo mediante los menús del panel de control de la impresora

Utilice el menú **Configuración** para ajustar la configuración del **Modo con membrete alternativo**.

1. Desde la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda al menú **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. **Copiar/Imprimir o Imprimir**
 - b. **Gestionar bandejas**
 - c. **Modo alternación membrete**
3. Seleccione **Activada**.

Carga e impresión de sobres

Consulte la siguiente información sobre la carga y la impresión de sobres.

Utilice solo la bandeja 1 para imprimir sobres. La bandeja 1 admite hasta 10 sobres.

Para imprimir sobres con la opción de alimentación manual, siga estos pasos para seleccionar la configuración adecuada en el controlador de impresión y a continuación, cargue los sobres en la bandeja después de enviar el trabajo de impresión a la impresora.

Además de las instrucciones que se proporcionan a continuación, puede ver el siguiente vídeo sobre cómo cargar e imprimir sobres:

Impresión de sobres

Para imprimir sobres, siga estos pasos.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic o toque el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.



NOTA: El nombre del botón varía en función del programa del software.

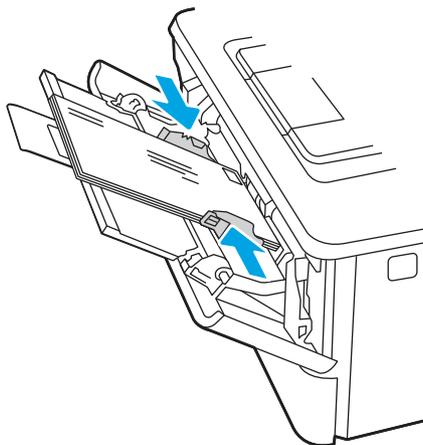
3. Haga clic o toque la ficha **Papel/Calidad**.
4. Seleccione el tamaño adecuado de los sobres de la lista desplegable **Tamaño de papel**.
5. En la lista desplegable **Tipo de papel**, seleccione **Sobre**.
6. En la lista desplegable **Origen del papel**, seleccione **Alimentación manual**.
7. Haga clic en la ficha **Acabado**.
8. Si la opción **Impresión en ambas caras** está seleccionada, desactive la casilla de verificación.
9. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**.
10. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Envelope orientation

Al cargar sobres, hágalo siguiendo la información de la siguiente tabla.

Tabla 2-4 Envelope orientation

Bandeja	Proceso de carga
Bandeja 1	Boca arriba Margen postal corto hacia la impresora



Carga e impresión de etiquetas

Para imprimir en hojas de etiquetas, utilice la bandeja 1. La bandeja 2 y las bandejas opcionales para 550 hojas no son compatibles con el uso de etiquetas.

Alimentación manual de etiquetas

Utilice el modo de alimentación manual para imprimir hojas de etiquetas.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.

 **NOTA:** El nombre del botón varía en función del programa del software.

 **NOTA:** Para acceder a estas funciones desde la aplicación de la pantalla de inicio de Windows 8.1, seleccione **Dispositivos, Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.

 **NOTA:** Para acceder a estas funciones desde Windows 10, seleccione **Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.

3. Haga clic en la pestaña **Papel/calidad**.
4. En la lista desplegable **Tamaño de papel**, seleccione el tamaño adecuado de las hojas de etiquetas.
5. En la lista desplegable **Tipo de papel**, seleccione **Etiquetas**.

6. En la lista desplegable **Origen del papel**, seleccione **Alimentación manual**.



NOTA: Cuando utiliza la alimentación manual, la impresora imprime desde la bandeja de numeración más baja configurada para el tamaño de papel seleccionado, por lo que no es necesario que especifique una bandeja concreta. Por ejemplo, si la bandeja 2 está configurada para etiquetas, la impresora imprimirá desde la bandeja 2. Si la bandeja 3 está instalada y configurada para etiquetas, pero la bandeja 2 no está configurada para etiquetas, la impresora imprimirá desde la bandeja 3.

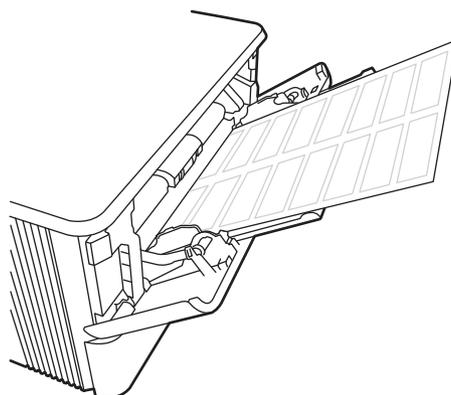
7. Haga clic en la ficha **Acabado**.
8. Si la opción **Impresión en ambas caras** está seleccionada, desactive la casilla de verificación.
9. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**.
10. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Orientación de las etiquetas

Las etiquetas deben cargarse de una manera específica para que se impriman correctamente.

Tabla 2-5 Orientación de las etiquetas

Bandeja	Proceso de carga
Bandeja 1	Boca arriba Parte superior de la hoja hacia la impresora



3 Consumibles, accesorios y piezas

Solicite consumibles o accesorios, sustituya los cartuchos de tóner o extraiga y reemplace cualquier otra pieza.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Pedido de consumibles, accesorios y piezas

Descubra cómo obtener consumibles, accesorios y piezas de sustitución para la impresora.

Pedidos

Solicite piezas, consumibles o accesorios mediante alguno de estos canales.

Tabla 3-1 Opciones de pedidos

Opciones de pedidos	Información sobre pedidos
Pedido de consumibles y papel	www.hp.com
Pedido de piezas y accesorios originales HP	www.hp.com/buy/parts
Pedido a través de los proveedores de servicio técnico o asistencia	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
Pedidos mediante el servidor web incorporado (EWS) de HP	Para acceder, en un navegador web compatible de su equipo, escriba la dirección IP o el nombre de host de la impresora en el campo de dirección/URL. El servidor EWS contiene un enlace al sitio web de HP, que proporciona la posibilidad de comprar consumibles HP originales.

Consumibles y accesorios

Información acerca de los consumibles y accesorios disponibles para la impresora.

 **NOTA:** Los cartuchos se enumeran en función de la disponibilidad y la distribución regional. Los cartuchos de cualquier país o región (excepto China e India) funcionarán en esta impresora.

Tabla 3-2 Consumibles: para distribución únicamente en Norteamérica y Latinoamérica

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original HP LaserJet 58A	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	58A	CF258A
Cartucho de tóner negro original de gran capacidad HP 58X LaserJet	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	58X	CF258X

Tabla 3-3 Consumibles: para distribución únicamente en Europa, Oriente Medio, Rusia, CIS y África

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original HP LaserJet 59A	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	59 A	CF259A
Cartucho de tóner negro original de gran capacidad HP 59X LaserJet	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	59X	CF259X

Tabla 3-4 Consumibles: para distribución únicamente en países/regiones de Asia-Pacífico (excepto China e India)

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original HP LaserJet 76A	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	76 A	CF276A
Cartucho de tóner negro original de gran capacidad HP 76X LaserJet	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	76X	CF276X

Tabla 3-5 Consumibles: para distribución y uso únicamente en China e India. Los cartuchos no funcionan en otras partes del mundo.

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original HP LaserJet 77A	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	77 A	CF277A
NOTA: Solo modelos M431.			
Cartucho de tóner negro original de gran capacidad HP 77X LaserJet	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	77X	CF277X
NOTA: Solo modelos M431.			

Tabla 3-6 Accesorios

Elemento	Descripción	Número de pieza
Bandeja de papel de 550 hojas HP LaserJet	Alimentador de papel de 550 hojas opcional (bandeja 3)	D9P29A

Tabla 3-6 Accesorios (continúa)

Elemento	Descripción	Número de pieza
Accesorio para HP Jetdirect LAN	Accesorio HP Jetdirect para conectividad de red	8FP31A
Accesorio para HP JetDirect 3100w BLE/NFC/Wireless	Accesorio de HP Jetdirect para obtener Wi-Fi, BLE, NFC y lectura de distintivo de proximidad	3JN69A
Kit de accesibilidad HP	Herramientas de accesibilidad que incluyen un teclado accesible, un asa de apoyo y etiquetas braille	2TD64A
Asistente de Accesibilidad HP	Dispositivo compacto para añadir funciones de comando por voz y lector de pantalla a la impresora	2MU47A
Lector de tarjetas universal USB de HP	Lector de tarjetas de proximidad multiprotocolo	X3D03A
Lector de tarjetas LEGIC de HP	Lector de tarjetas de autenticación	4QL32A

Piezas de autoreparación por parte del cliente

Hay piezas de reparación por parte del propio cliente (CSR) disponibles para muchas impresoras HP LaserJet y que permiten reducir el tiempo de reparación.

Para obtener más información sobre el programa CSR y sus ventajas, visite www.hp.com/go/csr-support y www.hp.com/go/csr-faq.

Para pedir piezas de sustitución de HP originales, visite www.hp.com/buy/parts o póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o autorizado de HP. Al realizar el pedido, necesitará uno de los siguientes datos: el número de pieza, el número de serie (ubicado en la parte posterior de la impresora), el número del producto o el nombre de la impresora.

- Las piezas que se identifican como piezas de sustitución de carácter **Obligatorio** por el usuario las deben instalar los clientes, a menos que acepte pagar al personal de asistencia técnica de HP para que realice la reparación. Para esas piezas no se proporciona asistencia in situ o de devolución al almacén de acuerdo con la garantía de la impresora HP.
- Las piezas que se identifican como piezas de sustitución **Opcional** por el usuario las pueden instalar el personal de asistencia técnica de HP si se solicita, sin ningún coste adicional durante el periodo de garantía de la impresora.

Tabla 3-7 Piezas del producto que el cliente puede reparar (CSR)

Elemento	Descripción	Opciones de sustitución por parte del propio usuario	Número de pieza
Bandeja de entrada de 250 hojas	Casete de sustitución para la bandeja 2	Obligatorio	RM2-5392-000CN
Alimentador de papel 1 × 550 hojas HP LaserJet	Conjunto de alimentador de papel de 550 hojas (Bandeja 3 opcional)	Obligatorio	RM2-5413-000CN
Rodillo multifunción	Rodillo multifunción (bandeja 1)	Obligatorio	RL2-0656-000CN
Conjunto de rodillo de recogida de papel de la bandeja 2	Rodillo de recogida de la bandeja 2	Obligatorio	RM2-5452-000CN

Tabla 3-7 Piezas del producto que el cliente puede reparar (CSR) (continúa)

Elemento	Descripción	Opciones de sustitución por parte del propio usuario	Número de pieza
Conjunto del rodillo de separación de la bandeja 2	Rodillo de separación de la bandeja 2	Obligatorio	RM2-5397-000CN
Conjunto de rodillos de recogida de papel de la bandeja 3 opcional	Rodillo de recogida de la bandeja 3 opcional	Obligatorio	RM2-5741-000CN
Conjunto de rodillos de separación de la bandeja 3 opcional	Rodillo de separación de la bandeja 3 opcional	Obligatorio	RM2-5745-000CN

Configuración de protección de consumibles y cartuchos de tóner de HP

Un administrador de red puede configurar la protección de cartuchos de tóner mediante el panel de control de la impresora o el servidor web incorporado (EWS) de HP.

Introducción

Utilice la política de cartuchos de HP y la función de protección para controlar los cartuchos que se instalan en la impresora y evitar el robo de los cartuchos instalados.

En HP Web JetAdmin, la configuración se encuentra en el panel **Gestión de dispositivos**, en la siguiente cadena de menús: **Configuración > Consumibles > Política de cartuchos** o **Protección de cartuchos**.

- **Política de cartuchos:** esta función protege la impresora frente a falsificaciones porque solo permite el uso de cartuchos de HP originales. El uso de cartuchos de HP originales garantiza la mejor calidad de impresión posible. Al instalarse un cartucho que no es original de HP, el panel de control de la impresora muestra un mensaje indicando que ese cartucho no está autorizado y proporciona información útil para solucionar el problema.
- **Protección de cartuchos:** esta función asocia los cartuchos de tóner a una impresora específica, o un grupo de impresoras, de forma permanente, evitando que se utilicen en otras impresoras. La protección de los cartuchos preserva su inversión. Al activarse esta función, si una persona intenta usar un cartucho protegido de la impresora original en una impresora no autorizada, esta última no iniciará el trabajo de impresión. El panel de control de la impresora mostrará un mensaje que indicará que el cartucho está protegido y dará información para solucionar el problema.

⚠ PRECAUCIÓN: Después de activar esta función de protección en una impresora, todos los cartuchos de tóner que se instalen en ella se protegerán automática y *permanentemente*. Si no desea utilizar la protección de un nuevo cartucho, desactive la función *antes* de instalarlo.

La desactivación de esta función no anula la protección de los cartuchos que ya están instalados.

Activación o desactivación de la protección de cartuchos

La política de cartuchos se puede activar o desactivar en el panel de control o en el servidor web incorporado (EWS).



NOTA: Puede que la activación o desactivación de esta función requiera una contraseña de administrador.

Consúltele si se ha establecido una contraseña de administrador. Las contraseñas del EWS no se pueden recuperar.

Utilice el panel de control de la impresora para activar la política de cartuchos

Desde el panel de control de la impresora, un administrador de red puede activar la política de cartuchos. De esta manera, solo se pueden utilizar cartuchos originales de HP con la impresora.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Gestión de consumibles](#)
 - b. [Política de los cartuchos](#)
3. Seleccione [Autorizados de HP](#).

Utilice el panel de control de la impresora para desactivar la política de cartuchos

Desde el panel de control de la impresora, un administrador de red puede desactivar la política de cartuchos. De esta manera, se elimina la restricción que solo permite utilizar cartuchos originales de HP.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Gestión de consumibles](#)
 - b. [Política de los cartuchos](#)
3. Seleccione [Desactivado](#).

Utilice el servidor web incorporado de HP (EWS) para activar la política de cartuchos

Desde el EWS, un administrador de red puede activar la funcionalidad de la política de cartuchos. Esto permite que solo se puedan usar cartuchos HP originales en la impresora.

1. Abra el Servidor web incorporado (EWS) de HP:
 - a. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
 - b. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 <https://10.10.XX.XXX>

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

2. Abra la ficha **Copiar/Imprimir**.

3. En el panel de navegación izquierdo, seleccione **Gestionar consumibles**.
4. En el área **Configuración de consumibles**, seleccione **Autorizado por HP** en la lista desplegable **Política de cartuchos**.
5. Haga clic en el botón **Aplicar** para guardar los cambios.

Utilice el servidor web incorporado de HP (EWS) para desactivar la política de cartuchos

Desde el EWS, un administrador de red puede desactivar la funcionalidad de la política de cartuchos. De esta manera se eliminará la restricción que solo permite utilizar cartuchos originales HP.

1. Abra el Servidor web incorporado (EWS) de HP:
 - a. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
 - b. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 <https://10.10.XX.XXX>



NOTA: Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

2. Abra la ficha **Copiar/Imprimir**.
3. En el panel de navegación izquierdo, seleccione **Gestionar consumibles**.
4. En el área **Configuración de consumibles**, seleccione **Desactivar** en la lista desplegable **Política de cartuchos**.
5. Haga clic en el botón **Aplicar** para guardar los cambios.

Solución de problemas de la política de cartuchos por mensajes de error en el panel de control

Consulte las acciones recomendadas para solucionar mensajes de error de la política de cartuchos.

Tabla 3-8 Mensajes de error de la política de cartuchos en el panel de control

Mensaje de error	Descripción	Acción recomendada
10.0X.30 Cartucho <color> no autorizado	El administrador ha configurado esta impresora para utilizar solo consumibles HP originales en garantía. Para proceder con la impresión, deberá cambiarse el cartucho.	Cambie el cartucho por un cartucho de tóner HP original. Si cree que ha comprado un consumible HP original, visite www.hp.com/go/antcounterfeit para determinar si el cartucho de tóner es un cartucho original de HP, y saber qué hacer si no lo es.

Activación o desactivación de la protección de cartuchos

La función de protección de cartuchos puede activarse o desactivarse desde el panel de control o desde el servidor web incorporado (EWS).

 **NOTA:** Puede que la activación o desactivación de esta función requiera una contraseña de administrador.

Consúltele si se ha establecido una contraseña de administrador. Las contraseñas del EWS no se pueden recuperar.

Utilice el panel de control de la impresora para activar la protección de cartuchos

Desde el panel de control de la impresora, un administrador de red puede activar la protección de cartuchos. De esta manera, se protegen los cartuchos asociados con la impresora frente al robo y a su uso en otras impresoras.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Gestión de consumibles](#)
 - b. [Protección de cartuchos](#)
3. Seleccione [Proteger los cartuchos](#).
4. Cuando la impresora le solicite que confirme la operación, seleccione [Continuar](#) para activar la función.

 **PRECAUCIÓN:** Después de activar esta función de protección en una impresora, todos los cartuchos de tóner que se instalen en ella se protegerán automáticamente y *permanentemente*. Si no desea utilizar la protección de un nuevo cartucho, desactive la función *antes* de instalarlo.

La desactivación de esta función no anula la protección de los cartuchos que ya están instalados.

Utilice el panel de control de la impresora para desactivar la protección de cartuchos

Desde el panel de control de la impresora, un administrador de red puede desactivar la protección de cartuchos. De esta manera, se elimina la protección para los nuevos cartuchos instalados en la impresora.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Gestión de consumibles](#)
 - b. [Protección de cartuchos](#)
3. Seleccione [Desactivado](#).

Utilice el servidor web incorporado de HP (EWS) para activar la protección de cartuchos

Desde el EWS, un administrador de red puede activar la función de protección de cartuchos. Esto protege los cartuchos asociados con la impresora ante robos o para que no se utilicen en otras impresoras.

1. Abra el Servidor web incorporado (EWS) de HP:
 - a. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
 - b. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Intro** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 https://10.10.XX.XXX

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

2. Abra la ficha **Copiar/Imprimir**.
3. En el panel de navegación izquierdo, seleccione **Gestionar consumibles**.
4. En el área Configuración de consumibles, seleccione **Proteger los cartuchos** en la lista desplegable **Protección de cartuchos**.
5. Haga clic en el botón **Aplicar** para guardar los cambios.

 **PRECAUCIÓN:** Después de activar esta función de protección en una impresora, todos los cartuchos de tóner que se instalen en ella se protegerán automática y *permanentemente*. Si no desea utilizar la protección de un nuevo cartucho, desactive la función *antes* de instalarlo.

La desactivación de esta función no anula la protección de los cartuchos que ya están instalados.

Utilice el servidor web incorporado de HP (EWS) para desactivar la protección de cartuchos

Desde el EWS, un administrador de red puede desactivar la función de protección de cartuchos. De esta manera, se elimina la protección para los nuevos cartuchos instalados en la impresora.

1. Abra el Servidor web incorporado (EWS) de HP:
 - a. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
 - b. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Intro** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 https://10.10.XX.XXX

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

2. Abra la ficha **Copiar/Imprimir**.
3. En el panel de navegación izquierdo, seleccione **Gestionar consumibles**.

4. En el área Configuración de consumibles, seleccione **Desactivar** en la lista desplegable **Protección de cartuchos**.
5. Haga clic en el botón **Aplicar** para guardar los cambios.

Solución de problemas de la protección de cartuchos por mensajes de error en el panel de control

Consulte las acciones recomendadas para la solución de los mensajes de error en el panel de control.

Tabla 3-9 Mensajes de error de la protección de cartuchos en el panel de control

Mensaje de error	Descripción	Acción recomendada
10.0X.57 Cartucho <color> protegido	<p>El cartucho solo puede utilizarse en la impresora o flota de impresoras usadas inicialmente para protegerlo mediante la función de protección de cartuchos de HP.</p> <p>Con esta función de protección, el administrador puede restringir el uso de cartuchos a una impresora o flota de impresoras exclusivamente. Para proceder con la impresión, deberá cambiarse el cartucho.</p>	Cambie el cartucho por un nuevo cartucho de tóner.

Sustitución del cartucho de tóner

Reemplace el cartucho de tóner si recibe un mensaje en la impresora o si tiene problemas de calidad de impresión.

Información sobre los cartuchos de tóner

Esta impresora avisa cuando el nivel del cartucho de tóner es bajo o muy bajo. La vida útil real restante del cartucho de tóner puede variar. Tenga un cartucho de impresión de sustitución disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable.

Continúe imprimiendo con el cartucho actual hasta que la distribución del tóner no proporcione una calidad de impresión aceptable. Para redistribuir el tóner, retire el cartucho de tóner de la impresora y agítelo con cuidado de lado a lado. Para ver una representación gráfica, consulte las instrucciones de sustitución del cartucho. Reinserte el cartucho de tóner en la impresora y, a continuación, cierre la cubierta.

Para adquirir cartuchos o comprobar su compatibilidad con la impresora, diríjase a HP SureSupply en la dirección www.hp.com/go/suresupply. Desplácese hasta la parte inferior de la página y compruebe que la información del país/región sea correcta.

 **NOTA:** Los cartuchos se enumeran en función de la disponibilidad y la distribución regional. Los cartuchos de cualquier país o región (excepto China e India) funcionarán en esta impresora.

Tabla 3-10 Consumibles: para distribución únicamente en Norteamérica y Latinoamérica

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original HP LaserJet 58A	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	58A	CF258A

Tabla 3-10 Consumibles: para distribución únicamente en Norteamérica y Latinoamérica (continúa)

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original de gran capacidad HP 58X LaserJet	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	58X	CF258X

Tabla 3-11 Consumibles: para distribución únicamente en Europa, Oriente Medio, Rusia, CIS y África

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original HP LaserJet 59A	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	59 A	CF259A
Cartucho de tóner negro original de gran capacidad HP 59X LaserJet	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	59X	CF259X

Tabla 3-12 Consumibles: para distribución únicamente en países/regiones de Asia-Pacífico (excepto China e India)

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original HP LaserJet 76A	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	76 A	CF276A
Cartucho de tóner negro original de gran capacidad HP 76X LaserJet	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	76X	CF276X

Tabla 3-13 Consumibles: para distribución y uso únicamente en China e India. Los cartuchos no funcionan en otras partes del mundo.

Elemento	Descripción	Número de cartucho	Número de pieza
Cartucho de tóner negro original HP LaserJet 77A	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	77 A	CF277A
NOTA: Solo modelos M431.			
Cartucho de tóner negro original de gran capacidad HP 77X LaserJet	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	77X	CF277X
NOTA: Solo modelos M431.			



NOTA: Los cartuchos de tóner de alta capacidad pueden contener más tóner que los cartuchos estándar para proporcionar un mayor rendimiento. Para obtener más información, visite www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

No extraiga el cartucho de tóner de su embalaje hasta que no llegue el momento de cambiarlo.

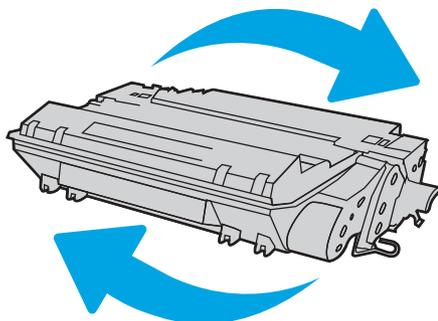


PRECAUCIÓN: Para evitar que el cartucho de tóner se dañe, no lo exponga a la luz más de unos pocos minutos. Cubra el tambor de imágenes verde si debe retirar el cartucho de tóner de la impresora durante un período extendido.

⚠ PRECAUCIÓN: No toque el rodillo del revelador. Si el rodillo del revelador se mancha con huellas de dedos, podrían surgir problemas de calidad de impresión.

La siguiente ilustración muestra los componentes del cartucho de tóner.

Figura 3-1 Componentes del cartucho de tóner



Número	Descripción
1	Chip de memoria
2	Tambor de imágenes PRECAUCIÓN: No toque el tambor de imágenes. Las huellas de dedos pueden causar problemas de calidad de impresión.

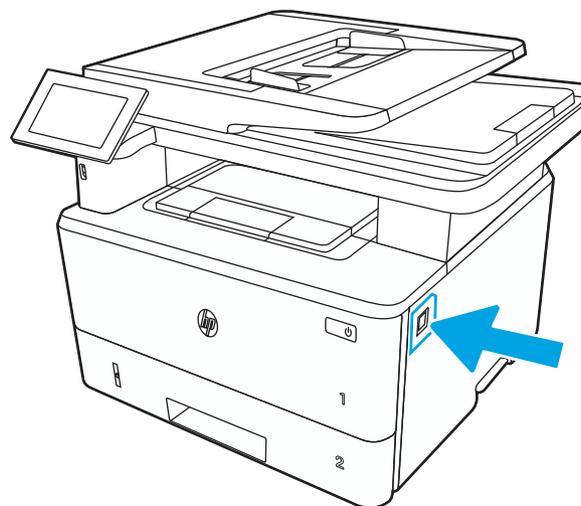
⚠ PRECAUCIÓN: Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lávela en agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

📄 NOTA: La caja del cartucho de tóner contiene información acerca del reciclaje de cartuchos de tóner usados.

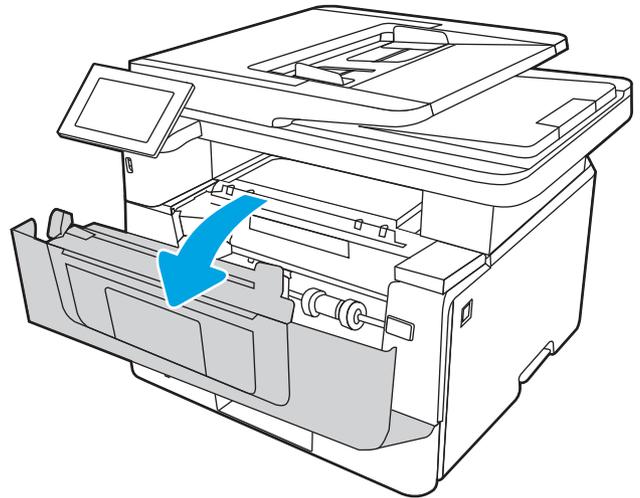
Extracción y sustitución del cartucho

Siga estos pasos para sustituir el cartucho de tóner.

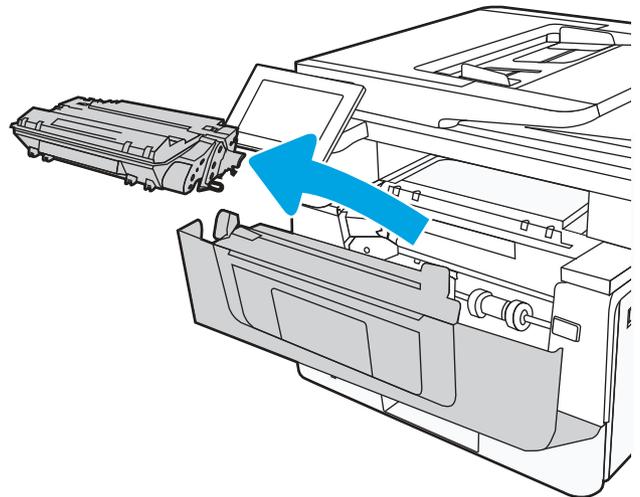
1. Pulse el botón de liberación de la puerta delantera.



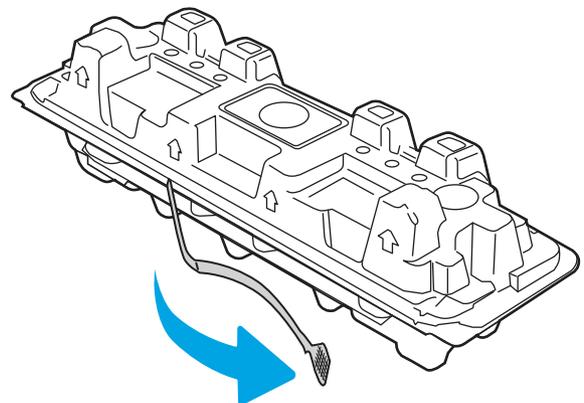
2. Abra la puerta delantera.



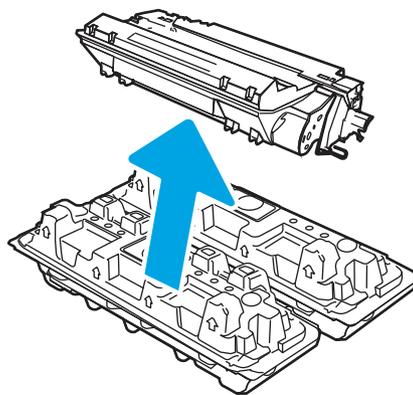
3. Extraiga el cartucho de tóner usado de la impresora.



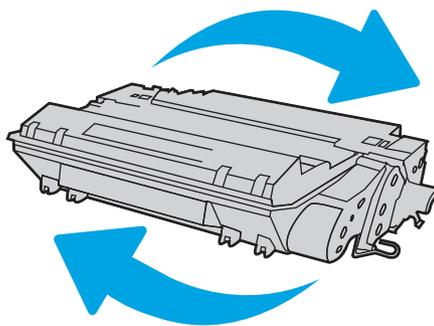
4. Saque el nuevo paquete de cartucho de tóner de la caja y suelte la pestaña del embalaje.



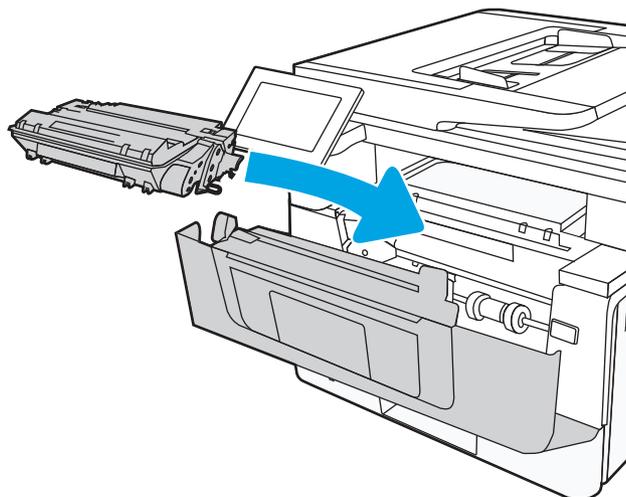
5. Retire el embalaje abierto del cartucho de tóner. Coloque el cartucho de tóner usado en el embalaje para reciclarlo.



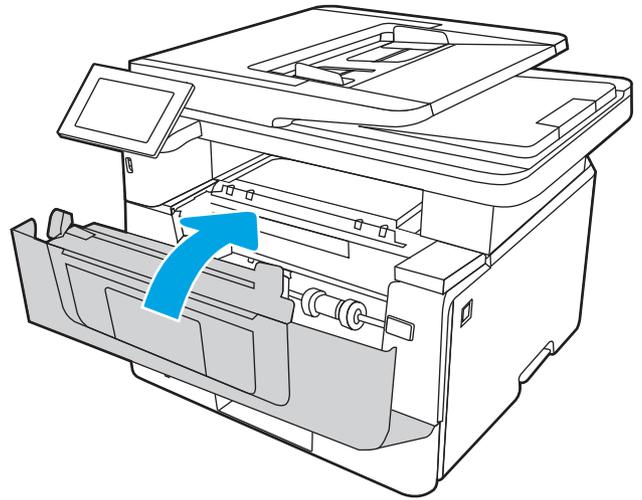
6. Sujete el cartucho de tóner por los dos extremos y agítelo suavemente de un lado a otro para distribuir el tóner de manera uniforme en el interior del cartucho.



7. Alinee el cartucho de tóner con las guías en el interior de la impresora e instálelo hasta que se fije firmemente.



8. Cierre la puerta delantera.



4 Imprimir

Imprima con el software o desde un dispositivo móvil o una unidad flash USB.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Tareas de impresión (Windows)

Obtenga más información sobre las tareas de impresión habituales para usuarios de Windows.

Cómo imprimir (Windows)

Utilice la opción **Imprimir** de una aplicación de software para seleccionar la impresora y las opciones básicas para el trabajo de impresión.

El siguiente procedimiento describe el proceso básico de impresión para Windows.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras. Para cambiar la configuración, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.



NOTA: El nombre del botón varía en función del programa del software.

En Windows 10, 8.1 y 8, estas aplicaciones tendrán un diseño de diferente y funciones distintas a las que se describen a continuación para aplicaciones del escritorio. Para acceder a la función de impresión desde una aplicación de la pantalla de inicio, siga estos pasos:

- **Windows 10:** pulse **Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.
- **Windows 8.1 o 8:** seleccione **Dispositivos**, pulse **Imprimir** y, a continuación, elija la impresora.

Con el controlador HP PCL-6, la aplicación de impresión HP AiO Remote descarga las funciones de controlador adicionales cuando se selecciona **Más opciones de configuración**.



NOTA: Para obtener más información, haga clic en el botón Ayuda (?) en el controlador de impresión.

3. Haga clic en las pestañas del controlador de impresión para configurar las opciones disponibles. Por ejemplo, configure la orientación del papel en la ficha **Acabado** y defina el origen del papel, el tipo de papel, el tamaño de papel y la opciones de calidad en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Haga clic en el botón **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo **Imprimir**. Seleccione el número de copias que va a imprimir en esta pantalla.
5. Haga clic en el botón **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Impresión automática a dos caras (Windows)

Si la impresora tiene instalada una unidad de doble cara automática, puede imprimir automáticamente en las dos caras del papel. Use un tipo y tamaño de papel admitidos por la unidad de doble cara.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.



NOTA: El nombre del botón varía en función del programa del software.

En Windows 10, 8.1 y 8, estas aplicaciones tendrán un diseño de diferente y funciones distintas a las que se describen a continuación para aplicaciones del escritorio. Para acceder a la función de impresión desde una aplicación de la pantalla de inicio, siga estos pasos:

- **Windows 10:** pulse **Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.
- **Windows 8.1 o 8:** seleccione **Dispositivos**, pulse **Imprimir** y, a continuación, elija la impresora.

Con el controlador HP PCL-6, la aplicación de impresión HP AiO Remote descarga las funciones de controlador adicionales cuando se selecciona **Más opciones de configuración**.

3. Haga clic en la ficha **Acabado**.
4. Seleccione **Imprimir en ambas caras**. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**.
5. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Impresión manual en ambas caras (Windows)

Utilice este procedimiento en impresoras que no tengan una unidad de impresión dúplex automática instalada o para imprimir en papel que la unidad de impresión dúplex no admita.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.



NOTA: El nombre del botón varía en función del programa del software.

En Windows 10, 8.1 y 8, estas aplicaciones tendrán un diseño de diferente y funciones distintas a las que se describen a continuación para aplicaciones del escritorio. Para acceder a la función de impresión desde una aplicación de la pantalla de inicio, siga estos pasos:

- **Windows 10:** pulse **Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.
- **Windows 8.1 o 8:** seleccione **Dispositivos**, pulse **Imprimir** y, a continuación, elija la impresora.

Con el controlador HP PCL-6, la aplicación de impresión HP AiO Remote descarga las funciones de controlador adicionales cuando se selecciona **Más opciones de configuración**.

3. Haga clic en la ficha **Acabado**.
4. Seleccione **Imprimir en ambas caras (manualmente)** y, a continuación, haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**.
5. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **Imprimir** para imprimir la primera cara del trabajo.
6. Retire el trabajo impreso de la bandeja de salida y colóquelo en la bandeja 1.
7. Si se le solicita, pulse el botón del panel de control correspondiente para continuar.

Impresión de varias páginas por hoja (Windows)

Al imprimir desde una aplicación de software mediante la opción **Imprimir**, puede seleccionar una opción para imprimir varias páginas en una hoja de papel. Por ejemplo, es posible que desee utilizar esta función si imprime un documento muy grande y quiere ahorrar papel.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.



NOTA: El nombre del botón varía en función del programa del software.

En Windows 10, 8.1 y 8, estas aplicaciones tendrán un diseño de diferente y funciones distintas a las que se describen a continuación para aplicaciones del escritorio. Para acceder a la función de impresión desde una aplicación de la pantalla de inicio, siga estos pasos:

- **Windows 10:** pulse **Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.
- **Windows 8.1 o 8:** seleccione **Dispositivos**, pulse **Imprimir** y, a continuación, elija la impresora.

Con el controlador HP PCL-6, la aplicación de impresión HP AiO Remote descarga las funciones de controlador adicionales cuando se selecciona **Más opciones de configuración**.

3. Haga clic en la ficha **Acabado**.
4. Seleccione el número de página por hoja en la lista desplegable **Páginas por hoja**.
5. Seleccione las opciones adecuadas de **Imprimir bordes de página**, **Orden de páginas** y **Orientación**. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**.
6. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Selección del tipo de papel (Windows)

Cuando imprime con una aplicación de software mediante la opción **Imprimir**, puede configurar el tipo de papel que está utilizando para el trabajo de impresión. Por ejemplo, si el tipo de papel predeterminado es Carta, pero está utilizando otro tipo diferente para un trabajo de impresión, seleccione ese tipo de papel específico.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.

2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.



NOTA: El nombre del botón varía en función del programa del software.

En Windows 10, 8.1 y 8, estas aplicaciones tendrán un diseño de diferente y funciones distintas a las que se describen a continuación para aplicaciones del escritorio. Para acceder a la función de impresión desde una aplicación de la pantalla de inicio, siga estos pasos:

- **Windows 10:** pulse **Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.
- **Windows 8.1 o 8:** seleccione **Dispositivos**, pulse **Imprimir** y, a continuación, elija la impresora.

Con el controlador HP PCL-6, la aplicación de impresión HP AiO Remote descarga las funciones de controlador adicionales cuando se selecciona **Más opciones de configuración**.

3. Haga clic en la pestaña **Papel/calidad**.
4. Seleccione el tipo de papel de la lista desplegable **Tipo de papel**.
5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Si es necesario configurar la bandeja, el panel de control de la impresora mostrará un mensaje de configuración de la bandeja.
6. Cargue la bandeja con el tipo y tamaño de papel especificados y, a continuación, cierre la bandeja.
7. Toque el botón **Aceptar** para aceptar el tipo y el tamaño detectado, o bien toque el botón **Modificar** para elegir un tipo o un tamaño de papel diferente.
8. Seleccione el tipo y el tamaño de papel correctos y, a continuación, toque el botón **Aceptar**.

Tareas de impresión adicionales

Localización de información en la web para realizar tareas de impresión habituales.

Visite <http://www.hp.com/support/ijM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ijM431MFP>.

Instrucciones disponibles para realizar tareas de impresión, como las siguientes:

- Crear y usar atajos de impresión o preajustes
- Seleccionar el tamaño de papel o utilizar un tamaño de papel personalizado
- Seleccionar la orientación de la página
- Crear un folleto
- Cambiar el tamaño de un documento para que se ajuste a un tamaño de papel determinado
- Imprimir las primeras o últimas páginas del documento en un papel diferente
- Imprimir filigranas en un documento

Tareas de impresión (macOS)

Imprima con el software de impresión HP para macOS, incluso tareas como imprimir en ambas caras o varias páginas por hoja.

Cómo imprimir (macOS)

Utilice la opción **Imprimir** de una aplicación de software para seleccionar la impresora y las opciones básicas para el trabajo de impresión.

El siguiente procedimiento describe el proceso básico de impresión para macOS.

1. Haga clic en el menú **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora.
3. Haga clic en **Mostrar detalles** o en **Copias y páginas** y, a continuación, seleccione otros menús para ajustar la configuración de la impresora.



NOTA: El nombre del elemento varía en función del programa del software.

4. Haga clic en el botón **Imprimir**.

Impresión automática en ambas caras (macOS)

Si la impresora tiene instalada una unidad de impresión a doble cara automática, puede imprimir automáticamente por ambos lados del papel. Utilice un tipo y un tamaño de papel compatibles con la unidad dúplex.



NOTA: Esta información hace referencia a las impresoras que incluyen una unidad de impresión dúplex automática.



NOTA: Esta función está disponible si instala el controlador de impresión de HP. Es posible que no esté disponible si se usa AirPrint®.

1. Haga clic en el menú **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora.
3. Haga clic en **Mostrar detalles** o en **Copias y páginas** y, a continuación, haga clic en el menú **Diseño**.

macOS 10.14 Mojave y posterior: Vaya a **Mostrar detalles**, **Doble cara** y, a continuación, haga clic en el menú **Diseño**.



NOTA: El nombre del elemento varía en función del programa del software.

4. Seleccione una opción de encuadernación en la lista desplegable **A doble cara**.
5. Haga clic en el botón **Imprimir**.

Impresión manual en ambas caras (macOS)

Utilice este procedimiento en impresoras que no tengan una unidad de impresión dúplex automática instalada o para imprimir en papel que la unidad de impresión dúplex no admita.



NOTA: Esta función está disponible si instala el controlador de impresión de HP. Es posible que no esté disponible si se usa AirPrint.

1. Haga clic en el menú **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora.

3. Haga clic en **Mostrar detalles** o en **Copias y páginas** y, a continuación, haga clic en el menú **Dúplex manual**.



NOTA: El nombre del elemento varía en función del programa del software.

4. Haga clic en el cuadro **Dúplex manual** para seleccionar una opción de encuadernación.
5. Haga clic en el botón **Imprimir**.
6. Vaya a la impresora y retire el papel en blanco que haya en la bandeja 1.
7. Retire la pila impresa de la bandeja de salida y colóquela con la cara impresa boca abajo en la bandeja de entrada.
8. Si se le solicita, toque el botón del panel de control adecuado para continuar.

Impresión de varias páginas por hoja (macOS)

Al imprimir desde una aplicación de software mediante la opción **Imprimir**, puede seleccionar una opción para imprimir varias páginas en una hoja de papel. Por ejemplo, es posible que desee utilizar esta función si imprime un documento muy grande y quiere ahorrar papel.

1. Haga clic en el menú **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora.
3. Haga clic en **Mostrar detalles** o en **Copias y páginas** y, a continuación, haga clic en el menú **Diseño**.



NOTA: El nombre del elemento varía en función del programa del software.

4. En la lista desplegable **Páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desee imprimir en cada hoja.
5. En el área **Orientación**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
6. En el menú **Márgenes**, seleccione el tipo de margen que desee imprimir alrededor de cada página de la hoja.
7. Haga clic en el botón **Imprimir**.

Selección del tipo de papel (macOS)

Cuando imprime con una aplicación de software mediante la opción **Imprimir**, puede configurar el tipo de papel que está utilizando para el trabajo de impresión. Por ejemplo, si el tipo de papel predeterminado es Carta, pero está utilizando otro tipo diferente para un trabajo de impresión, seleccione ese tipo de papel específico.

1. Haga clic en el menú **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora.
3. Haga clic en **Mostrar detalles** o en **Copias y páginas** y, a continuación, haga clic en el menú **Soporte y calidad** o en el menú **Papel/Calidad**.



NOTA: El nombre del elemento varía en función del programa del software.

4. Seleccione entre las opciones de **Soporte y calidad** o **Papel/Calidad**.



NOTA: Esta lista contiene el conjunto principal de opciones disponibles. Algunas opciones no están disponibles en todas las impresoras.

- **Tipo de soporte:** seleccione la opción para el tipo de papel del trabajo de impresión.
 - **Calidad de impresión** o **Calidad:** seleccione el nivel de resolución para el trabajo de impresión.
 - **Impresión de borde a borde:** seleccione esta opción para imprimir cerca de los bordes del papel.
5. Haga clic en el botón **Imprimir**.

Tareas de impresión adicionales

Localización de información en la web para realizar tareas de impresión habituales.

Visite <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Instrucciones disponibles para realizar tareas de impresión, como las siguientes:

- Crear y usar atajos de impresión o preajustes
- Seleccionar el tamaño de papel o utilizar un tamaño de papel personalizado
- Seleccionar la orientación de la página
- Crear un folleto
- Cambiar el tamaño de un documento para que se ajuste a un tamaño de papel determinado
- Imprimir las primeras o últimas páginas del documento en un papel diferente
- Imprimir filigranas en un documento

Almacenamiento de trabajos de impresión en la impresora para imprimirlos más adelante o en privado

Almacene trabajos de impresión en la memoria de la impresora para imprimir luego.

Introducción

La siguiente información indica los procedimientos para crear e imprimir documentos almacenados en la unidad flash USB. Estos trabajos se pueden imprimir más adelante o en privado.

Creación de un trabajo almacenado (Windows)

Almacene trabajos en la unidad de memoria flash USB para una impresión privada o retrasada.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora en la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias**.



NOTA: El nombre del botón varía en función del programa del software.

En Windows 10, 8.1 y 8, estas aplicaciones tendrán un diseño de diferente y funciones distintas a las que se describen a continuación para aplicaciones del escritorio. Para acceder a la función de impresión desde una aplicación de la pantalla de inicio, siga estos pasos:

- **Windows 10:** pulse **Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.
- **Windows 8.1 o 8:** seleccione **Dispositivos**, pulse **Imprimir** y, a continuación, elija la impresora.

Con el controlador HP PCL-6, la aplicación de impresión HP AiO Remote descarga las funciones de controlador adicionales cuando se selecciona **Más opciones de configuración**.

3. Haga clic en la ficha **Almacenamiento de trabajos**.
4. Seleccione la opción **Modo de almacenamiento de trabajos**:
 - **Imprimir y retener:** permite imprimir una copia de prueba de un trabajo y, a continuación, copias adicionales.
 - **Trabajo personal:** el trabajo no se imprime hasta que lo solicite en el panel de control de la impresora. Para este modo de almacenamiento de trabajo, puede seleccionar una de las opciones de **Hacer trabajo privado/seguro**. Si asigna un número de identificación personal (PIN) al trabajo, debe proporcionarlo en el panel de control. Si cifra el trabajo, debe proporcionar la contraseña requerida en el panel de control. el trabajo de impresión se elimina de la memoria una vez se ha imprimido y se pierde si la impresora se apaga.
 - **Copia rápida:** permite imprimir el número solicitado de copias de un trabajo y, a continuación, almacenar una copia de él en la memoria de la impresora para poder imprimirlo más adelante.
 - **Trabajo almacenado:** permite almacenar un trabajo en la impresora para que otros usuarios puedan imprimirlo en cualquier momento. Para este modo de almacenamiento de trabajo, puede seleccionar una de las opciones de **Hacer trabajo privado/seguro**. Si asigna un número de identificación personal (PIN) al trabajo, la persona que lo imprima debe proporcionarlo en el panel de control. Si cifra el trabajo, la persona que lo imprima debe proporcionar la contraseña requerida en el panel de control.
5. Para utilizar un nombre de usuario o de trabajo personalizado, haga clic en el botón **Personalizado** y, a continuación, introduzca el nombre de usuario o de trabajo.

Si existe otro trabajo almacenado con ese nombre, seleccione qué opción desea utilizar:

- **Añadir número (1-99) al nombre:** añada un número único al final del nombre del trabajo.
 - **Sustituir el archivo existente:** sobrescribe el trabajo almacenado existente con el nuevo.
6. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Creación de un trabajo almacenado (macOS)

Almacene trabajos en la unidad de memoria flash USB para una impresión privada o retrasada.

1. Haga clic en el menú **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. En el menú **Imprimir**, seleccione la impresora.

- Haga clic en **Mostrar detalles** o en **Copias y páginas** y, a continuación, haga clic en el menú **Almacenamiento de trabajos**.



NOTA: Si el menú **Almacenamiento de trabajos** no aparece, siga las instrucciones que aparecen en la sección "Desactivar o activar la función de almacenamiento de trabajos" para activar el menú.

- En la lista desplegable **Modo**, seleccione el tipo de trabajo almacenado.
 - Imprimir y retener:** permite imprimir una copia de prueba de un trabajo y, a continuación, copias adicionales. La primera copia se imprime de inmediato. Debe iniciar la impresión de las siguientes copias desde el panel de control frontal del dispositivo. Por ejemplo, si se envían 10 copias, una se imprime al instante y las otras nueve se imprimirán cuando se recupere el trabajo. El trabajo se elimina una vez se imprimen todas las copias.
 - Trabajo personal:** el trabajo no se imprime hasta que el usuario lo solicita en el panel de control de la impresora. Si asigna un número de identificación personal (PIN) al trabajo, debe proporcionarlo en el panel de control. El trabajo de impresión se elimina de la memoria después de imprimirse.
 - Copia rápida:** imprima el número solicitado de copias de un trabajo y almacene una copia del trabajo en la memoria de la impresora para poder imprimirlo de nuevo más adelante. El trabajo se elimina de forma manual o mediante la programación de retención de trabajos.
 - Trabajo almacenado:** permite almacenar un trabajo en la impresora para que otros usuarios puedan imprimirlo en cualquier momento. Si asigna un número de identificación personal (PIN) al trabajo, la persona que imprima el trabajo debe proporcionarlo en el panel de control. El trabajo se elimina de forma manual o mediante la programación de retención de trabajos.
- Para utilizar un nombre de usuario o de trabajo personalizado, haga clic en el botón **Personalizado** y, a continuación, introduzca el nombre de usuario o de trabajo.



NOTA: macOS 10.14 Mojave y posterior: El controlador de impresión ya no incluye el botón **Personalizar**. Utilice las opciones que aparecen debajo de la lista desplegable **Modo** para configurar el trabajo guardado.

Si existe otro trabajo almacenado con ese nombre, seleccione qué opción desea utilizar.

- Añadir número (1-99) al nombre:** añada un número único al final del nombre del trabajo.
 - Sustituir el archivo existente:** sobrescribe el trabajo almacenado existente con el nuevo.
- Si ha seleccionado la opción **Trabajo almacenado** o **Trabajo privado** en la lista desplegable **Modo**, podrá proteger el trabajo con un PIN. Escriba un número de 4 dígitos en el campo **Utilice PIN para imprimir**. Cuando otra persona intente imprimir este trabajo, la impresora le solicitará que introduzca este PIN.
 - Haga clic en el botón **Imprimir** para procesar el trabajo.

Imprimir un trabajo almacenado

Utilice el siguiente procedimiento para imprimir un trabajo almacenado en la memoria de la impresora.

- En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Imprimir** y, a continuación, seleccione el icono **Imprimir**.
- Seleccione **Imprimir desde almacenamiento de trabajos**.

3. Seleccione el nombre de la carpeta en la que está almacenado el trabajo o seleccione **Elegir** para ver la lista de carpetas.
4. Seleccione el nombre del trabajo. Si el trabajo es privado o está cifrado, introduzca el PIN o la contraseña.
5. Para ajustar el número de copias, seleccione el campo del número de copias. Utilice el teclado para introducir el número de copias que se deben imprimir.
6. Seleccione **Iniciar**  o **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Eliminar un trabajo almacenado

Puede eliminar documentos que se hayan guardado en la impresora cuando ya no sean necesarios. También puede ajustar el número máximo de trabajos que se pueden almacenar en la impresora.

Eliminación de un trabajo que se ha almacenado en la impresora

Utilice el panel de control para eliminar un trabajo almacenado en la memoria de la impresora.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Imprimir** y, a continuación, seleccione el icono **Imprimir**.
2. Seleccione **Imprimir desde almacenamiento de trabajos**.
3. Seleccione el nombre de la carpeta en la que está almacenado el trabajo o seleccione **Elegir** para ver la lista de carpetas.
4. Seleccione el nombre del trabajo. Si el trabajo es privado o está cifrado, introduzca el PIN o la contraseña.
5. Seleccione el botón **Papelera**  para eliminar el trabajo.

Cambio del límite de almacenaje de trabajos

Cuando se almacena un nuevo trabajo en la memoria de la impresora, esta sobrescribe cualquier trabajo anterior con el mismo nombre de usuario y de trabajo. Si un trabajo no está almacenado con el mismo nombre de usuario y de trabajo y la impresora necesita espacio adicional, esta puede borrar otros trabajos almacenados comenzando por el más antiguo.

Para cambiar el número de trabajos que puede guardar la impresora, proceda tal como se explica a continuación:

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Configuración** y, a continuación, seleccione el icono **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. **Copiar/Imprimir o Imprimir**
 - b. **Gestionar trabajos almacenados**
 - c. **Límite de almacenamiento de trabajos temporales**
3. Utilice el teclado para introducir el número de trabajos que guarda la impresora.
4. Seleccione **Aceptar** o **Hecho** para guardar la configuración.

Información enviada a la impresora con fines de recuento de trabajos de impresión

Los trabajos de impresión enviados desde los controladores del cliente (por ej., el equipo PC) pueden enviar a los dispositivos de HP de impresión y escaneo, información que permita una identificación personal. A modo de ejemplo, esa información puede incluir, entre otros elementos, el nombre de usuario y el nombre de cliente de origen con fines de utilización en tareas de recuento de trabajos de impresión, según lo determinado por el administrador del dispositivo de impresión. Esa misma información también se podrá almacenar con el trabajo en un dispositivo de almacenamiento masivo (por ej., la unidad de disco) del dispositivo de impresión cuando se utiliza la función de almacenamiento de trabajos de impresión.

Impresión móvil

Las soluciones de impresión móvil facilitan la impresión en impresoras HP desde equipos portátiles, tabletas, smartphones u otros dispositivos móviles.

Introducción

HP dispone de varias soluciones de impresión móvil que facilitan la impresión en impresoras HP desde equipos portátiles, tabletas, smartphones u otros dispositivos móviles.

Para ver la lista completa y determinar cuál es la mejor opción, visite www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting.

Impresión Wi-Fi, Wi-Fi Direct, NFC y BLE

HP proporciona impresión Wi-Fi Direct Print, NFC (del inglés "Near Field Communication", comunicación de campo cercano) y BLE (del inglés "Bluetooth Low Energy", Bluetooth de bajo consumo) en las impresoras con un accesorio para HP JetDirect 3100w BLE/NFC/Wireless compatible. Este accesorio es opcional.

Estas funciones permiten que los dispositivos (móviles) con Wi-Fi establezcan conexiones directas de red inalámbrica con la impresora sin necesidad de utilizar un router inalámbrico.

No es necesario conectar la impresora a la red para que la impresión directa desde móvil funcione.

Utilice la impresión Wi-Fi Direct para imprimir de forma inalámbrica desde los siguientes dispositivos:

- iPhone, iPad o iPod touch con Apple AirPrint
- Dispositivos móviles Android con la solución de impresión incorporada de Android

Para obtener más información sobre la impresión inalámbrica, visite www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting.

Las funciones de impresión Wi-Fi Direct, BLE y NFC pueden activarse o desactivarse desde el panel de control de la impresora.

Activar la impresión inalámbrica

Para imprimir de forma inalámbrica desde dispositivos móviles, Wi-Fi Direct debe estar activado.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione el menú [Configuración](#).
2. Seleccione los siguientes menús:

- a. Redes
 - b. Wi-Fi Direct
 - c. Estado
3. Seleccione **Activar** y, a continuación, seleccione **Aceptar** para activar la impresión inalámbrica.

Cambio del nombre de Wi-Fi Direct

Cambie el nombre de Wi-Fi Direct de la impresora mediante el servidor web incorporado (EWS) de HP.

 **NOTA:** En entornos en los que se haya instalado más de un modelo de la misma impresora, podría ser útil proporcionar a cada impresora un nombre Wi-Fi Direct más exclusivo para facilitar la identificación de la impresión HP Wi-Fi Direct. Los nombres de las redes inalámbricas, p. ej. Red inalámbrica, Wi-Fi Direct, etc., están disponibles en la pantalla Información. Seleccione el icono Información  y, a continuación, seleccione el icono Wi-Fi Direct .

Proceda como se explica a continuación para cambiar el nombre Wi-Fi Direct de la impresora:

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione el icono de **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. Redes
 - b. Wi-Fi Direct
 - c. Nombre de Wi-Fi Direct
3. Utilice el teclado para cambiar el nombre en el campo de texto **Nombre Wi-Fi Direct** y después seleccione **OK**.

HP ePrint a través del correo electrónico

Use HP ePrint para imprimir documentos enviándolos como adjuntos de un correo electrónico a la dirección de la impresora desde cualquier dispositivo compatible con correo electrónico.

Para utilizar HP ePrint a través del correo electrónico, la impresora debe cumplir con los siguientes requisitos:

- La impresora debe estar conectada a una red por cable o inalámbrica y disponer de acceso a Internet.
- Los servicios web de HP deben estar activados en la impresora y la impresora debe estar registrada en HP Smart.

Siga este procedimiento para activar los servicios web de HP y registrarse en HP Smart:

1. Abra el Servidor web incorporado (EWS) de HP:
 - a. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
 - b. Desde un equipo que esté conectado a la misma red que la impresora, abra un navegador web. Introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como

aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 <https://10.10.XX.XXX>

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

2. Haga clic en la ficha **Servicios web de HP**.
3. Seleccione la opción que permite activar los servicios web.

 **NOTA:** La activación de los servicios web puede requerir varios minutos.

4. Vaya a www.hpconnected.com para crear una cuenta y completar el proceso de instalación.

AirPrint

La impresión directa mediante AirPrint de Apple se admite en iOS y en los equipos Mac con macOS 10.7 Lion y posteriores.

Utilice AirPrint para imprimir directamente en la impresora desde un iPad, iPhone (3GS o superior) o iPod touch (tercera generación o superior) a través de las siguientes aplicaciones para móviles:

- Mail
- Fotografías
- Safari
- iBooks
- Selección de aplicaciones de otros desarrolladores

Para utilizar AirPrint, la impresora debe estar conectada a la misma red (subred) que el dispositivo de Apple. Para obtener más información sobre el uso de AirPrint y las impresoras HP compatibles con AirPrint, visite: www.hp.com/go/MobilePrinting.

 **NOTA:** Antes de utilizar AirPrint con una conexión USB, compruebe el número de versión. Las versiones 1.3 y anteriores de AirPrint no son compatibles con conexiones USB.

Impresión incorporada en Android

La solución de impresión incorporada de HP para Android y Kindle permite que los dispositivos móviles encuentren automáticamente las impresoras HP instaladas en una red o dentro del alcance de la señal inalámbrica y que impriman a través de Wi-Fi Direct.

La solución de impresión se ha incorporado a muchas versiones del sistema operativo.

 **NOTA:** Si la impresión no está disponible en el dispositivo, vaya a [Google Play > Aplicaciones Android](#) e instale el complemento HP Print Service.

Para obtener más información sobre cómo utilizar la impresión incorporada de Android y sobre los dispositivos Android compatibles, visite: www.hp.com/go/MobilePrinting.

Impresión desde una unidad flash USB

Esta impresora incorpora la función de impresión desde USB de fácil acceso, que permite imprimir archivos sin un ordenador.

La impresora admite unidades flash USB estándar a través del puerto USB situado junto al panel de control. Es compatible con los siguientes tipos de archivos:

- .pdf
- .prn
- .pcl
- .ps
- .cht

Activación del puerto USB para la impresión

El puerto USB está desactivado de forma predeterminada. Antes de usar esta función, active el puerto USB.

Use uno de los siguientes procedimientos para activar el puerto:

Método 1. Activación del puerto USB desde el panel de control de la impresora

Utilice el panel de control de la impresora para activar el puerto USB para la impresión.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Copiar/Imprimir o Imprimir](#)
 - b. [Activar dispositivo USB](#)
3. Seleccione [Activar la impresión desde unidad USB](#).

Método 2. Activación del puerto USB desde el servidor web incorporado de HP (solo en impresoras conectadas a la red)

Use el servidor web incorporado de HP para activar el puerto USB para la impresión.

1. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
2. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP en la barra de direcciones, tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla `Intro` en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.



https://10.10.XX.XXX



NOTA: Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

3. Seleccione la ficha **Copiar/Imprimir** para los modelos MFP o **Imprimir** para los modelos SFP.
4. En el menú izquierdo, seleccione **Configuración de impresión desde unidad USB**.
5. Seleccione **Activar la impresión desde unidad USB**.
6. Haga clic en **Aplicar**.

Impresión de documentos USB

Imprima documentos desde una unidad flash USB.

1. Inserte la unidad flash USB en el puerto USB de fácil acceso.



NOTA: Puede que el puerto esté tapado. En algunas impresoras las extensiones de la cubierta se abren. En otras impresoras, deberá tirar directamente de la cubierta para extraerla.

2. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Imprimir** y, a continuación, seleccione el icono **Imprimir**.
3. Seleccione **Activar la impresión desde unidad USB**.
4. Pulse **Seleccionar**, a continuación, seleccione el nombre del documento que se debe imprimir y pulse **Seleccionar**.



NOTA: El documento puede estar en una carpeta. Abra las carpetas según sea necesario.

5. Para ajustar el número de copias, marque la casilla a la izquierda del botón **Imprimir** y, a continuación, seleccione el número de copias en el teclado que se abre. Para cerrar el teclado, seleccione el botón **Cerrar**.
6. Seleccione el botón **Imprimir** para imprimir el documento.

Impresión mediante el puerto USB 2.0 de alta velocidad (por cable)

Active el puerto USB 2.0 de alta velocidad para la impresión USB por cable. El puerto se encuentra en el área de puertos de interfaz y está desactivado de forma predeterminada.

Siga uno de estos procedimientos para activar el puerto USB 2.0 de alta velocidad. Una vez que el puerto esté activado, instale el software del producto para imprimir mediante este puerto.

Método 1. Activación del puerto USB 2.0 de alta velocidad desde los menús del panel de control de la impresora

Utilice el panel de control para activar el puerto.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Configuración** y, a continuación, seleccione el icono **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. **General**
 - b. **Activar dispositivo USB**

3. Seleccione la opción **Activado**.

Método 2. Activación del puerto USB 2.0 de alta velocidad desde el servidor web incorporado de HP (solo en impresoras conectadas a la red)

Utilice el EWS de HP para activar el puerto.

1. Busque la dirección IP de la impresora. En el panel de control de la impresora, toque el botón Información  y, a continuación, seleccione el icono Red  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
2. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP en la barra de direcciones, tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.



https://10.10.XX.XXX



NOTA: Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

3. Seleccione la ficha **Seguridad**.
4. En la parte izquierda de la pantalla, seleccione **Seguridad general**.
5. Desplácese hacia abajo, hasta la sección **Puertos de hardware**, y seleccione las siguientes casillas de verificación:
 - a. **habilitación del dispositivo USB**
 - b. **Activar Host USB plug and play**
6. Haga clic en **Aplicar**.

5 Copiar

Realice copias con la impresora, aprenda cómo copiar un documento a doble cara y localice las tareas de copia adicionales en la web.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Cómo hacer una copia

Copie un documento o una imagen desde el cristal del escáner o el alimentador de documentos automático.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.
2. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Copia** y, a continuación, seleccione el icono **Copia**.
3. Para seleccionar el número de copias, toque la casilla junto a **Copiar**, use el teclado para introducir el número de copias y, a continuación, toque el botón **Cerrar Teclado** .
4. Seleccione **Optimizar texto/imagen** para optimizar el tipo de imagen que se copia: texto, gráficos o fotos. Seleccione una de las opciones predefinidas.
5. Configure las opciones marcadas con un triángulo amarillo antes de usar la función de vista previa.



NOTA: Después de obtener la vista previa de un documento para escanear, estas opciones se eliminan de la lista de **Opciones principales** y se resumen en la lista de **Opciones de escaneo previo**. Para cambiar cualquiera de estas opciones, descarte la vista previa y empiece de nuevo.

Utilizar la función de vista previa es opcional.

6. Toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. En la pantalla de vista previa, utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 5-1 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada.
	NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.
	Utilice este botón para girar la página 180 grados.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas.
	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha.
	NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

7. Cuando el documento esté listo, toque **Copiar** para comenzar la copia.

Copia a doble cara (dúplex)

Copie o imprima en ambas caras del papel.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.
2. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Copia** y, a continuación, seleccione el icono **Copia**.
3. En el panel **Opciones**, seleccione **Caras originales** y, a continuación, seleccione la opción que describe el documento original:
 - Utilice **Detección automática** para detectar si el original está impreso en una o ambas caras de la página.
 - Utilice **1 cara** para los originales que están impresos por una cara de la página.
 - Utilice **2 caras (estilo de libro)** para los originales que giran en el borde derecho/izquierdo de la página, como los libros. Si la imagen es vertical, la salida gira en el borde largo de la página. Si la imagen es horizontal, la salida gira en el borde corto de la página.
 - Utilice **2 caras (estilo de calendario)** para los originales que giran en el borde superior/inferior de la página, como los calendarios. Si la imagen es vertical, la salida gira en el borde corto de la página. Si la imagen es horizontal, la salida gira en el borde largo de la página.
4. Seleccione **Caras impresas** y, a continuación, seleccione una de estas opciones:
 - **Coincidente con el original**: la salida coincidirá con el formato del original. Por ejemplo, si el original es a 1 cara, la salida será a 1 cara. No obstante, si el administrador ha restringido la impresión a 1 cara y el original es a 1 cara, la salida será estilo de libro a 2 caras.
 - **1 cara**: la salida será a 1 cara. No obstante, si el administrador ha restringido la impresión a 1 cara, la salida será estilo de libro a 2 caras.
 - **2 caras (estilo de libro)**: la salida girará en el borde derecho/izquierdo de la página, como un libro. Si la imagen es vertical, la salida gira en el borde largo de la página. Si la imagen es horizontal, la salida gira en el borde corto de la página.
 - **2 caras (estilo de calendario)**: la salida girará en el borde superior/inferior de la página, como un calendario. Si la imagen es vertical, la salida gira en el borde corto de la página. Si la imagen es horizontal, la salida gira en el borde largo de la página.
5. Configure las opciones marcadas con un triángulo amarillo antes de usar la función de vista previa.



NOTA: Después de obtener la vista previa de un documento para escanear, estas opciones se eliminan de la lista de **Opciones principales** y se resumen en la lista de **Opciones de escaneo previo**. Para cambiar cualquiera de estas opciones, descarte la vista previa y empiece de nuevo.

Utilizar la función de vista previa es opcional.

6. toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. En la pantalla de vista previa, utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 5-2 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada.
	NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.
	Utilice este botón para girar la página 180 grados.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas.
	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha.
	NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

7. Cuando el documento esté listo, toque **Iniciar** para comenzar la copia.

Tareas de copia adicionales

Localización de información en Internet para realizar tareas de copia habituales.

Visite <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Instrucciones disponibles para realizar tareas de copia, como las siguientes:

- Copia o escaneo de libros u otros documentos encuadernados
- Copia de documentos de diversos tamaños
- Copia o escaneo de ambas caras de un carnet de identidad
- Copia o escaneo de un documento en un formato de folleto

6 Escanear

Escanee utilizando el software o escanee directamente a un correo electrónico, una unidad flash USB, una carpeta de red u otro destino.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Configuración de Escanear a correo electrónico

La impresora incorpora una función que le permite escanear y enviar documentos a una o más direcciones de correo electrónico.

Introducción

Para usar esta función de escaneo, la impresora debe estar conectada a una red; no obstante, la función no estará disponible hasta que se haya configurado. Existen dos métodos para configurar Escanear para correo electrónico: el **Asistente de configuración de escaneo a correo electrónico**, para uso básico, y la **Configuración de correo electrónico**, para uso avanzado.

En los siguientes apartados se describe cómo configurar la función Escanear para correo.

Antes de empezar

Para configurar la función Escanear para correo electrónico, la impresora debe disponer de una conexión de red activa.



Los administradores necesitan la siguiente información antes de iniciar el proceso de configuración.

- Acceso administrativo a la impresora
- Sufijo DNS (p. ej., nombredelaempresa.com)

- Servidor SMTP (por ejemplo, "smtp.mycompany.com").

NOTA: Si no conoce el nombre del servidor SMTP, el número de puerto SMTP o la información de autenticación, póngase en contacto con el proveedor de servicio de correo/Internet o con el administrador del sistema para obtener esta información. Los nombres del servidor SMTP y los nombres de puerto suelen encontrarse en Internet. Por ejemplo, utilice términos como "nombre de servidor smtp Gmail" o "nombre de servidor smtp Yahoo" en la búsqueda.

- Requisitos de autenticación del servidor SMTP para los correos electrónicos salientes, como el nombre de usuario y la contraseña utilizada para la autenticación, si corresponde.

NOTA: Consulte la documentación del proveedor de servicios de correo electrónico para informarse acerca de los límites de envío digital de su cuenta de correo electrónico. Algunos proveedores pueden bloquear temporalmente su cuenta si supera su límite de envío.

Paso 1. Acceder al servidor web incorporado de HP (EWS)

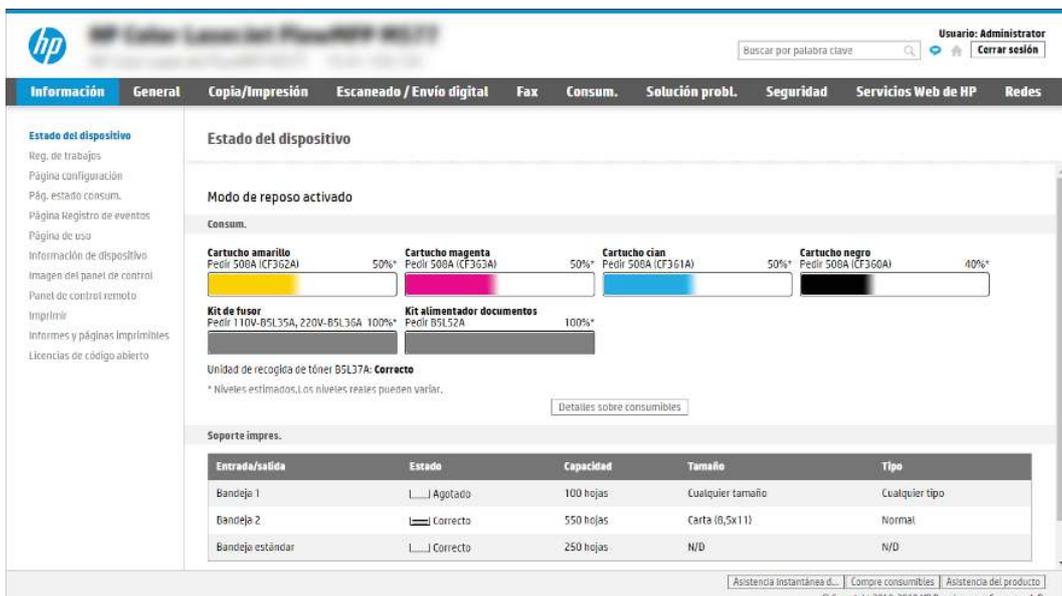
Abra el EWS para iniciar el proceso de configuración.

NOTA: La figura de este tema muestra una pantalla del EWS para una impresora a color. No obstante, el siguiente procedimiento es válido para impresoras en color y monocromo.

1. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información **i** y, a continuación, toque el icono de Ethernet **🌐** para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
2. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 https://10.10.XX.XXX

NOTA: Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.



The screenshot shows the HP Embedded Web Server (EWS) interface. At the top, there is a search bar and a user login section with the text "Usuario: Administrator" and a "Cerrar sesión" button. Below this is a navigation menu with tabs: Información, General, Copia/Impresión, Escaneado / Envío digital, Fax, Consum., Solución probl., Seguridad, Servicios Web de HP, and Redes. The main content area is titled "Estado del dispositivo" and includes a sidebar with links like "Reg. de trabajos", "Página configuración", and "Panel de control remoto". The main content shows the printer's status, including "Modo de reposo activado", "Consum.", and a table of consumables with their levels (e.g., Cartucho amarillo at 50%, Cartucho magenta at 50%, Cartucho cian at 50%, Cartucho negro at 40%, and Kit de fusor at 100%). At the bottom, there is a "Soporte impres." section with a table of paper trays.

Entrada/salida	Estado	Capacidad	Tamaño	Tipo
Bandeja 1	Agotado	100 hojas	Cualquier tamaño	Cualquier tipo
Bandeja 2	Correcto	550 hojas	Carta (8,5x11)	Normal
Bandeja estándar	Correcto	250 hojas	N/D	N/D

Paso 2. Configuración de los ajustes de Identificación de la red

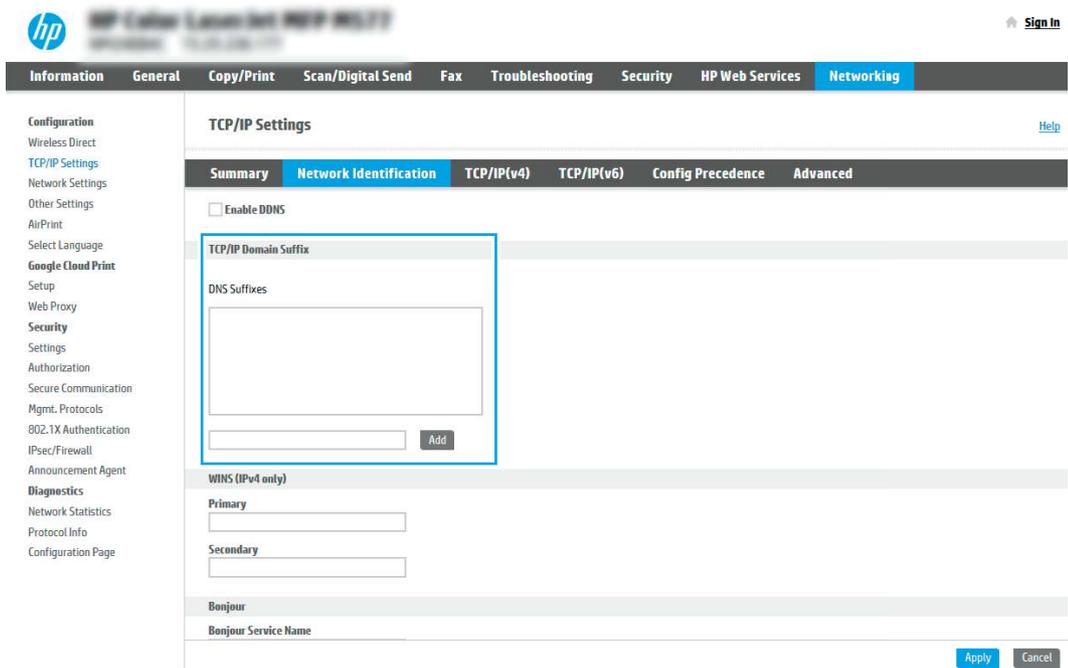
Configure los ajustes avanzados de identificación de la red.

 **NOTA:** El ajuste de la configuración de correo electrónico de la ficha **Redes** es un proceso avanzado que puede requerir la ayuda de un administrador del sistema.

1. En las fichas de navegación superiores del EWS, haga clic en **Redes**.

 **NOTA:** Si desea configurar los ajustes de red para su uso con Office 365, consulte el [Paso 5. Configuración de Enviar a correo electrónico para usar Office 365 Outlook \(opcional\) en la página 80](#)

2. En el panel de navegación izquierdo, haga clic en **Configuración TCP/IP**. Es posible que se requiera un nombre de usuario/contraseña para acceder a la ficha **Identificación de la red** del EWS.
3. En el cuadro de diálogo **Configuración TCP/IP**, haga clic en la ficha **Identificación de la red**.
4. Si se necesita disponer de DNS en la red, en el área **Sufijo del dominio TCP/IP** compruebe que el sufijo DNS del cliente de correo electrónico utilizado se encuentre en la lista. Los sufijos DNS tienen el siguiente formato: *nombredelaempresa.com, gmail.com, etc.*



The screenshot shows the HP EWS interface for TCP/IP Settings. The 'Network Identification' tab is selected. A blue box highlights the 'TCP/IP Domain Suffix' section, which includes a 'DNS Suffixes' list and an 'Add' button. Below this are sections for 'WINS (IPv4 only)' with 'Primary' and 'Secondary' input fields, and 'Bonjour' with a 'Bonjour Service Name' input field. 'Apply' and 'Cancel' buttons are located at the bottom right of the settings area.

 **NOTA:** Si el sufijo del nombre de dominio no está configurado, utilice la dirección IP.

5. Haga clic en **Aplicar**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Paso 3. Configuración de la función Enviar a correo electrónico

Las dos opciones para configurar Enviar a correo electrónico son el **Asistente de configuración de correo electrónico**, para la configuración básica, y **Configuración de correo electrónico**, para la

configuración avanzada. Utilice las siguientes opciones para configurar la función Enviar a correo electrónico:

Método 1. Configuración básica mediante el Asistente de configuración de correo electrónico

Realice la configuración básica con ayuda del Asistente de configuración de correo electrónico.

Esta opción abre el **Asistente de configuración de correo electrónico** en el servidor web incorporado de HP (EWS) para la configuración básica.

1. En las fichas de navegación superiores del EWS, haga clic en **Escaneado/Envío digital**.
2. En el panel de navegación izquierdo, haga clic en **Asistentes de configuración rápida de correo electrónico y de escaneo a carpetas de red**.
3. En el cuadro de diálogo **Asistentes de configuración rápida de correo electrónico y de escaneo a carpetas de red**, haga clic en el enlace **Configuración de correo electrónico**.



NOTA: Si se muestra un mensaje indicando que la función Escanear para correo electrónico está desactivada, haga clic en **Continuar** para continuar la configuración y active la función Escanear para correo electrónico cuando termine.

The screenshot shows the HP EWS interface. The top navigation bar includes 'Información', 'General', 'Copia/Impresión', 'Escaneado / Envío digital', 'Fax', 'Solución probl.', 'Seguridad', 'Servicios Web de HP', and 'Redes'. The left sidebar lists various configuration options, with 'Asistentes de configuración rápida de correo electrónico y de escaneo a carpetas de red' highlighted. The main content area is titled 'Asistentes de configuración rápida de correo electrónico y de escaneo a carpetas de red'. It features a warning message: 'Se han encontrado los siguientes conflictos: 1. La configuración actual de Escanear a carpeta de red ha entrado en conflicto. Vaya a la página Opciones trabajo predetermin. para visualizar los conflictos y resolverlos.' Below this, there are two main sections: 'Correo e. Configuración de correo electrónico' and 'Escanear a carpeta de red Asistente de conjunto rápido de almacenamiento en carpetas de red'. The 'Correo e.' section is highlighted with a blue box.

4. En el cuadro de diálogo **Configurar servidor de correo electrónico (SMTP)**, seleccione una de las siguientes opciones y siga los pasos:

- Opción 1: Usar un servidor que ya esté utilizando el correo electrónico.

Seleccione **Utilizar un servidor que ya esté utilizando el correo electrónico** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

- Opción 2: Buscar servidores de correo electrónico saliente en la red.

Esta opción solo detecta los servidores SMTP salientes dentro del firewall.

- a. Seleccione **Buscar en la red el servidor de correo electrónico saliente** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

b. Seleccione el servidor adecuado de la lista **Configurar servidor de correo electrónico (SMTP)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

c. Seleccione la opción que describe los requisitos de autenticación del servidor:

- El servidor no requiere autenticación. Seleccione **El servidor no requiere autenticación** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

O BIEN

- El servidor requiere autenticación. En la lista desplegable, seleccione una opción de autenticación:

- Seleccione **Utilizar credenciales de usuario para realizar la conexión después de registrarse en el panel de control** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

O BIEN

- Seleccione **Usar siempre estas credenciales**, introduzca el **Nombre de usuario** y la **Contraseña** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

● Opción 3. Reiniciar el servidor SMTP.

a. Seleccione **Agregar servidor SMTP**.

b. Introduzca el valor de **Nombre de servidor** y de **Número de puerto** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



NOTA: En la mayoría de los casos no es necesario cambiar el número del puerto predeterminado.



NOTA: Si utiliza un servicio SMTP alojado como Gmail, compruebe la dirección SMTP, el número de puerto y la configuración de SSL en el sitio web del proveedor de servicios o en otras fuentes. Por lo general, en el caso de Gmail, la dirección SMTP es smtp.gmail.com, el número de puerto es 465 y SSL debe estar activado.

Consulte las fuentes precisas en Internet para confirmar que esta configuración de servidor sigue vigente y es válida en el momento de realizar la configuración.

c. Seleccione la opción de autenticación del servidor adecuada.

- El servidor no requiere autenticación. Seleccione **El servidor no requiere autenticación** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

O BIEN

- El servidor requiere autenticación. Seleccione una opción de la lista desplegable **El servidor requiere autenticación**.

- Seleccione **Utilizar credenciales de usuario para realizar la conexión después de registrarse en el panel de control** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

O BIEN

- Seleccione **Usar siempre estas credenciales**, introduzca el **Nombre de usuario** y la **Contraseña** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

- En el cuadro de diálogo **Configurar ajustes de correo electrónico**, introduzca la siguiente información sobre la dirección de correo electrónico del remitente y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Cuando se configuran los campos **De**, **Asunto** y **Mensaje**, si la casilla de verificación **Editable por el usuario** no está marcada, los usuarios no podrán editar esos campos en el panel de control de la impresora al enviar un correo electrónico.

Tabla 6-1 Configuración de envío de correo electrónico

Opción	Descripción
De (Obligatorio)	<p>Seleccione una de las siguientes opciones de la lista desplegable De:</p> <ul style="list-style-type: none"> Dirección de usuario (requiere inicio de sesión) Dirección predeterminada: Introduzca una dirección de correo electrónico predeterminada y un nombre para mostrar en los campos Dirección "De" predeterminada y Nombre predeterminado. <p>NOTA: Cree una cuenta de correo electrónico para la impresora y use esta dirección como dirección predeterminada de correo electrónico.</p> <p>NOTA: Configure la función de correo electrónico para que los usuarios puedan registrarse antes de usarla. Esto evita que los usuarios envíen mensajes de correo electrónico desde una dirección ajena.</p>
Asunto (Opcional)	Proporcione una línea de asunto predeterminada para los mensajes de correo electrónico.
Mensaje (Opcional)	<p>Cree un mensaje personalizado.</p> <p>Para utilizar este mensaje desde todos los correos electrónicos enviados desde la impresora, no marque la casilla de verificación Editable por el usuario de Mensaje.</p>

6. En el área **Configurar valores de escaneo de archivos**, establezca las preferencias de escaneo predeterminadas y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Tabla 6-2 Configuración de escaneo

Opción	Descripción
Tipo de archivo	<p>Seleccione el tipo de archivo predeterminado para el documento escaneado:</p> <ul style="list-style-type: none">• PDF• JPEG• TIFF• MTIFF• XPS• PDF/A <p>Las impresoras HP LaserJet Enterprise Flow MFP, o impresoras MFP, que están conectadas a un servidor Digital Send Software (DSS) también admiten los tipos de archivo OCR que se indican a continuación:</p> <ul style="list-style-type: none">• Texto (OCR)• Texto Unicode (OCR)• RTF (OCR)• PDF con búsquedas (OCR)• PDF/A con búsquedas (OCR)• HTML (OCR)• CSV (OCR)
Color/negro	<p>Seleccione la configuración de color predeterminada que se usará para el documento escaneado:</p> <ul style="list-style-type: none">• Color• Negro• Negro/gris• Detección automática
Calidad y tamaño de archivo	<p>Seleccione la calidad de salida predeterminada que se usará para el documento escaneado:</p> <ul style="list-style-type: none">• Baja (archivo pequeño)• Media• Alta (archivo grande)

Tabla 6-2 Configuración de escaneo (continúa)

Opción	Descripción
Resolución	Seleccione la resolución de escaneado predeterminada que se usará para el documento escaneado: <ul style="list-style-type: none">• 75 ppp• 150 ppp• 200 ppp• 300 ppp• 400 ppp• 600 ppp

7. Revise el área **Resumen** y, a continuación, haga clic en **Finalizar** para completar la configuración.

Método 2. Configuración avanzada mediante la Configuración de correo electrónico

Siga estos pasos para aplicar la configuración avanzada con el cuadro de diálogo **Configuración de correo electrónico** del EWS.

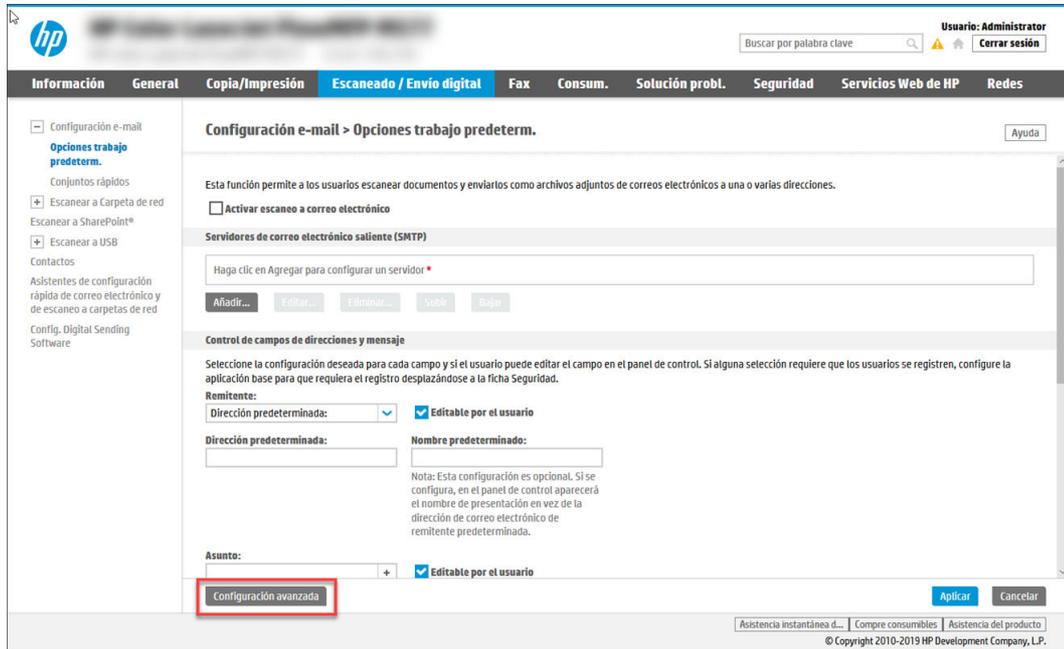
1. En las pestañas de navegación superiores del EWS, haga clic en **Escanear/Envío digital**, expanda el menú **Configuración de correo electrónico** en el panel de navegación izquierdo y, a continuación, haga clic en **Opciones de trabajo predeterminadas**.

La página **Opciones de trabajo predeterminadas** muestra la **Configuración básica** para Configuración de escaneo a correo electrónico. Para acceder a los ajustes adicionales, haga clic en el botón **Configuración avanzada** en la parte inferior de la página. Para volver a la configuración básica, haga clic en el botón **Configuración básica**.

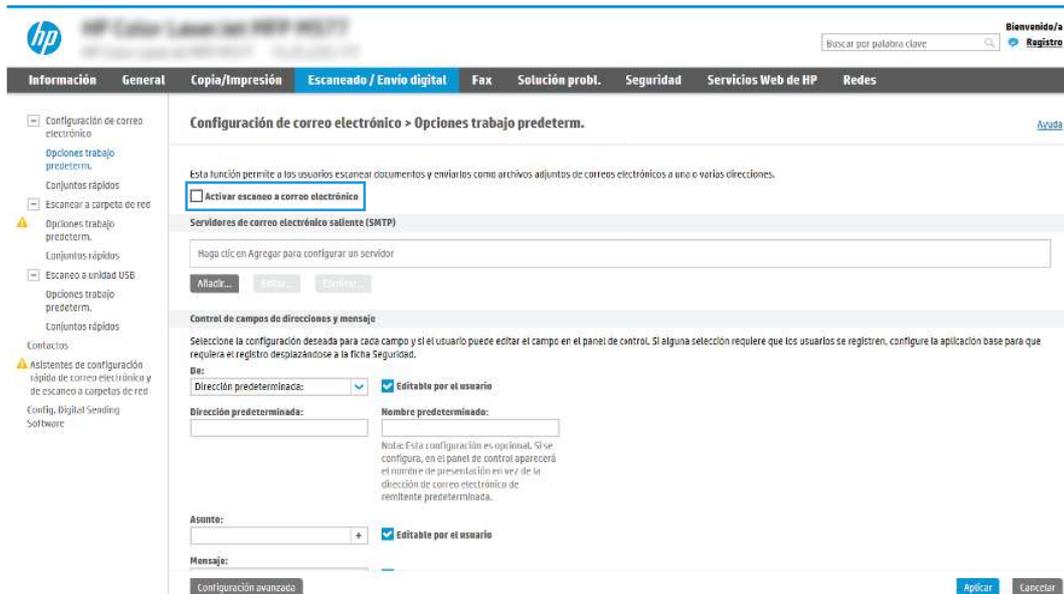


NOTA: Este procedimiento abarca primero los pasos de **Configuración básica** y, después, los pasos de **Configuración avanzada**.

Figura 6-1 Ubicación del botón Configuración avanzada



2. En la página **Opciones de trabajo predeterminadas**, seleccione la casilla de verificación **Activar Escanear a correo electrónico**. Si esta casilla de verificación no está marcada, la función no estará disponible en el panel de control de la impresora.



3. En el área **Servidores de correo electrónico saliente (SMTP)**, siga los pasos necesarios para una de las siguientes opciones:
 - Seleccione uno de los servidores mostrados.
 - Haga clic en **Agregar** para iniciar el asistente de SMTP.
 - a. En el asistente de SMTP, seleccione una de las opciones siguientes:

- **Opción 1: Dirección o nombre de host del servidor SMTP conocido:** Introduzca la dirección de un servidor SMTP y, a continuación, haga clic en **Siguiente**
- **Opción 2:** Escriba la dirección de un servidor SMTP o seleccione **Buscar en la red el servidor de correo electrónico saliente** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Seleccione el servidor y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Si ya se ha creado un servidor SMTP para otra función de la impresora, se mostrará la opción **Utilizar un servidor que ya esté utilizando otra función**. Seleccione esta opción y configure el servidor para la función de correo electrónico.

- b. En el cuadro de diálogo **Establezca la información básica necesaria para realizar la conexión con el servidor**, defina las opciones que desee utilizar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- Algunos servidores tienen problemas al enviar o recibir mensajes de correo electrónico de más de 5 megabytes (MB). Estos problemas pueden evitarse introduciendo un número en **Dividir los correos electrónicos que ocupen más de (MB)**.
 - En la mayoría de los casos no es necesario cambiar el número del puerto predeterminado. Sin embargo, cuando se utiliza la opción **Activar protocolo SMTP SSL**, debe usarse el puerto 587.
 - Si utiliza Google™ Gmail como servidor de correo electrónico, active la casilla de verificación **Activar protocolo SMTP SSL**. Por lo general, en el caso de Gmail, la dirección SMTP es smtp.gmail.com, el número de puerto es 465 y SSL debe estar activado. Consulte las fuentes precisas online para confirmar que esta configuración de servidor sigue vigente y es válida en el momento en el que se realiza.
- c. En el cuadro de diálogo **Requisitos de autenticación del servidor**, seleccione la opción que describa los requisitos de autenticación del servidor:
- **El servidor no requiere autenticación** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - **El servidor requiere autenticación**
 - En la lista desplegable, seleccione **Utilizar credenciales de usuario para realizar la conexión después de registrarse en el panel de control** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - En la lista desplegable, seleccione **Usar siempre estas credenciales**, introduzca el **Nombre de usuario** y la **Contraseña** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Si utiliza las credenciales de un usuario registrado, establezca el correo electrónico de modo que el usuario deba registrarse en el panel de control de la impresora. Deniegue el acceso como invitado al correo electrónico dejando en blanco la casilla de verificación de correo electrónico de la columna **Dispositivo de invitado** del área **Directivas de registro y permisos** del cuadro de diálogo **Control de acceso** en la ficha **Seguridad**. El icono de la casilla de verificación se transforma de una marca de verificación a un candado.

- d. En el cuadro de diálogo **Uso del servidor**, seleccione las funciones de la impresora que pueden enviar mensajes de correo electrónico a través del servidor SMTP y, a continuación, haga clic en el botón **Siguiente**.

Si el servidor requiere autenticación, se necesitará un nombre de usuario y una contraseña para el envío automático de alertas e informes desde la impresora.

- e. En el cuadro de diálogo **Resumen y prueba**, introduzca una dirección de correo electrónico válida en el campo **Enviar un mensaje de prueba a:** y, a continuación, haga clic en **Probar**.
 - f. Compruebe que todas las opciones de configuración sean correctas y, a continuación, haga clic en **Finalizar** para completar la configuración del servidor de correo electrónico saliente.
4. En el área **Control de campos de direcciones y mensaje**, introduzca una configuración para **De:** y cualquiera de los ajustes opcionales de configuración.

Tabla 6-3 Control de campos de direcciones y mensaje (Configuración básica)

Característica	Descripción
Editable por el usuario	<p>Para usar la Dirección predeterminada y el Nombre predeterminado en todos los mensajes de correo electrónico enviados desde esta impresora (a menos que algún usuario esté registrado), desmarque la casilla de verificación Editable por el usuario.</p> <p>Cuando se configuran los campos de direcciones, si la casilla de verificación Editable por el usuario está desmarcada, los usuarios no podrán editar esos campos en el panel de control de la impresora al enviar un correo electrónico. Para la función de envío a uno mismo, desmarque las casillas Editable por el usuario para todos los campos de dirección, incluidos De:, Para:, CC: y CCO: y, a continuación, configure la dirección de envío de ese usuario De: con su propia dirección de correo electrónico y Para: también con su propia dirección de correo electrónico.</p>
De predeterminado: y Nombre predeterminado:	<p>Proporcione una dirección de correo electrónico y un nombre para utilizar en la dirección de correo electrónico De: del mensaje.</p> <p>NOTA: Cree una cuenta de correo electrónico para la impresora y use esta dirección como dirección predeterminada de correo electrónico.</p> <p>NOTA: Configure la función de correo electrónico para que los usuarios puedan registrarse antes de usarla. Esto evita que los usuarios envíen mensajes de correo electrónico desde una dirección ajena.</p>
Asunto:	Proporcione una línea de asunto predeterminada para los mensajes de correo electrónico.
Mensaje:	Cree un mensaje personalizado. Para utilizar este mensaje desde todos los correos electrónicos enviados desde la impresora, no marque la casilla de verificación Editable por el usuario de Mensaje .

Tabla 6-4 Control de campos de direcciones y mensaje (Configuración avanzada, opcional)

Característica	Descripción
Restricciones del campo de dirección	<p>Especifique si los usuarios deben seleccionar una dirección de correo electrónico en una libreta de direcciones o si tienen permiso para escribir una dirección de correo electrónico manualmente.</p> <p>PRECAUCIÓN: Si se selecciona la opción Los usuarios deben seleccionar de la libreta de direcciones y cualquiera de los campos de dirección también se configura como Editable por el usuario, los cambios en estos campos editables también cambian los valores correspondientes en la libreta de direcciones.</p> <p>Para evitar que los usuarios cambien los contactos de la libreta de direcciones del panel de control de la impresora, acceda a la página Control de acceso de la ficha Seguridad y deniegue el acceso como Invitado del dispositivo a cualquier modificación de la libreta de direcciones.</p>
Permitir formatos no válidos de direcciones de correo electrónico	Seleccione esta opción para permitir formatos no válidos de direcciones de correo electrónico.

Tabla 6-4 Control de campos de direcciones y mensaje (Configuración avanzada, opcional) (continúa)

Característica	Descripción
Para:	Proporcione una dirección de correo electrónico Para (destinatario) para los mensajes de correo electrónico.
CC:	Proporcione una dirección de correo electrónico CC para los mensajes de correo electrónico.
CCO:	Proporcione una dirección de correo electrónico CCO para los mensajes de correo electrónico.

5. En el área **Configuración de archivo**, establezca las preferencias predeterminadas de configuración de archivo.

Tabla 6-5 Configuración de archivo (Configuración básica)

Característica	Descripción
Nombre de archivo	Nombre de archivo predeterminado del archivo que se va a guardar. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.
Tipo de archivo	Seleccione el formato del archivo que se guarda. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.
Resolución	Establezca la resolución del archivo. Las imágenes de mayor resolución tienen más puntos por pulgada (ppp) y, por lo tanto, muestran más detalles. Las imágenes de menor resolución tienen menos puntos por pulgada y muestran menos detalles, pero el tamaño del archivo es menor.
Calidad y tamaño de archivo	Seleccione la calidad del archivo. Las imágenes de alta calidad requieren un mayor tamaño de archivo que las de baja calidad, y enviarlas lleva más tiempo.
Color/negro	Especifique si las copias se van a imprimir en color, negro y gris o solo negro (solo impresoras de color).

Tabla 6-6 Configuración de archivo (Configuración avanzada, opcional)

Característica	Descripción
Prefijo del nombre de archivo	Establezca el prefijo del nombre de archivo predeterminado para los archivos que se guarden en una carpeta de red.
Sufijo del nombre de archivo	Establezca el sufijo del nombre de archivo predeterminado para los archivos que se guarden en una carpeta de red. Sufijo del nombre de archivo duplicado predeterminado [nombredearchivo]_AAAAMDDH
Vista previa de nombre del archivo	Introduzca un nombre de archivo y, a continuación, haga clic en el botón Actualizar vista previa .
Formato de numeración de archivo	Seleccione un formato de número de archivo para cuando el trabajo esté dividido en varios archivos.
Agregar numeración si el trabajo solo tiene un archivo (por ej. _1-1)	Seleccione este ajuste para agregar numeración al nombre del archivo si el trabajo consta de un único archivo, en lugar de varios.
Compresión alta, archivo más pequeño	Seleccione este ajuste para comprimir el archivo escaneado y reducir su tamaño. Sin embargo, el proceso de escaneo para un archivo con compresión alta puede tardar más que para un archivo con compresión normal.

Tabla 6-6 Configuración de archivo (Configuración avanzada, opcional) (continúa)

Característica	Descripción
Cifrado de PDF	Si el tipo de archivo es PDF, esta opción cifra el archivo PDF de salida. Es preciso especificar una contraseña como parte del cifrado. La misma contraseña debe utilizarse para abrir el archivo. Se le solicitará al usuario que introduzca una contraseña antes de escanear el trabajo si no lo ha hecho antes de pulsar el botón de inicio.
Suprimir páginas en blanco	Si se activa la opción Suprimir páginas en blanco , se pasan por alto las páginas que estén en blanco.
Crear diversos archivos	Seleccione este ajuste para escanear páginas en archivos independientes en función de un número máximo predeterminado de páginas por archivo.

6. Haga clic en el botón **Configuración avanzada** para mostrar la siguiente configuración:

- **Firma y cifrado**
- **Notificación** (notificación de trabajo)
- **Configuración de digitalización**

7. En el área **Firma y cifrado**, establezca las preferencias de firma y cifrado.

Tabla 6-7 Configuración de Firma y cifrado

Característica	Descripción
Firma	Seleccione si desea firmar el correo electrónico con un certificado de seguridad. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.
Algoritmo de hash	Seleccione el algoritmo empleado para firmar el certificado.
Codificación	Seleccione si desea o no que se cifre el correo electrónico. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.
Algoritmo de cifrado	Seleccione el algoritmo empleado para cifrar el correo electrónico.
Atributo para clave pública de destinatario	Introduzca el atributo que se debe usar para recuperar del LDAP la clave pública de destinatario.
Utilizar el certificado de clave pública del destinatario para comprobar el destinatario	Seleccione esta opción de configuración para utilizar la clave pública de los destinatarios para verificar el destinatario.

8. En el área **Notificación**, seleccione cuándo recibirán los usuarios notificaciones acerca de mensajes de correo electrónico enviados. La opción predeterminada consiste en usar la dirección de correo electrónico del usuario registrado. Si la dirección de correo electrónico del destinatario está en blanco, no se envía ninguna notificación.

9. En el área **Configuración de escaneo**, establezca las preferencias de escaneo predeterminadas.

Tabla 6-8 Configuración de digitalización

Característica	Descripción
Tamaño original	Especifique el tamaño de página del documento original.
Caras originales	Seleccione si el documento original está a una cara o a dos.

Tabla 6-8 Configuración de digitalización (continúa)

Característica	Descripción
Optimizar texto/imagen	Seleccione para optimizar la salida de un tipo concreto de contenido.
Orientación del contenido	Seleccione el modo en que el contenido del documento original se coloca en la página: Vertical u Horizontal .
Limpeza de fondo	Seleccione un valor para eliminar las imágenes tenues del fondo o para eliminar el color de fondo claro.
Oscuridad	Seleccione un valor para ajustar la oscuridad del archivo.
Contraste	Seleccione un valor para ajustar el contraste del archivo.
Nitidez	Seleccione un valor para ajustar la nitidez del archivo.
Vista previa de la imagen	Seleccione si la vista previa del trabajo se muestra siempre, se ofrece opcionalmente, o se desactiva.
Opciones de recorte	Seleccione si se permite o no recortar un trabajo, así como el tipo de opción de recorte.
Borrar bordes	Seleccione esta configuración para especificar la anchura de márgenes de los bordes que se borrarán, en pulgadas o en milímetros, para las partes frontal y trasera de un trabajo.

10. Compruebe que las opciones seleccionadas son correctas y, a continuación, haga clic en **Aplicar** para completar la configuración.

Paso 4. Configuración de los conjuntos rápidos (opcional)

Los conjuntos rápidos son métodos abreviados de trabajos opcionales a los que se accede desde la pantalla de inicio principal o desde la aplicación Conjuntos rápidos de la impresora. Siga este procedimiento para configurar los conjuntos rápidos:

1. En el área **Configuración de correo electrónico** del panel de navegación izquierdo, haga clic en **Conjuntos rápidos**.
2. Seleccione una de las opciones siguientes:
 - Seleccione un conjunto rápido existente en la tabla Aplicación de conjuntos rápidos.
O BIEN
 - Haga clic en **Agregar** para iniciar el Asistente de conjuntos rápidos.
3. Si ha seleccionado **Agregar**, se abrirá la página **Configuración de conjuntos rápidos**. Indique la siguiente información:
 - **Nombre del conjunto rápido:** introduzca un nombre para el conjunto rápido.
 - **Descripción del conjunto rápido:** introduzca una descripción para el conjunto rápido.
 - **Opción de inicio del conjunto rápido:** para determinar cómo se inicia el conjunto rápido, haga clic en **Introducir aplicación y el usuario pulsa Inicio** o **Iniciar de inmediato al seleccionarse desde la pantalla de inicio**.
4. Defina los ajustes que se indican a continuación para el conjunto rápido: Control de campos de direcciones y mensaje, Firma y cifrado, Notificaciones, Configuración de escaneo y Configuración de archivo.
5. Haga clic en **Finalizar** para guardar la Configuración rápida.

Paso 5. Configuración de Enviar a correo electrónico para usar Office 365 Outlook (opcional)

Active esta opción para permitir que la impresora envíe un mensaje de correo electrónico con una cuenta de Office 365 Outlook desde el panel de control.

Introducción

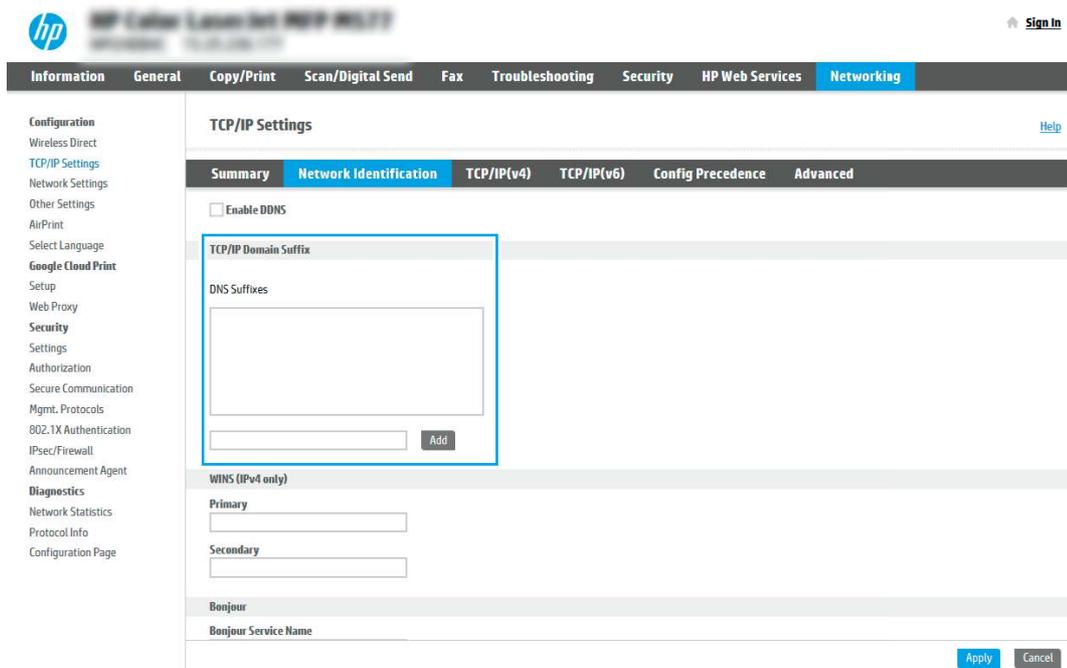
Microsoft Office 365 Outlook es un sistema de correo electrónico basado en la nube proporcionado por Microsoft que utiliza el servidor SMTP (Simple Mail Transfer Protocol, Protocolo simple de transferencia de correo) de Microsoft para enviar o recibir mensajes de correo electrónico. Complete la siguiente información para permitir a la impresora enviar un mensaje de correo electrónico con una cuenta de Office 365 Outlook desde el panel de control.

 **NOTA:** Necesita tener una cuenta de correo electrónico en Office 365 Outlook para configurar los ajustes en EWS.

Configure el servidor de correo electrónico saliente (SMTP) para que envíe un mensaje de correo electrónico desde una cuenta de Office 365 Outlook

Configure el servidor de correo electrónico saliente siguiendo este procedimiento.

1. En las fichas de navegación superiores del EWS, haga clic en **Redes**.
2. En el panel de navegación izquierdo, haga clic en **Configuración TCP/IP**.
3. En el área **Configuración TCP/IP**, haga clic en la ficha **Identificación de la red**.
4. Si se necesita disponer de DNS en la red, en el área **Sufijo del dominio TCP/IP** compruebe que el sufijo DNS del cliente de correo electrónico utilizado se encuentre en la lista. Los sufijos DNS tienen el siguiente formato: *nombredelaempresa.com*, *gmail.com*, etc.



The screenshot shows the HP EWS interface for TCP/IP Settings. The 'Network Identification' tab is selected. The 'Enable DDNS' checkbox is unchecked. The 'TCP/IP Domain Suffix' section contains a table for 'DNS Suffixes' with an empty table body and an 'Add' button below it. Below this, the 'WINS (IPv4 only)' section has 'Primary' and 'Secondary' input fields. The 'Bonjour' section has a 'Bonjour Service Name' input field. 'Apply' and 'Cancel' buttons are at the bottom right.

 **NOTA:** Si el sufijo del nombre de dominio no está configurado, utilice la dirección IP.

5. Haga clic en **Aplicar**.
6. Haga clic en la ficha **Escaneado/Envío digital**.
7. En el panel de navegación izquierdo, haga clic en **Configuración de correo electrónico**.
8. En la página **Configuración de correo electrónico**, active la casilla de verificación **Activar Escanear a correo electrónico**. Si esta casilla de verificación no está disponible, la función no estará disponible en el panel de control de la impresora.

Configuración de correo electrónico > Opciones trabajo predeterm.

Esta función permite a los usuarios escanear documentos y enviarlos como archivos adjuntos de correos electrónicos a uno o varias direcciones.

Activar escaneo a correo electrónico

Servidores de correo electrónico saliente (SMTP)

Haga clic en Agregar para configurar un servidor

Añadir... Editar... Eliminar...

Control de campos de direcciones y mensaje

Seleccione la configuración deseada para cada campo y si el usuario puede editar el campo en el panel de control. Si alguna selección requiere que los usuarios se registren, configure la aplicación base para que requiera el registro desplazándose a la ficha Seguridad.

De:

Dirección predeterminada: Editable por el usuario

Dirección predeterminada: Nombre predeterminado:

Nota: Esta configuración es opcional. Si se configura, en el panel de control aparecerá el número de presentación en vez de la dirección de correo electrónico de remitente predeterminada.

Asunto: Editable por el usuario

Mensaje:

Configuración avanzada. Aplicar Cancelar

9. En el área **Servidores de correo electrónico saliente (SMTP)**, haga clic en el botón **Agregar** para iniciar el asistente de SMTP.
10. En el campo **Conozco la dirección o el nombre de host del servidor SMTP**, escriba `smtp.onoffice.com` y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
11. En el cuadro de diálogo **Establezca la información básica necesaria para realizar la conexión con el servidor**, escriba `587` en el campo **Número de puerto**.



NOTA: Algunos servidores tienen problemas al enviar o recibir mensajes de correo electrónico de más de 5 megabytes (MB). Estos problemas pueden evitarse introduciendo un número en **Dividir los correos electrónicos que ocupen más de (MB)**.

12. Seleccione la casilla de verificación **Activar el protocolo SMTP SSL** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
13. En el cuadro de diálogo **Requisitos de autenticación del servidor**, complete la información siguiente:
 - a. Seleccione **El servidor precisa autenticación**.
 - b. En la lista desplegable, seleccione **Usar siempre estas credenciales**.
 - c. En el campo **Nombre de usuario**, escriba la dirección de correo electrónico de Office 365 Outlook.

- d. En el campo **Contraseña**, escriba la contraseña de la cuenta de Office 365 Outlook y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
14. En el cuadro de diálogo **Uso del servidor**, seleccione las funciones de la impresora que pueden enviar mensajes de correo electrónico a través del servidor SMTP y, a continuación, haga clic en el botón **Siguiente**.
15. En el cuadro de diálogo **Resumen y prueba**, introduzca una dirección de correo electrónico válida en el campo **Enviar un mensaje de prueba a:** y, a continuación, haga clic en **Probar**.
16. Compruebe que todas las opciones de configuración sean correctas y, a continuación, haga clic en **Finalizar** para completar la configuración del servidor de correo electrónico saliente.

Para obtener más información, consulte la [página de soporte de Microsoft](#).

Configuración de Escaneo a carpeta de red

Configure la función Escanear a carpeta para escanear documentos directamente a la carpeta de red.

Introducción

En esta sección se describe el proceso de activación y configuración de la función Escanear a carpeta de red. La impresora incorpora una función que le permite escanear un documento y guardarlo en una carpeta de red. Para usar esta función de escaneo, la impresora debe estar conectada a una red; no obstante, la función no estará disponible hasta que se haya configurado. Existen dos métodos para configurar Escaneo a carpetas de red: el **Asistente de configuración de almacenamiento en carpetas de red**, para la configuración básica, y la **Configuración del almacenamiento en carpetas de red** para la configuración avanzada.

Antes de empezar

Tenga los siguientes artículos disponibles antes de configurar la función Escanear a red.

 **NOTA:** Para configurar la función Escanear a carpeta de red, la impresora debe tener una conexión de red activa.

Los administradores necesitan los siguientes elementos antes de iniciar el proceso de configuración.

- Acceso administrativo a la impresora.
- El nombre de dominio completo (FQDN) (p. ej., \\nombredeservidor.us.nombredelaempresa.net\escaneos) de la carpeta de destino O la dirección IP del servidor (p. ej., \\16.88.20.20\escaneos).

 **NOTA:** El uso del término "servidor" en este contexto se refiere al ordenador que alberga la carpeta compartida.

Paso 1. Acceder al servidor web incorporado de HP (EWS)

Abra el EWS para iniciar el proceso de configuración.

 **NOTA:** La figura de este tema muestra una pantalla del EWS para una impresora a color. No obstante, el siguiente procedimiento es válido para impresoras en color y monocromo.

1. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.

- Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

https://10.10.XX.XXX



NOTA: Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

Entrada/salida	Estado	Capacidad	Tamaño	Tipo
Bandeja 1	Agotado	100 hojas	Cualquier tamaño	Cualquier tipo
Bandeja 2	Correcto	550 hojas	Carta (8,5x11)	Normal
Bandeja estándar	Correcto	250 hojas	N/D	N/D

Paso 2. Configuración de Escaneo a carpeta de red

Configure Escanear a carpeta de red utilizando uno de los siguientes métodos.

Método 1. Usar el Asistente de escaneo a carpetas de red

Use esta opción para la configuración básica de la función Guardar en carpeta en el asistente de Escanear a carpeta de red.



NOTA: Antes de empezar: Para mostrar la dirección IP o el nombre de host de la impresora, toque el icono Información **i** y, a continuación, pulse el icono Red **Red** en el panel de control de la impresora.

- En las fichas de navegación superiores del EWS, haga clic en la ficha **Escaneo/Envío digital**. Se abre el cuadro de diálogo **Asistentes de configuración rápida de correo electrónico y de escaneo a carpetas de red**.
- En el panel de navegación izquierdo, haga clic en **Asistentes de configuración rápida de correo electrónico y de escaneo a carpetas de red**.
- Haga clic en el enlace **Asistente de conjuntos rápidos para Almacenamiento en carpetas de red**.

4. En el cuadro de diálogo **Agregar o eliminar un conjunto rápido para almacenamiento en carpetas de red**, haga clic en **Agregar**.

 **NOTA:** Los Conjuntos rápidos son métodos abreviados de trabajos a los que se accede en la pantalla de inicio de la impresora o en la aplicación Conjuntos rápidos.

 **NOTA:** Es posible efectuar una configuración básica de la función Almacenamiento en carpetas de red sin crear un conjunto rápido. No obstante, sin el conjunto rápido, los usuarios deberán especificar los datos de la carpeta de destino en el panel de control cada vez que realicen un trabajo de escaneo. Es necesaria una configuración rápida para incluir los metadatos de Almacenamiento en carpetas de red.

5. En el cuadro de diálogo **Añadir conjunto rápido de carpeta**, complete la información siguiente:

- a. En el área **Título del conjunto rápido**, escriba un título.

 **NOTA:** Elija para el conjunto rápido un nombre claro e inmediato para los usuarios (p. ej., "Escanear y guardar en una carpeta").

- b. En el campo **Descripción de conjunto rápido**, introduzca una descripción para explicar lo que guardará el conjunto rápido.

- c. Haga clic en **Siguiente**.

6. En el cuadro de diálogo **Configurar carpeta de destino**, complete la información siguiente:

- a. En el campo **Ruta de carpeta UNC**, escriba la ruta de la carpeta en la que se guardará el escaneo.

La ruta de la carpeta puede ser el nombre de dominio completo (FQDN) o la dirección IP del servidor. Asegúrese de que la ruta de la carpeta (p. ej., `\escaneos`) está escrita como FQDN o como dirección IP.

Ejemplo de FQDN: `\\nombredelservidor.es.nombredelaempresa.net\scans`

Ejemplo de dirección IP: `\\16.88.20.20\scans`

 **NOTA:** El FQDN es más fiable que la dirección IP. Si el servidor obtiene la dirección IP mediante el protocolo DHCP, la dirección IP puede cambiar. Sin embargo, la conexión con una dirección IP puede ser más rápida porque la impresora no necesita recurrir al DNS para localizar el servidor de destino.

- b. En la lista desplegable **Configuración de autenticación**, seleccione una de estas opciones:

- **Usar credenciales de usuario para conectarse después de iniciar sesión en el panel de control**
- **Usar siempre estas credenciales**

 **NOTA:** Si se selecciona **Usar siempre estas credenciales**, es necesario introducir un nombre de usuario y una contraseña en los campos correspondientes, y es preciso verificar que la impresora puede acceder a la carpeta haciendo clic en **Verificar acceso**.

- c. En el área **Dominio de Windows**, escriba el dominio de Windows.

 **SUGERENCIA:** Para localizar el dominio de Windows en Windows 7, haga clic en **Inicio, Panel de control y Sistema**.

Para localizar el dominio de Windows en Windows 8, haga clic en **Buscar**, introduzca **Sistema** en el cuadro de búsqueda y, a continuación, haga clic en **Sistema**.

El dominio aparece indicado en **Configuración de nombre, dominio y grupo de trabajo del equipo**.

- d. Haga clic en **Siguiente**.
7. En el cuadro de diálogo **Configurar valores de escaneo de archivos**, establezca las preferencias de escaneo predeterminadas para el conjunto rápido y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
8. Revise el cuadro de diálogo **Resumen** y, a continuación, haga clic en **Finalizar**.

Método 2. Usar la Configuración del escaneo a carpetas de red

Esta opción permite la configuración avanzada de la función Almacenamiento en carpetas de red utilizando el servidor web incorporado de HP (EWS) de la impresora.

 **NOTA:** Antes de empezar: Para mostrar la dirección IP o el nombre de host de la impresora, toque el icono Información  y, a continuación, pulse el icono Red  en el panel de control de la impresora.

Paso 1. Iniciar la configuración

Siga los siguientes pasos para iniciar la configuración de Escanear a carpeta de red.

1. Haga clic en la ficha **Escaneado/Envío digital**.
2. En el panel de navegación izquierdo, haga clic en **Configuración de escaneo a carpeta de red**.

Paso 2. Configure las opciones de Escaneo a carpeta de red

Use el siguiente procedimiento para completar la configuración de Escanear a carpeta de red.

Paso 1. Iniciar la configuración

Siga los siguientes pasos para iniciar la configuración.

1. En la página **Configuración del escaneo a carpetas de red**, seleccione la casilla de verificación **Activar escaneo a carpeta de red**. Si esta casilla no está marcada, la función no estará disponible en el panel de control de la impresora.
2. En el área Escaneo a carpeta de red del panel de navegación izquierdo, haga clic en **Conjuntos rápidos**. Haga clic en **Agregar** para abrir el cuadro de diálogo **Configuración de conjuntos rápidos**.

 **NOTA:** Los Conjuntos rápidos son métodos abreviados de trabajos a los que se accede en la pantalla de inicio de la impresora o en la aplicación Conjuntos rápidos.

 **NOTA:** Es posible efectuar una configuración básica de la función Escanear a una carpeta de red sin crear un conjunto rápido. No obstante, sin el conjunto rápido, los usuarios deberán especificar los datos de la carpeta de destino en el panel de control cada vez que realicen un trabajo de escaneo. Para incluir metadatos en la función Escanear a carpeta de red, es necesario un conjunto rápido.

Complete todos los ajustes de la Configuración de conjuntos rápidos para configurar íntegramente la función Escaneo a carpeta de red.

Cuadro de diálogo 1: Defina el nombre del conjunto rápido, la descripción y las opciones de interacción del usuario en el panel de control

Configure los detalles de conjuntos rápidos para la interacción de los usuarios en el panel de control de la impresora.

Utilice el cuadro de diálogo **Configure la ubicación de botón del conjunto rápido y las opciones para la interacción del usuario en el panel de control** para configurar la posición del botón **Conjunto rápido** en el panel de control de la impresora y configurar el nivel de interacción del usuario en el panel de control de la impresora.

1. En el campo **Nombre del conjunto rápido**, escriba un título.



NOTA: Elija para el conjunto rápido un nombre claro e inmediato para los usuarios (p. ej., "Escanear y guardar en una carpeta").

2. En el campo **Descripción de conjunto rápido**, introduzca una descripción para explicar lo que guardará el conjunto rápido.
3. En la lista **Opción de inicio de conjunto rápido**, seleccione una de estas opciones:

- Opción 1: **Introducir aplicación y el usuario pulsa Inicio.**
- Opción 2: **Iniciar de forma instantánea tras la selección.**

Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Solicitar caras originales**
- **Solicitar páginas adicionales**
- **Requerir vista previa**



NOTA: Si está seleccionada la opción **Iniciar instantáneamente tras la selección**, es preciso introducir la carpeta de destino en el paso siguiente.

4. Haga clic en **Siguiente**.

Cuadro de diálogo 2: Configuración de carpeta

Utilice el cuadro de diálogo **Configuración de carpeta** para configurar los tipos de carpeta a los que la impresora envía documentos escaneados y los permisos de carpeta.

Existen dos tipos de carpetas de destino:

- Carpetas compartidas o carpetas FTP
- Carpetas compartidas personales

Existen dos tipos de permisos de carpeta:

- Con acceso de lectura y escritura
- Con acceso de solo escritura

Configure la carpeta de destino para los documentos escaneados

Seleccione una de las siguientes opciones para configurar una carpeta de destino.

Opción 1: Configuración de la impresora para guardar documentos en una carpeta compartida o FTP

Para guardar documentos escaneados en una carpeta compartida o una carpeta FTP, siga estos pasos:

1. Si no está seleccionada aún, seleccione la opción **Guardar en carpetas compartidas o carpetas FTP**.
2. Haga clic en **Agregar...** Se abre el cuadro de diálogo **Agregar ruta de carpeta de red**.
3. En cuadro de diálogo **Agregar ruta de carpeta de red**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - Opción 1: **Guardar en una carpeta de red compartida estándar**.

The screenshot shows the HP Web Jet Admin interface. The main menu includes 'Información', 'General', 'Copia/Impresión', 'Escaneo / Envío digital', 'Fax', 'Solución probl.', 'Seguridad', 'Servicios Web de HP', and 'Redes'. The 'Escaneo / Envío digital' tab is active. On the left, there is a sidebar with various configuration options. The main content area is titled 'Configuración de conjuntos rápidos'. Below this, the 'Agregar Ruta de carpeta de red' dialog box is open. It has two radio buttons: 'Guardar en una carpeta de red compartida estándar' (selected) and 'Guardar en un servidor FTP'. Under the selected option, there are fields for 'Ruta UNC de la carpeta' (with a hint '(\\ruta\\ruta)'), 'Subcarpeta personalizada' (with a dropdown arrow), and a checkbox for 'Restringir al usuario el acceso a la subcarpeta'. There is also a 'Vista preliminar de ruta de la carpeta' section with an 'Actualizar vista preliminar' button. At the bottom, there is a 'Configuración de autenticación' section with a dropdown menu and a 'Dominio Windows' field. The 'Guardar en un servidor FTP' option has a sub-note: 'Una estación de trabajo o un servidor en el que hay instalado y configurado un servicio FTP (Protocolo de transferencia de archivos)'. At the bottom right of the dialog are 'Aceptar' and 'Cancelar' buttons.

- a. Si no está seleccionada aún, seleccione la opción **Guardar en una carpeta de red compartida estándar**.
- b. En el área **Ruta de carpeta UNC**, escriba una ruta de carpeta.

La ruta de la carpeta puede ser el nombre de dominio completo (FQDN) o la dirección IP del servidor. Asegúrese de que la ruta de la carpeta (p. ej., \escaneos) está escrita como FQDN o como dirección IP.

Ejemplo de FQDN: \\nombredelservidor.es.nombredelaempresa.net\scans

Ejemplo de dirección IP: \\16.88.20.20\scans

 **NOTA:** El FQDN es más fiable que la dirección IP. Si el servidor obtiene la dirección IP mediante el protocolo DHCP, la dirección IP puede cambiar. Sin embargo, la conexión con una dirección IP puede ser más rápida porque la impresora no necesita recurrir al DNS para localizar el servidor de destino.

- c. Para crear automáticamente una subcarpeta para documentos escaneados en la carpeta de destino, seleccione un formato para el nombre de subcarpeta de la lista **Subcarpeta personalizada**.

Para restringir el acceso a la subcarpeta al usuario que crea el trabajo de escaneo, seleccione **Restringir al usuario el acceso a la subcarpeta**.

- d. Para ver la ruta de carpeta completa para los documentos escaneados, haga clic en **Actualizar vista preliminar**.
- e. En la lista, **Configuración de autenticación**, seleccione una de estas opciones:
 - Usar credenciales de usuario para conectarse después de iniciar sesión en el panel de control
 - Usar siempre estas credenciales



NOTA: Si está seleccionada la opción **Usar siempre estas credenciales**, será necesario introducir un nombre de usuario y una contraseña en los campos correspondientes.

- f. En el área **Dominio de Windows**, escriba el dominio de Windows.



NOTA: Para localizar el dominio de Windows en Windows 7, haga clic en **Inicio, Panel de control y Sistema**.

Para localizar el dominio de Windows en Windows 8, haga clic en **Buscar**, introduzca **Sistema** en el cuadro de búsqueda y, a continuación, haga clic en **Sistema**.

El dominio aparece indicado en **Configuración de nombre, dominio y grupo de trabajo del equipo**.



NOTA: Si se ha establecido que todos los usuarios puedan acceder a la carpeta compartida, es necesario que se rellenen los campos correspondientes al nombre del grupo de trabajo (el predeterminado es "Workgroup"), el nombre de usuario y la contraseña. No obstante, si la carpeta se encuentra dentro de las carpetas particulares de un usuario, no en Público, deberán utilizarse el nombre y la contraseña de dicho usuario.



NOTA: Se necesitará la dirección IP, no el nombre del equipo. Muchos routers domésticos no funcionan adecuadamente con los nombres de los equipos, y no hay DNS. En este caso, lo mejor es configurar una dirección IP estática en el PC compartido para evitar el problema que generaría el protocolo DHCP al asignar una nueva dirección IP. En un router doméstico, esto suele llevarse a cabo mediante la configuración de una dirección IP estática que se encuentre dentro de la misma subred, aunque fuera del rango de direcciones DHCP.

- g. Haga clic en **OK**.
- Opción 2: **Guardar en un servidor FTP**.

Configuración de conjuntos rápidos

Agregar Ruta de carpeta de red

Guardar en una carpeta de red compartida estándar

Guardar en un servidor FTP

Una estación de trabajo o un servidor en el que hay instalado y configurado un servicio FTP (Protocolo de transferencia de archivos).

Servidor FTP: * Puerto: 21 Ruta de la carpeta FTP: Subcarpeta personalizada:

Nombre de host o dirección IP del servidor (carpeta/subcarpeta) Añada una subcarpeta personalizada al final de la ruta de la carpeta.

Vista preliminar de ruta de la carpeta: Actualiza vista preliminar

Algunos valores de subcarpeta personalizados solo se actualizarán cuando se utilice el conjunto rápido.

Modo de transferencia FTP: Pasivo

Esta configuración es avanzada.

Nombre de usuario: * Contraseña: Verif. acceso

Aceptar Cancelar

NOTA: Si el sitio FTP se encuentra fuera del firewall, deberá especificar un servidor proxy en la configuración de la red. Esta configuración se encuentra en la pestaña **Redes de EWS**, en las opciones **Avanzadas**.

- a. Seleccione **Guardar en un servidor FTP**.
- b. En el campo **Servidor FTP**, escriba el nombre del servidor FTP o la dirección IP.
- c. En el área **Puerto**, escriba el número de puerto.

NOTA: En la mayoría de los casos no es necesario cambiar el número del puerto predeterminado.

- d. Para crear automáticamente una subcarpeta para documentos escaneados en la carpeta de destino, seleccione un formato para el nombre de subcarpeta de la lista **Subcarpeta personalizada**.
- e. Para ver la ruta de carpeta completa para los documentos escaneados, haga clic en **Actualizar vista preliminar**.
- f. En la lista **Modo de transferencia FTP**, seleccione una de estas opciones:
 - Pasivo
 - Activo
- g. Escriba el nombre del usuario en el campo **Nombre de usuario**.
- h. Introduzca la contraseña en el campo **Contraseña**.
- i. Haga clic en **Verificar acceso** para confirmar que se puede acceder al destino.
- j. Haga clic en **OK**.

Opción 2: Configuración de la impresora para guardar documentos en una carpeta compartida personal

Para guardar documentos escaneados en una carpeta compartida personal, siga estos pasos:

 **NOTA:** Utilice esta opción en entornos de dominios en los que el administrador configure una carpeta compartida para cada usuario. Si la función Guardar en una carpeta compartida personal está configurada, los usuarios deberán registrarse en el panel de control de la impresora utilizando las credenciales de Windows o la autenticación LDAP.

1. Seleccione **Guardar en una carpeta compartida personal**.
2. En el área **Recuperar la carpeta principal del usuario del dispositivo utilizando este atributo**, escriba la carpeta principal del usuario en Microsoft Active Directory.

 **NOTA:** Compruebe que el usuario conozca la ubicación en la red de su carpeta principal.

3. Para agregar una subcarpeta con el nombre de usuario al final de la ruta de la carpeta, seleccione **Crear subcarpeta basada en nombre de usuario**.

Para restringir el acceso a la subcarpeta al usuario que crea el trabajo de escaneo, seleccione **Restringir al usuario el acceso a la subcarpeta**.

Seleccione los permisos de la carpeta de destino

Seleccione una de las siguientes opciones para configurar los permisos de la carpeta de destino.

Opción 1: Configuración de acceso de lectura y escritura

Para enviar documentos escaneados a una carpeta configurada para acceso de lectura y escritura, siga los siguientes pasos.

 **NOTA:** **Enviar solo a carpetas con acceso de lectura y escritura** admite verificación de carpetas y notificación de trabajos.

1. Si no está seleccionada aún, seleccione la opción **Enviar solo a carpetas con acceso de lectura y escritura**.
2. Para hacer que la impresora verifique el acceso a la carpeta antes de comenzar un trabajo de escaneo, seleccione **Verificar acceso a carpeta antes del inicio del trabajo**.

 **NOTA:** Los trabajos de escaneo se efectúan más rápidamente si la opción **Verificar acceso a carpeta antes del inicio del trabajo** no está seleccionada; no obstante, si la carpeta no está disponible, el trabajo de escáner fallará.

3. Haga clic en **Siguiente**.

Opción 2: Configuración de solo acceso de escritura

Para enviar documentos escaneados a una carpeta configurada para acceso de solo escritura, complete estos pasos:

 **NOTA:** **Permitir el envío a carpetas con solo acceso de escritura** no admite verificación de carpetas ni notificación de trabajos.

 **NOTA:** Si esta opción está seleccionada, la impresora no podrá aumentar el nombre de archivo del escaneo. Envía el mismo nombre de archivo a todos los escaneados.

Seleccione un prefijo o un sufijo de carácter temporal para el nombre del archivo escaneado, de modo que cada uno se guarde como archivo único y no se sobrescriban archivos anteriores. Este nombre de archivo queda determinado por los datos indicados en el cuadro de diálogo **Configuración de archivo** del Asistente de conjuntos rápidos.

1. Seleccione **Permitir el envío a carpetas con solo acceso de escritura**.
2. Haga clic en **Siguiente**.

Cuadro de diálogo 3: Configuración de notificación

Utilice el cuadro de diálogo **Configuración de notificación** para configurar cuándo se enviarán las notificaciones.

- En el cuadro de diálogo **Configuración de notificación**, realice una de estas tareas:
 - Opción 1: **No notificar**.
 - a. Seleccione **No notificar**.
 - b. Para solicitar al usuario que revise su configuración de notificación, seleccione **Avisar al usuario antes de iniciar un trabajo** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - Opción 2: **Notificar cuando el trabajo finalice**:
 - a. Seleccione **Notificar al completar trab.**
 - b. Seleccione el método empleado para transmitir la notificación en la lista **Método utilizado para entregar notificación**.

Si el método de notificación seleccionado es **Correo electrónico**, escriba la dirección de correo electrónico en el campo **Dirección correo elec. notificación**.
 - c. Para incluir en la notificación una miniatura de la primera página escaneada, seleccione **Incluir miniatura**.
 - d. Para solicitar al usuario que revise su configuración de notificación, seleccione **Avisar al usuario antes de iniciar un trabajo** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - Opción 3: **Notificar solo si el trabajo falla**.
 - a. Seleccione **Notificar si el trabajo falla**.
 - b. Seleccione el método empleado para transmitir la notificación en la lista **Método utilizado para entregar notificación**.

Si el método de notificación seleccionado es **Correo electrónico**, escriba la dirección de correo electrónico en el campo **Dirección correo elec. notificación**.
 - c. Para incluir en la notificación una miniatura de la primera página escaneada, seleccione **Incluir miniatura**.
 - d. Para solicitar al usuario que revise su configuración de notificación, seleccione **Avisar al usuario antes de iniciar un trabajo** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Cuadro de diálogo 4: Configuración de digitalización

Complete la configuración de escaneo tal y como se indica.

En el cuadro de diálogo **Configuración de escaneo**, establezca las preferencias de escaneo predeterminadas para el conjunto rápido y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Tabla 6-9 Configuración de escaneado

Característica	Descripción
Tamaño original	Especifique el tamaño de página del documento original.
Caras originales	Seleccione si el documento original está a una cara o a dos.
Optimizar texto/imagen	Seleccione para optimizar para la salida de un tipo concreto de contenido.
Orientación del contenido	Seleccione el modo en que el contenido del documento original se coloca en la página: Vertical u Horizontal .
Limpeza de fondo	Seleccione un valor para eliminar las imágenes tenues del fondo o para eliminar el color de fondo claro.
Oscuridad	Seleccione un valor para ajustar la oscuridad del archivo.
Contraste	Seleccione un valor para ajustar el contraste del archivo.
Nitidez	Seleccione un valor para ajustar la nitidez del archivo.
Vista previa de la imagen	Seleccione si la vista previa del trabajo se muestra siempre, se ofrece opcionalmente, o se desactiva.
Opciones de recorte	Seleccione si se permite o no recortar un trabajo, así como el tipo de opción de recorte.
Borrar bordes	Seleccione esta configuración para especificar la anchura de márgenes de los bordes que se borrarán, en pulgadas o en milímetros, para las partes frontal y trasera de un trabajo.

Cuadro de diálogo 5: Configuración de archivo

Complete la configuración de archivo como se indica a continuación.

En el cuadro de diálogo **Configuración de archivo**, seleccione los parámetros predeterminados de la configuración rápida y luego haga clic en **Siguiente**.

Tabla 6-10 Configuración de archivo

Característica	Descripción
Prefijo del nombre de archivo	Establezca el prefijo del nombre de archivo predeterminado para los archivos que se guarden en una carpeta de red.
Nombre de archivo	Nombre de archivo predeterminado del archivo que se va a guardar. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.
Sufijo del nombre de archivo	Establezca el sufijo del nombre de archivo predeterminado para los archivos que se guarden en una carpeta de red.
Vista previa de nombre del archivo	Introduzca un nombre de archivo y, a continuación, haga clic en el botón Actualizar vista previa .
Formato de numeración de archivo	Seleccione un formato de número de archivo para cuando el trabajo esté dividido en varios archivos.
Agregar numeración si el trabajo solo tiene un archivo (por ej. _1-1)	Seleccione este ajuste para agregar numeración al nombre del archivo si el trabajo consta de un único archivo, en lugar de varios.
Tipo de archivo	Seleccione el formato del archivo que se guarda. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.

Tabla 6-10 Configuración de archivo (continúa)

Característica	Descripción
Compresión alta, archivo más pequeño	Seleccione este ajuste para comprimir el archivo escaneado y reducir su tamaño. Sin embargo, el proceso de escaneo para un archivo con compresión alta puede tardar más que para un archivo con compresión normal.
Cifrado de PDF	Si el tipo de archivo es PDF, esta opción cifra el archivo PDF de salida. Es preciso especificar una contraseña como parte del cifrado. La misma contraseña debe utilizarse para abrir el archivo. Se le solicitará al usuario que introduzca una contraseña antes de escanear el trabajo si no lo ha hecho antes de comenzar.
Resolución	Establezca la resolución del archivo. Las imágenes de mayor resolución tienen más puntos por pulgada (ppp), por lo tanto muestran más detalles. Las imágenes de menor resolución tienen menos puntos por pulgada y muestran menos detalles, pero el tamaño del archivo es menor.
Calidad y tamaño de archivo	Seleccione la calidad del archivo. Las imágenes de alta calidad requieren un mayor tamaño de archivo que las de baja calidad, y enviarlas lleva más tiempo.
Color/negro	Especifique si las copias se van a imprimir en color, negro y gris o solo negro.
Suprimir páginas en blanco	Si se activa la opción Suprimir páginas en blanco , se pasan por alto las páginas que estén en blanco.
Formato de archivo de metadatos	Utilice la lista desplegable para seleccionar el formato de archivo para la información de metadatos.
Crear diversos archivos	Seleccione este ajuste para escanear páginas en archivos independientes en función de un número máximo predeterminado de páginas por archivo.

Cuadro de diálogo 6: Resumen

En el cuadro de diálogo **Resumen**, repase el cuadro de diálogo **Resumen** y, a continuación, haga clic en **Finalizar**.

Paso 3. Completar la configuración

Siga los siguientes pasos para completar la configuración de Escanear a carpeta de red.

1. En el panel de navegación izquierdo, haga clic en **Escanear a carpeta de red**.
2. En la página **Escanear a carpeta de red**, repase las opciones de configuración seleccionadas y, a continuación, haga clic en **Aplicar** para completar la configuración.

Configuración de Escanear en SharePoint

Utilice Escanear a SharePoint para escanear documentos directamente a un sitio de Microsoft SharePoint. Esta característica elimina la necesidad de escanear los documentos a una carpeta de red, unidad flash USB o mensaje de correo electrónico y, a continuación, cargar manualmente los archivos al sitio de SharePoint.

Introducción

Configure la función Escanear a SharePoint y, a continuación, escanee documentos directamente a un sitio de SharePoint.

El escaneo a SharePoint es compatible con todas las opciones de escaneo, incluidas la capacidad de escanear documentos como imágenes y la de utilizar las funciones OCR para crear archivos de texto o PDF con posibilidad de realizar búsquedas.

Esta función está desactivada de forma predeterminada. Active **Guardar en SharePoint** en el servidor web incorporado de HP (EWS).

Antes de empezar

Para poder completar este proceso, la carpeta de destino en la que se guardarán los archivos escaneados debe existir en el sitio de SharePoint y tener el permiso de acceso de escritura activado. La función Escanear a SharePoint está desactivada de forma predeterminada.

Paso 1. Acceder al servidor web incorporado de HP (EWS)

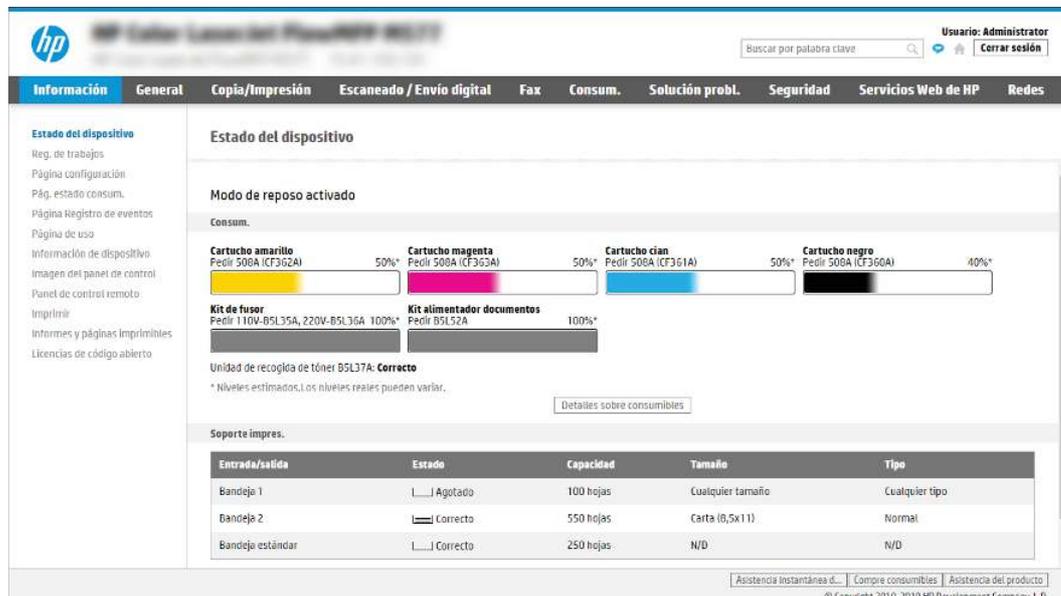
Abra el EWS para iniciar el proceso de configuración.

 **NOTA:** La figura de este tema muestra una pantalla del EWS para una impresora a color. No obstante, el siguiente procedimiento es válido para impresoras en color y monocromo.

1. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
2. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 <https://10.10.XX.XXX>

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.



Entrada/salida	Estado	Capacidad	Tamaño	Tipo
Bandeja 1	Agotado	100 hojas	Cualquier tamaño	Cualquier tipo
Bandeja 2	Correcto	550 hojas	Carta (8,5x11)	Normal
Bandeja estándar	Correcto	250 hojas	N/D	N/D

Paso 2. Activar Escanear a SharePoint y crear un conjunto rápido de Escanear a SharePoint

Siga estos pasos para activar la función Escanear a SharePoint y crear un conjunto rápido de Escanear a SharePoint.

1. En las fichas de navegación superiores, haga clic en **Escaneado/Envío digital**.
2. En el panel de navegación izquierdo, haga clic en **Escanear a SharePoint®**.



NOTA: Los conjuntos rápidos son métodos abreviados de trabajos a los que se accede en la pantalla de inicio de la impresora o en la aplicación **Conjuntos rápidos**.

3. Seleccione **Activar escaneo a SharePoint®** y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.
 4. En el área Escanear a SharePoint del panel de navegación izquierdo, haga clic en **Conjuntos rápidos**. Haga clic en **Agregar** para ejecutar el Asistente de conjuntos rápidos.
 5. Introduzca un **Nombre del conjunto rápido** (por ejemplo, "Escanear a Sharepoint") y una **Descripción de conjunto rápido**.
 6. Seleccione una **Opción de inicio de conjunto rápido** para determinar lo que sucede tras seleccionar un conjunto rápido en el panel de control de la impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 7. Siga estos pasos para agregar la ruta a la carpeta SharePoint:
 - a. Haga clic en **Agregar** en la página de **Configuración de destino de SharePoint** para abrir la página **Agregar ruta de SharePoint**.
 - b. Abra otra ventana del navegador, desplácese hasta la carpeta SharePoint que va a utilizar y, a continuación, copie la ruta de la carpeta de SharePoint desde esa ventana del navegador.
 - c. Pegue la ruta de la carpeta de SharePoint en el campo **Ruta de SharePoint**.
 - d. De manera predeterminada, si existe un archivo con el mismo nombre que el archivo nuevo, la impresora lo sobrescribirá. Desactive **Sobrescribir los archivos existentes** para que se agreguen la fecha y la hora actualizadas a los archivos nuevos con el mismo nombre que un archivo existente.
 - e. Seleccione una opción del menú desplegable **Configuración de autenticación**. Seleccione si es necesario utilizar credenciales para iniciar sesión en el sitio de SharePoint o guardar las credenciales en el conjunto rápido.
-
-
- NOTA:** Si **Utilizar credenciales de usuario para realizar la conexión después de registrarse en el panel de control** se selecciona en el menú desplegable **Configuración de autenticación**, el usuario registrado deberá tener permisos de escritura para ese sitio SharePoint en concreto.
-
- NOTA:** Por motivos de seguridad, la impresora no muestra las credenciales introducidas en el Asistente de conjuntos rápidos.
-
- f. Haga clic en **Aceptar** para completar la configuración de la ruta de SharePoint y volver a la página Configuración de destino SharePoint.
8. Seleccione **Verificar acceso a carpeta antes del inicio del trabajo** para asegurarse de que la carpeta de SharePoint especificada como la carpeta de destino es accesible cada vez que se utiliza el conjunto rápido. Si esta opción no está seleccionada, los trabajos se pueden guardar en la carpeta de SharePoint más rápidamente. Sin embargo, si esta opción no está seleccionada y la carpeta de SharePoint no está disponible, el trabajo fallará.
 9. Haga clic en **Siguiente**.

10. Establezca un valor de **Condición de notificación** en la página Configuración de notificación. Esta opción configura el conjunto rápido para notificar, enviar mensajes de correo electrónico o imprimir una página de resumen tanto si un trabajo finaliza correctamente como si no. Seleccione una de las siguientes opciones en el menú desplegable **Condición de notificación**:

- Seleccione **No notificar** para que el conjunto rápida no realizar ninguna acción de notificación cuando un trabajo finaliza correctamente o falla.
- Seleccione **Notificar al completar trabajo** para que el conjunto rápido envíe una notificación cuando un trabajo finaliza correctamente.
- Seleccione **Notificar si el trabajo falla** para que el conjunto rápido envíe una notificación solo cuando falla un trabajo.

Si selecciona **Notificar al completar trabajo** o **Notificar si el trabajo falla**, el **Método utilizado para entregar notificación**: debe estar establecido. Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Correo electrónico**: utilice esta opción para enviar un correo electrónico cuando se produzca la condición de notificación seleccionada. Esta opción necesita una dirección de correo electrónico válida en el campo **Dirección de correo electrónico para notificación**.



NOTA: Para usar la función de notificación por correo electrónico, debe configurar primero la función de correo electrónico de la impresora.

- **Imprimir**: utilice esta opción para imprimir la notificación cuando se produzca la condición de notificación seleccionada.



NOTA: Seleccione **Incluir miniatura** en cualquier opción de notificación si desea incluir una imagen en miniatura de la primera página escaneada del trabajo.

11. Haga clic en **Siguiente**.
12. Seleccione las opciones en la página **Configuración de escaneo** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Para obtener más información, consulte la sección [Tabla 6-12 Configuración de escaneo para Escanear a SharePoint en la página 98](#).
13. Seleccione las opciones en la página **Configuración de archivo** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Para obtener más información, consulte la [Tabla 6-13 Configuración de archivo para Escanear a SharePoint en la página 98](#).
14. Revise el resumen de los ajustes. Haga clic en **Finalizar** para guardar el conjunto rápido o en **Anterior** para editar los ajustes.

Escanear un documento directamente a un sitio de SharePoint

Siga los pasos para escanear un documento directamente a un sitio web de SharePoint.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.
2. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Escanear**, pulse el icono **Escanear** y, a continuación, seleccione **Escanear a SharePoint®**.



NOTA: Es posible que tenga que registrarse en la impresora para utilizar esta función.

3. En **Conjuntos rápidos**, toque **Seleccionar**, seleccione un conjunto rápido y, a continuación, seleccione **Cargar**.

4. Toque el campo de texto **Nombre del archivo** para abrir el teclado. Escriba el nombre del archivo mediante el teclado de la pantalla o el teclado físico y, a continuación, toque el botón Intro .
5. Toque **Opciones** para ver y establecer la configuración del documento.
6. Toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. En la pantalla de vista previa, utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 6-11 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada. NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.
	
	Utilice este botón para girar la página 180 grados. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha. NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.

Tabla 6-11 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar (continúa)

Botón	Descripción
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

7. Cuando el documento esté listo, seleccione **Enviar** para guardarlo en la ubicación de SharePoint.

Configuración del escaneo de los conjuntos rápidos y opciones para Escanear a SharePoint

Revise la configuración y las opciones disponibles en el Asistente de conjuntos rápidos cuando añada, edite o copie un conjunto rápido de Escanear a SharePoint.

Tabla 6-12 Configuración de escaneo para Escanear a SharePoint

Característica	Descripción
Tamaño original	Especifique el tamaño de página del documento original.
Caras originales	Seleccione si el documento original está a una cara o a dos.
Optimizar texto/imagen	Seleccione para optimizar para la salida de un tipo concreto de contenido.
Orientación del contenido	Seleccione el modo en que el contenido del documento original se coloca en la página: Vertical u Horizontal .
Limpieza de fondo	Seleccione un valor para eliminar las imágenes tenues del fondo o para eliminar el color de fondo claro.
Oscuridad	Seleccione un valor para ajustar la oscuridad del archivo.
Contraste	Seleccione un valor para ajustar el contraste del archivo.
Nitidez	Seleccione un valor para ajustar la nitidez del archivo.
Vista previa de la imagen	Seleccione si la vista previa del trabajo se muestra siempre, se ofrece opcionalmente, o se desactiva.
Opciones de recorte	Seleccione si se permite o no recortar un trabajo, así como el tipo de opción de recorte.
Borrar bordes	Seleccione esta configuración para especificar la anchura de márgenes de los bordes que se borrarán, en pulgadas o en milímetros, para las partes frontal y trasera de un trabajo.

Tabla 6-13 Configuración de archivo para Escanear a SharePoint

Característica	Descripción
Prefijo del nombre de archivo	Establezca el prefijo del nombre de archivo predeterminado para los archivos que se van a guardar.
Nombre de archivo	Nombre de archivo predeterminado del archivo que se va a guardar. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.
Sufijo del nombre de archivo	Establezca el sufijo del nombre de archivo predeterminado para los archivos que se van a guardar. Sufijo del nombre de archivo duplicado predeterminado [nombredearchivo]_AAAAMDDH

Tabla 6-13 Configuración de archivo para Escanear a SharePoint (continúa)

Característica	Descripción
Vista previa de nombre del archivo	Introduzca un nombre de archivo y, a continuación, haga clic en el botón Actualizar vista previa .
Formato de numeración de archivo	Seleccione un formato de número de archivo para cuando el trabajo esté dividido en varios archivos.
Agregar numeración si el trabajo solo tiene un archivo (por ej. _1-1)	Seleccione este ajuste para agregar numeración al nombre del archivo si el trabajo consta de un único archivo, en lugar de varios.
Tipo de archivo	<p>Seleccione el formato del archivo que se guarda.</p> <p>Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.</p>
Compresión alta, archivo más pequeño	Seleccione este ajuste para comprimir el archivo escaneado y reducir su tamaño. Sin embargo, el proceso de escaneo para un archivo con compresión alta puede tardar más que para un archivo con compresión normal.
Cifrado de PDF	Si el tipo de archivo es PDF, esta opción cifra el archivo PDF de salida. Es preciso especificar una contraseña como parte del cifrado. La misma contraseña debe utilizarse para abrir el archivo. Se le solicitará al usuario que introduzca una contraseña antes de escanear el trabajo si no lo ha hecho antes de comenzar.
Resolución	Establezca la resolución del archivo. Las imágenes de mayor resolución tienen más puntos por pulgada (ppp), por lo tanto muestran más detalles. Las imágenes de menor resolución tienen menos puntos por pulgada y muestran menos detalles, pero el tamaño del archivo es menor.
Calidad y tamaño de archivo	Seleccione la calidad del archivo. Las imágenes de alta calidad requieren un mayor tamaño de archivo que las de baja calidad, y enviarlas lleva más tiempo.
Color/negro	Especifique si las copias se van a imprimir en color, negro y gris o solo negro.
Suprimir páginas en blanco	Si se activa la opción Suprimir páginas en blanco , se pasan por alto las páginas que estén en blanco.
Crear diversos archivos	Seleccione este ajuste para escanear páginas en archivos independientes en función de un número máximo predeterminado de páginas por archivo.

Configuración de Escaneo a unidad USB

Active la función Escanear a unidad USB, que le permite escanear directamente a una unidad flash USB.

Introducción

La impresora dispone de una función que le permite escanear un documento y guardarlo en una unidad USB. La función no estará disponible hasta que no se haya configurado mediante el servidor web incorporado de HP (EWS).

Paso 1. Acceder al servidor web incorporado de HP (EWS)

Abra el EWS para iniciar el proceso de configuración.

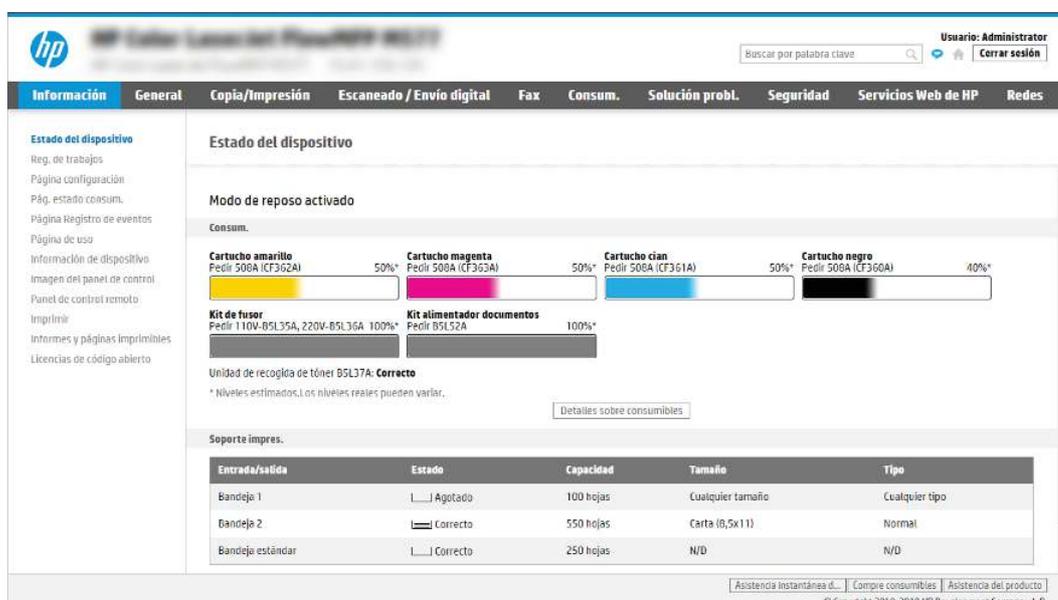
 **NOTA:** La figura de este tema muestra una pantalla del EWS para una impresora a color. No obstante, el siguiente procedimiento es válido para impresoras en color y monocromo.

1. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.

- Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 https://10.10.XX.XXX

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.



Estado del dispositivo

Modo de reposo activado

Consum.

Cartucho amarillo Pedido 508A (CF362A) 50%*	Cartucho magenta Pedido 508A (CF362A) 50%*	Cartucho cian Pedido 508A (CF361A) 50%*	Cartucho negro Pedido 508A (CF360A) 40%*
Kit de fusor Pedido 110V-B5L35A, 220V-B5L36A 100%*	Kit alimentador documentos Pedido B5L52A 100%*		

Unidad de recogida de tóner B5L37A: **Correcto**

* Niveles estimados. Los niveles reales pueden variar.

[Detalles sobre consumibles](#)

Soporte impres.

Entrada/salida	Estado	Capacidad	Tamaño	Tipo
Bandeja 1	Agotado	100 hojas	Cualquier tamaño	Cualquier tipo
Bandeja 2	Correcto	550 hojas	Carta (8,5x11)	Normal
Bandeja estándar	Correcto	250 hojas	N/D	N/D

Paso 2. Activar Escanear a unidad USB

Active Escanear a unidad USB siguiendo estos pasos.

- Seleccione la ficha **Seguridad**.
- Desplácese a **Puertos de Hardware** y asegúrese de que la opción **Activar plug and play de USB alojados** está activada.
- Seleccione la ficha **Copiar/Imprimir** para los modelos MFP o **Imprimir** para los modelos SFP.
- Seleccione la casilla de verificación **Activar almacenamiento en USB**.
- Haga clic en **Aplicar** en la parte inferior de la página.

 **NOTA:** La mayoría de dispositivos se envían con las unidades de disco duro (HDD) instaladas. En algunos casos, se pueden agregar más dispositivos de almacenamiento por USB. Compruebe si es necesario ampliar la función Guardar en USB a USB y unidad de disco duro.

Paso 3. Configuración de los conjuntos rápidos (opcional)

Use los siguientes pasos si desea configurar Conjuntos rápidos para Escanear a unidad USB. Los Conjuntos rápidos son métodos abreviados de trabajos a los que se accede en la pantalla de inicio de la impresora o en la aplicación Conjuntos rápidos.

1. En el área **Escanear a unidad USB** del panel de navegación izquierdo, haga clic en **Conjuntos rápidos**.
2. Seleccione una de las opciones siguientes:
 - Seleccione un conjunto rápido existente en la tabla **Aplicación de conjuntos rápidos**.
O BIEN
 - Haga clic en **Agregar** para iniciar el Asistente de conjuntos rápidos.
3. Si ha hecho clic en **Agregar**, se abrirá la página Configuración de conjuntos rápidos. Indique la siguiente información:
 - a. **Nombre del conjunto rápido:** introduzca un nombre para el conjunto rápido.
 - b. **Descripción del conjunto rápido:** introduzca una descripción para el conjunto rápido.
 - c. **Opción de inicio del conjunto rápido:** para determinar cómo se inicia el conjunto rápido, haga clic en **Introducir aplicación y el usuario pulsa Inicio** o **Iniciar de inmediato al seleccionarse desde la pantalla de inicio**.
4. Seleccione una ubicación predeterminada donde los archivos escaneados se guardan en dispositivos de almacenamiento USB en el puerto USB en el panel de control y a continuación, haga clic en **Siguiente**. Las opciones de la ubicación predeterminada son:
 - **Guardar en el directorio raíz del dispositivo de almacenamiento USB.**
 - **Crear o colocar en esta carpeta del dispositivo de almacenamiento USB:** cuando se utiliza esta opción de ubicación de archivos, se debe especificar la ruta a la carpeta en el dispositivo de almacenamiento USB. Se debe utilizar una barra diagonal inversa \ para separar los nombres de carpeta\subcarpeta en la ruta.
5. Seleccione una opción en la lista desplegable **Condición de notificación:** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Esta configuración determina si los usuarios reciben una notificación cuando finaliza o falla un trabajo de conjunto rápido Guardar en USB y cómo la reciben. Las opciones de configuración de **Condición de notificación:** son:

 - **No notificar**
 - **Notificar al completar el trabajo**
 - **Notificar solo si el trabajo falla**
6. Elija los valores de **Configuración de escaneo** para el conjunto rápido y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Para obtener más información sobre la configuración de escaneo disponible, consulte la [Configuración de escaneo predeterminada para la Configuración de Escanear a unidad USB en la página 102](#)

7. Elija los valores de **Configuración de archivo** para el conjunto rápido y a continuación, haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Para obtener más información sobre la configuración de archivo disponible, consulte la [Configuración de escaneo predeterminada para la Configuración de Escanear a unidad USB en la página 102](#)

8. Revise el resumen de la configuración y, a continuación, haga clic en **Finalizar** para guardar el conjunto rápido, o en **Anterior** para editar la configuración.

Configuración de escaneo predeterminada para la Configuración de Escanear a unidad USB

Revise la configuración de escaneo predeterminada para la Configuración de Escanear a unidad USB.

Tabla 6-14 Configuración de escaneo para la Configuración de Escanear a unidad USB

Característica	Descripción
Tamaño original	Especifique el tamaño de página del documento original.
Caras originales	Seleccione si el documento original está a una cara o a dos.
Optimizar texto/Imagen	Seleccione para optimizar para la salida de un tipo concreto de contenido.
Orientación del contenido	Seleccione el modo en que el contenido del documento original se coloca en la página: Vertical u Horizontal .
Limpieza de fondo	Seleccione un valor para eliminar las imágenes tenues del fondo o para eliminar el color de fondo claro.
Oscuridad	Seleccione un valor para ajustar la oscuridad del archivo.
Contraste	Seleccione un valor para ajustar el contraste del archivo.
Nitidez	Seleccione un valor para ajustar la nitidez del archivo.
Vista previa de la imagen	Seleccione si la vista previa del trabajo se muestra siempre, se ofrece opcionalmente, o se desactiva.
Opciones de recorte	Seleccione si se permite o no recortar un trabajo, así como el tipo de opción de recorte.
Borrar bordes	Seleccione esta configuración para especificar la anchura de márgenes de los bordes que se borrarán, en pulgadas o en milímetros, para las partes frontal y trasera de un trabajo.

Configuración de archivo predeterminada para Configuración de almacenamiento en USB

Revise las opciones para Configuración de almacenamiento en USB.

Tabla 6-15 Configuración de archivo para Configuración de almacenamiento en USB:

Nombre de la opción	Descripción
Prefijo del nombre de archivo	Establezca el prefijo del nombre de archivo predeterminado para los archivos que se guarden en una carpeta de red.
Nombre de archivo	Nombre de archivo predeterminado del archivo que se va a guardar. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.

Tabla 6-15 Configuración de archivo para Configuración de almacenamiento en USB: (continúa)

Nombre de la opción	Descripción
Sufijo del nombre de archivo	Establezca el sufijo del nombre de archivo predeterminado para los archivos que se guarden en una carpeta de red. Sufijo del nombre de archivo duplicado predeterminado [nombredearchivo]_AAAAMDDH
Vista previa de nombre del archivo	Introduzca un nombre de archivo y, a continuación, haga clic en el botón Actualizar vista previa .
Formato de numeración de archivo	Seleccione un formato de número de archivo para cuando el trabajo esté dividido en varios archivos.
Agregar numeración si el trabajo solo tiene un archivo (por ej. _1-1)	Seleccione este ajuste para agregar numeración al nombre del archivo si el trabajo consta de un único archivo, en lugar de varios.
Tipo de archivo	Seleccione el formato del archivo que se guarda. Seleccione la casilla de verificación Editable por el usuario para que esta opción de configuración se pueda editar en el panel de control de la impresora.
Compresión alta, archivo más pequeño	Seleccione este ajuste para comprimir el archivo escaneado y reducir su tamaño. Sin embargo, el proceso de escaneo para un archivo con compresión alta puede tardar más que para un archivo con compresión normal.
Cifrado de PDF	Si el tipo de archivo es PDF, esta opción cifra el archivo PDF de salida. Es preciso especificar una contraseña como parte del cifrado. La misma contraseña debe utilizarse para abrir el archivo. Se le solicitará al usuario que introduzca una contraseña antes de escanear el trabajo si no lo ha hecho antes de comenzar.
Resolución	Establezca la resolución del archivo. Las imágenes de mayor resolución tienen más puntos por pulgada (ppp), por lo tanto muestran más detalles. Las imágenes de menor resolución tienen menos puntos por pulgada y muestran menos detalles, pero el tamaño del archivo es menor.
Calidad y tamaño de archivo	Seleccione la calidad del archivo. Las imágenes de alta calidad requieren un mayor tamaño de archivo que las de baja calidad, y enviarlas lleva más tiempo.
Color/negro	Especifique si las copias se van a imprimir en color, negro y gris o solo negro.
Suprimir páginas en blanco	Si se activa la opción Suprimir páginas en blanco , se pasan por alto las páginas que estén en blanco.
Crear diversos archivos	Seleccione este ajuste para escanear páginas en archivos independientes en función de un número máximo predeterminado de páginas por archivo.

Escaneo a correo electrónico

Escanee un documento directamente a una dirección de correo electrónico o lista de contacto. El documento escaneado se envía como adjunto del mensaje de correo electrónico.

Introducción

La impresora incorpora una función que le permite escanear y enviar documentos a una o más direcciones de correo electrónico.

Escaneo a correo electrónico

Siga los siguientes pasos para escanear un archivo directamente a una dirección de correo electrónico o una lista de contactos.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.
2. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Escanear**, pulse el icono **Escanear** y, a continuación, seleccione **Escanear a correo electrónico**.



NOTA: Si se le solicita, escriba su nombre de usuario y contraseña.

3. Toque el campo **Para** para abrir el teclado.



NOTA: Si ha iniciado sesión en la impresora, en el campo **De** aparecerá su nombre de usuario y otros datos predeterminados. Si es así, es posible que no pueda cambiarlo.

4. Especifique los destinatarios mediante uno de estos métodos:

- Utilice el teclado para introducir la dirección en el campo **Para**.

Para enviarlo a varias direcciones, sepárelas con punto y coma o bien seleccione el botón Intro  del teclado de la pantalla táctil después de introducir cada dirección.

- Utilice una lista de contactos, tal y como se indica a continuación:

- a. Seleccione el botón **Contactos**  situado junto al campo **Para** para abrir la pantalla **Contactos**.
- b. Seleccione la lista de contactos pertinente.
- c. Seleccione uno o varios nombres de la lista de contactos para añadirlos a la lista de destinatarios y, a continuación, seleccione **Agregar**.

5. Rellene los campos **Asunto**, **Nombre de archivo** y **Mensaje** tocando los campos correspondientes y utilizando el teclado de la pantalla táctil para introducir la información. Seleccione el botón **Cerrar**  cada vez que necesite cerrar el teclado.
6. Para cargar un conjunto rápido, seleccione **Cargar**, elija el conjunto rápido y, a continuación, seleccione **Cargar** en la lista de **Conjuntos rápidos**.



NOTA: Los **conjuntos rápidos** son configuraciones predefinidas para varios tipos de salida, como **Texto**, **Fotografía** y **Alta calidad**. Seleccione un conjunto rápido para ver su descripción.

7. Para configurar las opciones, como **Tipo de archivo y resolución**, **Caras originales** y **Orientación del contenido**, seleccione **Opciones** en la esquina inferior izquierda y, a continuación, elija las opciones en los menús **Opciones**. Seleccione **Hecho** si se le solicita.
8. Vista previa opcional: toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. Puede utilizar los botones **Expandir** y **Contraer** del lado izquierdo del panel de vista previa para expandir y contraer la pantalla de vista previa.

Tabla 6-16 Botones del lado izquierdo del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Expandir la pantalla de vista previa.

Tabla 6-16 Botones del lado izquierdo del panel de vista preliminar (continúa)

Botón	Descripción
	Contraer la pantalla de vista previa.

Utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 6-17 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada. NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.
	
	Utilice este botón para girar la página 180 grados. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha.
	NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.

Tabla 6-17 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar (continúa)

Botón	Descripción
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

9. Cuando el documento esté listo, seleccione [Enviar](#) para enviarlo por correo electrónico.

 **NOTA:** Es posible que la impresora le solicite que añada las direcciones de correo electrónico de la lista de contactos.

Escanear a almacenamiento de trabajos

Escanee un documento y guárdelo en una carpeta de almacenamiento de trabajos en la impresora.

Introducción

La impresora dispone de una función para escanear un documento y guardarlo en una carpeta de almacenamiento de trabajos en la propia impresora. Puede recuperar el documento de la impresora e imprimirlo cuando sea necesario.

 **NOTA:** Antes de poder escanear a la carpeta de almacenamiento de la impresora, es necesario que el administrador de la impresora o el departamento de informática active y configure las opciones de esta función mediante el servidor web incorporado de HP.

Escanear a almacenamiento de trabajos en la impresora

Siga este procedimiento para escanear un documento y guardarlo en una carpeta de almacenamiento de trabajos de la impresora para poder imprimir copias en cualquier momento.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.
2. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Escanear](#), pulse el icono [Escanear](#) y, a continuación, seleccione [Escanear a almacenamiento de trabajos](#).

 **NOTA:** Si se le solicita, introduzca el nombre de usuario y la contraseña.

3. Seleccione el nombre de la carpeta de almacenamiento predeterminada que se muestra en [Carpeta](#).

Si el administrador de la impresora ha configurado la opción, el usuario puede crear una carpeta. Siga estos pasos para crear una carpeta:

- a. Seleccione el icono de nueva carpeta .
- b. Seleccione el campo [Nueva carpeta](#), escriba el nombre de la carpeta y, a continuación, seleccione [Aceptar](#).

4. Asegúrese de que ha seleccionado la carpeta correcta.
5. Toque el campo de texto **Nombre de trabajo** para abrir un teclado de pantalla táctil, escriba el nombre del archivo y, a continuación, seleccione el botón Intro .
6. Para que el trabajo sea privado, seleccione el botón de PIN , introduzca un PIN de cuatro dígitos en el campo **PIN** y, a continuación, cierre el teclado de pantalla táctil.
7. Para ajustar las opciones, como **Caras** y **Orientación del contenido**, seleccione **Opciones** en la esquina inferior izquierda y, a continuación, seleccione las opciones desde los menús **Opciones**. Si el sistema lo solicita, seleccione **Hecho** en cada configuración.
8. Vista previa opcional: toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. Puede utilizar los botones **Expandir** y **Contraer** del lado izquierdo del panel de vista previa para expandir y contraer la pantalla de vista previa.

Tabla 6-18 Botones del lado izquierdo del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Expandir la pantalla de vista previa.
	Contraer la pantalla de vista previa.

Utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 6-19 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada. NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.
	

Tabla 6-19 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar (continúa)

Botón	Descripción
	Utilice este botón para girar la página 180 grados. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
 	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha. NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

9. Cuando el documento esté listo, seleccione **Guardar** para guardar el archivo en la carpeta de almacenamiento.

Imprimir desde el almacenamiento de trabajos en la impresora

Siga este procedimiento para imprimir un documento escaneado guardado en una carpeta de almacenamiento de trabajos en la impresora.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Imprimir**, pulse el icono **Imprimir** y, a continuación, seleccione **Imprimir desde almacenamiento de trabajos**.
2. En **Impresión de trabajos almacenados**, haga clic en **Elegir**, seleccione la carpeta en la que está guardado el documento, seleccione el documento y, a continuación, haga clic en **Seleccionar**.
3. Si el documento es privado, introduzca el PIN de cuatro dígitos en el campo **Contraseña** y seleccione **Aceptar**.
4. Para ajustar el número de copias, marque la casilla a la izquierda del botón **Imprimir** y, a continuación, seleccione el número de copias en el teclado que se abre. Seleccione el botón **Cerrar**  para cerrar el teclado.
5. Seleccione el botón **Imprimir** para imprimir el documento.

Escanear a carpeta de red

Escanee y guarde archivos en una carpeta de la red.

Introducción

La impresora puede escanear un archivo y guardarlo en una carpeta de red.

Escanear a carpeta de red

Realice este procedimiento para escanear un documento y guardarlo en una carpeta de red.



NOTA: Es posible que tenga que registrarse en la impresora para usar esta función.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.
2. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Escanear](#), pulse el icono [Escanear](#) y, a continuación, seleccione [Escanear a carpeta de red](#).
3. Especifique un destino de carpeta. El administrador de la impresora debe configurar primero las opciones de la carpeta.
 - Para seleccionar la ubicación de carpeta que el administrador ya ha configurado, pulse [Cargar](#) en [Conjuntos rápidos y valores predeterminados](#), seleccione la carpeta y, a continuación, [Cargar](#).
 - Si desea especificar una nueva ubicación de carpeta, toque el campo [Rutas de carpetas](#) para abrir un teclado de pantalla táctil; A continuación, escriba la ruta de la carpeta y seleccione el botón Intro . Introduzca las credenciales de usuario si se le solicita y, a continuación, seleccione [Guardar](#) para guardar la ruta.



NOTA: Utilice el siguiente formato para la ruta: `\\servidor\carpeta`, donde "servidor" es el nombre del servidor que aloja la carpeta compartida y "carpeta" es el nombre de la carpeta compartida. Si la carpeta está anidada en el interior de otras carpetas, realice todos los segmentos necesarios de la ruta para tener acceso a la carpeta. Por ejemplo:

`\\servidor\carpeta\carpeta`



NOTA: El campo [Rutas de carpetas](#) puede tener una ruta predefinida y es posible que no sea editable. En este caso, el administrador ha configurado esta carpeta como de acceso común.

4. Toque el campo de texto [Nombre de archivo](#) para abrir un teclado de pantalla táctil, escriba el nombre del archivo y, a continuación, seleccione el botón Intro .
5. Para configurar las opciones, como [Tipo de archivo y resolución](#), [Caras originales](#) y [Orientación del contenido](#), seleccione [Opciones](#) en la esquina inferior izquierda y, a continuación, elija las opciones en los menús [Opciones](#). Si el sistema lo solicita, seleccione [Hecho](#) en cada configuración.

6. Vista previa opcional: toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. Puede utilizar los botones **Expandir** y **Contraer** del lado izquierdo del panel de vista previa para expandir y contraer la pantalla de vista previa.

Tabla 6-20 Botones del lado izquierdo del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Expandir la pantalla de vista previa.
	Contraer la pantalla de vista previa.

Utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 6-21 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada. NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.
	
	Utilice este botón para girar la página 180 grados. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.

Tabla 6-21 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar (continúa)

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha. NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

7. Cuando el documento esté listo, seleccione **Enviar** para guardar el archivo en la carpeta de red.

Escanear a SharePoint

Escanee un documento directamente en un sitio web de SharePoint.

Introducción

Si dispone de una impresora equipada con flujo de trabajo, puede escanear un documento y enviarlo a un sitio de SharePoint. Esta característica elimina la necesidad de escanear los documentos a una carpeta de red, unidad flash USB o mensaje de correo electrónico y, a continuación, cargar manualmente los archivos al sitio de SharePoint.

El escaneo a SharePoint es compatible con todas las opciones de escaneo, incluidas la capacidad de escanear documentos como imágenes y la de utilizar las funciones OCR para crear archivos de texto o PDF con posibilidad de realizar búsquedas.

 **NOTA:** Antes de poder escanear a SharePoint, es necesario que el administrador de la impresora o el departamento de informática active y configure esta función mediante el servidor web incorporado de HP.

Escanear a SharePoint

Siga los siguientes pasos para escanear un documento directamente a un sitio web de SharePoint.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.

- En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Escanear](#), pulse el icono [Escanear](#) y, a continuación, seleccione [Escanear a SharePoint](#).

 **NOTA:** Es posible que tenga que registrarse en la impresora para utilizar esta función.

- En [Conjuntos rápidos](#), toque [Seleccionar](#), seleccione un conjunto rápido y, a continuación, seleccione [Cargar](#).
- Seleccione el campo de texto [Nombre del archivo](#): para abrir un teclado. Escriba el nombre del archivo y, a continuación, seleccione el botón Intro .
- Para configurar las opciones, como [Tipo de archivo y resolución](#), [Caras](#) y [Orientación del contenido](#), seleccione [Opciones](#) en la esquina inferior izquierda y, a continuación, elija las opciones en los menús de [Opciones](#). Seleccione [Hecho](#) si se le solicita.
- Vista previa opcional: toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. Puede utilizar los botones [Expandir](#) y [Contraer](#) del lado izquierdo del panel de vista previa para expandir y contraer la pantalla de vista previa.

Tabla 6-22 Botones del lado izquierdo del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Expandir la pantalla de vista previa.
	Contraer la pantalla de vista previa.

Utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 6-23 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada.
	NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.
	

Tabla 6-23 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar (continúa)

Botón	Descripción
	Utilice este botón para girar la página 180 grados. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
 	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha. NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

7. Cuando el documento esté listo, seleccione **Enviar** para guardarlo en la ubicación de SharePoint.

Escaneo a unidad USB

Escanee un documento directamente a una unidad USB.

Introducción

La impresora puede escanear un archivo y guardarlo en una unidad flash USB.

Escaneo a unidad USB

Siga los siguientes pasos para escanear un documento directamente a una unidad USB.



NOTA: Es posible que tenga que registrarse en la impresora para usar esta función.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.
2. Inserte la unidad USB en el puerto USB situado junto al panel de control de la impresora.

3. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Escanear](#), pulse el icono [Escanear](#) y, a continuación, seleccione [Escanear a unidad USB](#).
4. Seleccione la unidad USB en [Destino](#) y, a continuación, seleccione ubicación de almacenamiento (ya sea el directorio raíz de la unidad USB o una carpeta existente).
5. Toque el campo de texto [Nombre de archivo](#) para abrir un teclado de pantalla táctil, escriba el nombre del archivo y, a continuación, seleccione el botón Intro .
6. Para configurar las opciones, como [Tipo de archivo y resolución](#), [Caras originales](#) y [Orientación del contenido](#), seleccione [Opciones](#) en la esquina inferior izquierda y, a continuación, elija las opciones en los menús [Opciones](#). Seleccione [Hecho](#) si se le solicita.
7. Vista previa opcional: toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. Puede utilizar los botones [Expandir](#) y [Contraer](#) del lado izquierdo del panel de vista previa para expandir y contraer la pantalla de vista previa.

Tabla 6-24 Botones del lado izquierdo del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Expandir la pantalla de vista previa.
	Contraer la pantalla de vista previa.

Utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 6-25 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada.
	NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.

Tabla 6-25 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar (continúa)

Botón	Descripción
	Utilice este botón para girar la página 180 grados. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
 	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha. NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

8. Cuando el documento esté listo, seleccione **Guardar** para guardar el archivo en la unidad USB.

Uso de soluciones empresariales HP JetAdvantage

Las soluciones HP JetAdvantage son soluciones de flujo de trabajo e impresión fáciles de usar, basadas en la red y en la nube. Las soluciones HP JetAdvantage están diseñadas para ayudar a las empresas de todos los tipos (incluidas las del sector público, sanidad, servicios financieros y fabricación) a gestionar un grupo de impresoras y escáneres.

Las soluciones HP JetAdvantage incluyen las siguientes:

- Soluciones HP JetAdvantage Security
- Soluciones HP JetAdvantage Management
- Soluciones HP JetAdvantage Workflow
- Soluciones HP JetAdvantage Mobile Printing

Para obtener más información sobre las soluciones empresariales de flujo de trabajo e impresión HP JetAdvantage, visite www.hp.com/go/PrintSolutions.

Tareas de escaneo adicionales

Localización de información en Internet para realizar tareas de escaneo habituales.

Visite <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Instrucciones disponibles para ejecutar tareas de escaneo específicas, como las siguientes:

- Copia o escaneo de libros u otros documentos encuadernados
- Envío de un documento escaneado a una carpeta de la memoria de la impresora
- Copia o escaneo de ambas caras de un carnet de identidad
- Copia o escaneo de un documento en un formato de folleto

7 Fax

Configure las funciones de fax, y envíe y reciba faxes con la impresora.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Configuración de fax

Configure las funciones de fax para la impresora.

Introducción

Esta información hace referencia a los modelos con fax y Flow o a otras impresoras que cuentan con un accesorio analógico de fax opcional instalado. Antes de continuar, conecte la impresora a una línea telefónica (para fax analógico) o a un servicio de fax por Internet o por red.

Configure el fax mediante el panel de control de la impresora

Configure las funciones de fax mediante el panel de control.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Configuración** y, a continuación, seleccione el icono **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. Fax
 - b. Configuración de módem de fax interno



NOTA: Si el menú **Configuración de módem de fax interno** no aparece en la lista de menús, es posible que el fax por LAN o Internet esté activado. Si se activa el fax por LAN o Internet, el accesorio de fax analógico se desactivará y no aparecerá el menú **Configuración de módem de fax interno**. Solo puede activar una función de fax por vez, la de fax para LAN, la de fax analógico o la de fax por Internet. Para utilizar el fax analógico cuando esté activado el fax por LAN, utilice el servidor web incorporado de HP para desactivar el fax por LAN.

3. Seleccione la ubicación en la lista del lateral derecho de la pantalla y, a continuación, seleccione [Siguiente](#).
4. Toque el campo de texto [Nombre de la empresa](#) y, a continuación, utilice el teclado para escribir el nombre de empresa.
5. Toque el campo de texto [Número de Fax](#) y, a continuación, utilice el teclado para escribir el número de fax de envío. Seleccione [Siguiente](#).
6. Compruebe que la configuración de fecha y hora es correcta. Realice los cambios necesarios y, a continuación, seleccione [Siguiente](#).
7. Si es necesario un prefijo de marcación para enviar faxes, toque el campo de texto [Prefijo de marcación](#) y utilice el teclado para introducir el número.
8. Revise toda la información en el panel izquierdo y, a continuación, seleccione [Finalizar](#) para completar la configuración del fax.

Cambio de la configuración del fax

Cambie o actualice la configuración de fax.



NOTA: Los ajustes configurados a través del panel de control anulan cualquier ajuste realizado en el servidor web incorporado de HP.

Configuración de marcado de fax

Siga estos pasos para cambiar la configuración de marcado de fax.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Fax](#)
 - b. [Configuración de envío de fax](#)
 - c. [Configuración de marcado de fax](#)
3. Configure cualquiera de los siguientes ajustes y, a continuación, seleccione [Hecho](#).

Tabla 7-1 Configuración de marcado de fax

Elemento de menú	Descripción
Rellamada en caso de error	La función Rellamada en caso de error establece el número de veces que se volverá a marcar un número de fax cuando se produzca un error con la transmisión del fax.
Rellamada si el número no responde	La configuración Rellamada si el número no responde selecciona el número de veces que el accesorio de fax vuelve a marcar si el número no contesta. El número de reintentos va de 0 a 1 (utilizado en los EE. UU.) o de 0 a 2, en función de la configuración de la ubicación. El intervalo entre reintentos se ajusta mediante la configuración del Intervalo de rellamada .
Rellamada si el número comunica	La configuración Rellamada si el número comunica selecciona el número de veces (de 0 a 9) que el accesorio de fax vuelve a marcar un número cuando está ocupado. El intervalo entre reintentos se ajusta mediante la configuración del Intervalo de rellamada .

Tabla 7-1 Configuración de marcado de fax (continúa)

Elemento de menú	Descripción
Intervalo de rellamada	<p>La configuración Intervalo de rellamada selecciona el número de minutos entre reintentos, si el número marcado está ocupado o no responde, o si se produce un error.</p> <p>NOTA: Es posible que observe un mensaje de rellamada en el panel de control cuando se desactiven las opciones Rellamada si el número comunica y Rellamada si el número no responde. Esto sucede cuando el accesorio para fax marca un número, establece una conexión y luego esta se interrumpe. Como consecuencia, el accesorio de fax realiza tres intentos de rellamada automáticos independientemente de la configuración de rellamada. Durante esta operación de rellamada, aparece un mensaje en el panel de control para indicar que hay una rellamada en curso.</p>
Velocidad de envío de fax	<p>La configuración Velocidad de envío de fax permite establecer la velocidad en bits del módem de fax analógico (medida en bits por segundo) para el envío de faxes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rápida (v.34 - 33,6 k) • Media (v.17 - 14,4 k) • Lenta (v.29 - 9,6 k)
Volumen del monitor	<p>Utilice la configuración Volumen del monitor para controlar el nivel de volumen de marcado de la impresora al enviar faxes.</p>
Modo de marcación	<p>La configuración de Modo de marcación establece el tipo de marcación que se va a utilizar: bien tono (teléfonos por tono de pulsación), bien pulso (teléfonos de marcación rotativa).</p>
Prefijo de marcación	<p>La configuración Prefijo de marcado le permite introducir un número de prefijo (como por ejemplo un 9 para acceder a una línea externa) al marcar. Este número de prefijo se añade automáticamente a todos los números de teléfono cuando se marcan.</p>
Detectar tono de marcado	<p>La configuración Detectar tono de marcado determina si el fax comprueba el tono de marcado antes de enviar un fax.</p>

Configuración general de envío de fax

Siga los siguientes pasos para cambiar la configuración de envío de fax.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. Fax
 - b. Configuración de envío de fax
 - c. Configuración general de envío de fax
3. Configure cualquiera de los siguientes ajustes y, a continuación, seleccione [Hecho](#).

Tabla 7-2 Opciones de envío de faxes

Elemento de menú	Descripción
Confirmación de número de fax	<p>Si está activada la función Confirmación de número de fax, este deberá introducirse dos veces para asegurarse de que es el correcto. Esta función está desactivada de forma predeterminada.</p>

Tabla 7-2 Opciones de envío de faxes (continúa)

Elemento de menú	Descripción
Envío de PC a fax	Utilice la función Envío de PC a fax para enviar faxes desde un PC. Esta función está activada de forma predeterminada.
Modo de corrección de errores	<p>Normalmente, el accesorio para fax controla las señales de la línea telefónica durante el envío o recepción de un fax. Si el accesorio de fax detecta un error durante la transmisión y la configuración Modo de corrección de errores está activada, el accesorio de fax puede solicitar que la porción del fax donde se encuentra el error se envíe de nuevo.</p> <p>La función Modo de corrección de errores está activada de forma predeterminada. Solo debe desactivarla si tiene problemas para enviar o recibir un fax y si desea aceptar los errores en la transmisión con la consiguiente reducción de la calidad de la imagen. Desactivar la configuración puede resultar útil cuando intenta enviar un fax al extranjero o recibirlo, o si utiliza una conexión telefónica de satélite.</p> <p>NOTA: Algunos proveedores de VoIP pueden recomendar la desactivación de la configuración Modo de corrección de errores. Sin embargo, no suele ser necesario.</p>
Encabezado de fax	Utilice la función Encabezado de fax para controlar si el encabezado se va a agregar en la parte superior, si el contenido se va a bajar o si el encabezado se va a colocar sobre el encabezado anterior.

Configuración de recepción de fax

Siga los siguientes pasos para cambiar la configuración de recepción de fax.

1. En la pantalla Inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. Fax
 - b. Configuración de recepción de fax
 - c. Configuración de recepción de fax
3. Configure cualquiera de los siguientes ajustes y, a continuación, seleccione [Hecho](#).

Tabla 7-3 Configuración de recepción de fax

Elemento de menú	Descripción
Tonos para contestar	<p>La configuración Tonos para contestar determina el número de veces que suena el teléfono antes de que el accesorio de fax responda a una llamada.</p> <p>NOTA: El rango predeterminado de las opciones disponibles en la configuración Tonos para contestar es específico de la ubicación. El rango de opciones de Tonos para contestar disponible está limitado por la ubicación.</p> <p>Si el accesorio de fax no responde y la configuración Tonos para contestar es 1, pruebe a aumentarla a 2.</p>
Volumen del tono	La opción Volumen del tono permite definir el volumen del tono de llamada.

Tabla 7-3 Configuración de recepción de fax (continúa)

Elemento de menú	Descripción
Velocidad de recepción de fax	Toque el menú desplegable Velocidad de recepción de fax y seleccione una de las opciones siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Rápida (v.34 – 33,6 k)• Media (v.17 – 14,4 k)• Lenta (v.29 – 9,6 k)

Enviar un fax

Siga estos pasos para enviar un fax desde la impresora.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos y ajuste las guías de papel al tamaño del documento.
2. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Fax** y, a continuación, seleccione el icono **Fax**. Es posible que deba escribir un nombre de usuario y una contraseña.
3. Especifique los destinatarios mediante uno de estos métodos:

- Utilice el teclado para introducir el o los destinatarios.

Toque el campo de texto **Destinatarios de fax** y, a continuación, utilice el teclado para introducir el número de fax. Para enviar el fax a varios números, sepárelos mediante punto y coma, o bien seleccione el botón Intro  del teclado de la pantalla táctil después de introducir cada número.

- Utilice una lista de contactos, tal y como se indica a continuación:
 - a. Seleccione el botón **Contactos** , situado junto al campo **Destinatarios de fax** para abrir la pantalla **Contactos**.
 - b. Seleccione la lista de contactos pertinente.
 - c. Seleccione uno o varios nombres de la lista de contactos para añadirlos a la lista de destinatarios y, a continuación, seleccione **Agregar**.

4. Para cargar un conjunto rápido, seleccione **Cargar**, elija el conjunto rápido y, a continuación, seleccione **Cargar** en la lista de **Conjuntos rápidos**.



NOTA: Los **conjuntos rápidos** son configuraciones predefinidas para varios tipos de salida, como **Texto**, **Fotografía** y **Alta calidad**. Seleccione un conjunto rápido para ver su descripción.

5. Para configurar las opciones, como la **Resolución**, las **Caras** y la **Orientación del contenido**, seleccione **Opciones** en la esquina inferior izquierda y, a continuación, elija las opciones en los menús de **Opciones**. Seleccione **Hecho** si se le solicita.

6. Vista previa opcional: toque el panel derecho de la pantalla para obtener una vista previa del documento. Puede utilizar los botones **Expandir** y **Contraer** del lado izquierdo del panel de vista previa para expandir y contraer la pantalla de vista previa.

Tabla 7-4 Botones del lado izquierdo del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Expandir la pantalla de vista previa.
	Contraer la pantalla de vista previa.

Utilice los botones a la derecha de la pantalla para ajustar las opciones de vista previa y para reorganizar, girar, insertar o eliminar páginas.

Tabla 7-5 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para cambiar de la vista de una sola página a la vista en miniatura. Hay más opciones disponibles en la vista en miniatura que en la vista de una sola página.
	
	Utilice estos botones para acercar o alejar la página seleccionada. NOTA: Seleccione solo una página cada vez para utilizar estos botones.
	
	Utilice este botón para girar la página 180 grados. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.
	Utilice este botón para eliminar las páginas seleccionadas. NOTA: Este botón solo está disponible en la vista en miniatura.

Tabla 7-5 Botones del lado derecho del panel de vista preliminar (continúa)

Botón	Descripción
	Utilice estos botones para reorganizar las páginas del documento. Seleccione una o más páginas y muévalas hacia la izquierda o la derecha. NOTA: Estos botones solo están disponibles en la vista en miniatura.
	
	Utilice este botón para añadir páginas al documento. La impresora solicita escanear páginas adicionales.
	Utilice este botón para deshacer los cambios realizados en la vista previa y empezar de nuevo.
	Toque este botón para contraer la pantalla de vista previa y regresar a la pantalla Copia.

7. Cuando el documento esté listo, seleccione [Enviar](#) para enviar el fax.

Creación de una programación de impresión de fax

Los faxes se imprimen de forma automática al recibirlos, aunque también se puede programar su almacenamiento e impresión. Después de crear la programación, la puede activar o desactivar según sea necesario.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Fax](#)
 - b. [Configuración de recepción de fax](#)
 - c. [Programación de impresión de faxes](#)
3. En [Opciones de fax entrante](#), seleccione [Usar programación](#).
4. Seleccione [Nuevo evento](#).
5. Seleccione una opción en [Tipo de evento](#).
 - [Empezar la impresión](#)
 - [Empezar el almacenamiento](#)
6. Elija una hora y un día. Puede seleccionar varios días.
7. Seleccione [Guardar](#). Para añadir otro evento, repita los pasos 4 a 6.

8. Seleccione **Hecho** para activar el programa de impresión de faxes.

Bloqueo de fax entrantes

Utilice la configuración de la lista de bloqueo de fax para crear una lista de números de teléfono bloqueados. Cuando se reciba un fax de un número de teléfono bloqueado, el fax no se imprimirá y se eliminará directamente de la memoria.

Creación de listas de números de fax bloqueados

Siga estos pasos para crear la lista de números de fax que desea bloquear.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Configuración** y, a continuación, seleccione el icono **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. **Fax**
 - b. **Configuración de recepción de fax**
 - c. **Números de fax bloqueados**
3. Utilice una de las opciones siguientes para añadir un número a la lista:
 - Seleccione **Añadir último remitente**.
 - Seleccione el campo **Nuevo número de fax**, escriba el número en el teclado que aparece y, a continuación, pulse el botón **Intro** . Para agregar números adicionales, escriba el número y seleccione el botón **Intro** .
4. Seleccione **Listo**.

Eliminación de números de la lista de números de fax bloqueados

Siga estos pasos para eliminar números de la lista de números de fax bloqueados.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Configuración** y, a continuación, seleccione el icono **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. **Fax**
 - b. **Configuración de recepción de fax**
 - c. **Números de fax bloqueados**
3. Seleccione uno o varios números de fax de la lista o seleccione **Seleccionar todo** si desea eliminar todos los números.
4. Seleccione el icono de la Papelera  y, a continuación, **Eliminar** en el mensaje de confirmación.

Tareas de fax adicionales

Localización de información en Internet para realizar tareas de fax habituales.

Visite <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Instrucciones disponibles para realizar tareas de fax, como las siguientes:

- Creación y gestión de listas de marcado rápido de fax
- Configuración de códigos de facturación de fax
- Uso de una programación de impresión de fax
- Bloqueo de fax entrantes
- Archivado y reenvío de fax

8 Gestión de la impresora

Utilice las herramientas de gestión, ajuste las configuraciones de seguridad y ahorro de energía, y gestione las actualizaciones del firmware de la impresora.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Configuración avanzada con el servidor web incorporado de HP (EWS)

Utilice el servidor web incorporado de HP para gestionar las funciones de impresión avanzadas.

Introducción

Utilice el servidor web incorporado de HP para gestionar las funciones de impresión desde un equipo, en vez de hacerlo desde el panel de control de la impresora.

- Ver información del estado de la impresora
- Determinar la vida útil de todos los consumibles y realizar pedidos de otros nuevos
- Consultar y cambiar las configuraciones de bandeja
- Consultar y cambiar la configuración del menú del panel de control de la impresora
- Consultar e imprimir páginas internas
- Recibir notificaciones de eventos de consumibles e impresora
- Ver y cambiar la configuración de la red

El servidor web incorporado de HP funciona cuando la impresora está conectada a una red basada en IP. El servidor web incorporado de HP no admite conexiones de la impresora basadas en IPX. No se necesita acceso a Internet para abrir y utilizar el servidor web incorporado de HP.

Cuando la impresora está conectada a la red, el servidor web incorporado de HP está disponible automáticamente.



NOTA: No es posible acceder al servidor web incorporado de HP más allá del firewall de la red.

Acceso al servidor web incorporado de HP (EWS)

Siga estos pasos para abrir el servidor web incorporado (EWS).

1. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información **i** y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
2. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá la página web del EWS.



NOTA: Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

Para utilizar el servidor web incorporado de HP, el navegador debe cumplir los requisitos siguientes:

Windows® 7

- Internet Explorer (versión 8.x o posteriores)
- Google Chrome (versión 34.x o posteriores)
- Firefox (versión 20.x o posteriores)

Windows® 8 o posteriores

- Internet Explorer (versión 9.x o posteriores)
- Google Chrome (versión 34.x o posteriores)
- Firefox (versión 20.x o posteriores)

Windows 10 o posteriores

- Microsoft Edge (versión 93 o posterior)
- Internet Explorer (versión 9.x o posteriores)
- Google Chrome (versión 34.x o posteriores)
- Firefox (versión 20.x o posteriores)

macOS

- Safari (versión 5.x o posteriores)
- Google Chrome (versión 34.x o posteriores)

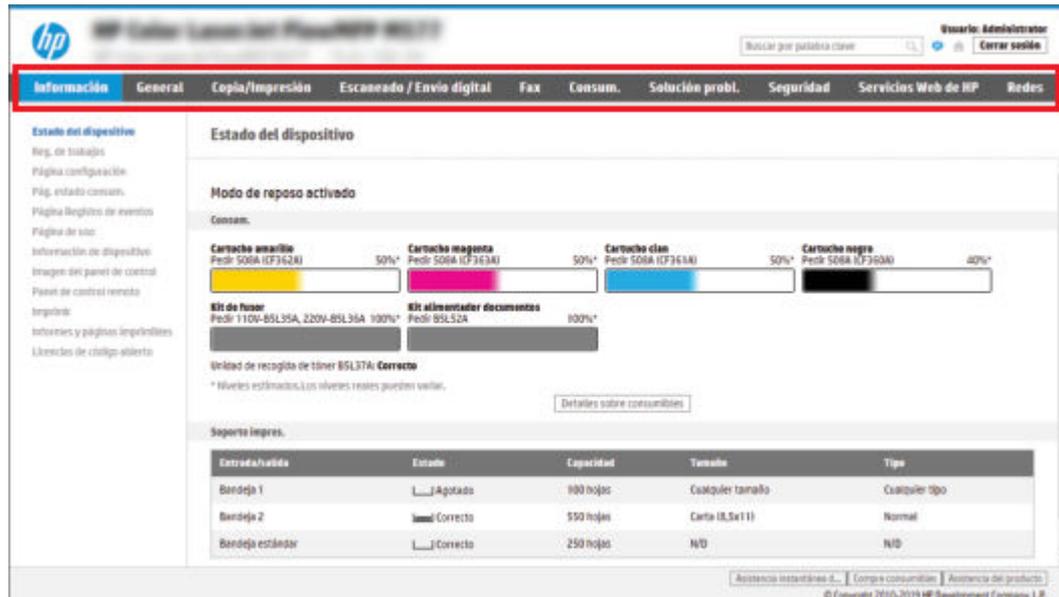
Linux

- Google Chrome (versión 34.x o posteriores)
- Firefox (versión 20.x o posteriores)

Funciones del servidor web incorporado de HP

Obtenga más información acerca de las funciones del servidor incorporado de HP (EWS) disponibles en cada pestaña.

Figura 8-1 Pestañas de EWS



NOTA: Las pestañas **Copiar/Imprimir**, **Escanear/Envío digital** y **Fax** solo aparecen para las impresoras multifunción (MFP). La pestaña **Imprimir** aparece para las impresoras de función única (SFP).

Ficha Información

Consulte la configuración en la pestaña **Información** de la tabla.

Tabla 8-1 Ficha Información del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Estado del dispositivo	Muestra el estado de la impresora y la vida estimada restante de los consumibles HP. La página también muestra el tipo y el tamaño del papel establecido en cada bandeja. Para cambiar la configuración predeterminada, haga clic en el enlace Cambiar configuración .
Registro de trabajos	Proporciona una lista de trabajos procesados.
Página de configuración	Muestra la información que se ha encontrado en la página de configuración.
Página Estado de consumibles	Muestra el estado de los consumibles de la impresora.
Página de registro de eventos	Muestra una lista de todos los eventos y errores de la impresora. Utilice el enlace Asistencia instantánea de HP (en el área Otros enlaces de todas las páginas del servidor web incorporado de HP) para conectarse a un conjunto de páginas web dinámicas que le ayudarán a resolver problemas. En estas páginas también se muestran otros servicios disponibles para la impresora.
Página de uso	Muestra un resumen del número de páginas que ha impreso la impresora, agrupadas por tamaño, tipo y ruta de impresión del papel.

Tabla 8-1 Ficha Información del servidor web incorporado de HP (continúa)

Menú	Descripción
Información del dispositivo	Muestra el nombre en red de la impresora, su dirección y la información del modelo. Para personalizar estas entradas, haga clic en el menú Información de dispositivo en la ficha General .
Imagen del panel de control	Muestra una imagen de la pantalla actual en la pantalla del panel de control.
Panel de control remoto	Indica una forma de solucionar o gestionar la impresora desde la ventana de un navegador en un ordenador de sobremesa o portátil.
Impresión	Permite al usuario enviar a la impresora archivos listos para imprimir.
Informes y páginas imprimibles	Enumera las páginas y los informes internos de la impresora. Selecciona uno o más elementos para imprimir.
Licencias de código abierto	Muestra un resumen de las licencias para los programas de software de código abierto compatibles con la impresora.

Ficha General

Consulte la configuración en la pestaña **General** de la tabla.

Tabla 8-2 Ficha General del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Personalización del panel de control:	Reordena, muestra u oculta funciones de la pantalla del panel de control. Cambia el idioma de visualización y los diseños de teclado predeterminados.
Configuraciones rápidas	Configure trabajos disponibles en el área Conjuntos rápidos de la pantalla de inicio del panel de control de la impresora.
Alertas	Configure alertas de correo electrónico para distintos eventos de consumibles y de la impresora.
Aplicación de configuración del panel de control	Muestra las opciones de la aplicación de configuración que están disponibles en el panel de control de la impresora.
Configuración general	Defina cómo debe proceder la impresora para recuperarse de atascos y otros ajustes generales de la impresora.
AutoSend	Configure la impresora para que envíe correos electrónicos automatizados en relación con la configuración de la impresora y los consumibles a direcciones de correo electrónico específicas.
Editar otros enlaces	Añada o personalice un enlace con otro sitio web. Este enlace aparece en el área del pie de página de todas las páginas del servidor web incorporado de HP.
Información sobre pedidos	Introduzca la información acerca de los pedidos de cartuchos de tóner de repuesto. La información se muestra en la página de estado de los consumibles.
Información del dispositivo	Asigne nombre y número de activo a la impresora. Introduzca el nombre del contacto principal que recibirá la información sobre la impresora.
Idioma	Determina el idioma en el que se va a mostrar la información de HP Embedded Web Server.
Actualización de firmware	Descargue e instale los archivos de actualización del firmware de la impresora.
Configuración de fecha/hora	Establece la fecha y hora o la sincroniza con un servidor de hora de red.

Tabla 8-2 Ficha General del servidor web incorporado de HP (continúa)

Menú	Descripción
Configuración de energía	Configure o edite las horas de comienzo y salida del modo de reposo, así como el retraso de reposo para la impresora. Establece un programa diferente para cada día de la semana y para vacaciones. Defina las interacciones con la impresora que hacen que se ponga en marcha desde el modo de reposo.
Copia de seguridad y restauración	Cree un archivo de copia de seguridad que contiene datos de la impresora y el usuario. Si es necesario, utilice este archivo para restaurar datos en la impresora.
Restablecer configuración predeterminada de fábrica	Restablezca la configuración predeterminada de fábrica de la impresora.
Instalador de soluciones	Instale o elimine paquetes de software de terceros que amplían o modifican las funciones de la impresora.
Configuración de estadísticas de trabajo	Ofrece información de conexión sobre los servicios de estadísticas de trabajos de otros fabricantes o activa la contabilidad de trabajos del dispositivo local sin servidor.
Configuración de cupo	Ofrece información de conexión sobre los servicios de cupos de trabajo de otros fabricantes o activa la contabilidad de trabajos del dispositivo local sin servidor.

Lista Otros enlaces

Configure qué enlaces se muestran en el pie de página del servidor web incorporado de HP a través del menú **Editar otros enlaces** de la pestaña **General**.



NOTA: A continuación se describen los enlaces predeterminados.

Tabla 8-3 Lista Otros enlaces del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
HP Instant Support	Se conecta al sitio web de HP para buscar soluciones a los problemas de la impresora.
Compra de consumibles	Se conecta al sitio web de HP para obtener información sobre las opciones de compra de consumibles originales de HP, como papel y cartuchos.
Soporte de productos	Conéctese con el sitio de asistencia de la impresora para buscar ayuda sobre diferentes temas.

Ficha Copiar/Imprimir

Consulte la configuración en la pestaña **Copiar/Imprimir** de la tabla.

Tabla 8-4 Ficha Copiar/Imprimir del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Conf. impresión desde USB	Active o desactive el menú Imprimir desde unidad USB en el panel de control.
Gestionar trabajos almacenados	Active o desactive la posibilidad de almacenar trabajos en la memoria de la impresora. Configura las opciones de almacenamiento de trabajos.

Tabla 8-4 Ficha Copiar/Imprimir del servidor web incorporado de HP (continúa)

Menú	Descripción
Opciones de Impresión predeterminadas	Configure las opciones predeterminadas de los trabajos de impresión.
Restringir color (Solo impresoras de color)	Permite o restringe la copia y la impresión en color. Especifica los permisos a usuarios individuales o a trabajos que se envíen desde programas de software específicos.
Configuración de PCL y PostScript	Ajuste la configuración de PCL y PostScript para todos los trabajos de impresión, incluyendo los trabajos de copia y los faxes recibidos.
Calidad de impresión	Configure los parámetros de calidad de la impresora, incluido el ajuste de color, el registro de imagen y los tipos de papel permitidos.
Configuración de copia	Configura las opciones predeterminadas de los Conjuntos rápidos de copia. NOTA: Si los parámetros de copia específica de un trabajo no se configuran desde el panel de control al principio de un trabajo, se utilizará la configuración predeterminada para dicho trabajo.
Copia avanzada	Active o desactive Copia avanzada y ajuste la vista de copia inicial. La función Copia avanzada solo está disponible en algunos equipos MFP de HP con paneles de control de mayor tamaño y en la versión de firmware FutureSmart 4 24.7.3 o posterior.
Gestionar bandejas	Configura los ajustes de las bandejas de papel.
Gestión de grapadora/apiladora	Configure las opciones de la grapadora/apiladora para impresoras con esta función.

Ficha escaneo/Envío digital

Consulte la pestaña **Escaneado/Envío digital** en la tabla.

Tabla 8-5 Ficha Escaneado/Envío digital del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Configuración de Correo electrónico	Ajusta la configuración predeterminada del correo electrónico para el envío digital, incluyendo lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Configuración para el servidor de correo saliente (SMTP) • Configuración para los trabajos de Conjuntos rápidos de correo electrónico • Configuración predeterminada de mensajes, como la dirección "De" y la línea de asunto • Configuración para las firmas digitales y el cifrado • Configuración para las notificaciones de correo electrónico • Configuración de escaneado predeterminada para trabajos de correo electrónico • Configuración de archivo predeterminada para trabajos de correo electrónico

Tabla 8-5 Ficha Escaneado/Envío digital del servidor web incorporado de HP (continúa)

Menú	Descripción
Escaneo a carpeta de red	<p>Ajusta la configuración predeterminada de carpeta de red para el envío digital, incluyendo lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configuración para los trabajos de Conjuntos rápidos guardados en una carpeta de red • Configuración para las notificaciones • Configuración de escaneado predeterminada para trabajos guardados en una carpeta de red • Configuración de archivo predeterminada para trabajos guardados en una carpeta de red
Escaneo a SharePoint*	<p>Ajusta la configuración predeterminada de SharePoint para el envío digital, incluyendo lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configuración para los trabajos de Conjuntos rápidos guardados en una biblioteca de documentos en el sitio de SharePoint • Configuración predeterminada para los trabajos guardados en una biblioteca de documentos en el sitio de SharePoint
Escaneo a unidad USB	<p>Ajusta la configuración predeterminada de USB para el envío digital, incluyendo lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configuración para los trabajos de Conjuntos rápidos guardados en una unidad flash USB • Configuración para las notificaciones • Configuración predeterminada de escaneado para trabajos guardados en una unidad flash USB • Configuración predeterminada de archivos para trabajos guardados en una unidad flash USB
Contactos	<p>Gestione sus contactos, incluido lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agregue direcciones de correo electrónico a la impresora de una en una. • Importe a la impresora una lista numerosa de direcciones de correo electrónico usadas frecuentemente de una sola vez, en lugar de agregarlas de una en una. • Exporte contactos desde la impresora a un archivo .CVS del equipo para utilizarlos como archivo de copia de seguridad o importe los registros a otra impresora HP. • Edite las direcciones de correo electrónico que ya se hayan guardado en la impresora.
Preferencias	<p>Gestione la configuración general del escáner.</p>
Asistentes de configuración rápida de correo electrónico y de escaneo a carpetas de red	<p>Configure la impresora para el envío de imágenes escaneadas como archivos adjuntos de correo electrónico.</p> <p>Configure la impresora para guardar las imágenes escaneadas en conjuntos rápidos de carpetas de red. Los conjuntos rápidos permiten acceder de forma sencilla a los archivos guardados en la red.</p>
Conf. de Digital Sending Software	<p>Ajuste la configuración relacionada con el uso del software de envío digital opcional.</p>

Ficha Fax

Consulte la configuración en la pestaña **Fax** de la tabla.

Tabla 8-6 Ficha Fax del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Configuración de envío de fax	Ajusta la configuración predeterminada para enviar faxes, incluyendo lo siguiente: <ul style="list-style-type: none">• Configuración predeterminada para faxes salientes• Configuración para los trabajos de Conjuntos rápidos de fax• Configuración para las notificaciones• Configuración predeterminada para el envío de faxes con el módem fax interno• Configuración para utilizar un servicio de fax de LAN• Configuración para utilizar un servicio de fax de Internet
Marcados rápidos de fax	Gestione los números de marcación rápida, incluidos los siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Importe los archivos .CSV que contengan direcciones de correo electrónico, números de fax o registros de usuario para acceder a ellos a través de la impresora.• Exporte correo electrónico, fax o registros de usuario desde la impresora a un archivo del equipo para utilizarlos como un archivo de copia de seguridad o importe los registros a otra impresora HP.
Configuración de recepción de fax	Permite configurar opciones de impresión predeterminadas para los faxes entrantes, así como establecer un programa de impresión de faxes.
Archivado y reenvío de fax	Activa o desactiva el reenvío y el archivado de fax y configura los ajustes básicos de cada uno: <ul style="list-style-type: none">• El archivado de faxes es un método para enviar una copia de todos los faxes recibidos y enviados a una dirección de correo electrónico, una carpeta en red o un servidor FTP.• El reenvío de faxes Fax es un método para reenviar faxes entrantes a un dispositivo de fax diferente.
Registro de actividades de fax	Contiene una lista de los faxes que se han enviado o recibido mediante esta impresora.

Ficha Consumibles

Consulte la configuración en la pestaña **Consumibles** de la tabla.

Tabla 8-7 Pestaña Consumibles del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Gestión de consumibles	Configure la reacción de la impresora cuando los consumibles alcanzan el estado Muy bajo.

Ficha Solución de problemas

Consulte la configuración en la pestaña **Solución de problemas** de la tabla.

Tabla 8-8 Ficha Solución de problemas del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Solución general de problemas	<p>Utilice las siguientes opciones como corresponda:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Área Informes y pruebas: seleccione e imprima varios tipos de informes y pruebas. Algunos informes pueden verse en el servidor web incorporado haciendo clic en el botón Ver. • Área Herramientas de fax: configure los ajustes para la solución de problemas de fax. (Solo para los productos de envío digital y equipos MFP con accesorio de fax analógico HP) • Área Solución de problemas de OXPd: habilite o deshabilite la opción Permitir una conexión no segura para servicios web • Área Recuperación automática: Active o desactive la opción Activar recuperación automática, que permite que la impresora se recupere automáticamente de los errores que requieran que se apague y se encienda (por ejemplo, un error 49).
Ayuda en línea	Enlace a la ayuda en línea de HP basada en la nube para ayudarle a solucionar los problemas de impresión.
Datos de diagnóstico	<p>Exporte información de la impresora a un archivo que pueda resultar de utilidad para que el soporte técnico de HP lo utilice para el análisis detallado de problemas.</p> <p>NOTA: Este elemento solo está disponible si se ha establecido una contraseña de administrador en la ficha Seguridad.</p>
Calibración/limpieza (Solo impresoras LaserJet en color)	Active la función de limpieza automática, cree e imprima la página de limpieza y seleccione una opción para calibrar la impresora de forma inmediata.
Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica	Restablezca la configuración predeterminada de fábrica de la impresora.
Actualización de firmware	Descargue e instale los archivos de actualización del firmware de la impresora.

Ficha Seguridad

Consulte la configuración en la pestaña **Seguridad**.

Tabla 8-9 Ficha Seguridad del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Seguridad general	<p>Configuración de la seguridad general, incluido lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configura una contraseña de administrador para restringir el acceso a ciertas funciones de la impresora. • Establece un código de acceso de servicio al dispositivo personalizado. • Establece la contraseña PjL para el procesamiento de comandos PjL. • Configura la seguridad de las actualizaciones de firmware y el acceso al sistema de archivos. • Activa o desactiva el puerto USB del host en el panel de control o el puerto de conexión USB del formateador para imprimir directamente de un ordenador. • Permite consultar el estado de todos los ajustes de seguridad.
Directiva de la cuenta	Active la configuración de la cuenta de administrador.

Tabla 8-9 Ficha Seguridad del servidor web incorporado de HP (continúa)

Menú	Descripción
Control de acceso	Configure el acceso a las funciones de la impresora para personas o grupos específicos y seleccione el método que utilizan para registrarse en la impresora.
Proteger datos almacenados	Configure y gestione el almacenamiento interno de la impresora. Configure ajustes para trabajos que están almacenados en el almacenamiento interno de la impresora.
Administrar Remote Apps (aplicaciones remotas)	Gestione o incluya en lista blanca aplicaciones remotas importando o eliminando certificados que permiten a los dispositivos usar este producto.
Gestión de certificados	Instale y gestione certificados de seguridad para acceder a la impresora y a la red.
Restricción de dominio de correo electrónico	Si está habilitada la función de correo electrónico, los administradores pueden limitar las direcciones de correo electrónico a las que puede enviar mensajes la impresora.
Seguridad de los servicios web	Permita que las páginas web puedan acceder a los recursos de esta impresora desde diferentes dominios. Si no se añaden sitios a la lista significará que todos los sitios son de confianza.
Autoprueba	Verifica que las funciones de seguridad se ejecuten de acuerdo con los parámetros del sistema previstos.

Ficha Servicios web de HP

Utilice la ficha **Servicios web de HP** para configurar y activar los servicios web de HP de la impresora. Debe habilitar los servicios web de HP para poder utilizar la función HP ePrint.

Tabla 8-10 Ficha Servicios web de HP del servidor web incorporado de HP

Menú	Descripción
Configuración de servicios web de HP	Conecte esta impresora a HP Connected en Internet mediante la activación de los servicios web de HP.
Proxy web	Configure un servidor proxy si se producen problemas al activar los servicios web de HP o al conectar la impresora a Internet.
HP JetAdvantage	Acceso a soluciones que amplían las capacidades de la impresora
Smart Cloud Print	Active Smart Cloud Print para permitir el acceso a aplicaciones web que amplían las funciones de la impresora.

Ficha Redes

Utilice la ficha **Redes** para configurar y proteger la configuración de red de la impresora cuando esté conectada a una red basada en IP. Esta ficha no se muestra si la impresora está conectada a otros tipos de redes.

Tabla 8-11 Pestaña Redes del servidor web incorporado de HP > Ajustes de configuración

Menú	Descripción
Estación inalámbrica	Configure los ajustes inalámbricos iniciales. NOTA: La disponibilidad de las opciones de configuración depende del modelo del servidor de impresión.

Tabla 8-11 Pestaña Redes del servidor web incorporado de HP > Ajustes de configuración (continúa)

Menú	Descripción
Wi-Fi directo	Configure los ajustes de Wi-Fi Direct para las impresoras que incorporan impresión Wi-Fi Direct Print y NFC o que tienen instalado un accesorio inalámbrico. NOTA: La disponibilidad de las opciones de configuración depende del modelo del servidor de impresión.
Configuración de TCP/IP	Ajusta la configuración de TCP/IP para las redes IPv4 e IPv6. NOTA: La disponibilidad de las opciones de configuración depende del modelo del servidor de impresión.
Configuración de red	Configura los ajustes de IPX/SPX, AppleTalk, DLC/LLC y SNMP en función del modelo del servidor de impresión.
Otras configuraciones	Configura los servicios y protocolos generales de impresión compatibles con el servidor de impresión. Las opciones disponibles dependen del modelo del servidor de impresión, pero pueden incorporar actualización de firmware, colas LPD, configuración USB, información de asistencia técnica e intervalo de actualización.
AirPrint	Active, configure o desactive la impresión en red de impresoras compatibles con Apple.
Seleccionar idioma	Cambia el idioma que muestra el servidor web incorporado de HP. Esta página se muestra si las páginas web son compatibles con varios idiomas. También puede seleccionar idiomas compatibles mediante la configuración de las preferencias de idioma del navegador.
Seleccionar ubicación	Seleccione el país/región adecuados de la impresora.

Tabla 8-12 Pestaña Redes del servidor web incorporado de HP > Configuración de Google Cloud Print

Menú	Descripción
Configuración	Configure las opciones de Google Cloud Print.
Proxy web	Configure los ajustes del Proxy.

Tabla 8-13 Pestaña Redes del servidor web incorporado de HP > Ajustes de seguridad

Menú	Descripción
Configuración	Visualiza y restaura la configuración de seguridad actual a los valores predeterminados de fábrica. Configura los parámetros de seguridad mediante el asistente de configuración de seguridad. NOTA: No utilice el asistente de configuración de seguridad para configurar los ajustes de seguridad mediante aplicaciones de gestión de redes como, por ejemplo, HP Web Jetadmin.
Autorización	Controla la gestión de la configuración y el uso de esta impresora, incluida la limitación de acceso de host a esta impresora a través de una Lista de control de acceso (ACL) (solo para determinados servidores de impresión en redes IPv4).
Comunicación segura	Configure el protocolo de seguridad de nivel de transporte (TLS) y las opciones de cifrado.

Tabla 8-13 Pestaña Redes del servidor web incorporado de HP > Ajustes de seguridad (continúa)

Menú	Descripción
Gestión Protocolos	<p>Configure y gestione los protocolos de seguridad para esta impresora, incluidos los siguientes elementos:</p> <ul style="list-style-type: none">• Configura el nivel de gestión de seguridad del servidor web incorporado de HP y controla el tráfico a través de HTTP y HTTPS.• Configura el funcionamiento del protocolo SNMP (del inglés, Simple Network Management Protocol). Activa o desactiva los agentes SNMP v1/v2c o SNMP v3 en el servidor de impresión.• Controla el acceso a través de protocolos que pueden no ser seguros, como protocolos de impresión, servicios de impresión, protocolos de detección, servicios de resolución de nombres y protocolos de gestión de configuración.
Autenticación de 802.1X	<p>Ajusta la configuración de autenticación de 802.1X del servidor de impresión JetDirect según los requisitos para la autenticación del cliente de la red, y restablece la configuración de autenticación de 802.1X a los valores predeterminados de fábrica.</p> <p>PRECAUCIÓN: Al cambiar la configuración de autenticación de 802.1X, se podría perder la conexión de la impresora. Para recuperarla, puede que necesite restablecer la configuración predeterminada de fábrica del servidor de impresión y volver a instalar la impresora.</p>
IPsec/Firewall	<p>Puede ver o configurar una política de firewall o política de IPsec/firewall.</p>
Agente de avisos	<p>Activa o desactiva el Agente de notificación del dispositivo de HP, establece el servidor de configuración y configura la autenticación manual a través de los certificados.</p>

Tabla 8-14 Pestaña Redes del servidor web incorporado de HP > Ajustes de diagnóstico

Menú	Descripción
Estadísticas de red	<p>Muestra las estadísticas de red recopiladas y almacenadas en el servidor de impresión de HP JetDirect.</p>
Información de protocolo	<p>Visualiza una lista de parámetros de configuración de red para todos los protocolos del servidor de impresión de HP JetDirect.</p>
Página de configuración	<p>Visualiza la página de configuración de HP JetDirect, que contiene información sobre el estado y la configuración del mismo.</p>

Configuración de la IP de la red

Consulte el EWS para configurar la de red de la impresora.

Descargo de responsabilidad sobre el uso compartido de impresoras

Revise el siguiente descargo de responsabilidad.

HP no admite conexiones de red de punto a punto, ya que es una función de los sistemas operativos de Microsoft y no de los controladores de impresora de HP. Visite el sitio web de Microsoft en www.microsoft.com.

Visualización o cambio de la configuración de red

Utilice el servidor web incorporado de HP para ver o cambiar la configuración de IP.

1. Abra el Servidor web incorporado (EWS) de HP:
 - a. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
 - b. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 <https://10.10.XX.XXX>

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

2. Haga clic en la ficha **Red** para obtener información de red. Cambie los ajustes como considere oportuno.

Cambio del nombre de la impresora en una red

Para cambiar el nombre de la impresora en una red de forma que pueda identificarla de forma única, utilice el servidor web incorporado de HP.

1. Abra el Servidor web incorporado (EWS) de HP:
 - a. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
 - b. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 <https://10.10.XX.XXX>

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

2. Abra la ficha **General**.
3. En la página **Información del dispositivo**, el nombre predeterminado de la impresora se encuentra en el campo Nombre del dispositivo. Puede cambiar este nombre para identificar la impresora de manera única.

 **NOTA:** El resto de campos de la página son opcionales.

4. Haga clic en el botón **Aplicar** para guardar los cambios.

Configuración manual de los parámetros IPv4 TCP/IP desde el panel de control

Utilice los menús de [Configuración](#) en el panel de control para configurar manualmente la dirección IPv4, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada.

1. En la pantalla Inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Redes](#)
 - b. [Ethernet](#)
 - c. [TCP/IP](#)
 - d. [Configuración de IPV 4](#)
 - e. [Método de configuración](#)
3. Seleccione la opción [Manual](#) y, a continuación, toque el botón [Guardar](#).
4. Abra el menú [Configuración manual](#).
5. Toque la opción [Dirección IP](#), [Máscara de subred](#) o [Puerta de enlace predeterminada](#).
6. Toque el primer campo para abrir el teclado. Introduzca los dígitos correctos para el campo y, a continuación, toque el botón [Aceptar](#).

Repita este proceso para cada campo y, a continuación, toque el botón [Guardar](#).

Configuración manual de los parámetros IPv6 TCP/IP desde el panel de control

Utilice los menús de [Configuración](#) en el panel de control para configurar manualmente la dirección IPv6.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Para activar la configuración manual, abra los siguientes menús:
 - a. [Redes](#)
 - b. [Ethernet](#)
 - c. [TCP/IP](#)
 - d. [Configuración IPV6](#)
3. Seleccione [Habilitar](#) y, a continuación, seleccione [Activar](#).
4. Seleccione la opción [Permitir configuración manual](#) y, a continuación, toque el botón [Hecho](#).
5. Para configurar la dirección, abra el menú [Dirección](#) y, a continuación, toque el campo para abrir el teclado.
6. Utilice el teclado para introducir la dirección y, a continuación, toque el botón [Aceptar](#).
7. Toque [Guardar](#).

Configuración de la velocidad de enlace y la impresión dúplex

Siga estos pasos para realizar cambios en la velocidad de enlace y la configuración dúplex.

 **NOTA:** Esta información se aplica solo a las redes Ethernet. No es válida para las redes inalámbricas.

La velocidad de enlace y el modo de comunicación del servidor de impresión deben coincidir con el concentrador de la red. En la mayoría de los casos, se debe dejar la impresora en el modo automático. Un cambio incorrecto en los parámetros de velocidad de transmisión y modo dúplex puede impedir la comunicación de la impresora con otros dispositivos de red. Para realizar cambios, utilice el panel de control de la impresora.

 **NOTA:** La configuración de la impresora debe coincidir con la configuración del dispositivo de red (un concentrador de red, conmutador, pasarela, router o equipo).

 **NOTA:** Los cambios de esta configuración hacen que la impresora se apague y luego se encienda. Realice cambios solo cuando la impresora esté inactiva.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Redes](#)
 - b. [Ethernet](#)
 - c. [Velocidad de enlace](#)
3. Seleccione una de las opciones siguientes:
 - [Automático](#): el servidor de impresión se configura automáticamente para la máxima velocidad de enlace y modo de comunicación permitido en red
 - [10T media](#): 10 megabytes por segundo (Mbps), funcionamiento semidúplex
 - [10T completo](#): 10 Mbps, funcionamiento dúplex completo
 - [10T automática](#): 10 Mbps, funcionamiento dúplex automático
 - [100TX media](#): 100 Mbps, funcionamiento semidúplex
 - [100TX completa](#): 100 Mbps, funcionamiento dúplex completo
 - [100TX automática](#): 100 Mbps, funcionamiento dúplex automático
 - [1000T completo](#): 1000 Mbps, funcionamiento dúplex completo
4. Toque el botón [Guardar](#). La impresora se apaga y vuelve a encenderse.

Funciones de seguridad de la impresora

Restrinja quién tiene acceso a los ajustes de configuración, proteja los datos y evite el acceso a componentes de hardware de gran importancia.

Introducción

La impresora incluye varias funciones de seguridad que permiten restringir el acceso a los valores de configuración, proteger los datos y evitar el acceso a componentes de hardware de gran importancia.

Notas sobre seguridad

Revise esta declaración de seguridad importante.

La impresora admite estándares de seguridad y protocolos recomendados que ayudan a protegerla, además de proteger la información confidencial en la red y a simplificar el modo de supervisar y mantener la impresora.

Asigne una contraseña de administrador

Asigne una contraseña de administrador para acceder a la impresora y al servidor web incorporado de HP, de modo que los usuarios no autorizados no puedan modificar la configuración de la impresora.

Uso del servidor web incorporado de HP (EWS) para configurar la contraseña

Siga estos pasos a fin de establecer una contraseña para la impresora.

1. Abra el Servidor web incorporado (EWS) de HP:
 - a. En la pantalla principal del panel de control de la impresora, toque el icono de información  y, a continuación, toque el icono de Ethernet  para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
 - b. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparece en el panel de control de la impresora. Pulse la tecla **Intro** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 <https://10.10.XX.XXX>

 **NOTA:** Si el navegador web muestra un mensaje que indica que el acceso al sitio web podría no ser seguro, seleccione la opción de continuar al sitio web. El acceso a este sitio web no dañará el equipo.

2. Haga clic en la ficha **Seguridad**.
3. Abra el menú **Seguridad general**.
4. En la sección denominada **Establezca la contraseña del administrador local**, indique el nombre que desee asociar a la contraseña del campo **Nombre de usuario**.
5. Introduzca la contraseña en el campo **Nueva contraseña** y, a continuación, vuelva a introducirla en el campo **Verifique la contraseña**.

 **NOTA:** Al cambiar una contraseña existente, primero debe introducir dicha contraseña en el campo **Contraseña antigua**.

6. Haga clic en el botón **Aplicar**.

 **IMPORTANTE:** Anote la contraseña y guárdela en un lugar seguro. No se puede recuperar la contraseña del administrador. Si se pierde o se olvida la contraseña del administrador, póngase en contacto con la asistencia de HP para que le ayuden a restablecer completamente la impresora.

[Haga clic aquí para ponerse en contacto con la asistencia de HP sobre cómo restablecer la contraseña de la impresora.](#)

Asignación de credenciales de acceso de usuario en el panel de control de la impresora

Siga estos pasos para iniciar sesión en el panel de control.

Algunas funciones pueden aparecer protegidas en el panel de control de la impresora para que no las pueda utilizar ninguna persona que no esté autorizada. Cuando una función esté protegida, la impresora le solicitará que se registre antes de utilizarla. También puede registrarse sin esperar a que se lo solicite si selecciona [Registro](#) en el panel de control de la impresora.

Por lo general, las credenciales de inicio de sesión para la impresora son las mismas que se utilizan para iniciar sesión en la red. Si tiene alguna duda sobre las credenciales que debe utilizar para esta impresora, póngase en contacto con el administrador de la red.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione [Registro](#).
2. Siga las indicaciones para introducir las credenciales.



NOTA: Para mantener la seguridad de la impresora, seleccione [Cerrar sesión](#) cuando haya terminado de utilizarla.

Seguridad IP

IPsec (seguridad IP) es un conjunto de protocolos que controla el tráfico de red basado en tecnología IP hacia y desde la impresora. IPsec proporciona autenticación de host a host, integridad de datos y cifrado de las comunicaciones de red.

En el caso de las impresoras que estén conectadas a la red y dispongan de un servidor de impresión HP Jetdirect, puede configurar IPsec con la ficha **Redes** del servidor web incorporado de HP.

Soporte para el cifrado: Disco duro seguro de alto rendimiento de HP

El disco duro proporciona cifrado basado en hardware para que pueda almacenar datos de forma segura sin perjudicar el rendimiento de la impresora. Este disco duro utiliza la última versión del estándar avanzado de cifrado (AES) con versátiles funciones de ahorro de tiempo y una sólida funcionalidad.

Utilice el menú **Seguridad** del servidor web incorporado de HP para configurar el disco.

Bloqueo del formateador

El formateador dispone de una ranura que puede utilizar para conectar un cable de seguridad.

Si se bloquea el formateador, se evitará que alguien quite componentes de valor del mismo.

Configuración de ahorro de energía

Obtenga más información sobre la configuración de ahorro de energía disponible para la impresora.

Impresión con EconoMode

Esta impresora cuenta con la opción EconoMode para imprimir borradores de documentos. El uso de EconoMode permite utilizar menos tóner. However, using EconoMode can also reduce print quality.

HP no recomienda el uso constante de EconoMode. Si utiliza EconoMode de forma constante, la vida útil del consumible de tóner podría superar la de las piezas mecánicas del cartucho de tóner. Si la calidad de impresión empieza a disminuir y ya no es aceptable, sustituya el cartucho de tóner.

 **NOTA:** Si esta opción no está disponible en el controlador de impresión, configúrela mediante el panel de control de la impresora.

Configuración de EconoMode desde el panel de control de la impresora:

1. En el panel de control de la impresora, abra el menú [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Copiar/Imprimir o Imprimir](#)
 - b. [Opciones de impresión predeterminadas](#)
 - c. [Nivel de calidad](#)
3. Seleccione [EconoMode](#) para activar la función.

Establecimiento del temporizador de reposo y configuración de la impresora para un consumo energético de 1 vatio como máximo

La configuración de reposo afecta a la cantidad de energía que consume la impresora, la hora de comienzo y de salida del modo de reposo, la rapidez con la que la impresora entra en el modo de reposo y la rapidez con la que la impresora sale del modo de reposo.

Para configurar la impresora para que utilice 1 vatio o menos de potencia cuando se encuentre en el modo de reposo, introduzca los tiempos correspondientes a los parámetros [Reposo tras inactividad](#) y [Desactivación automática tras reposo](#).

 **NOTA:** HP no recomienda usar los ajustes de suspensión profunda si tiene soluciones de seguridad instaladas. En algunas situaciones, la impresora no sale de la suspensión profunda. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de HP.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [General](#)
 - b. [Configuración de energía](#)
 - c. [Configuración de reposo](#)
3. Seleccione [Reposo tras inactividad](#) para especificar el número de minutos que la impresora permanece inactiva antes de pasar al modo de reposo. Introduzca el periodo de tiempo adecuado.
4. Seleccione [Desactivación automática tras reposo](#) para que la impresora entre en un modo de mayor ahorro energético tras un periodo de reposo. Introduzca el periodo de tiempo adecuado.

 **NOTA:** Por defecto, la impresora se activará automáticamente cuando se encuentre en modo de Desactivación automática en respuesta a cualquier actividad distinta de un USB o el WiFi. Para un mayor ahorro energético, puede seleccionar que se active únicamente con el botón de encendido; para ello, seleccione [Apagar \(activar solo con el botón de encendido\)](#).

5. Seleccione **Hecho** para guardar la configuración.

Configuración del programa de reposo

Utilice la función **Programa de reposo** para configurar la impresora de modo que se active automáticamente o entre en el modo de Reposo a determinadas horas de ciertos días de la semana.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Configuración** y, a continuación, seleccione el icono **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. **General**
 - b. **Configuración de energía**
 - c. **Programa de reposo**
3. Seleccione el botón **Nuevo evento** y, a continuación, seleccione el tipo de evento que desea programar: **Evento de activación** o **Evento de reposo**.
4. Para un evento de activación o reposo, configure la hora y los días de la semana del evento. Seleccione **Guardar** para guardar la configuración.

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una herramienta líder en el sector que ha obtenido importantes reconocimientos y que permite gestionar eficazmente una amplia variedad de productos HP conectados en red, incluidas impresoras, impresoras multifunción y dispositivos de envío digital. Esta sencilla solución le permite instalar, supervisar, mantener, solucionar problemas y proteger su entorno de impresión y de creación de imágenes de forma remota, lo que permite aumentar la productividad del negocio ya que puede ahorrar tiempo, costes de control y le ayuda a proteger su inversión.

Se realizan actualizaciones periódicas de HP Web Jetadmin para que disponga de soporte en relación con determinadas funciones del producto. Para obtener más información, visite: www.hp.com/go/webjetadmin.

Actualizaciones de software y firmware

HP actualiza periódicamente las funciones que están disponibles en el firmware de la impresora. Para beneficiarse de las funciones más recientes, actualice el firmware de la impresora.

Descargue el archivo de actualización de firmware más reciente de la web:

Visite <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>. Haga clic en **Software, controladores y firmware**.

9 Solución de problemas

Solucione los problemas de la impresora. Localice recursos adicionales para obtener ayuda y asistencia técnica.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM430MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM431MFP>.

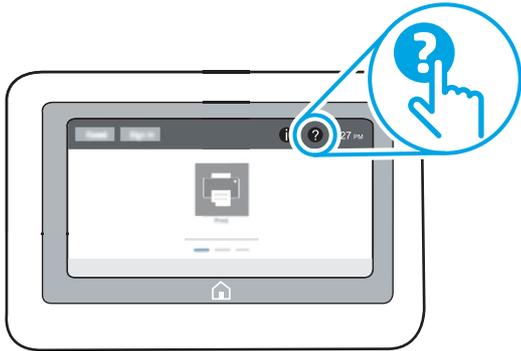
Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Sistema de ayuda del panel de control

La impresora tiene un sistema de ayuda incorporado que explica cómo utilizar cada pantalla. Para abrir el sistema de ayuda, pulse el botón Ayuda  en el panel de control.



En algunas pantallas, la Ayuda abre un menú general en el que pueden buscarse temas concretos. Para desplazarse por la estructura del menú, toque los botones del menú.

Algunas pantallas de ayuda contienen animaciones que muestran el funcionamiento de procedimientos específicos, tales como la eliminación de atascos de papel.

Si la impresora alerta sobre un error o advertencia, seleccione el botón Ayuda  para abrir el mensaje que describe el problema. El mensaje también contiene instrucciones que le ayudarán a resolver el problema.

Restablecer configuración predeterminada de fábrica

El restablecimiento de la configuración de la impresora a los ajustes predeterminados de fábrica puede ayudar a resolver problemas.

Introducción

Utilice uno de los siguientes métodos para restablecer la configuración de fábrica de la impresora.

Método 1. Restablecimiento de la configuración de fábrica desde el panel de control de la impresora

Utilice el panel de control de la impresora para restaurar los ajustes a los valores originales.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [General](#)
 - b. [Restablecer configuración predeterminada de fábrica](#)
3. Seleccione [Restablecer](#).

Un mensaje de verificación advierte de que la ejecución de la operación de restablecimiento puede suponer la pérdida de datos.
4. Seleccione [Restablecer](#) para completar el proceso.



NOTA: La impresora se reiniciará automáticamente cuando finalice la operación de restablecimiento.

Método 2. Restablecimiento de la configuración de fábrica desde el servidor web incorporado de HP (solo en impresoras conectadas a la red)

Utilice el EWS de HP para restablecer la configuración inicial de la impresora.

1. En el panel de control de la impresora, toque el botón Información y, a continuación, seleccione el icono Red para mostrar la dirección IP o el nombre de host.
2. Abra la ficha **General**.
3. En el lateral izquierdo de la pantalla, haga clic en **Restaurar configuración predeterminada de fábrica**.
4. Haga clic en el botón **Restablecer**.



NOTA: La impresora se reiniciará automáticamente cuando finalice la operación de restablecimiento.

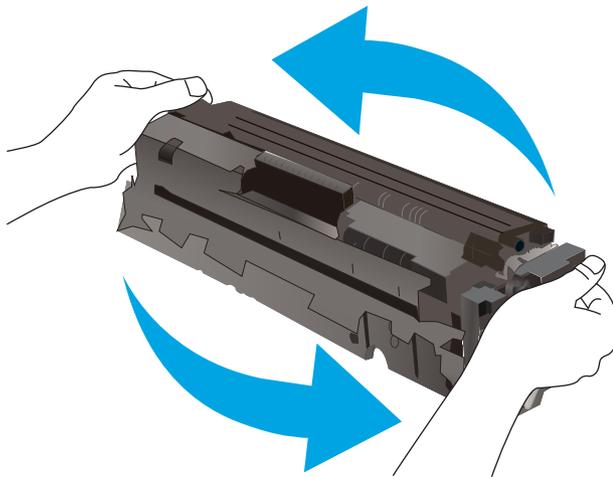
En el panel de control de la impresora o en el EWS se muestra el mensaje "Cartucho bajo" o "Cartucho muy bajo"

Revise las posibles soluciones para este problema.

Cartucho bajo: la impresora indica que el nivel de un cartucho de tóner es bajo. La vida útil real del cartucho de tóner puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho de tóner en ese momento.

Continúe imprimiendo con el cartucho actual hasta que la distribución del tóner no proporcione una calidad de impresión aceptable. Para redistribuir el tóner, retire el cartucho de tóner de la impresora y agítelo con cuidado de lado a lado. Reinserte el cartucho de tóner en la impresora y cierre la cubierta.

Cartucho muy bajo: la impresora indica que el nivel del cartucho de tóner es muy bajo. La vida útil real del cartucho de tóner puede variar. Para prolongar la vida útil del tóner, agite suavemente los cartuchos de lado a lado. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. El cartucho de tóner no tiene que sustituirse en ese momento, a no ser que la calidad de impresión no sea aceptable.



La garantía de protección Premium de HP vence cuando aparece un mensaje que indica que la garantía de protección Premium de HP para este consumible ha vencido en la página de estado de los consumibles o el EWS.

Cambio de la configuración "Muy bajo"

Se puede cambiar la reacción de la impresora cuando los consumibles alcanzan el estado Muy bajo. No es necesario reconfigurar estos parámetros cuando se instala un cartucho nuevo.

Modificación de la configuración de nivel "Muy bajo" desde el panel de control

Modifique la configuración en el control de la impresora.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Gestión de consumibles](#)
 - b. [Comportamiento muy bajo](#)
 - c. [Cartucho negro](#) o [Cartuchos de color](#)

3. Seleccione una de las opciones siguientes:
 - Seleccione la opción **Detener** para configurar la impresora de manera que detenga la impresión cuando el cartucho alcance el umbral **Muy bajo**.
 - Seleccione la opción **Solicitar continuar** para configurar la impresora de manera que detenga la impresión cuando el cartucho alcance el umbral **Muy bajo**. Puede confirmar la solicitud o sustituir el cartucho para reanudar la impresión.
 - Seleccione la opción **Continuar** para configurar la impresora de manera que le avise cuando el nivel del cartucho sea muy bajo, y para continuar imprimiendo más allá del umbral **Muy bajo** sin interacción. Si utiliza esta configuración, es posible que la calidad de impresión no sea satisfactoria.

Para impresoras con función de fax

Si la impresora se configura en la opción **Detener** o **Solicitar continuar**, existe un riesgo de que los faxes no se impriman cuando la impresora reanude la impresión. Esto puede ocurrir si la impresora recibió más faxes de los que la memoria puede almacenar mientras está en espera.

La impresora puede imprimir faxes sin interrupción cuando pasa el umbral **Muy bajo** si selecciona la opción **Continuar** para los cartuchos, pero la calidad de impresión puede reducirse.

Pedido de consumibles

Pida consumibles y papel para la impresora HP.

Tabla 9-1 Opciones de pedidos

Opciones de pedidos	Información sobre pedidos
Pedido de consumibles y papel	www.hp.com
Pedido a través de los proveedores de servicio técnico o asistencia	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
Pedidos mediante el servidor web incorporado (EWS) de HP	Para acceder, en un navegador web compatible de su equipo, escriba la dirección IP o el nombre de host de la impresora en el campo de dirección/URL. El servidor EWS contiene un enlace al sitio web de HP, que proporciona la posibilidad de comprar consumibles HP originales.

La impresora no recoge el papel o se producen errores de alimentación

Utilice esta información si la impresora no recoge el papel de la bandeja o si recoge varias hojas de papel al mismo tiempo.

Introducción

Las siguientes soluciones pueden resultar de utilidad para resolver problemas si la impresora no recoge el papel de la bandeja o si recoge varias hojas de papel al mismo tiempo. Cualquiera de estos casos puede provocar atascos de papel.

La impresora no recoge el papel

Si la impresora no recoge papel de la bandeja, pruebe las siguientes soluciones:

1. Abra la impresora y retire las hojas de papel atascadas. Compruebe que no quedan restos de papel rasgado en el interior de la impresora.
2. Cargue la bandeja con el tamaño de papel adecuado para el trabajo.
3. Asegúrese de que el tamaño y el tipo de papel estén correctamente definidos en el panel de control de la impresora.
4. Asegúrese de que las guías de papel de la bandeja están ajustadas correctamente al tamaño del papel. Ajuste las guías a la sangría adecuada en la bandeja. La flecha de la guía de la bandeja debe estar totalmente alineada con la marca de la bandeja.

 **NOTA:** No ajuste las guías de papel demasiado contra la pila de papel. Ajústelas hasta las sangrías o marcas de la bandeja.

Las siguientes imágenes muestran ejemplos de las sangrías de tamaño de papel en las bandejas de varias impresoras. La mayoría de las impresoras HP tienen marcas similares a estas.

Figura 9-1 Marcas de tamaño en la bandeja 1 o la bandeja multifunción

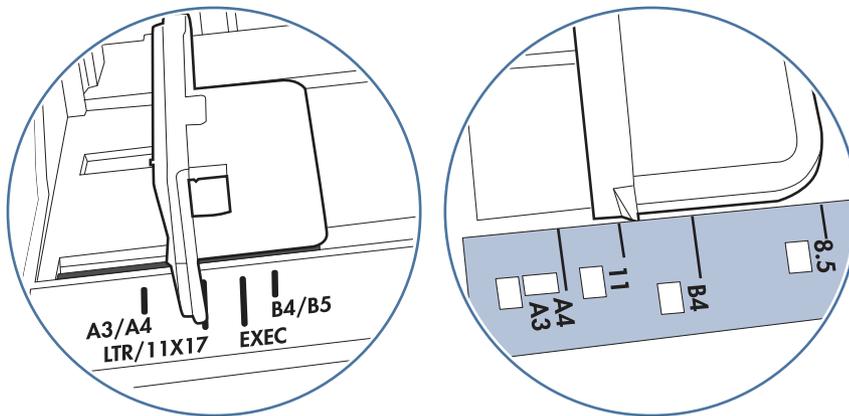
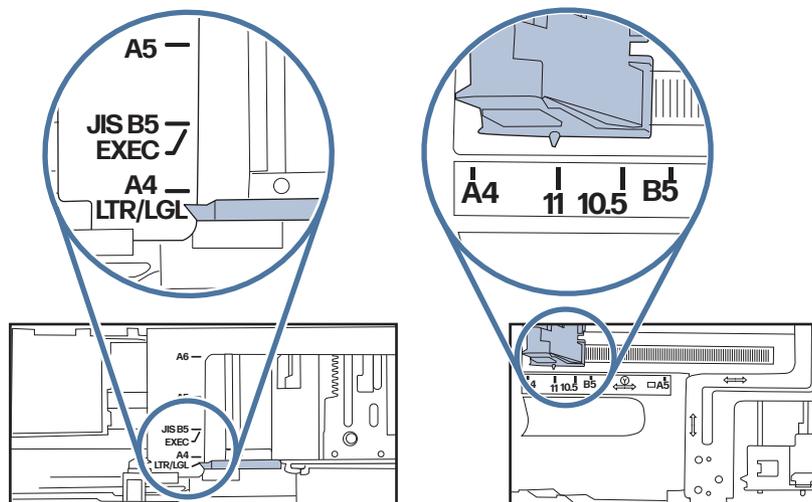


Figura 9-2 Marcas de tamaño en las bandejas de casete

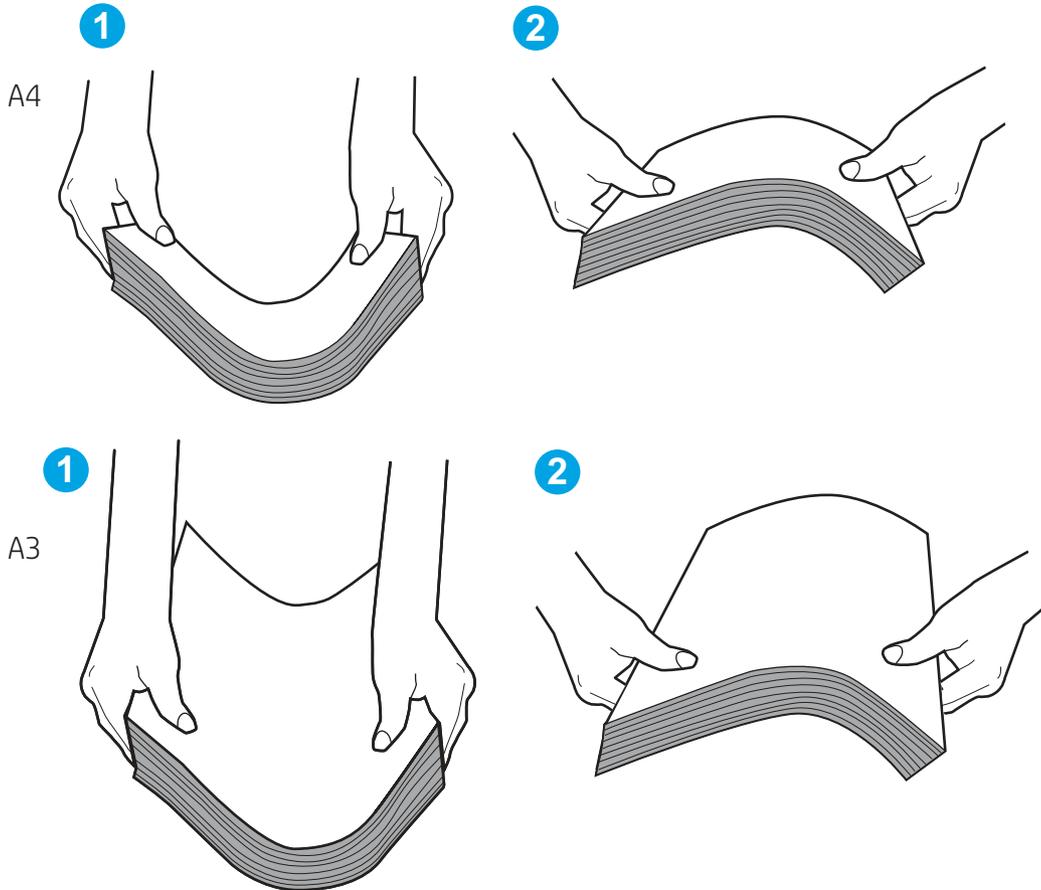


5. Compruebe que la humedad en la habitación está dentro de las especificaciones para esta impresora y que el papel se ha almacenado en paquetes sin abrir. La mayoría de resmas de papel se venden con un embalaje que protege el papel de la humedad y lo mantiene seco.

En entornos con mucha humedad, el papel de la parte superior de la pila de la bandeja puede absorber humedad y puede tener un aspecto ondulado o irregular. Si esto ocurre, retire de 5 a 10 hojas de la parte superior de la pila de papel.

En entornos con poca humedad, el exceso de electricidad estática puede provocar que las hojas de papel se peguen. Si esto ocurre, retire el papel de la bandeja y doble la pila sujetándola por ambos extremos y acercándolos de manera que se forme una U. A continuación, gire los extremos hacia abajo para invertir la forma de la U. Después, sujete cada lado de la pila de papel y repita este proceso. Este proceso permite que las hojas se separen sin que se produzca electricidad estática. Enderece la pila de papel sobre una mesa antes de volver a introducirla en la bandeja.

Figura 9-3 Técnica para doblar la pila de papel

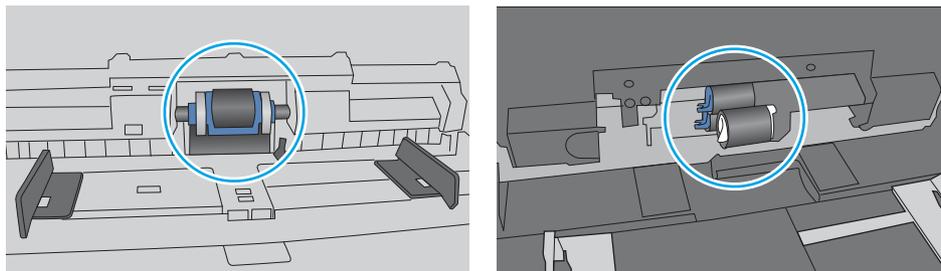


6. Compruebe si en el panel de control de la impresora aparece un mensaje en el que se le solicita confirmación para realizar la alimentación manual del papel. Cargue papel y continúe.
7. Puede que los rodillos situados sobre la bandeja estén sucios. Limpie los rodillos con un paño que no deje pelusa, humedecido en agua tibia. Utilice agua destilada si se encuentra disponible.

⚠ PRECAUCIÓN: No pulverice agua directamente sobre la impresora. En su lugar, pulverice agua sobre un paño o humedezca el paño y escúrralo antes de limpiar los rodillos.

La siguiente imagen muestra algunos ejemplos de la ubicación del rodillo en varias impresoras.

Figura 9-4 Ubicaciones del rodillo en la bandeja 1 o la bandeja multifunción



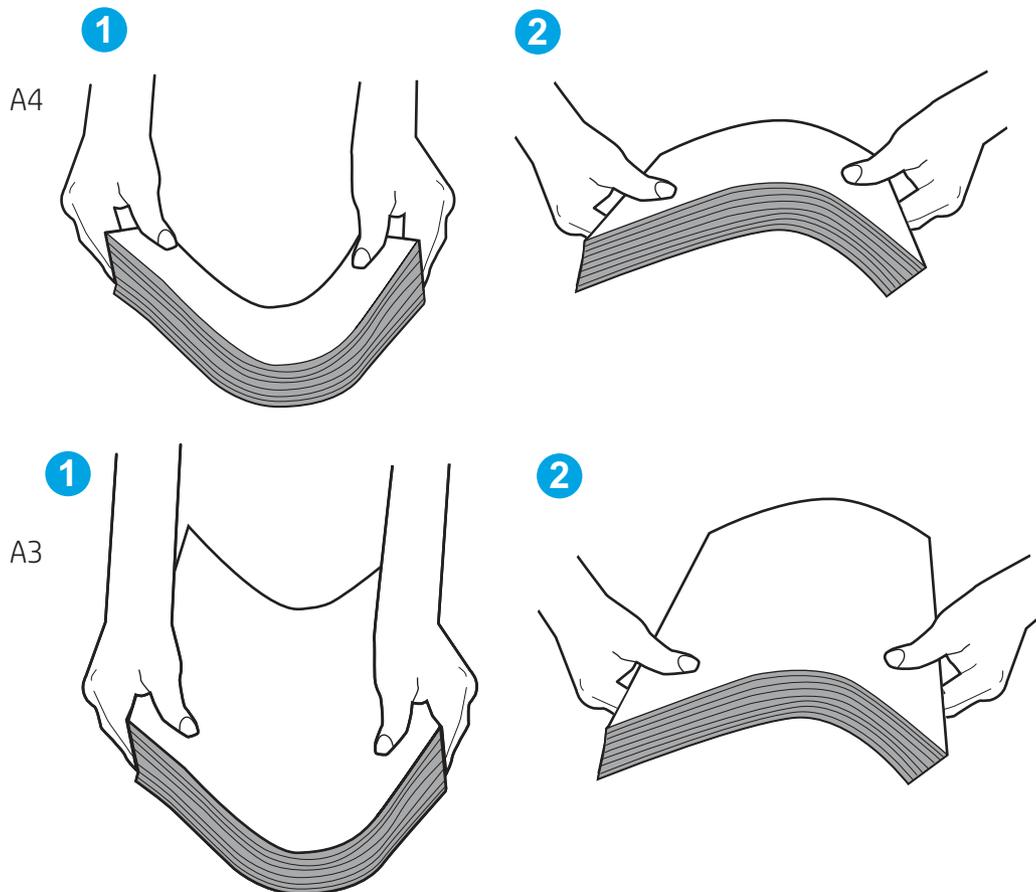
La impresora recoge varias hojas de papel

Si la impresora recoge varias hojas de papel de la bandeja, pruebe las siguientes soluciones:

1. Retire la pila de papel de la bandeja, dóblela, gírela 180 grados y dele la vuelta. *No airee el papel.* Vuelva a colocar la pila de papel en la bandeja.

 **NOTA:** Airear el papel introduce electricidad estática. En lugar de airear el papel, doble la pila sujetándola por ambos extremos y acercándolos de manera que se forme una U. A continuación, gire los extremos hacia abajo para invertir la forma de la U. Después, sujete cada lado de la pila de papel y repita este proceso. Este proceso permite que las hojas se separen sin que se produzca electricidad estática. Enderece la pila de papel sobre una mesa antes de volver a introducirla en la bandeja.

Figura 9-5 Técnica para doblar la pila de papel



2. Utilice únicamente papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP para esta impresora.
3. Compruebe que la humedad en la habitación está dentro de las especificaciones para esta impresora y que el papel se ha almacenado en paquetes sin abrir. La mayoría de resmas de papel se venden con un embalaje que protege el papel de la humedad y lo mantiene seco.

En entornos con mucha humedad, el papel de la parte superior de la pila de la bandeja puede absorber humedad y puede tener un aspecto ondulado o irregular. Si esto ocurre, retire de 5 a 10 hojas de la parte superior de la pila de papel.

En entornos con poca humedad, el exceso de electricidad estática puede provocar que las hojas de papel se peguen. Si esto ocurre, retire el papel de la bandeja y doble la pila tal y como se ha descrito anteriormente.

4. Utilice papel que no esté arrugado, doblado o dañado. Si es necesario, utilizar papel de un paquete diferente.
5. Asegúrese de que la bandeja no está demasiado llena. Para ello, compruebe las marcas de altura de pila en el interior de la bandeja. Si está demasiado llena, retire toda la pila de papel, enderécela y coloque de nuevo parte del papel en la bandeja.

Los siguientes ejemplos muestran las marcas de altura de pila en las bandejas de varias impresoras. La mayoría de las impresoras HP tienen marcas similares a estas. Asegúrese también de que todas las hojas de papel están por debajo de las pestañas próximas a las marcas de altura de pila. Estas pestañas ayudan a sostener el papel en la posición correcta a medida que entra en la impresora.

Figura 9-6 Marcas de altura de pila

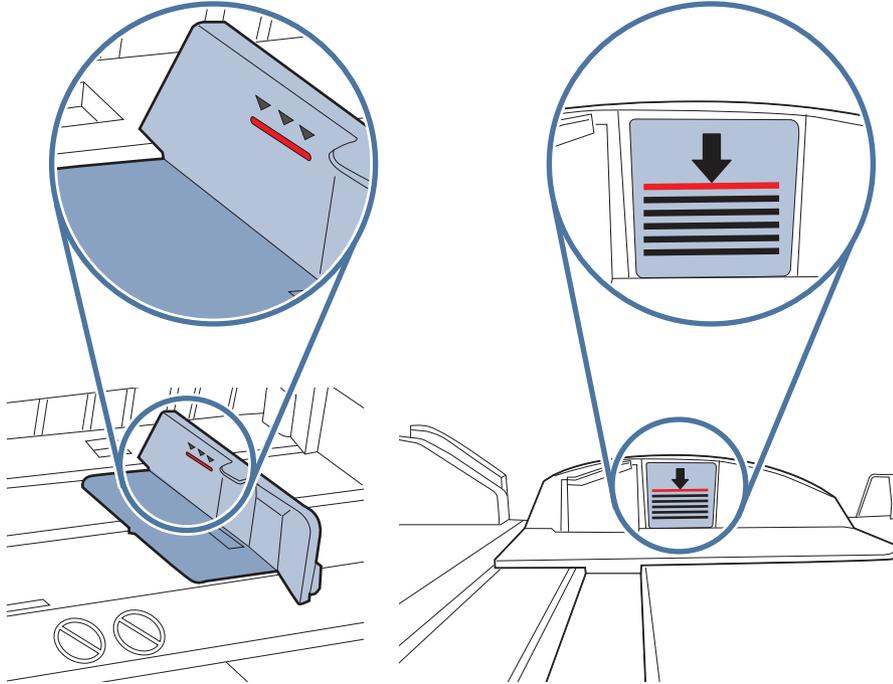
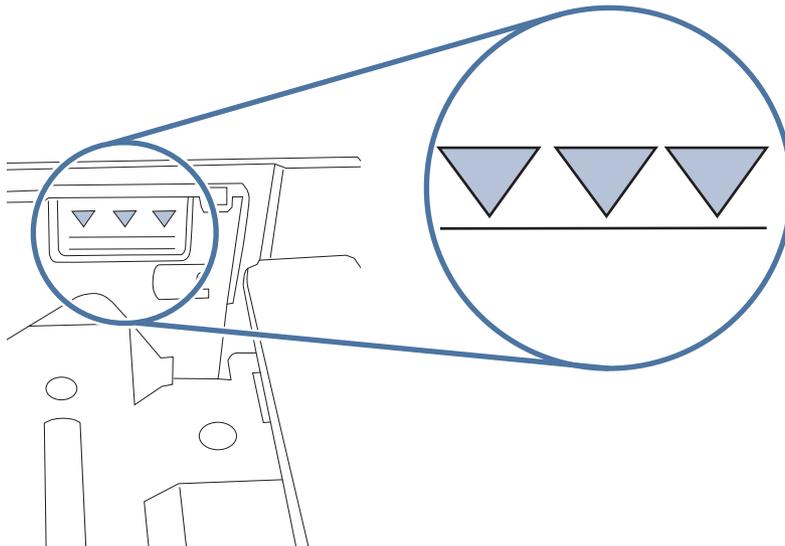


Figura 9-7 Pestaña para la pila de papel



6. Asegúrese de que las guías de papel de la bandeja están ajustadas correctamente al tamaño del papel. Ajuste las guías a la sangría adecuada en la bandeja. La flecha de la guía de la bandeja debe estar totalmente alineada con la marca de la bandeja.

 **NOTA:** No ajuste las guías de papel demasiado contra la pila de papel. Ajústelas hasta las sangrías o marcas de la bandeja.

Las siguientes imágenes muestran ejemplos de las sangrías de tamaño de papel en las bandejas de varias impresoras. La mayoría de las impresoras HP tienen marcas similares a estas.

Figura 9-8 Marcas de tamaño en la bandeja 1 o la bandeja multifunción

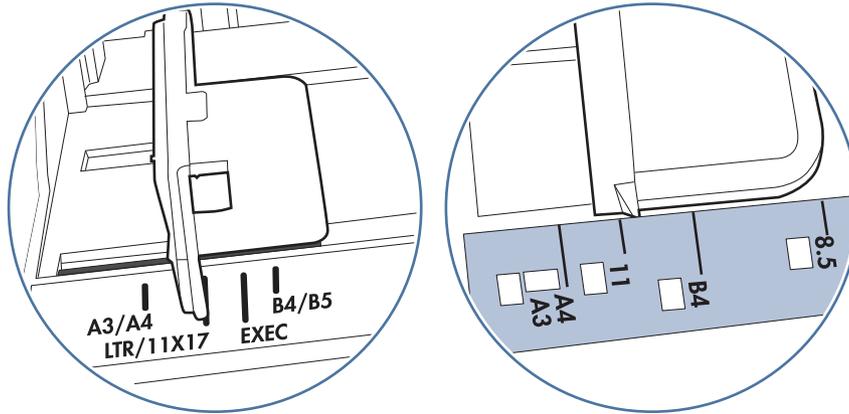
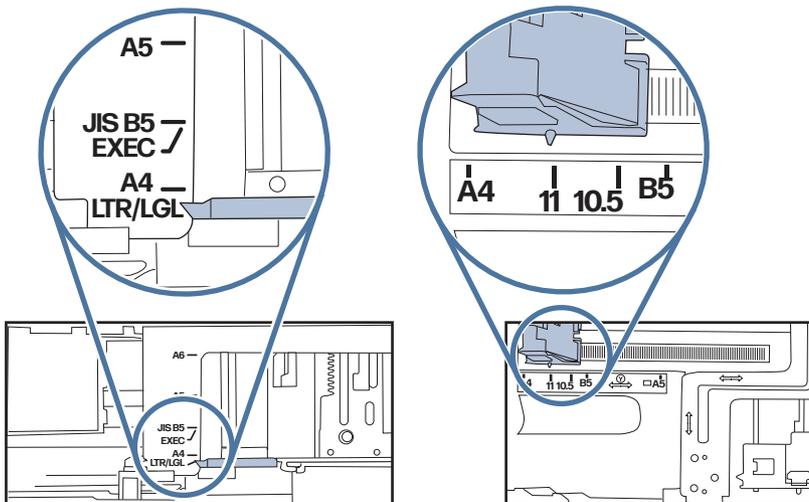


Figura 9-9 Marcas de tamaño en las bandejas de casete



7. Asegúrese de que el entorno de impresión cumple con las especificaciones recomendadas.

El alimentador de documentos se atasca, se inclina o toma varias hojas de papel

Si el alimentador de documentos se atasca, se inclina o toma varias hojas de papel, pruebe estas soluciones.

 **NOTA:** Esta información solo se aplica a impresoras MFP.

- Puede que el original contenga elementos, como grapas o notas adhesivas, que se deben retirar.
- Compruebe que todos los rodillos estén en su sitio y que las tapas de acceso a los rodillos del interior del alimentador de documentos estén cerradas.
- Compruebe que la tapa del alimentador de documentos superior está cerrada.
- Puede que las hojas no estén colocadas correctamente. Enderece las hojas y ajuste las guías del papel para centrar la pila.

- Las guías del papel deben tocar los lados de la pila de papel para que funcionen correctamente. Asegúrese de que la pila de papel está recta y de que las guías están colocadas en contacto con la pila de papel.
- Puede que la bandeja de salida o la bandeja de entrada del alimentador de documentos contengan más páginas del número máximo admitido. Asegúrese de que la pila de papel encaje bajo las guías de la bandeja de entrada y retire las páginas de la bandeja de salida.
- Compruebe que no hay trozos de papel, grapas, clips u otros materiales en la trayectoria del papel.
- Limpie los rodillos del alimentador de documentos y la placa de separación. Utilice aire comprimido o un paño que no deje pelusa, humedecido en agua tibia. Si sigue habiendo errores de alimentación, sustituya los rodillos.
- En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, desplácese hasta el botón [Consumibles](#) y tóquelo. Compruebe el estado del kit del alimentador de documentos y sustitúyalo si es necesario.

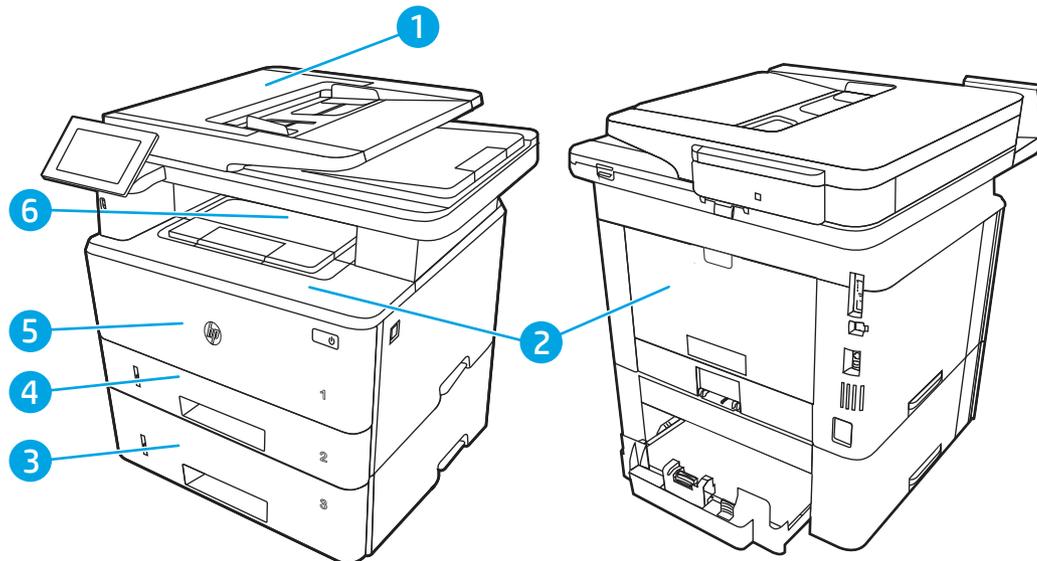
Eliminación de atascos de papel

Use los procedimientos en esta sección para retirar el papel atascado de la ruta de papel de la impresora.

Ubicaciones de los atascos de papel

Los atascos se pueden producir en las siguientes ubicaciones.

Figura 9-10 Ubicaciones de los atascos de papel



Número	Descripción
1	Alimentador de documentos
2	Área del fusor
3	Bandeja 3 (opcional)
4	Bandeja 2
	Área de impresión dúplex (para acceder retire la bandeja 2)

Número	Descripción
5	Bandeja 1
6	Área del cartucho de tóner (para acceder, abra la puerta frontal)
7	Bandeja de salida

Navegación automática para eliminar atascos de papel

Consulte más información sobre la navegación automática para la eliminación de atascos de la impresora.

La característica de navegación automática ayuda a eliminar atascos mediante unas instrucciones detalladas en el panel de control.

Una vez completado el paso, la impresora muestra instrucciones para realizar el siguiente paso, y así sucesivamente hasta que se hayan completado todos los pasos del procedimiento.

Atascos de papel frecuentes o que se repiten

Para reducir el número de atascos de papel, intente las siguientes soluciones.

1. Utilice únicamente papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP para esta impresora.
2. Utilice papel que no esté arrugado, doblado o dañado. Si es necesario, utilizar papel de un paquete diferente.
3. Utilice papel que no se haya utilizado previamente para imprimir o copiar.
4. Asegúrese de que la bandeja no esté demasiado llena. Si lo está, retire toda la pila de papel de la bandeja, enderécela y coloque de nuevo parte del papel en la bandeja.
5. Asegúrese de que las guías de papel de la bandeja están ajustadas correctamente al tamaño del papel. Ajuste las guías de forma que estas toquen la pila de papel, pero sin doblarla.
6. Asegúrese de que la bandeja está completamente insertada en la impresora.
7. Si está imprimiendo en papel pesado, grabado o perforado, utilice la función de alimentación manual e introduzca las hojas una a una.
8. Abra el menú **Bandejas** en el panel de control de la impresora. Compruebe que la bandeja esté correctamente configurada para el tipo y el tamaño del papel.
9. Asegúrese de que el entorno de impresión cumple con las especificaciones recomendadas.

Hay un error de atasco 31.13 en el alimentador de documentos

Siga este procedimiento para comprobar si hay atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con el alimentador de documentos.

Acción recomendada para los clientes

Cuando se produce un atasco, aparecen un mensaje y una animación en el panel de control que le guían durante la eliminación del atasco.

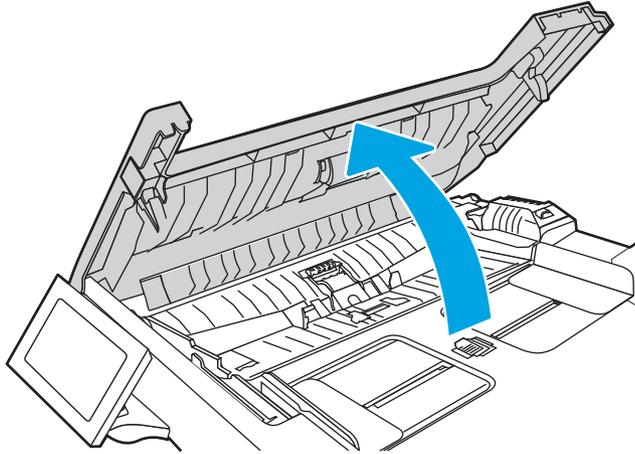
- 31.13.01 Atasco en alimentador de documentos
- 31.13.02 Atasco en alimentador de documentos

- 31.13.13 Atasco en alimentador de documentos

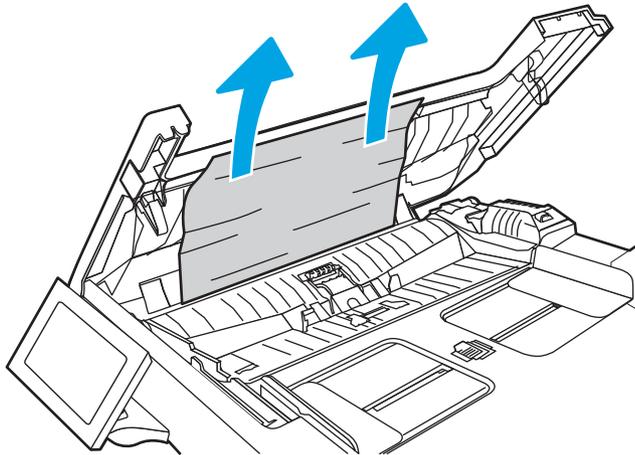
Además de las instrucciones que se proporcionan a continuación

 **NOTA:** El modelo de impresora al que se hace referencia en este vídeo puede ser diferente a su modelo de impresora, pero los pasos para eliminar el atasco son los mismos.

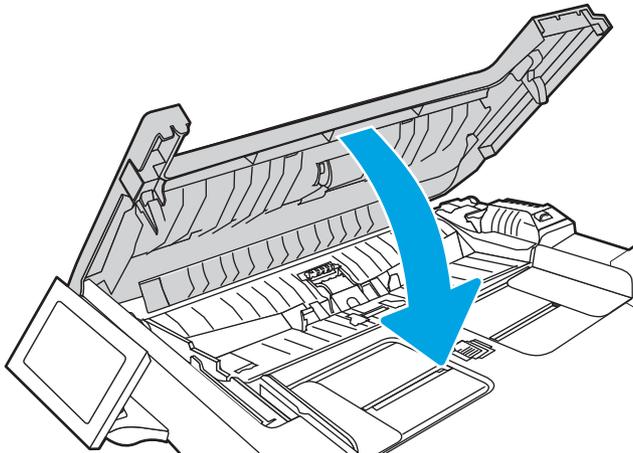
1. Abra la cubierta del alimentador de documentos.



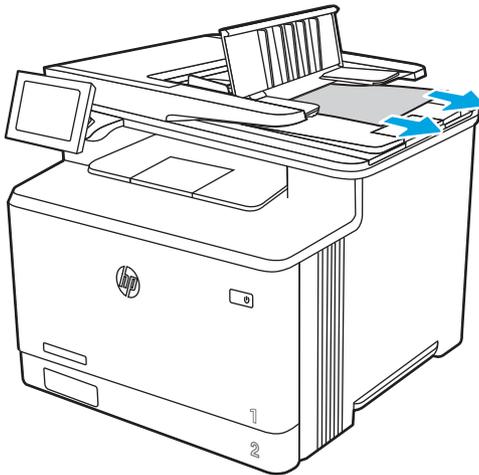
2. Retire todo el papel atascado.



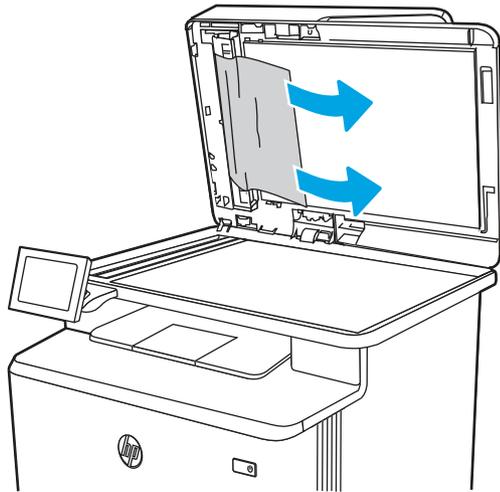
3. Cierre la cubierta del alimentador de documentos.



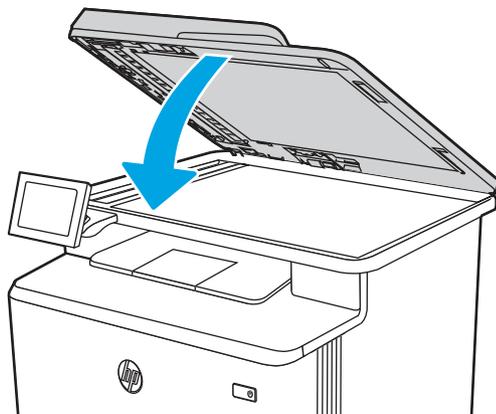
4. Levante la bandeja de entrada del alimentador de documentos para proporcionar un mejor acceso a la bandeja de salida del alimentador de documentos y, a continuación, elimine cualquier atasco de papel que haya en la zona de salida.



5. Abra la tapa del escáner. Si hay papel atascado detrás del respaldo de plástico blanco, extráigalo con cuidado.



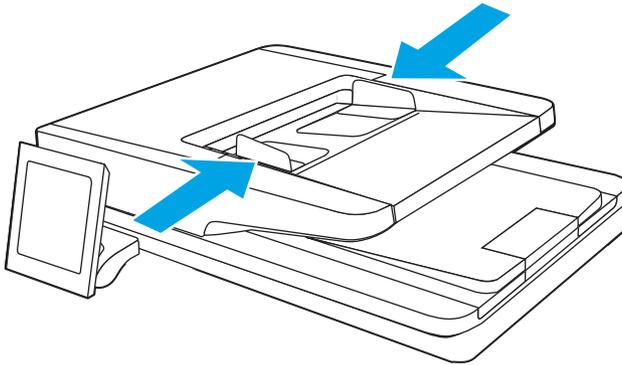
6. Baje la tapa del escáner.



7. Si el error persiste, asegúrese de que el papel cumple con las especificaciones del alimentador de documentos (AAD) para la impresora.
8. Asegúrese de que la bandeja de entrada no se ha sobrecargado y de que las guías están ajustadas al tamaño correcto. Asegúrese de que la pila de papel está alineada correctamente en el centro de la bandeja de entrada cuando se carga el papel en la bandeja. La posición correcta

del papel cargado es paralela a la dirección de desplazamiento en la ruta de papel del alimentador de documentos.

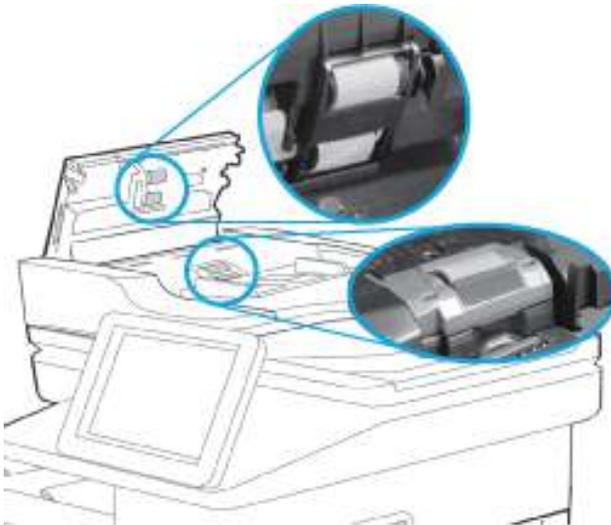
Figura 9-11 Ajuste de las guías del AAD



 **NOTA:** Para evitar atascos, asegúrese de que las guías en la bandeja de entrada del alimentador de documentos estén bien ajustadas. Retire todas las grapas, clips o cinta de los documentos originales.

 **NOTA:** Los documentos originales impresos en papel satinado pesado pueden atascarse con más frecuencia que los originales impresos en papel normal.

9. Abra el alimentador de documentos y compruebe y limpie los rodillos del kit del alimentador de documentos y la almohadilla de separación retirando cualquier pelusa o suciedad que se vea de cada uno de los rodillos de alimentación y la placa de separación con un paño limpio, sin pelusa y humedecido con agua templada. Vea el vídeo [Cómo limpiar los rodillos de recogida de las impresoras HP LaserJet y PageWide \(en inglés\)](#) para obtener instrucciones detalladas.



 **NOTA:** Levante el conjunto de rodillos para poder limpiar el segundo rodillo.

10. Si el error persiste, póngase en contacto con su proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP, o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica en www.hp.com/go/contactHP.

 **NOTA:** Para evitar atascos, asegúrese de que las guías en la bandeja de entrada del alimentador de documentos estén bien ajustadas contra el documento. Retire todas las grapas y clips de los documentos originales.

 **NOTA:** Los documentos originales impresos en papel satinado pesado pueden atascarse con más frecuencia que los originales impresos en papel normal.

Error de atasco 13.B2.D1 en la bandeja 1

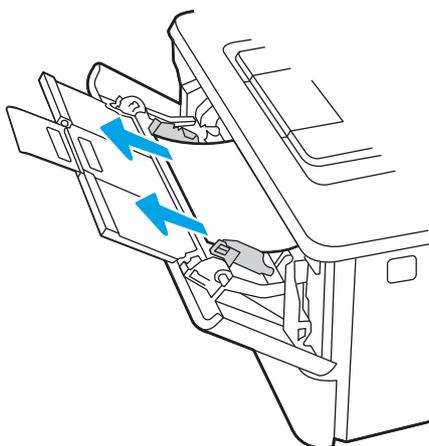
Siga este procedimiento para la eliminación de atascos de papel en la bandeja 1.

Acción recomendada para los clientes

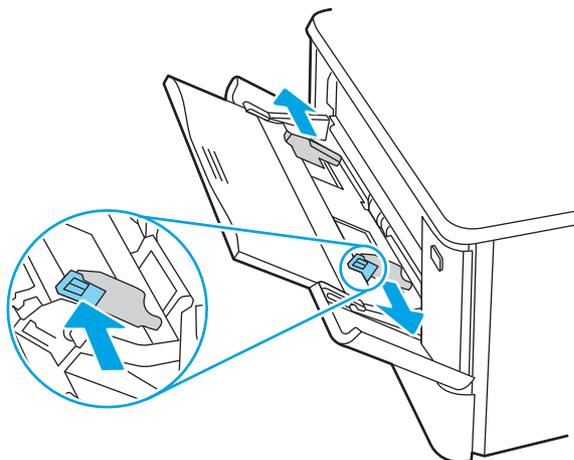
Cuando se produce un atasco, aparecen un mensaje y una animación en el panel de control que le guían durante la eliminación del atasco.

- **13.B2.D1 Atasco en bandeja 1**

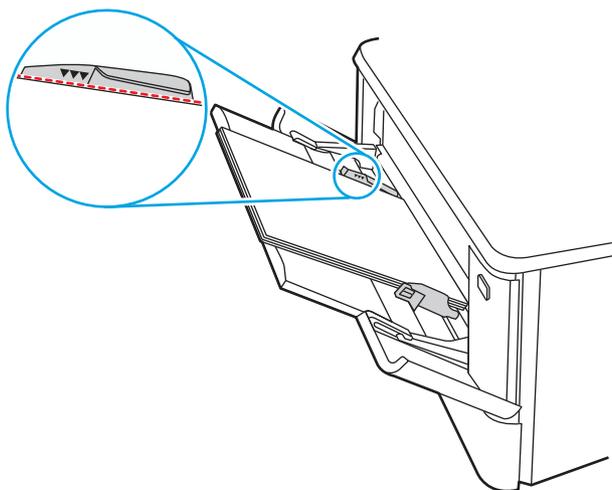
1. Extraiga lentamente el papel atascado de la impresora.



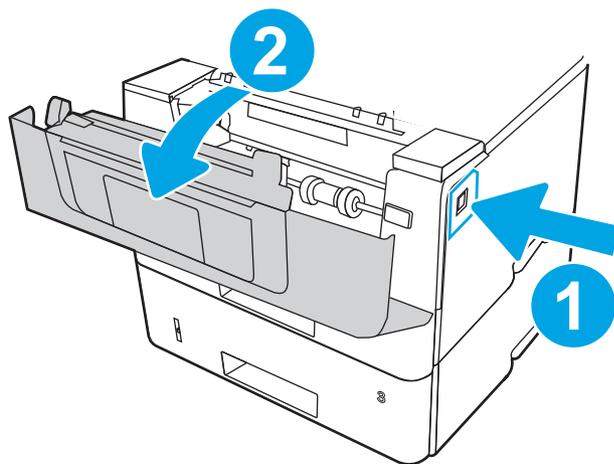
2. Ajuste las guías de papel hasta el tamaño de papel adecuado y, a continuación, vuelva a cargar el papel en la bandeja.



3. Asegúrese de que la bandeja no esté demasiado llena. El papel debe estar por debajo de los 3 triángulos en la siguiente imagen.

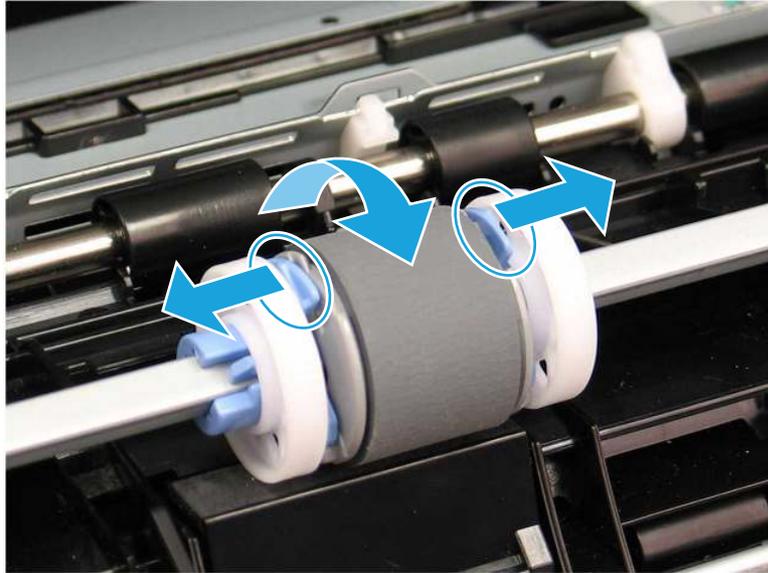


4. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que se está utilizando cumplen las especificaciones de HP para la impresora.
5. Si el error persiste, limpie el rodillo de recogida y la almohadilla de separación de la bandeja 1.
 - a. Pulse el botón de liberación de la puerta y, a continuación, abra la puerta del cartucho-tóner



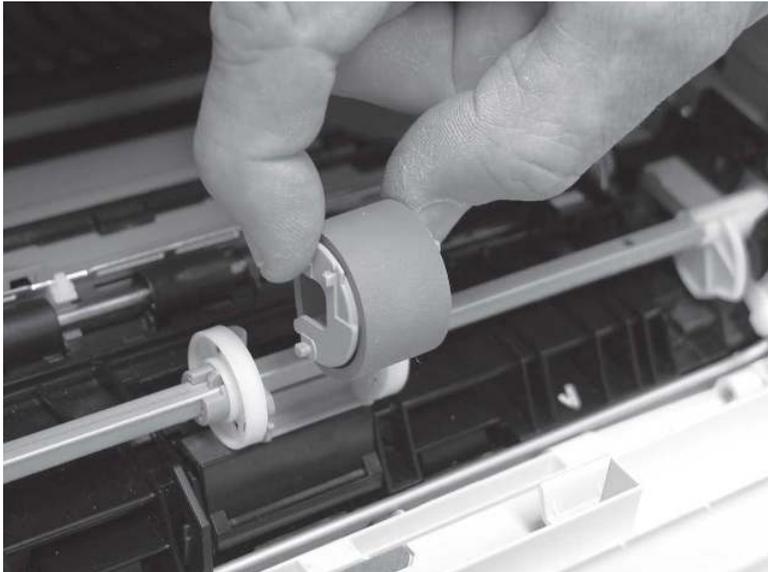
- b. Para limpiar por completo el rodillo, suelte las dos lengüetas entre la abrazadera del rodillo y el rodillo y, a continuación, gire la parte superior del rodillo hacia fuera de la impresora.

Figura 9-12 Suelte el rodillo



- c. Retire el rodillo.

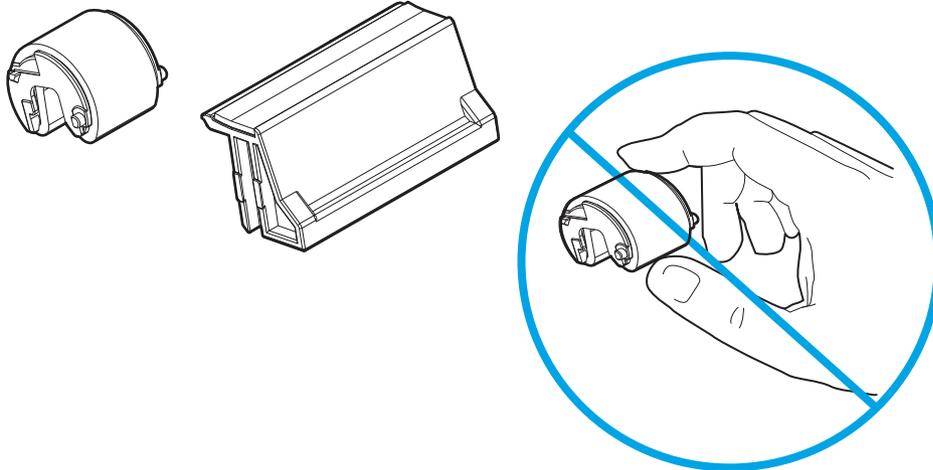
Figura 9-13 Retire el rodillo



- d. Una vez se haya retirado el rodillo de la bandeja 1, se puede acceder a la almohadilla de separación de la impresora (no es necesario extraerla para su limpieza).
- e. Utilice un paño húmedo y limpio y sin hilos para limpiar los rodillos con cuidado.

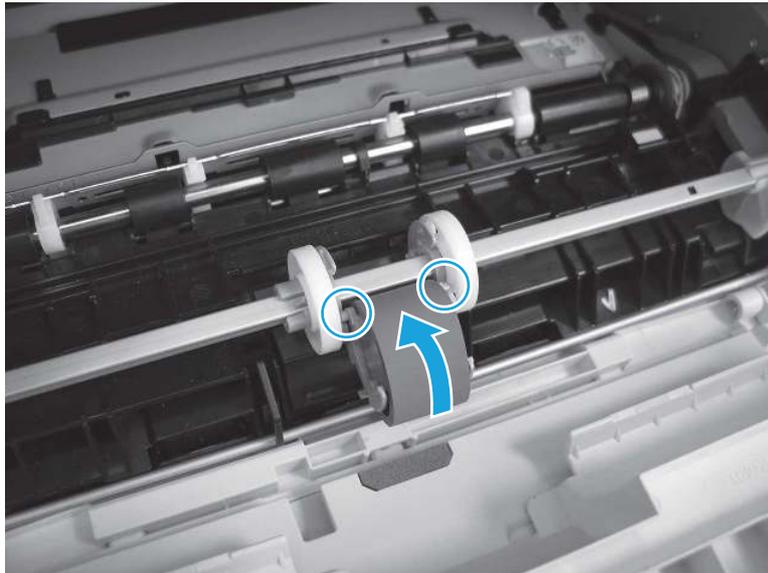
⚠ PRECAUCIÓN: Cuando manipule los rodillos y/o la almohadilla, evite tocar las superficies esponjosas. La grasa de la piel y las huellas digitales en la superficie de un rodillo pueden causar problemas en la calidad de la impresión.

Figura 9-14 Limpie el rodillo y la almohadilla



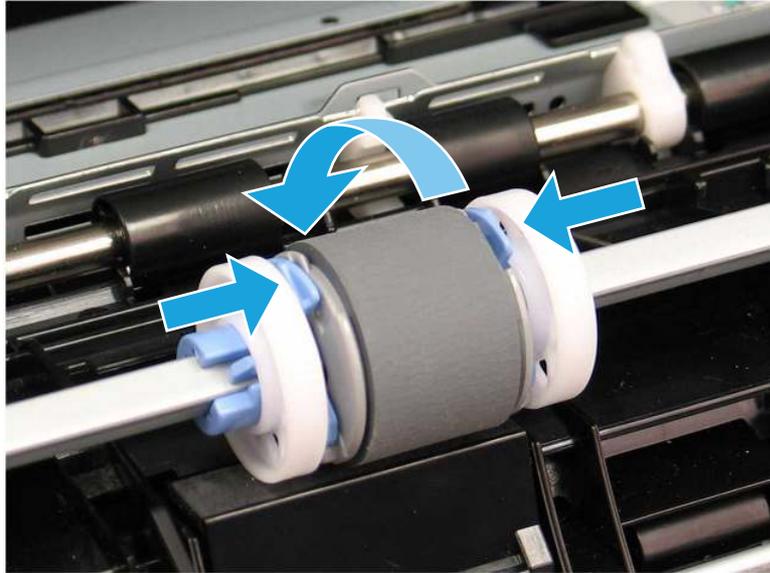
- f. Coloque el rodillo de recogida con las patillas en las ranuras del soporte y, a continuación, gire la parte superior del rodillo hacia arriba y hacia la impresora.

Figura 9-15 Instale el rodillo



- g. Siga girando la parte superior del rodillo hacia la impresora (número 1) hasta que las dos pestañas calcen en el lugar (número 2).

Figura 9-16 Encaje dos pestañas



- h. Cierre la puerta del cartucho de tóner.
6. Imprima una página de prueba desde la bandeja 1 para comprobar que el problema se haya resuelto.
 7. Si el error persiste, póngase en contacto con su proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP, o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica en www.hp.com/go/contactHP.

Error de atasco 13.B2.D2 en la bandeja 2

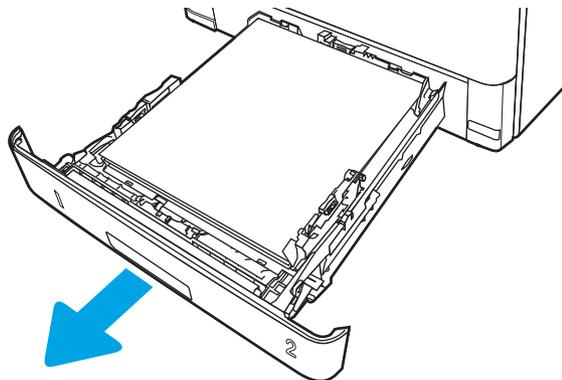
Siga este procedimiento para comprobar si hay atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con la bandeja 2.

Acción recomendada para los clientes

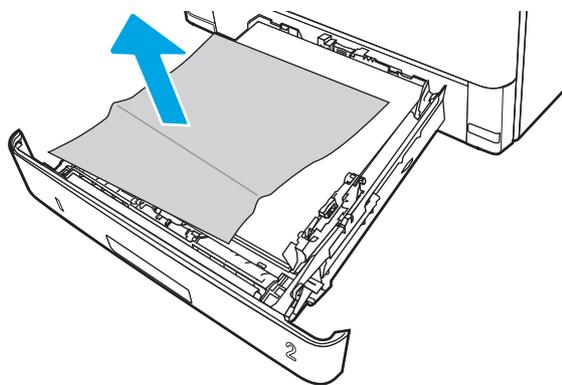
Cuando se produce un atasco, el panel de control muestra una animación que le guía durante la eliminación del atasco.

- 13.B2.D2 Atasco de papel en bandeja 2

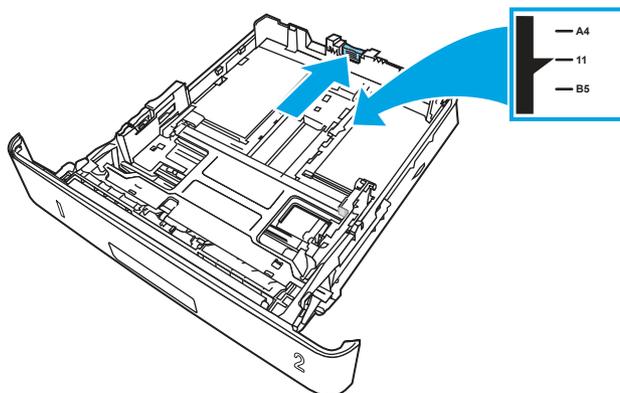
1. Retire la bandeja de la impresora.



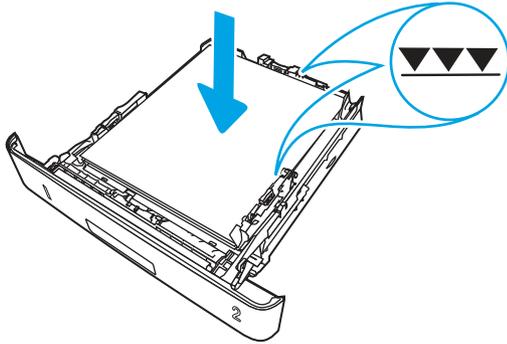
2. Retire el papel de la bandeja y deseche las hojas de papel dañadas.



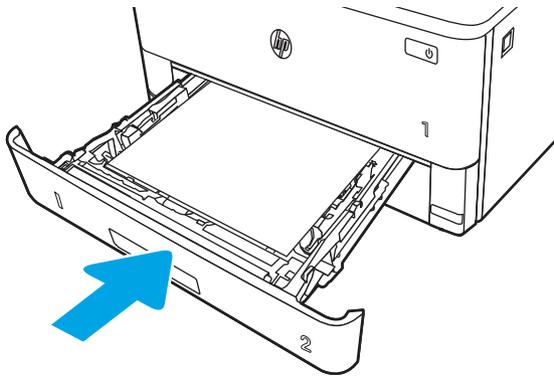
3. Compruebe que la guía de papel posterior se ha ajustado a la sangría para un tamaño de papel correcto. Si es necesario, apriete la palanca de liberación y mueva la guía de papel posterior hasta la posición correcta. Debe encajar en su sitio.



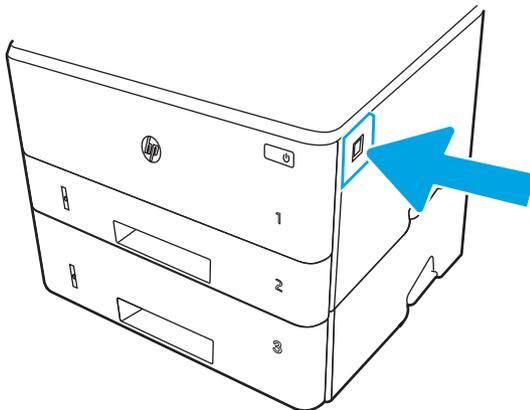
4. Cargue el papel en la bandeja. Asegúrese de que la pila esté recta en las cuatro esquinas y que la parte superior de la pila esté debajo de los indicadores de altura máxima.



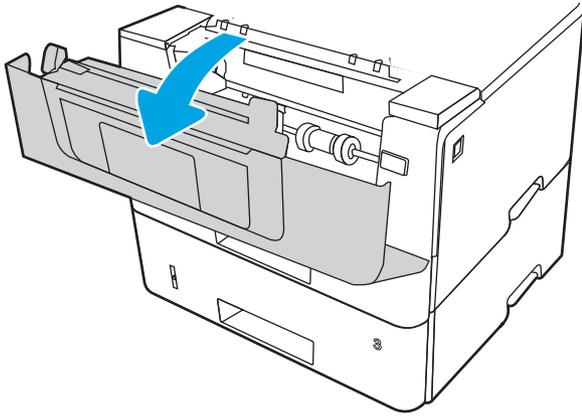
5. Vuelva a colocar la bandeja y ciérrela.



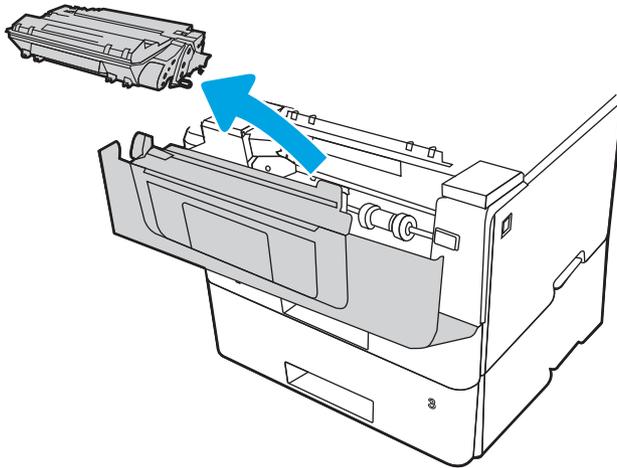
6. Pulse el botón de liberación de la puerta delantera.



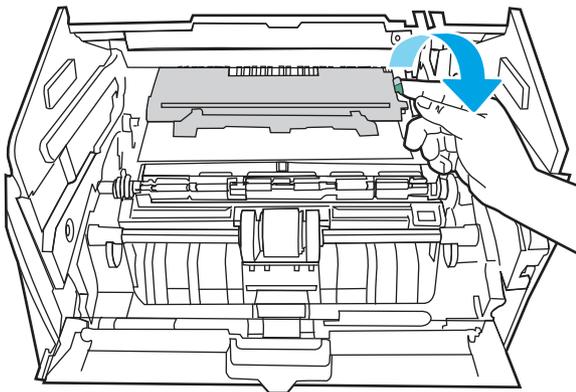
7. Abra la puerta delantera.



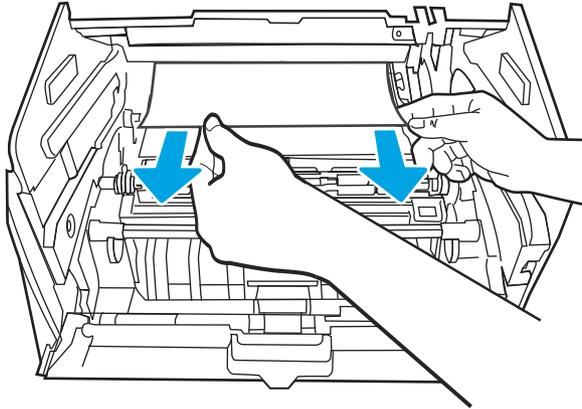
8. Retire el cartucho de tóner.



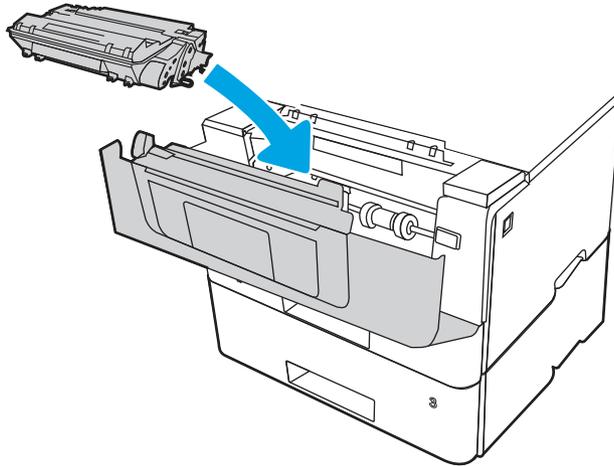
9. Levante la cubierta de acceso al atasco.



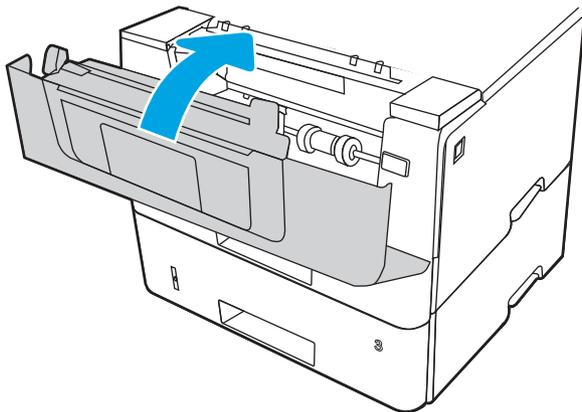
10. Retire todo el papel atascado.



11. Instale el cartucho de tóner.



12. Cierre la puerta delantera.

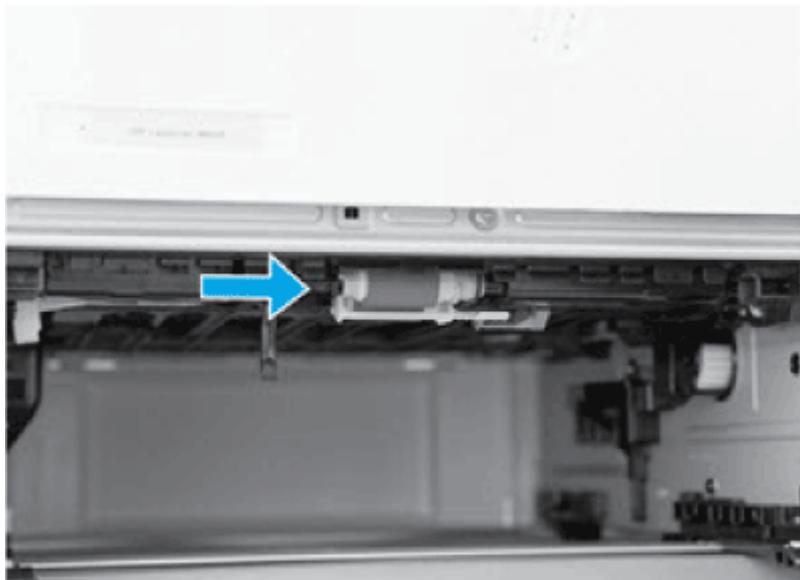


13. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que se está utilizando cumplen las especificaciones de HP para la impresora.

14. Si el error persiste, limpie los rodillos de alimentación y de recogida de la bandeja 2.

 **NOTA:** En esta sección se muestra una impresora SFP. Sin embargo, el procedimiento es válido para todos los modelos de impresora.

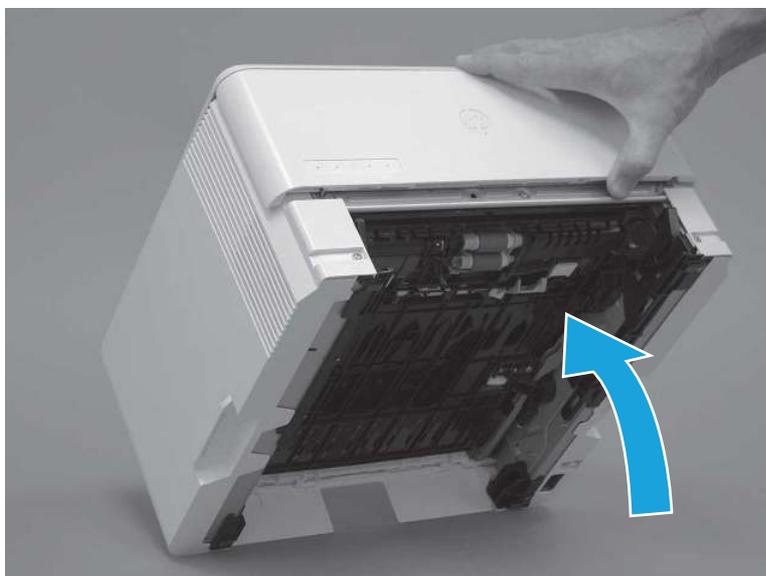
- a. Retire la bandeja 2 y localice los rodillos de la bandeja de papel.



- b. Limpie con cuidado los rodillos con un paño húmedo que no desprenda pelusa.
c. Si es necesario, para acceder mejor a los rodillos, gire hacia atrás la impresora con cuidado.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en la cubierta posterior del casete, manténganlo en la posición de cerrado.

Figura 9-17 Inclíne la impresora hacia atrás



- d. Continúe girando la impresora hacia atrás hasta que descansa sobre la cubierta trasera, con la cara inferior hacia delante.

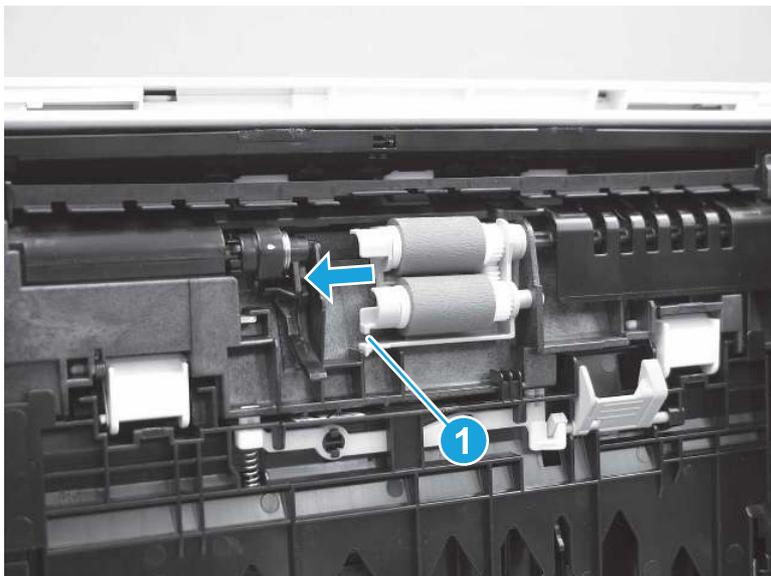
⚠ PRECAUCIÓN: Solo impresoras MFP: El alimentador de documentos no está fijo y puede abrirse inesperadamente al inclinar la impresora hacia atrás.

Figura 9-18 Coloque la parte inferior de la impresora hacia delante



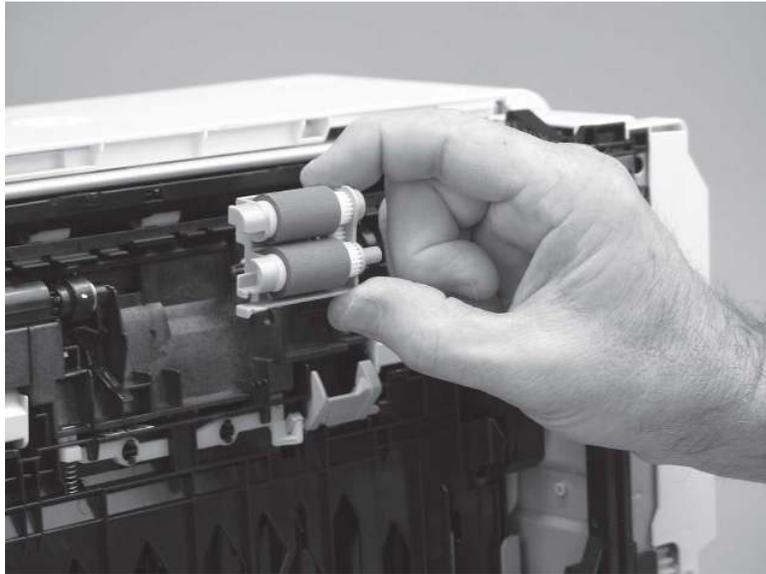
- e. Libere una pestaña (número 1) y, a continuación, deslice el soporte del rodillo hacia el lateral izquierdo de la impresora para liberarlo.

Figura 9-19 Suelte una pestaña.



- f. Retire el conjunto de rodillos.

Figura 9-20 Retire el conjunto de rodillos



- g. Utilice un paño húmedo y limpio y sin hilos para limpiar los rodillos con cuidado.

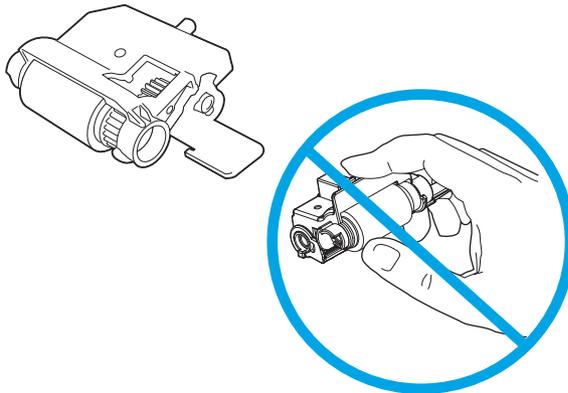


NOTA: El rodillo de la bandeja (casete) se puede limpiar sin extraerlo de la bandeja.



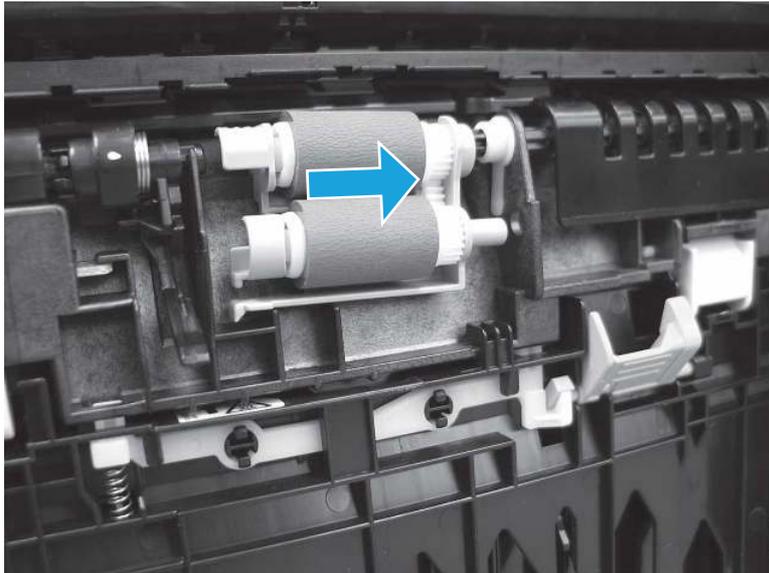
PRECAUCIÓN: No toque la porción esponjosa del rodillo. La presencia de sustancias grasas de la piel en el rodillo puede provocar problemas de manipulación del papel o de calidad de impresión. HP recomienda utilizar guantes desechables o lavarse bien las manos antes de manipular el conjunto.

Figura 9-21 Limpieza de los rodillos



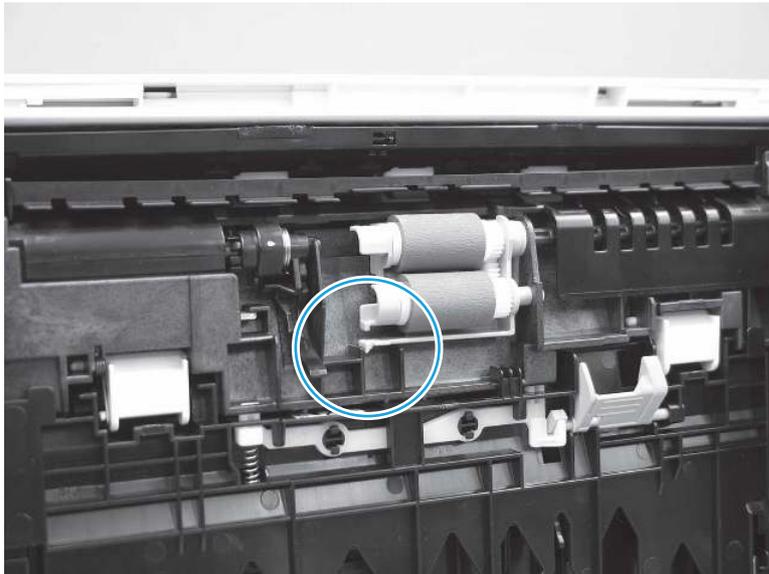
- h. Después de limpiar el rodillo, coloque el conjunto de soporte de rodillo en la impresora como se muestra y, a continuación, deslícelo hacia el lado derecho de la impresora.

Figura 9-22 Instale el soporte del rodillo



- i. Asegúrese de que la pestaña encaje en su sitio.

Figura 9-23 Compruebe la pestaña



- j. Gire hacia delante la impresora con cuidado para volver a colocarla en su base. Vuelva a instalar la bandeja de papel de la bandeja 2.
15. Realice una impresión de prueba desde la bandeja 2 para comprobar que el problema se haya resuelto.
 16. Si el error persiste, póngase en contacto con su proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP, o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica en www.hp.com/go/contactHP.

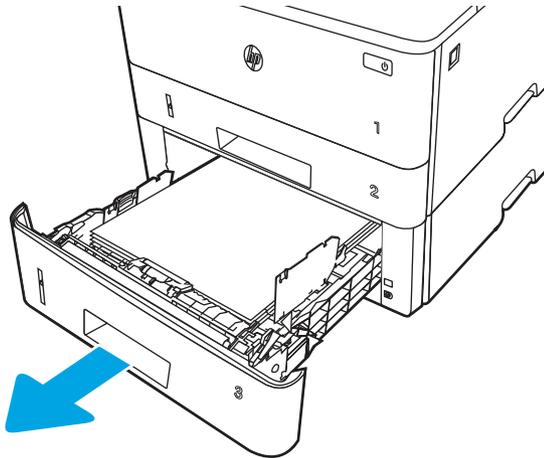
Error de atasco 13.B2.D3 en la bandeja 3

Siga este procedimiento para comprobar si hay atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con la bandeja 3.

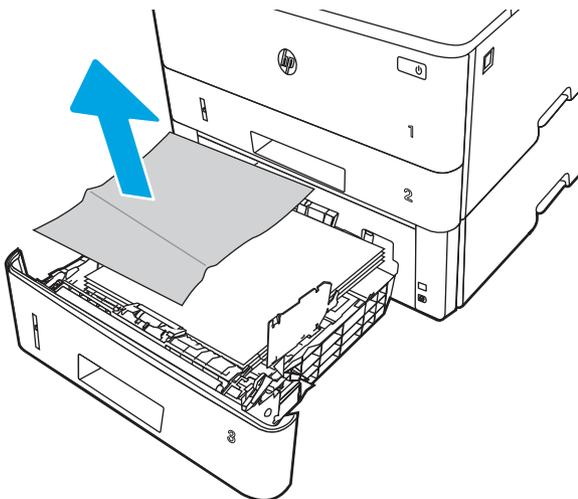
Acción recomendada para los clientes

Cuando se produce un atasco, el panel de control muestra una animación que le guía durante la eliminación del atasco.

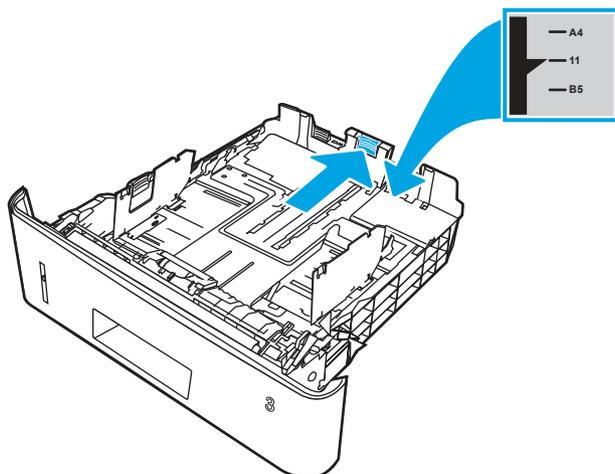
- 13.B2.D3 Atasco de papel en cubierta superior
1. Retire la bandeja de la impresora.



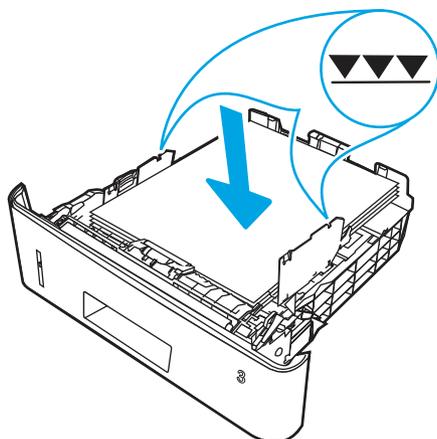
2. Retire el papel de la bandeja y deseche las hojas de papel dañadas.



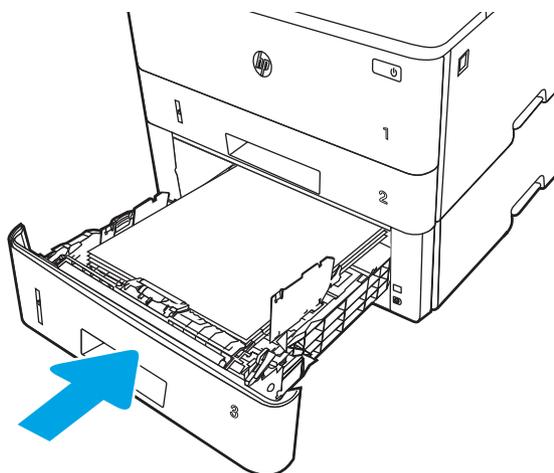
3. Compruebe que la guía de papel posterior se ha ajustado a la sangría para un tamaño de papel correcto. Si es necesario, apriete la palanca de liberación y mueva la guía de papel posterior hasta la posición correcta. Debe encajar en su sitio.



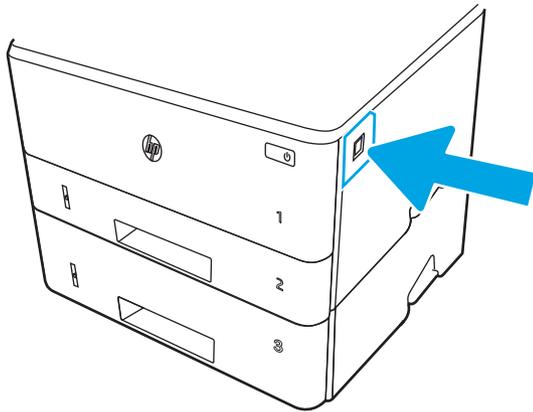
4. Cargue el papel en la bandeja. Asegúrese de que la pila esté recta en las cuatro esquinas y que la parte superior de la pila esté debajo de los indicadores de altura máxima.



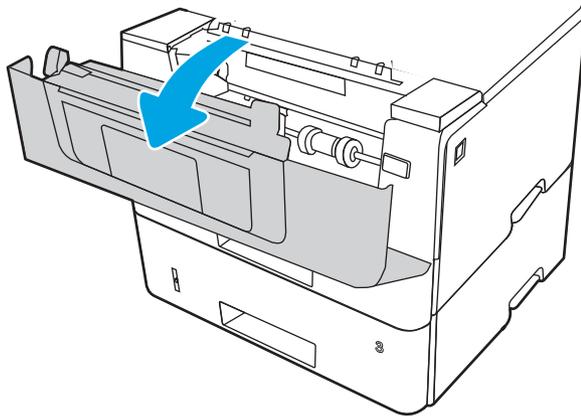
5. Vuelva a colocar la bandeja y ciérrela.



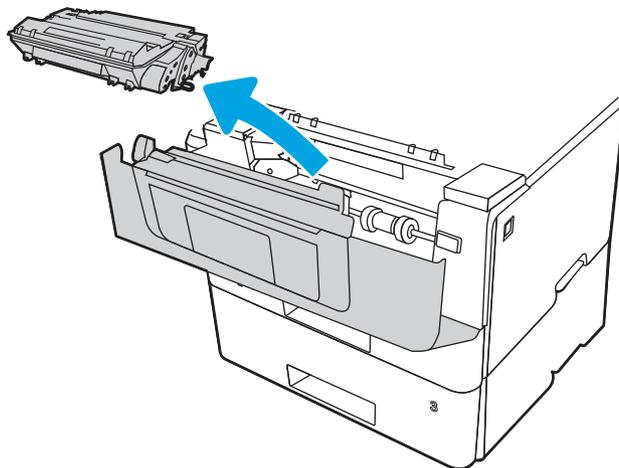
6. Pulse el botón de liberación de la puerta delantera.



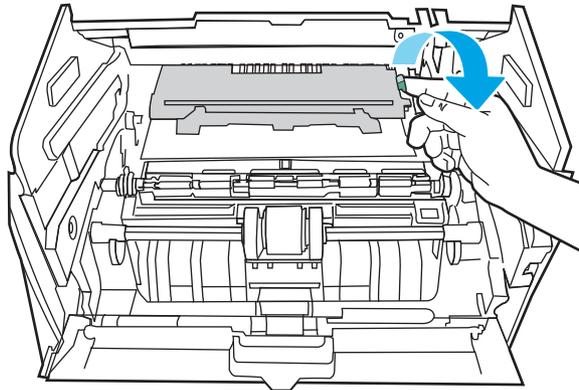
7. Abra la puerta delantera.



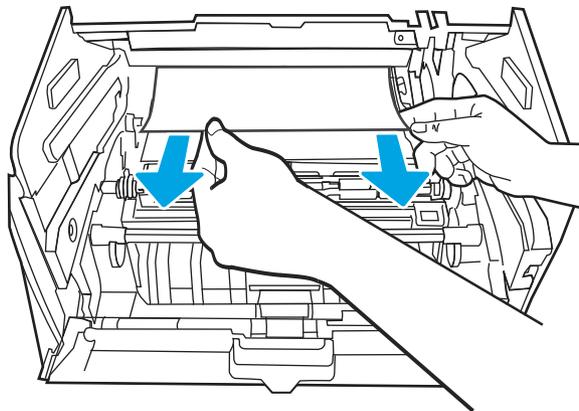
8. Retire el cartucho de tóner.



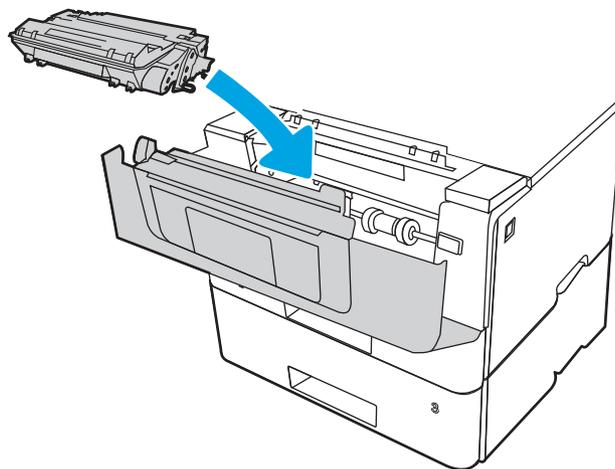
9. Levante la cubierta de acceso al atasco.



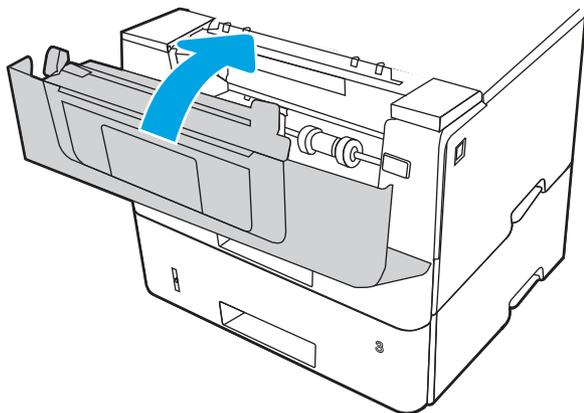
10. Retire todo el papel atascado.



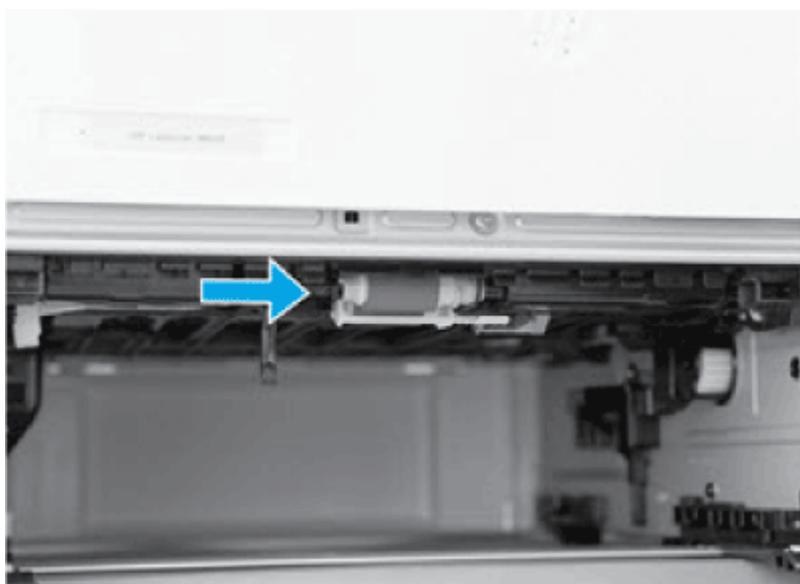
11. Instale el cartucho de tóner.



12. Cierre la puerta delantera.



13. Si el error persiste, asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que se está utilizando cumplen las especificaciones de HP para la impresora.
14. Si el error persiste, limpie los rodillos de alimentación y de recogida de la bandeja 3.
 - a. Retire la bandeja 3 y localice los rodillos de la bandeja de papel.



- b. Limpie con cuidado los rodillos con un paño húmedo que no desprenda pelusa.
15. Realice una impresión de prueba desde la bandeja 3 para comprobar que el problema se haya resuelto.
16. Si el error persiste, póngase en contacto con su proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP, o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica en www.hp.com/go/contactHP.

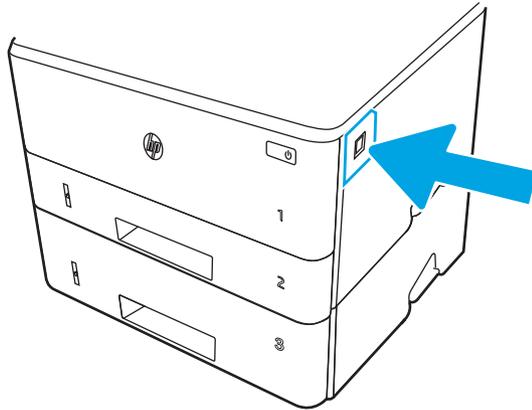
Error de atasco 13.B2.A en la cubierta superior

Siga este procedimiento para comprobar la presencia de papel en todas las ubicaciones del área de registro donde puedan producirse atascos.

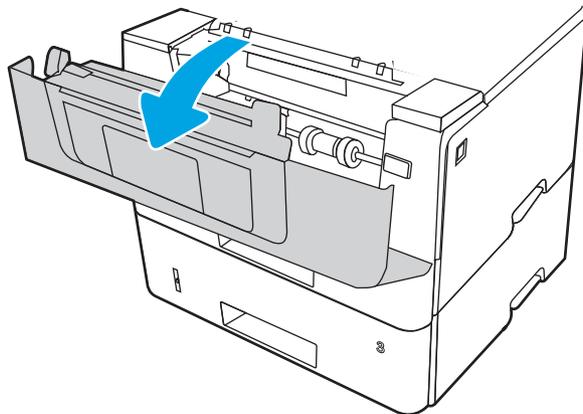
Acción recomendada para los clientes

Cuando se produce un atasco, el panel de control muestra una animación que le guía durante la eliminación del atasco.

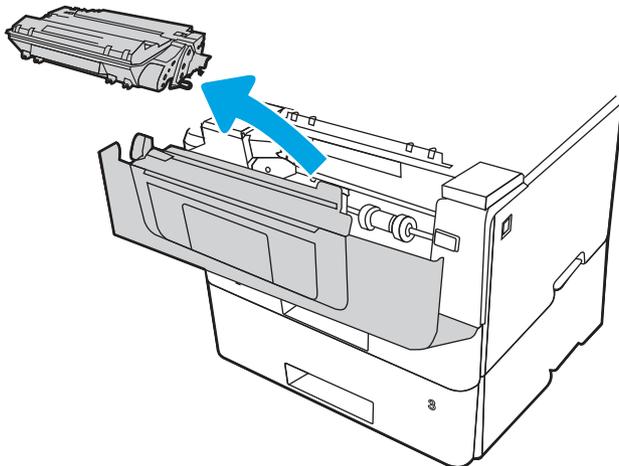
- 13.B2.A1 Atasco de papel en cubierta superior
 - 13.B2.A2 Atasco de papel en cubierta superior
 - 13.B2.A3 Atasco de papel en cubierta superior
1. Pulse el botón de liberación de la puerta delantera.



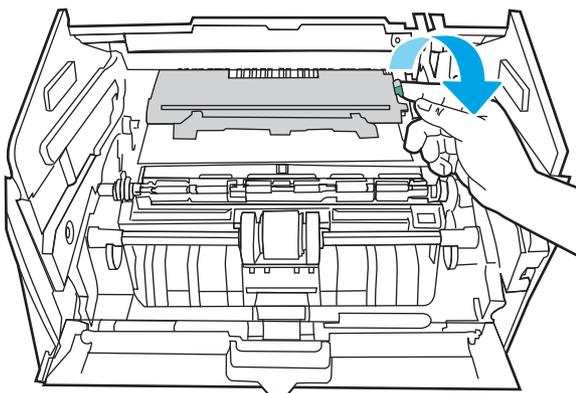
2. Abra la puerta delantera.



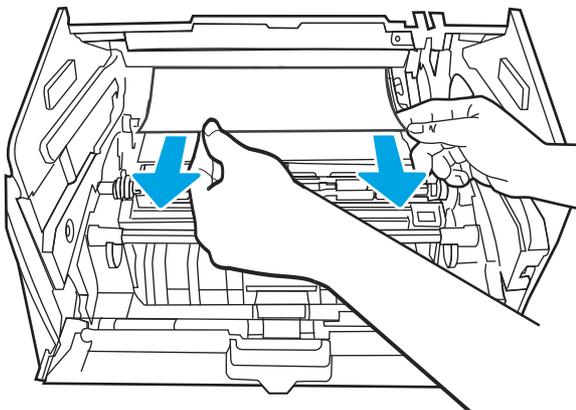
3. Retire el cartucho de tóner.



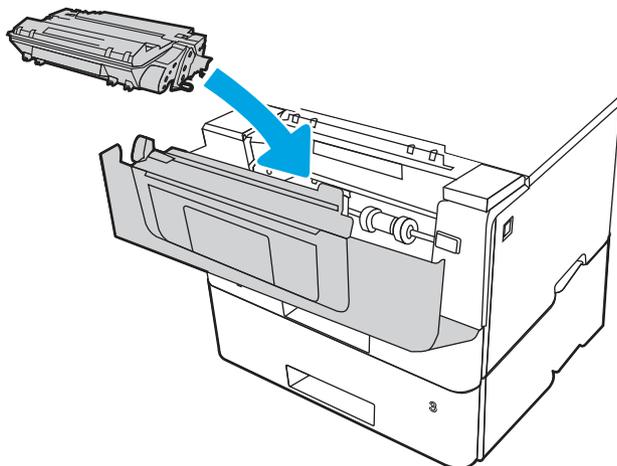
4. Levante la cubierta de acceso al atasco.



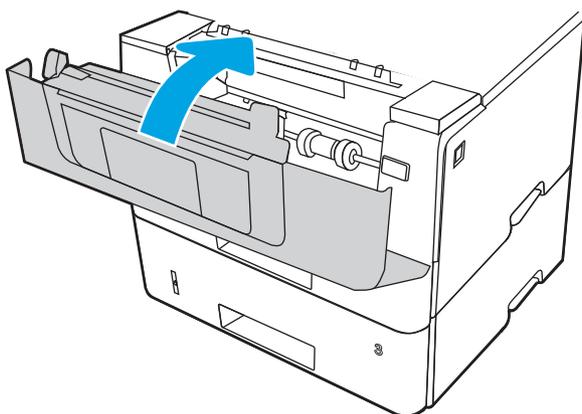
5. Retire todo el papel atascado.



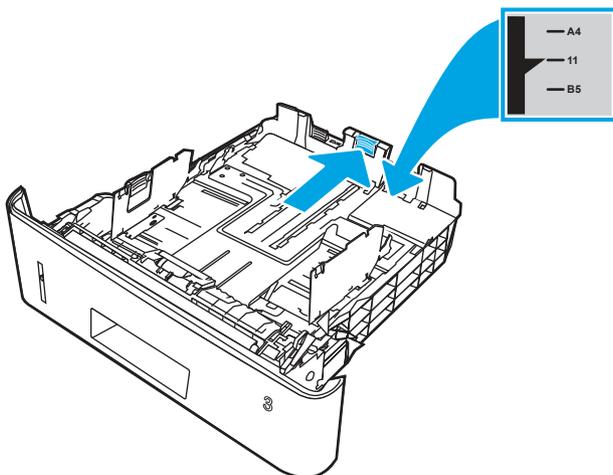
6. Instale el cartucho de tóner.



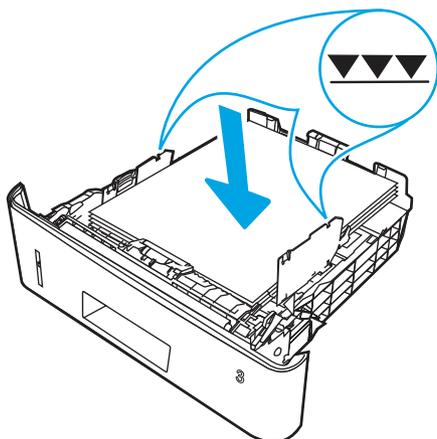
7. Cierre la puerta delantera.



8. Si el error persiste, compruebe que la guía de papel posterior se ha ajustado a la sangría para un tamaño de papel correcto. Si es necesario, apriete la palanca de liberación y mueva la guía de papel posterior hasta la posición correcta. Debe encajar en su sitio.



9. Cargue el papel en la bandeja. Asegúrese de que la pila esté recta en las cuatro esquinas y que la parte superior de la pila esté debajo de los indicadores de altura máxima.



10. Si el error persiste, asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que se está utilizando cumplen las especificaciones de HP para la impresora.
11. Si el error persiste, póngase en contacto con su proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP, o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica en www.hp.com/go/contactHP.

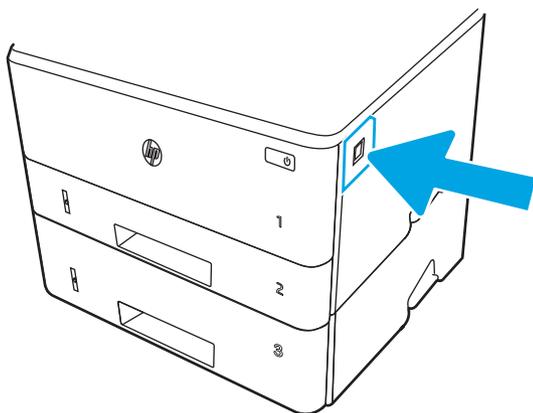
Error de atasco 13.B9 en el área del fusor

Siga este procedimiento para comprobar la presencia de papel en todas las ubicaciones del área del fusor donde puedan producirse atascos.

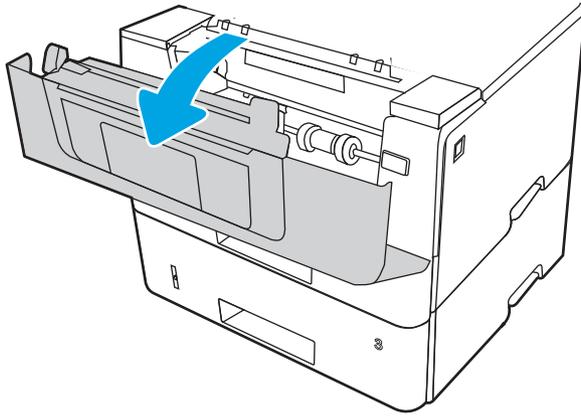
Acción recomendada para los clientes

Cuando se produce un atasco, el panel de control muestra una animación que le guía durante la eliminación del atasco.

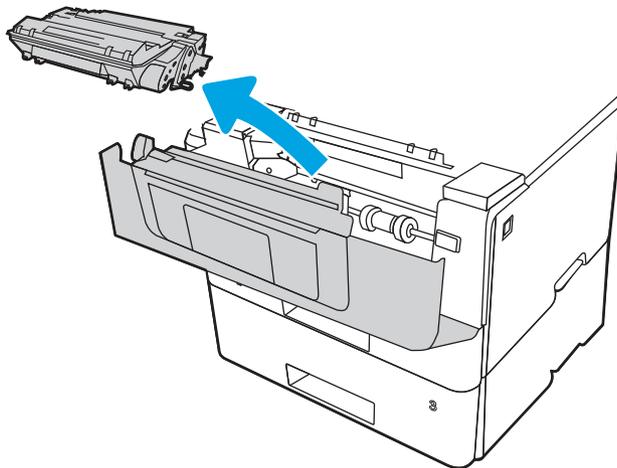
1. Pulse el botón de liberación de la puerta delantera.



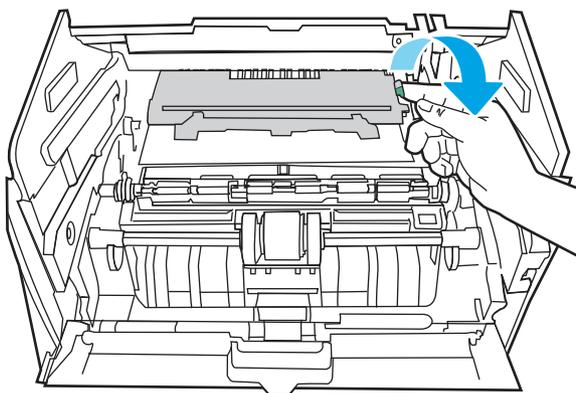
2. Abra la puerta delantera.



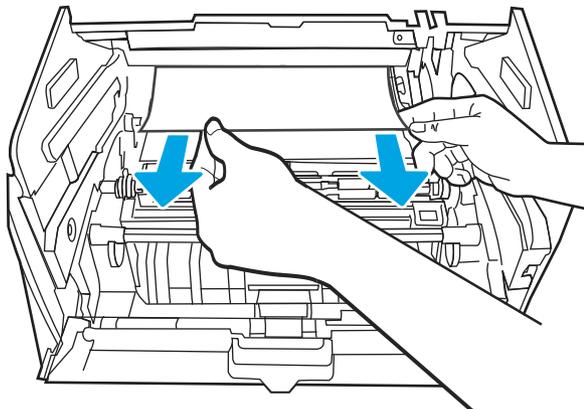
3. Retire el cartucho de tóner.



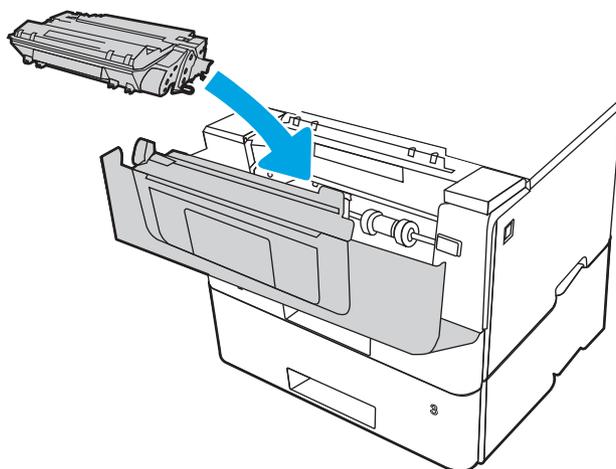
4. Levante la cubierta de acceso al atasco.



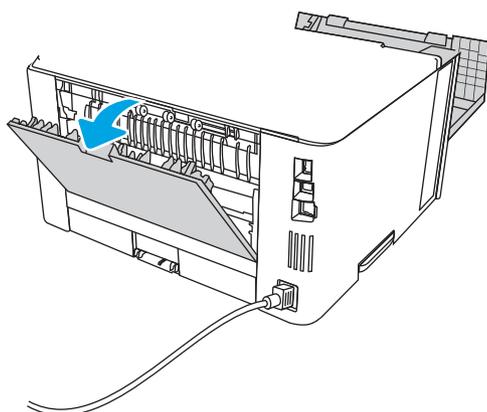
5. Retire todo el papel atascado.



6. Instale el cartucho de tóner.



7. Abra la puerta delantera y la puerta trasera.

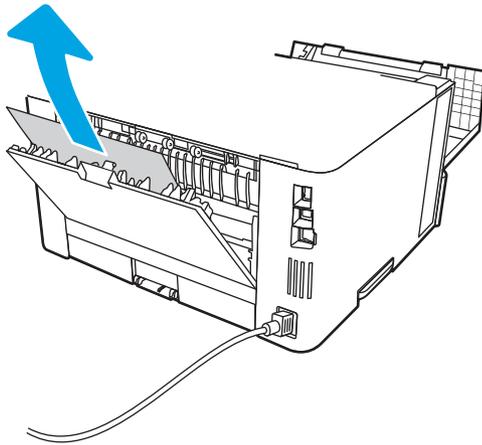


PRECAUCIÓN:

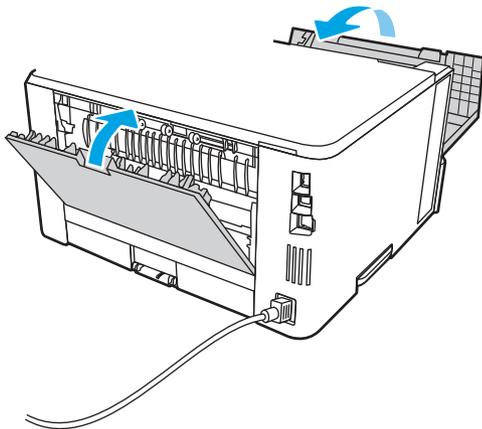


Puede que el fusor esté caliente cuando la impresora está en uso. Espere a que el fusor se enfríe antes de tocarlo.

8. Si hay papel atascado visible, retírelo del área de la puerta trasera.



9. Cierre las puertas delantera y trasera.



10. Si el error persiste, póngase en contacto con su proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP, o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica en www.hp.com/go/contactHP.

Error de atasco 13.D1, 13.D3 en la unidad dúplex

Siga este procedimiento para comprobar la presencia de papel en todas las ubicaciones de la unidad dúplex automática donde puedan producirse atascos.

Acción recomendada para los clientes

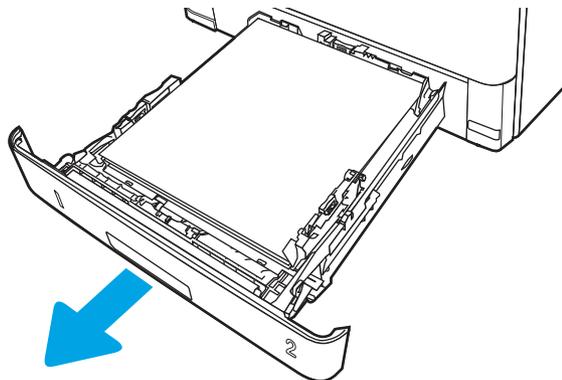
Cuando se produce un atasco, el panel de control muestra una animación que le guía durante la eliminación del atasco.

- 13.D1.yz - Atasco en la unidad dúplex
- 13.D3.yz - Atasco en la unidad dúplex

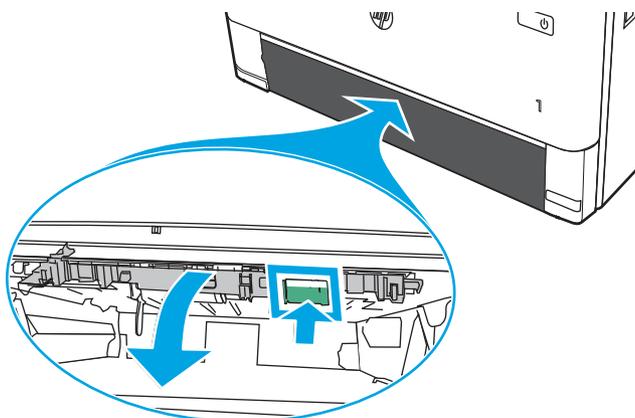
y = A, C o D

z = 0-9 o A-F

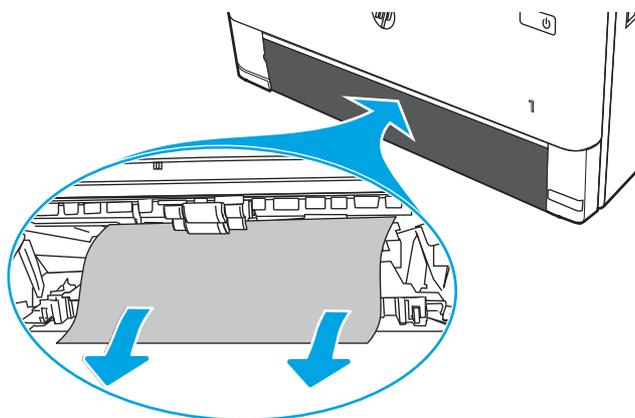
1. Extraiga completamente la bandeja 2 de la impresora.



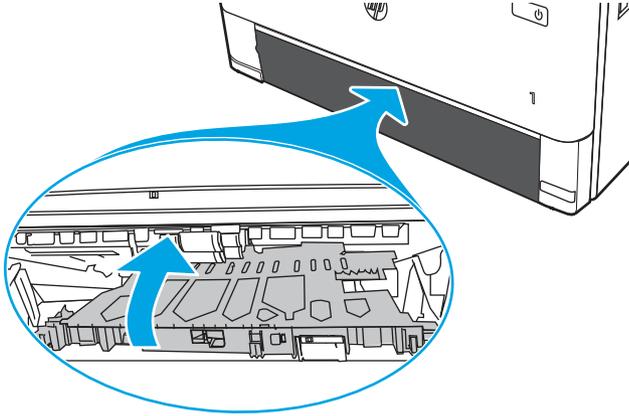
2. Pulse el botón verde para liberar la placa de dúplex.



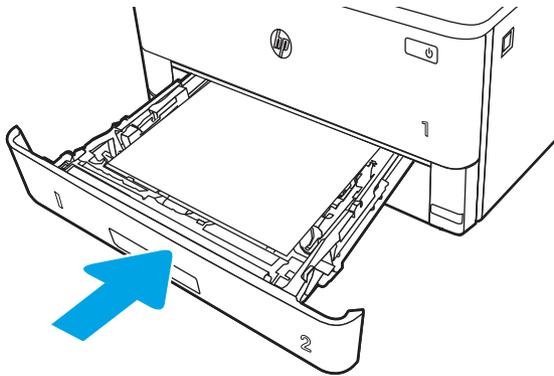
3. Retire todo el papel atascado.



- Cierre la placa de dúplex.

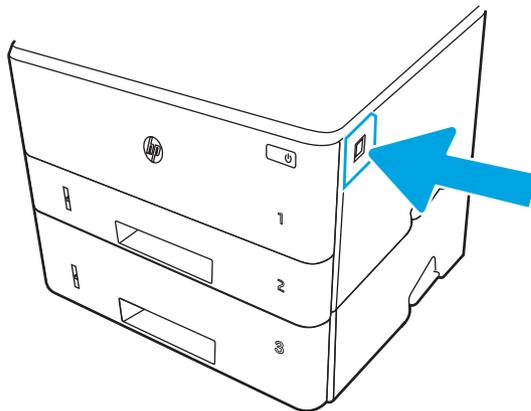


- Vuelva a instalar la bandeja 2.

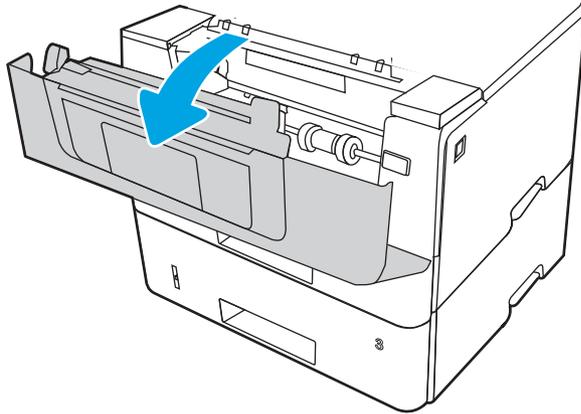


- Abra la puerta delantera para borrar el mensaje de atasco.

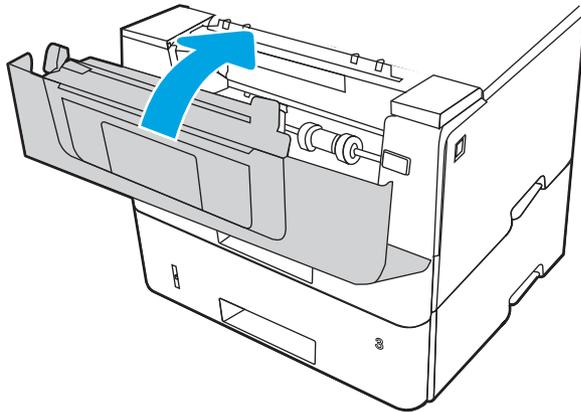
- Pulse el botón de liberación de la puerta delantera.



- b. Abra la puerta delantera.



- c. Cierre la puerta delantera.



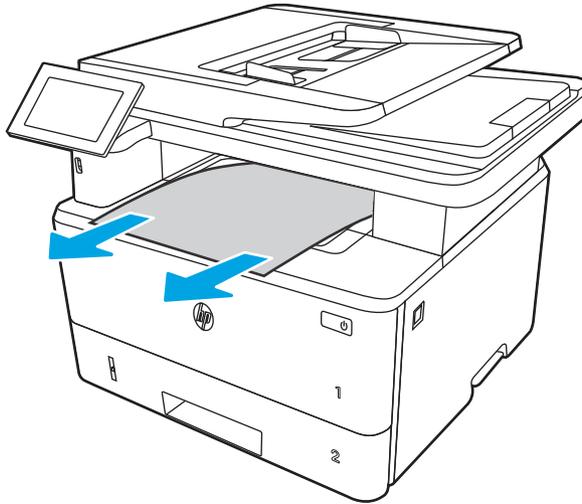
7. Si el error persiste, asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que se está utilizando cumplen las especificaciones de HP para la impresora.
8. Si el error persiste, póngase en contacto con su proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP, o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica en www.hp.com/go/contactHP.

Error de atasco 13.E1 en la bandeja de salida

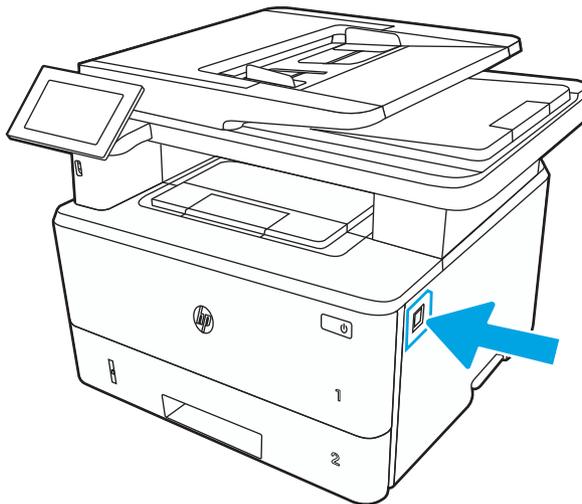
Siga este procedimiento para comprobar si hay atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con la bandeja de salida.

Cuando se produce un atasco, el panel de control muestra una animación que le guía durante la eliminación del atasco.

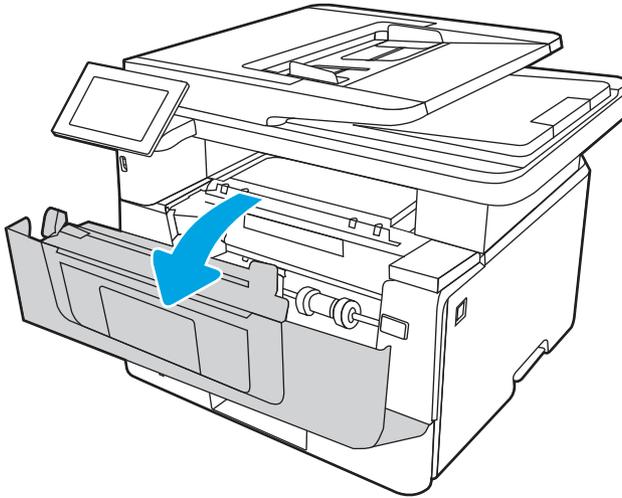
1. Si hay papel visible en la bandeja de salida, tire del borde delantero para extraerlo.



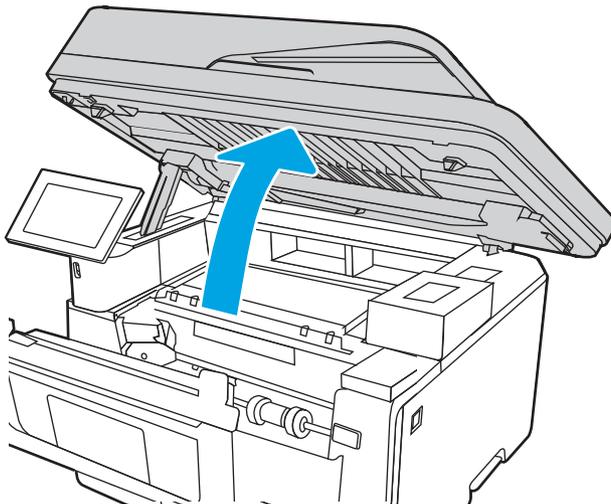
2. Pulse el botón de liberación de la puerta delantera.



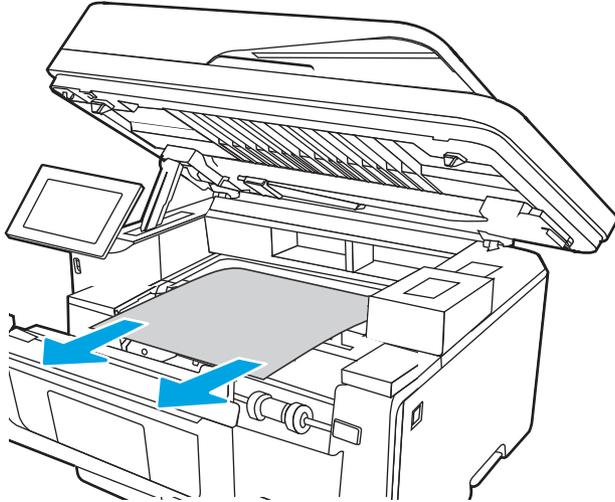
3. Abra la puerta delantera.



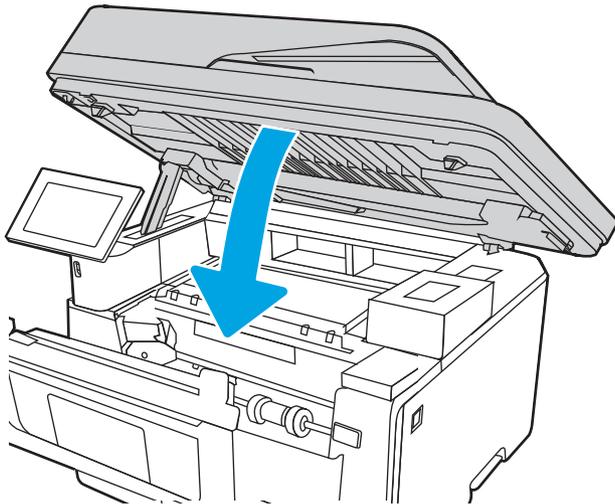
4. Levante el conjunto del escáner.



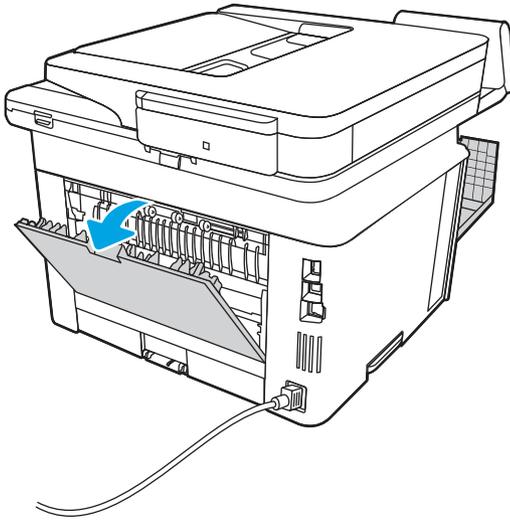
5. Retire todo el papel atascado.



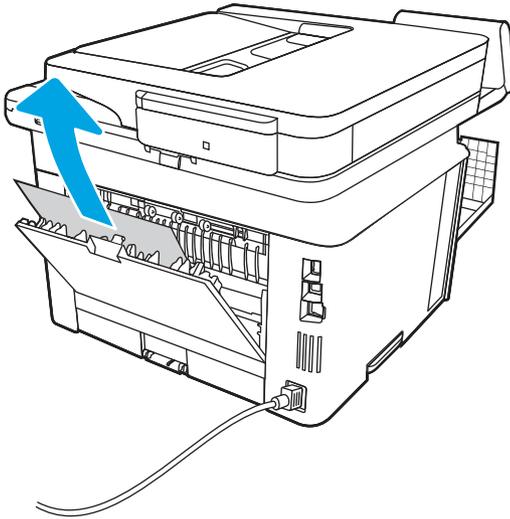
6. Cierre el conjunto del escáner.



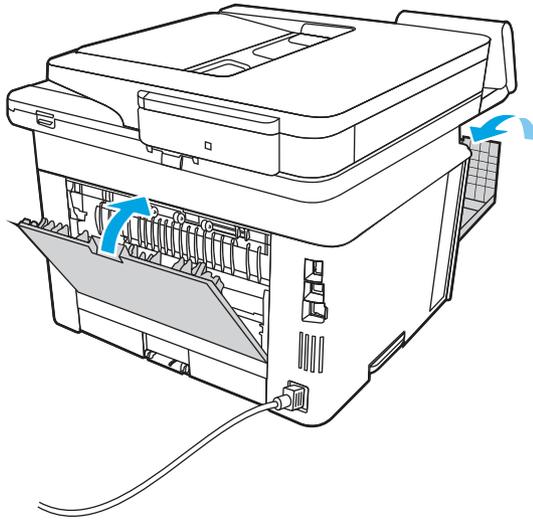
7. Abra la puerta trasera.



8. Retire todo papel atascado que pueda haber en el área de la puerta trasera.



9. Cierre las puertas delantera y trasera.



Solución de problemas de calidad de impresión monocroma

Utilice la información siguiente para solucionar problemas de calidad de impresión e imagen en impresoras monocromas (blanco y negro) HP LaserJet Enterprise.

Introducción

Los pasos de solución de problemas pueden ayudar a resolver los siguientes defectos:

- Páginas en blanco
- Páginas negras
- Papel abarquillado
- Bandas oscuras o claras
- Rayas oscuras o claras
- Impresión borrosa
- Fondo gris o impresión oscura
- Impresión clara
- Tóner suelto
- Falta de tóner
- Manchas de tóner dispersas
- Imágenes inclinadas
- Manchas
- Rayas

Solución de problemas de calidad de impresión

Para solucionar problemas relacionados con la calidad de la impresión, realice estos pasos en el orden indicado.

Para solucionar defectos de imagen específicos, consulte Solución de problemas de defectos de imagen.

Actualizar el firmware de la impresora

Intente actualizar el firmware de la impresora.

Para obtener instrucciones, consulte www.hp.com/support/.

Impresión desde un programa de software diferente

Intente imprimir desde un programa de software diferente.

Si la página se imprime correctamente, el problema tiene su origen en el programa de software desde el que estaba imprimiendo.

Comprobación de la configuración del tipo de papel para el trabajo de impresión

Compruebe la configuración del tipo de papel si imprime desde un programa de software y las páginas impresas presentan manchas, zonas borrosas u oscuras, papel abarquillado, manchas de tóner dispersas, tóner suelto o pequeñas áreas en las que el tóner no se haya aplicado.

Comprobación de la configuración del tipo de papel en el panel de control

Compruebe la configuración de tipo de papel en el panel de control de la impresora y, si es necesario, cámbiela.

1. Abra y cierre la bandeja de papel.
2. Siga las indicaciones del panel de control para confirmar o modificar la configuración del tipo y el tamaño del papel para la bandeja.
3. Asegúrese de que el papel cargado cumple las especificaciones.
4. Ajuste la configuración de humedad y resistencia en el panel de control para que se adapte al entorno.
 - a. Abra los siguientes menús:
 - i. Configuración
 - ii. Copiar/Imprimir
 - iii. Calidad de impresión
 - iv. Ajuste de tipo de papel
 - b. Seleccione el tipo de papel que coincida con el tipo que hay cargado en la bandeja.
 - c. Utilice las flechas para aumentar o reducir la configuración de humedad y resistencia.

5. Asegúrese de que la configuración del controlador coincide con la configuración del panel de control.



NOTA: La configuración del controlador de impresión prevalecerá sobre cualquier configuración del panel de control.

Comprobación de la configuración del tipo de papel (Windows)

Compruebe la configuración de tipo de papel para Windows y, si es necesario, cámbiela.



NOTA: La configuración del controlador de impresión prevalecerá sobre cualquier configuración del panel de control.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades o Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/calidad**.
4. En la lista desplegable **Tipo de papel**, haga clic en la opción **Más...**
5. Expanda la lista de opciones de **Tipo**.
6. Amplíe la categoría de tipos de papel que mejor describa su papel.
7. Seleccione la opción para el tipo de papel que esté utilizando y haga clic en el botón **Aceptar**.
8. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir el trabajo.

Comprobación de la configuración del tipo de papel (macOS)

Compruebe la configuración del tipo de papel para macOS y cambie la configuración en función de sus necesidades.

1. Haga clic en el menú **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. En el menú **Imprimir**, seleccione la impresora.
3. De forma predeterminada, el controlador de impresión muestra el menú **Copias y páginas**. Abra la lista desplegable de menús y, a continuación, haga clic en el menú **Acabado**.
4. Seleccione un tipo de la lista desplegable **Tipo de soporte**.
5. Haga clic en el botón **Imprimir**.

Comprobación del estado del cartucho de tóner

Siga estos pasos para comprobar la vida útil estimada que queda a los cartuchos de tóner y, si corresponde, el estado de otros componentes de mantenimiento reemplazables.

Paso 1. Imprimir la página de Estado de los consumibles

La página de estado de consumibles indica el estado de los cartuchos.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione el menú **Informes**.
2. Seleccione el menú **Páginas Configuración/Estado**.
3. Seleccione **Pág. estado consum.** y, a continuación, seleccione **Imprimir** para imprimir la página.

Paso 2. Comprobación del estado de los consumibles

Compruebe el informe sobre el estado de los consumibles tal y como se indica.

1. Compruebe el informe sobre el estado de los consumibles para ver el porcentaje de vida útil que le queda a los cartuchos de tóner y, si corresponde, el estado de otros componentes de mantenimiento reemplazables.

Pueden surgir problemas de calidad de impresión al utilizar un cartucho de tóner que ha alcanzado el final de su vida útil estimada. La página de estado de los consumibles indica cuándo el nivel de un consumible es muy bajo. Cuando un consumible HP ha alcanzado el umbral de nivel muy bajo, finaliza la garantía de protección premium de HP.

El cartucho de tóner no tiene que sustituirse en ese momento, a no ser que la calidad de impresión no sea aceptable. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable.

Si determina que necesita sustituir un cartucho de tóner o cualquier otro componente de mantenimiento reemplazable, la página de estado de los consumibles muestra los números de referencia de HP originales.

2. Compruebe que se trata de un cartucho de HP original.

Un cartucho de tóner HP original incluye la palabra "HP", o bien muestra el logotipo de HP. Para obtener más información acerca de cómo identificar cartuchos HP, vaya a www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Impresión de una página de limpieza

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo en el interior de la impresora y ello podría provocar problemas de calidad de impresión, como manchas de tóner, zonas con demasiado tóner, rayas o líneas, o marcas repetitivas.

Siga estos pasos para limpiar la ruta de papel de la impresora:

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione el menú [Herramientas de soporte](#).
2. Seleccione los siguientes menús:
 - a. [Mantenimiento](#)
 - b. [Calibración/Limpieza](#)
 - c. [Página de limpieza](#)
3. Seleccione [Imprimir](#) para imprimir la página.

Aparecerá el mensaje **Limpiando...** en el panel de control de la impresora. El proceso de limpieza tarda unos minutos. No apague la impresora hasta que el proceso de limpieza haya finalizado. Cuando haya acabado, descarte la página impresa.

Compruebe visualmente el cartucho de tóner o los cartuchos.

Siga estos pasos para inspeccionar cada cartucho de tóner:

1. Retire el cartucho de tóner de la impresora y compruebe que no tiene el precinto.
2. Compruebe si el chip de la memoria está dañado.

3. Examine la superficie del tambor de imágenes verde.

⚠ PRECAUCIÓN: No toque el tambor de imágenes. Si se mancha con huellas de dedos, podrían surgir problemas de calidad de impresión.

4. Si comprueba que hay arañazos, huellas de dedos u otros daños en el tambor de imágenes, sustituya el cartucho de tóner.
5. Vuelva a instalar el cartucho de tóner e imprima algunas páginas para ver si se ha resuelto el problema.

Comprobación del papel y el entorno de impresión

Utilice la siguiente información para comprobar la selección de papel y el entorno de impresión.

Paso 1. Uso de papel conforme a las especificaciones de HP.

Algunos problemas de calidad de impresión aparecen por utilizar papel que no cumple con las especificaciones de HP.

- Utilice siempre un tipo y peso de papel compatible con esta impresora.
- Utilice papel de buena calidad y que no presente cortes, muescas, desgarros, agujeros, partículas sueltas, polvo, arrugas, huecos ni bordes abarquillados o doblados.
- Utilice papel que no se haya utilizado previamente para imprimir.
- Utilice papel sin materiales metálicos, como el papel brillante.
- Utilice papel que esté diseñado para su uso en impresoras láser. No utilice papel que esté diseñado solo para su uso en impresoras de inyección de tinta.
- Utilice papel que no sea demasiado rugoso. La calidad de impresión suele ser mejor si utiliza papel más suave.

Paso 2. Comprobación del entorno

Las condiciones del entorno pueden afectar directamente a la calidad de la impresión y suelen ser una de las causas habituales de los problemas de calidad de la impresión y alimentación de papel. Pruebe las siguientes soluciones:

- No exponga la impresora a corrientes de aire, como las producidas por puertas o ventanas abiertas o aparatos de aire acondicionado.
- Asegúrese de que la impresora no se someta a una temperatura o una humedad que estén fuera de las especificaciones de la impresora.
- No coloque la impresora en un espacio cerrado, como un armario.
- Coloque la impresora en una superficie resistente y plana.
- Retire cualquier elemento que bloquee las salidas de ventilación de la impresora. La impresora requiere una adecuada ventilación en todos los lados, incluida la parte superior.
- Proteja la impresora de residuos, polvo, vapor, grasa u otros elementos que podrían dejar un residuo en el interior.

Paso 3. Configuración de la alineación de la bandeja individual

Siga estos pasos si el texto o las imágenes no aparecen centradas o alineadas correctamente en la página tras la impresión desde determinadas bandejas.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione el menú **Configuración**.
2. Seleccione los siguientes menús:
 - a. **Copiar/Imprimir o Imprimir**
 - b. **Calidad de impresión**
 - c. **Registro de imagen**
3. Seleccione **Bandeja y**, a continuación, seleccione la bandeja que desea ajustar.
4. Seleccione **Imprimir página de prueba** y, a continuación, siga las instrucciones de las páginas impresas.
5. Vuelva a seleccionar **Imprimir página de prueba** para verificar los resultados y, a continuación, realice los ajustes adicionales si es necesario.
6. Seleccione **Hecho** para guardar la nueva configuración.

Uso de un controlador de impresión diferente

Intente utilizar un controlador de impresión diferente si imprime desde un programa de software y las páginas impresas presentan líneas inesperadas en los gráficos, faltan texto o gráficos, tienen un formato incorrecto o se han sustituido las fuentes originales por otras.

Descargue un controlador de impresión diferente en el sitio web de asistencia de HP:
<http://www.hp.com/support/lijM430MFP> o <http://www.hp.com/support/lijM431MFP>.

Comprobación de la configuración de EconoMode

HP no recomienda el uso constante de EconoMode. Si utiliza EconoMode de forma constante, la vida útil del consumible de tóner podría superar la de las piezas mecánicas del cartucho de tóner. Si la calidad de impresión empieza a disminuir y ya no es aceptable, sustituya el cartucho de tóner.



NOTA: Esta función está disponible con el controlador de impresión PCL 6 para Windows. Si no está utilizando ese controlador, puede activar la función utilizando el servidor web incorporado de HP.

Siga estos pasos si toda la página aparece muy oscura o muy clara.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad** y localice el área de **Calidad de impresión**.
4. Si toda la página aparece muy oscura, utilice estos parámetros:
 - Si está disponible, seleccione la opción **600 ppp**.
 - Seleccione la casilla de verificación **EconoMode** para activar la función.

Si toda la página aparece muy clara, utilice estos parámetros:

- Si está disponible, seleccione la opción **FastRes 1200**.

- Desactive la casilla de verificación **EconoMode** para desactivar la función.
5. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir el trabajo.

Ajuste de la densidad de impresión

Siga estos pasos para cambiar la densidad de la impresión.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione el menú **Configuración**.
2. Abra los siguientes menús:
 - a. Copiar/Imprimir o Imprimir
 - b. Calidad de impresión
 - c. Densidad de tóner
3. Mueva el control deslizante hacia **Menos** o **Más** hasta alcanzar la densidad que desee.

Solución de problemas de defectos de imagen

Consulte ejemplos de defectos de imagen y los pasos para solucionarlos.

Tabla 9-2 Referencia rápida de la tabla de defectos de imagen

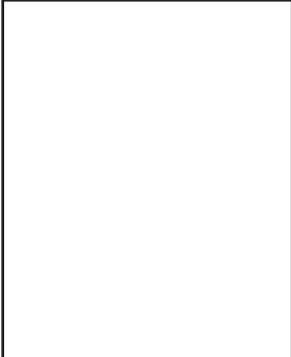
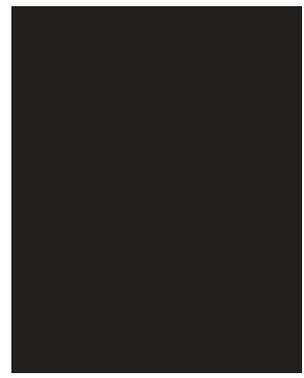
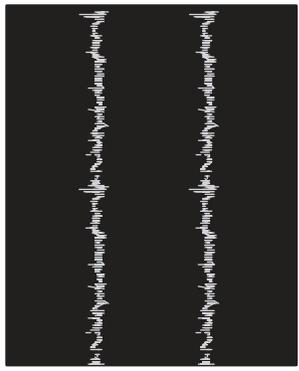
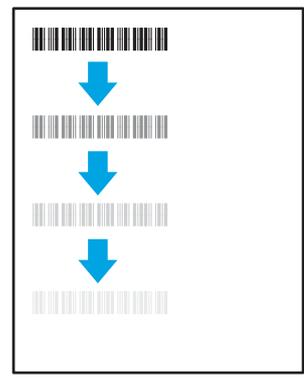
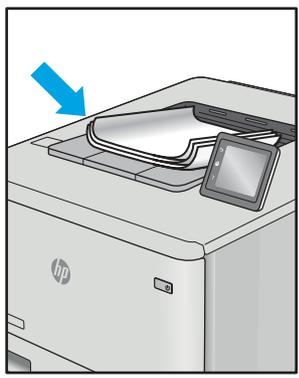
Muestra	Descripción	Posibles soluciones
		
Tabla 9-9 Impresión clara en la página 204	Tabla 9-7 Fondo gris o impresión oscura en la página 203	Tabla 9-5 Página en blanco, no se ha imprimido nada en la página 202

Tabla 9-2 Referencia rápida de la tabla de defectos de imagen (continúa)

Muestra	Descripción	Posibles soluciones
<p data-bbox="240 254 624 289">Tabla 9-4 Página negra en la página 201</p> 	<p data-bbox="624 254 1050 289">Tabla 9-3 Defectos de formación de bandas en la página 201</p> 	<p data-bbox="1050 254 1437 289">Tabla 9-11 Defectos de formación de rayas en la página 206</p> 
<p data-bbox="240 842 624 898">Tabla 9-6 Defectos de fijación/del fusor en la página 202</p> 	<p data-bbox="624 842 1050 898">Tabla 9-8 Defectos de colocación de imagen en la página 204</p> 	<p data-bbox="1050 842 1437 898">Tabla 9-10 Defectos de salida en la página 205</p> 

Normalmente, los defectos de imagen suelen poderse resolver siguiendo los mismos pasos, independientemente de la causa. Utilice los siguientes pasos como punto de partida para solucionar problemas de defecto de imagen.

1. Reimprima el documento. Los defectos de calidad de impresión pueden ser de carácter intermitente o pueden desaparecer por completo al continuar imprimiendo.
2. Compruebe el estado de los cartuchos. Si el nivel de un cartucho es **Muy bajo** (ha excedido su vida nominal), sustitúyalo.
3. Asegúrese de que la configuración del controlador y del modo de impresión de la bandeja se corresponda con el soporte que está cargado en la bandeja. Intente utilizar una serie de soportes de impresión diferente o una bandeja diferente. Intente utilizar un modo de impresión diferente.
4. Compruebe que la impresora esté dentro del rango de temperatura/humedad de funcionamiento admisible.

5. Compruebe que el tipo, el tamaño y el peso del papel sean compatibles con la impresora. Para obtener una lista de los tipos y los tamaños de papel admitidos para la impresora, visite support.hp.com.

 **NOTA:** El término “fusión” hace referencia a la parte del proceso de impresión en el que el tóner se fija al papel.

Los ejemplos siguientes ilustran la impresión de un papel de tamaño carta que se ha introducido en la impresora por su borde corto.

Tabla 9-3 Defectos de formación de bandas

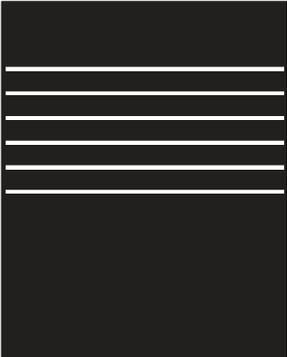
Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	Líneas claras u oscuras que se repiten a lo largo de la página y son bandas anchas o a intervalos. Pueden ser de carácter definido o suave. El defecto aparece solo en áreas de relleno, no en el texto ni en secciones sin ningún contenido impreso.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reimprima el documento. 2. Intente imprimir desde otra bandeja. 3. Sustituya el cartucho. 4. Utilice un tipo de papel diferente. 5. Solo para modelos Enterprise: en la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, vaya al menú Ajustar tipos de papel y, a continuación, seleccione un modo de impresión que esté diseñado para un soporte de impresión cuyo peso sea un poco mayor al que está utilizando. Esto reduce la velocidad de impresión y podría mejorar la calidad de impresión. 6. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-4 Página negra

Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	Toda la página está impresa en color negro.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione visualmente el cartucho para comprobar si está dañado. 2. Compruebe que el cartucho esté instalado correctamente. 3. Sustituya el cartucho. 4. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-5 Página en blanco, no se ha imprimido nada

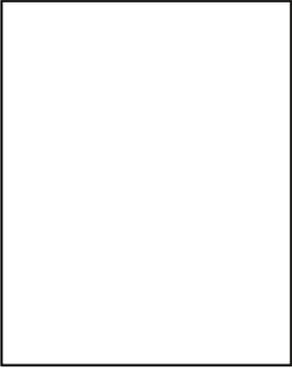
Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	La página está totalmente en blanco y no contiene contenido imprimido.	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe que los cartuchos son originales de HP.2. Compruebe que el cartucho esté instalado correctamente.3. Imprima utilizando otro cartucho.4. Compruebe el tipo de papel de la bandeja para papel y ajuste la configuración de la impresora para que coincida. Si es necesario, seleccione un tipo de cuyo peso sea menor.5. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-6 Defectos de fijación/del fusor

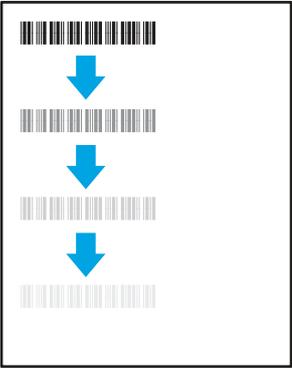
Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	Pequeñas sombras o desplazamientos de la imagen que se repiten a lo largo de la página. La imagen repetida puede desvanecerse progresivamente con cada repetición.	<ol style="list-style-type: none">1. Reimprima el documento.2. Compruebe el tipo de papel de la bandeja para papel y ajuste la configuración de la impresora para que coincida. Si es necesario, seleccione un tipo de cuyo peso sea menor.3. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-6 Defectos de fijación/del fusor (continúa)

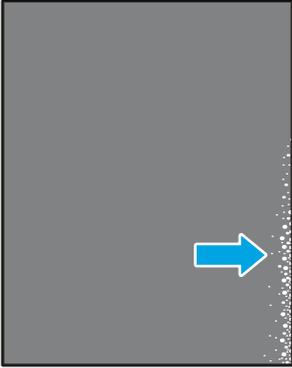
Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	<p>El tóner se borra en alguno de los bordes de la página. Este defecto es más común en los bordes de los trabajos de alta cobertura y en los tipos de soporte ligeros, pero puede producirse en cualquier lugar de la página.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reimprima el documento. 2. Compruebe el tipo de papel de la bandeja para papel y ajuste la configuración de la impresora para que coincida. Si es necesario, seleccione un tipo de cuyo peso sea mayor. 3. Solo para modelos Enterprise: desde el panel de control de la impresora, vaya al menú de Borde a borde y, a continuación, seleccione Normal. Reimprima el documento. 4. Solo para modelos Enterprise: desde el panel de control de la impresora, seleccione Incluir márgenes automáticamente y, a continuación, vuelva a imprimir el documento. 5. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-7 Fondo gris o impresión oscura

Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	<p>La imagen o el texto es más oscuro de lo esperado o el fondo es gris.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que el papel que hay en las bandejas no haya pasado anteriormente por la impresora. 2. Utilice un tipo de papel diferente. 3. Reimprima el documento. 4. Solo modelos monocromáticos: Desde la página de inicio del panel de control de la impresora, acceda al menú Ajustar densidad del tóner y, a continuación, ajuste la densidad del tóner a un nivel más bajo. 5. Compruebe que la impresora esté dentro del rango de temperatura/humedad de funcionamiento admisible. 6. Sustituya el cartucho. 7. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-8 Defectos de colocación de imagen

Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	<p>La imagen no está centrada o aparece inclinada en la página. El defecto se produce cuando el papel no está colocado correctamente en el momento en que se saca de la bandeja y se mueve por la trayectoria del papel.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reimprima el documento. 2. Retire el papel y, a continuación, vuelva a cargar la bandeja. Asegúrese de que todos los bordes del papel estén igualados por todos los lados. 3. Compruebe que la parte superior de la pila de papel se encuentre por debajo del indicador de llenado de la bandeja. No sobrecargue la bandeja. 4. Asegúrese de que las guías del papel estén ajustadas para el tamaño de papel correcto. No ajuste las guías de papel demasiado contra la pila de papel. Ajustelas hasta las sangrías o marcas de la bandeja. 5. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-9 Impresión clara

Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	<p>El contenido impreso está claro o difuminado en toda la página.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reimprima el documento. 2. Extraiga el cartucho y, a continuación, agítelo para redistribuir el tóner. Coloque nuevamente los cartuchos de tóner en la impresora y cierre la cubierta. Para ver gráficamente este procedimiento, consulte <i>Sustituir los cartuchos de tóner</i>. 3. Solo modelos monocromáticos: compruebe que la opción EconoMode esté desactivada en el panel de control y también en el controlador de la impresora. 4. Compruebe que el cartucho esté instalado correctamente. 5. Imprima una página de estado de los consumibles y compruebe la vida restante del cartucho. 6. Sustituya el cartucho. 7. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-10 Defectos de salida

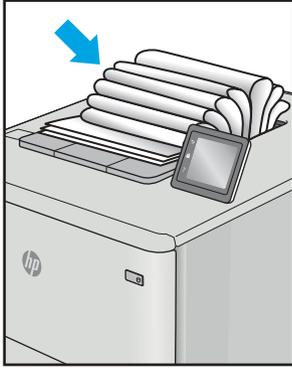
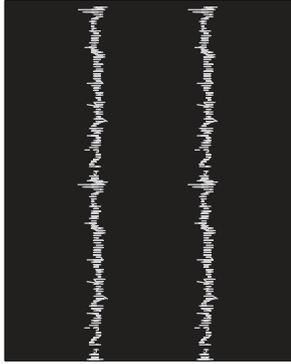
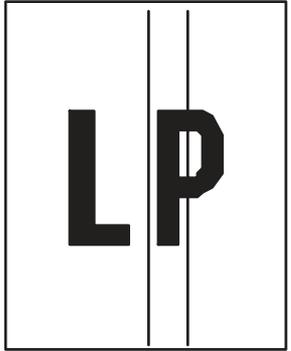
Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	<p>Los bordes de las páginas impresas están abarquillados. El borde abarquillado puede estar situado en el lado corto o largo del papel. Pueden producirse dos tipos de abarquillamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abarquillamiento positivo: el papel se abarquilla hacia la cara impresa. Este defecto se produce en los entornos secos o al imprimir páginas con alta cobertura. • Abarquillamiento negativo: el papel se abarquilla hacia la cara no impresa. Este defecto se produce en los entornos con mucha humedad o al imprimir páginas con poca cobertura. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reimprima el documento. 2. Abarquillamiento positivo: desde el panel de control de la impresora, seleccione un tipo de cuyo peso sea mayor. Un tipo de papel más pesado genera una temperatura más alta para la impresión. Abarquillamiento negativo: desde el panel de control de la impresora, seleccione un tipo de cuyo peso sea menor. El tipo de papel de peso menor crea una temperatura inferior para la impresión. Pruebe a almacenar el papel en un entorno seco antes de utilizarlo o use papel recién abierto. 3. Imprima en modo dúplex. 4. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.
	<p>El papel no se apila correctamente en la bandeja de salida. Es posible que la pila sea irregular, quede inclinada o puede que las páginas se caigan de la bandeja al suelo. Cualquiera de las siguientes condiciones puede provocar este defecto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abarquillamiento extremo • El papel de la bandeja está arrugado o deformado • El papel no es de un tipo de papel estándar, como sobres • La bandeja de salida está demasiado llena 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reimprima el documento. 2. Despliegue la extensión de la bandeja de salida. 3. Si el defecto se debe a un abarquillamiento extremo del papel, consulte los pasos especificados para "Salida abarquillada". 4. Utilice un tipo de papel diferente. 5. Utilice papel abierto recientemente. 6. Retire el papel de la bandeja de salida antes de que la bandeja esté demasiado llena. 7. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Tabla 9-11 Defectos de formación de rayas

Muestra	Descripción	Posibles soluciones
	<p>Rayas verticales claras que suelen extenderse a lo largo de toda la página. El defecto aparece solo en áreas de relleno, no en el texto ni en secciones sin ningún contenido impreso.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reimprima el documento. 2. Extraiga el cartucho y, a continuación, agítelo para redistribuir el tóner. Coloque nuevamente los cartuchos de tóner en la impresora y cierre la cubierta. Para ver gráficamente este procedimiento, consulte <i>Sustituir los cartuchos de tóner</i>. 3. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com. <p>NOTA: Las rayas verticales claras y oscuras pueden producirse cuando el entorno de impresión se encuentra fuera del rango especificado de temperatura o humedad. Consulte las especificaciones ambientales de la impresora para ver los niveles admisibles de temperatura y humedad.</p>
	<p>Líneas oscuras verticales que se producen a lo largo de toda la página. El defecto puede producirse en cualquier lugar en la página, en las áreas de relleno o en secciones sin ningún contenido impreso.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reimprima el documento. 2. Extraiga el cartucho y, a continuación, agítelo para redistribuir el tóner. Coloque nuevamente los cartuchos de tóner en la impresora y cierre la cubierta. Para ver gráficamente este procedimiento, consulte <i>Sustituir los cartuchos de tóner</i>. 3. Imprima una página de limpieza. 4. Compruebe el nivel de tóner del cartucho. 5. Si el problema persiste, vaya a support.hp.com.

Mejora de la calidad de imagen de copia

Si la impresora presenta problemas de calidad de copia, pruebe con las siguientes soluciones en el orden en que se presentan para resolver la incidencia.

En primer lugar, pruebe estos sencillos pasos:

- Utilice el escáner de superficie plana en lugar del alimentador de documentos.
- Utilice originales de alta calidad.
- Cuando utilice el alimentador de documentos, cargue el documento original en el alimentador correctamente, utilizando las guías del papel, para evitar imágenes poco claras o torcidas.

Si el problema persiste, pruebe estas otras soluciones. Si no logra resolver el problema, en "Mejora de la calidad de impresión" encontrará más soluciones.

Búsqueda de suciedad y manchas en el cristal del escáner

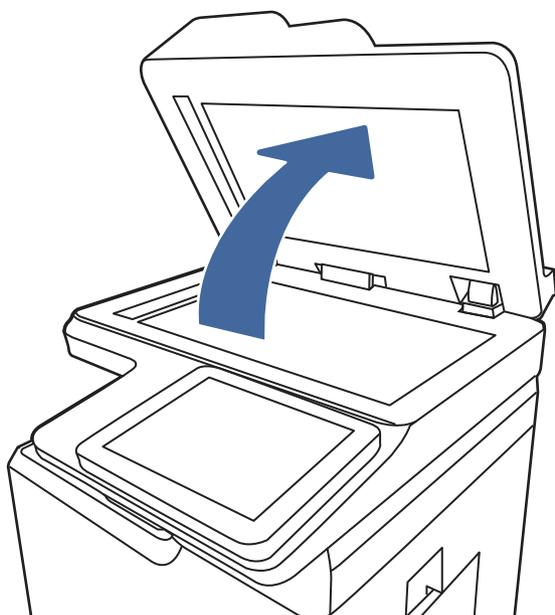
Obtenga más información para solucionar problemas de suciedad en las copias.

Con el tiempo, pueden acumularse motas de suciedad en el cristal del escáner y en el respaldo de plástico blanco, que pueden producir defectos en la impresión. Siga procedimiento a continuación para la limpieza del escáner en caso de que las páginas impresas tengan rayas, líneas no deseadas, puntos negros, baja calidad de la impresión o textos poco claros.

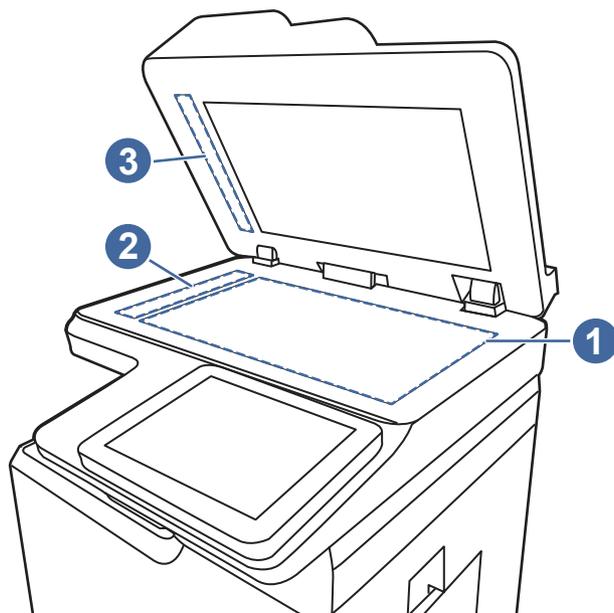
1. Pulse el botón de encendido para apagar la impresora y, a continuación, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.



2. Abra la tapa del escáner.



3. Limpie el cristal del escáner (1 en la figura) y las tiras del alimentador de documentos (2 y 3 en la figura) con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.



⚠ PRECAUCIÓN: No utilice productos abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte de la impresora; estas sustancias podrían dañarla. No vierta líquido directamente en el cristal o rodillo. Pueden filtrarse y dañar la impresora.

📄 NOTA: Si aparecen rayas en las copias cuando utiliza el alimentador de documentos, asegúrese de limpiar las pequeñas tiras de cristal en el lado izquierdo del escáner (2 y 3 en la figura).

4. Seque el cristal y las partes de plástico blanco con una gamuza o una esponja de celulosa para evitar la aparición de motas.
5. Conecte el cable de alimentación a un enchufe y, a continuación, pulse el botón de encendido para encender la impresora.



Calibración del escáner

El proceso de calibración sirve para optimizar la calidad del escaneo.

📄 NOTA: Al utilizar el alimentador de documentos, asegúrese de ajustar las guías de la bandeja de entrada para que coincidan con el documento original.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Herramientas de asistencia](#) y, a continuación, seleccione el icono [Herramientas de asistencia](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Mantenimiento](#)

- b. Calibración/Limpieza
 - c. Calibración del escáner
 3. Toque el botón **Inicio** para iniciar el proceso de calibración. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
 4. Espere a que la impresora se calibre y, a continuación, intente copiar de nuevo.

Revisión de los ajustes del papel

Siga estos pasos si las páginas copiadas presentan manchas, zonas borrosas u oscuras, papel enrollado o áreas en las que el pigmento no se haya aplicado.

Compruebe las opciones de selección de papel

Siga los siguientes pasos para comprobar las opciones de selección de papel.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Copia** y, a continuación, seleccione el icono **Copia**.
2. Seleccione **Opciones** y, a continuación, desplácese y marque la **Selección de papel**.
3. Seleccione **Tamaño de papel** y, a continuación, una de las opciones predefinidas.
4. Seleccione **Tipo de papel** y, a continuación, una de las opciones predefinidas.
5. Seleccione **Bandeja para papel** y, a continuación, una de las opciones predefinidas.
6. Seleccione **Hecho** para guardar las opciones de selección de papel.

Comprobación de la configuración de los ajustes de la imagen

Ajuste la configuración en el menú **Copiar** para optimizar la calidad de la imagen.

- **Nitidez:** aclarar o suavizar la imagen. Por ejemplo, al aumentar la nitidez, el texto se visualiza con mayor claridad pero, al disminuirla, las fotografías se difuminan.
 - **Oscuridad:** aumente o reduzca la cantidad de blanco y negro que se utiliza en los colores de las imágenes escaneadas.
 - **Contraste:** aumente o reduzca la diferencia entre el color más claro y el más oscuro de la página.
 - **Limpieza de fondo:** retire los colores tenues del fondo de las imágenes escaneadas. Por ejemplo, si el documento original está impreso en papel de color, utilice esta característica para clarear el fondo sin afectar a la oscuridad de la imagen.
 - **Tono automático:** disponible solo para impresoras Flow. La impresora ajusta automáticamente la configuración de **Oscuridad**, **Contraste** y **Limpieza de fondo** a la configuración más apropiada para el documento escaneado.
1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Copia** y, a continuación, seleccione el icono **Copia**.
 2. Seleccione **Opciones** y, a continuación, desplácese hasta un **Ajuste de imagen** para seleccionarlo.
 3. Ajuste los deslizadores para establecer los niveles y seleccione **Hecho**.
 4. Seleccione **Copiar** para iniciar el trabajo de copia.



NOTA: Estos ajustes son temporales. Una vez terminado el trabajo, la impresora regresa a la configuración predeterminada.

Optimización de la calidad de copia para texto o imágenes

Optimice el trabajo de copia para el tipo de imagen que se va a copiar: texto, gráficos o fotos.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Copia](#) y, a continuación, seleccione el icono [Copia](#).
2. Seleccione [Opciones](#) y, a continuación, [Optimizar texto/imagen](#).
3. Seleccione una de las opciones predefinidas.
4. Seleccione [Copiar](#) para iniciar el trabajo de copia.



NOTA: Estos ajustes son temporales. Una vez terminado el trabajo, la impresora regresa a la configuración predeterminada.

Copia borde a borde

Utilice esta función para evitar las sombras que pueden aparecer a lo largo de los bordes de las copias cuando el documento original se imprime cerca de los bordes.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Copia](#) y, a continuación, seleccione el icono [Copia](#).
2. Seleccione [Opciones](#) y, a continuación, [Borde a borde](#).
3. Seleccione la opción [Salida de borde a borde](#) si se imprime el documento original cerca de los bordes del papel.
4. Seleccione [Copiar](#) para iniciar el trabajo de copia.

Mejora de la calidad de imagen de escaneado

Intente seguir las siguientes soluciones básicas para mejorar la calidad de las imágenes escaneadas.

- Utilice el escáner de superficie plana en lugar del alimentador de documentos.
- Utilice originales de alta calidad.
- Cuando utilice el alimentador de documentos, cargue el documento original en el alimentador correctamente, utilizando las guías del papel, para evitar imágenes poco claras o torcidas.

Si el problema persiste, pruebe estas otras soluciones. Si no logra resolver el problema, en "Mejora de la calidad de impresión" encontrará más soluciones.

Búsqueda de suciedad y manchas en el cristal del escáner

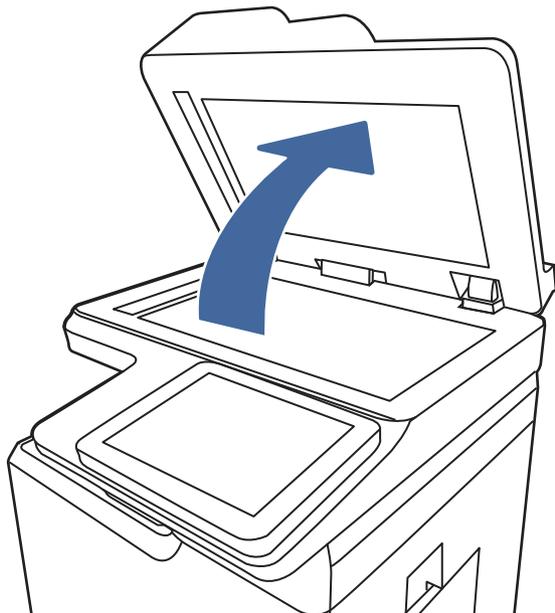
Obtenga más información para solucionar problemas de suciedad en las copias.

Con el tiempo, pueden acumularse motas de suciedad en el cristal del escáner y en el respaldo de plástico blanco, que pueden producir defectos en la impresión. Siga procedimiento a continuación para la limpieza del escáner en caso de que las páginas impresas tengan rayas, líneas no deseadas, puntos negros, baja calidad de la impresión o textos poco claros.

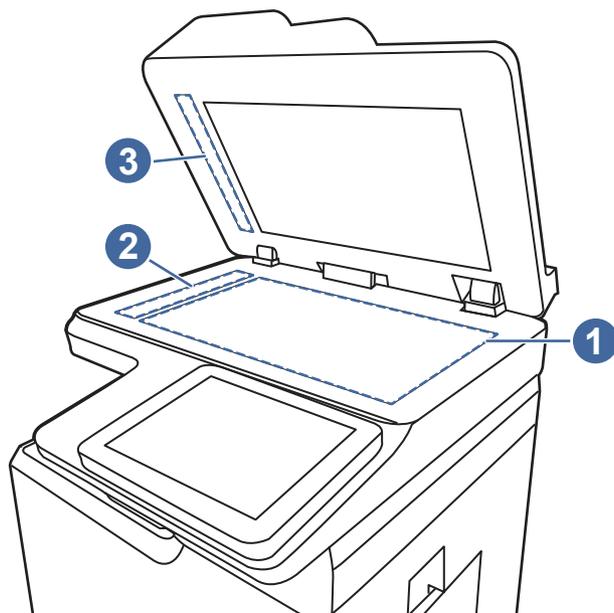
1. Pulse el botón de encendido para apagar la impresora y, a continuación, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.



2. Abra la tapa del escáner.



3. Limpie el cristal del escáner (1 en la figura) y las tiras del alimentador de documentos (2 y 3 en la figura) con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.



⚠ PRECAUCIÓN: No utilice productos abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte de la impresora; estas sustancias podrían dañarla. No vierta líquido directamente en el cristal o rodillo. Pueden filtrarse y dañar la impresora.

📝 NOTA: Si aparecen rayas en las copias cuando utiliza el alimentador de documentos, asegúrese de limpiar las pequeñas tiras de cristal en el lado izquierdo del escáner (2 y 3 en la figura).

4. Seque el cristal y las partes de plástico blanco con una gamuza o una esponja de celulosa para evitar la aparición de motas.
5. Conecte el cable de alimentación a un enchufe y, a continuación, pulse el botón de encendido para encender la impresora.



Comprobación de la configuración de la resolución

Siga estos pasos para ajustar la configuración de la resolución. Establezca la resolución en un valor alto para aumentar el tamaño del archivo y el tiempo de escaneo.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Escanear](#) y, a continuación, seleccione el icono [Escanear](#).
2. Seleccione una de las siguientes funciones de escaneo:
 - [Escanear a correo electrónico](#)
 - [Escanear a carpeta de red](#)
 - [Escanear a unidad USB](#)

- Escanear a SharePoint®
3. Seleccione **Opciones** y, a continuación, **Tipo de archivo y resolución**.
 4. Seleccione una de las opciones predefinidas de **Resolución** y, a continuación, seleccione **Hecho**.
 5. Seleccione **Enviar** o **Guardar** para iniciar el escaneo.

Comprobación de la configuración del color

Siga estos pasos para ajustar la configuración del color.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Escanear** y, a continuación, seleccione el icono **Escanear**.
2. Seleccione una de las siguientes funciones de escaneo:
 - Guardar en memoria de dispositivo
 - Escanear a correo electrónico
 - Escanear a carpeta de red
 - Escanear a USB
 - Escanear a SharePoint®
3. Toque el botón **Opciones**.
4. En el panel de opciones, desplácese y seleccione **Color/Negro**.
5. Seleccione una de las opciones predefinidas.
6. Toque el botón **Enviar**.

Comprobación de la configuración de los ajustes de la imagen

Ajuste la configuración en el menú **Escanear** para optimizar la calidad de la imagen.

- **Nitidez:** Aclarar o suavizar la imagen. Por ejemplo, al aumentar la nitidez, el texto se visualiza con mayor claridad pero, al disminuirla, las fotografías se difuminan.
 - **Oscuridad:** Aumente o reduzca la cantidad de blanco y negro que se utiliza en los colores de las imágenes escaneadas.
 - **Contraste:** Aumente o reduzca la diferencia entre el color más claro y el más oscuro de la página.
 - **Limpieza de fondo:** Retire los colores tenues del fondo de las imágenes escaneadas. Por ejemplo, si el documento original está impreso en papel de color, utilice esta característica para clarear el fondo sin afectar a la oscuridad de la imagen.
 - **Tono automático:** Disponible solo para impresoras Flow. La impresora ajusta automáticamente la configuración de **Oscuridad**, **Contraste** y **Limpieza de fondo** a la configuración más apropiada para el documento escaneado.
1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Escanear** y, a continuación, seleccione el icono **Escanear**.

2. Seleccione una de las siguientes funciones de escaneo:
 - Escanear a correo electrónico
 - Escanear a carpeta de red
 - Escanear a unidad USB
 - Escanear a almacenamiento de trabajos
 - Escanear a SharePoint®
3. Seleccione [las Opciones](#) y, a continuación, [Ajuste de imagen](#).
4. Ajuste los deslizadores para establecer los niveles y, a continuación, seleccione [Hecho](#).
5. Seleccione [Enviar](#) o [Guardar](#) para iniciar el escaneo.



NOTA: Estos ajustes son temporales. Una vez terminado el trabajo, la impresora regresa a la configuración predeterminada.

Optimización de la calidad de escaneado para texto o imágenes

Optimice el trabajo de escaneado para el tipo de imagen que se va a escanear: texto, gráficos o fotos.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Escanear](#) y, a continuación, seleccione el icono [Escanear](#).
2. Seleccione una de las siguientes funciones de escaneo:
 - Escanear a correo electrónico
 - Escanear a carpeta de red
 - Escanear a unidad USB
 - Escanear a almacenamiento de trabajos
 - Escanear a SharePoint®
3. Seleccione [Opciones](#) y, a continuación, [Optimizar texto/imagen](#).
4. Seleccione una de las opciones predefinidas.
5. Seleccione [Enviar](#) o [Guardar](#) para iniciar el escaneo.



NOTA: Estos ajustes son temporales. Una vez terminado el trabajo, la impresora regresa a la configuración predeterminada.

Comprobación de la configuración de la calidad de salida

Esta configuración ajusta el nivel de compresión al guardar el archivo. Para obtener la máxima calidad, seleccione el valor más alto.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Escanear](#) y, a continuación, seleccione el icono [Escanear](#).

2. Seleccione una de las siguientes funciones de escaneo:
 - Escanear a correo electrónico
 - Escanear a carpeta de red
 - Escanear a unidad USB
 - Escanear a SharePoint®
3. Seleccione **Opciones** y, a continuación, **Tipo de archivo y resolución**.
4. Seleccione una de las opciones predefinidas de **Calidad y tamaño de archivo** y, a continuación, seleccione **Hecho**.
5. Seleccione **Enviar** o **Guardar** para iniciar el escaneo.

Mejora de la calidad de imagen de fax

Si la impresora presenta problemas de calidad de fax, pruebe con las siguientes soluciones en el orden en que se presentan para resolver la incidencia.

En primer lugar, pruebe estos sencillos pasos:

- Utilice el escáner de superficie plana en lugar del alimentador de documentos.
- Utilice originales de alta calidad.
- Cuando utilice el alimentador de documentos, cargue el documento original en el alimentador correctamente, utilizando las guías del papel, para evitar imágenes poco claras o torcidas.

Si el problema persiste, pruebe estas otras soluciones. Si no logra resolver el problema, en "Mejora de la calidad de impresión" encontrará más soluciones.

Búsqueda de suciedad y manchas en el cristal del escáner

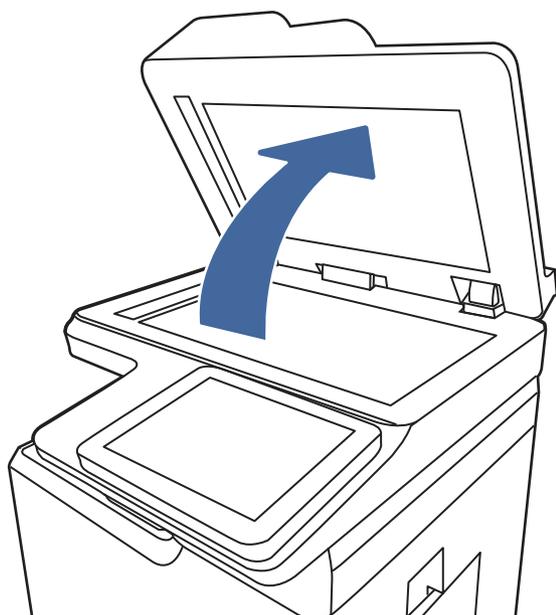
Obtenga más información para solucionar problemas de suciedad en las copias.

Con el tiempo, pueden acumularse motas de suciedad en el cristal del escáner y en el respaldo de plástico blanco, que pueden producir defectos en la impresión. Siga procedimiento a continuación para la limpieza del escáner en caso de que las páginas impresas tengan rayas, líneas no deseadas, puntos negros, baja calidad de la impresión o textos poco claros.

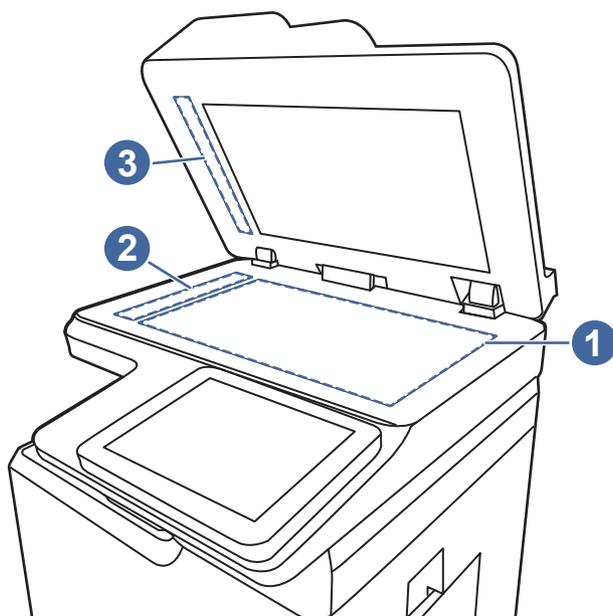
1. Pulse el botón de encendido para apagar la impresora y, a continuación, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.



2. Abra la tapa del escáner.



3. Limpie el cristal del escáner (1 en la figura) y las tiras del alimentador de documentos (2 y 3 en la figura) con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.



⚠ PRECAUCIÓN: No utilice productos abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte de la impresora; estas sustancias podrían dañarla. No vierta líquido directamente en el cristal o rodillo. Pueden filtrarse y dañar la impresora.

📝 NOTA: Si aparecen rayas en las copias cuando utiliza el alimentador de documentos, asegúrese de limpiar las pequeñas tiras de cristal en el lado izquierdo del escáner (2 y 3 en la figura).

4. Seque el cristal y las partes de plástico blanco con una gamuza o una esponja de celulosa para evitar la aparición de motas.
5. Conecte el cable de alimentación a un enchufe y, a continuación, pulse el botón de encendido para encender la impresora.



Comprobación del ajuste de la resolución de envío de fax

Ajuste la resolución de los faxes salientes como sea necesario. Al aumentar la resolución, aumenta el tamaño del fax y el tiempo de envío.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Fax** y, a continuación, seleccione el icono **Fax**.
2. Seleccione **Opciones**.
3. En el panel de opciones, desplácese y seleccione **Resolución**.
4. Seleccione una de las opciones predefinidas y, a continuación, seleccione el botón **Enviar** para enviar al fax.

Comprobación de la configuración de los ajustes de la imagen

Ajuste la configuración en el menú **Fax** para optimizar la calidad de la imagen.

- **Nitidez:** Aclarar o suavizar la imagen. Por ejemplo, al aumentar la nitidez, el texto se visualiza con mayor claridad pero, al disminuirla, las fotografías se difuminan.
 - **Oscuridad:** Aumente o reduzca la cantidad de blanco y negro que se utiliza en los colores de las imágenes escaneadas.
 - **Contraste:** Aumente o reduzca la diferencia entre el color más claro y el más oscuro de la página.
 - **Limpieza de fondo:** Retire los colores tenues del fondo de las imágenes escaneadas. Por ejemplo, si el documento original está impreso en papel de color, utilice esta característica para clarear el fondo sin afectar a la oscuridad de la imagen.
 - **Tono automático:** Disponible solo para impresoras Flow. La impresora ajusta automáticamente la configuración de **Oscuridad**, **Contraste** y **Limpieza de fondo** a la configuración más apropiada para el documento escaneado.
1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación **Fax** y, a continuación, seleccione el icono **Fax**.
 2. Seleccione **Opciones**.
 3. En el panel de opciones, desplácese y seleccione **Ajuste de imagen**.
 4. Ajuste los deslizadores para establecer los niveles y, a continuación, seleccione **Hecho**.
 5. Seleccione **Enviar** para enviar el fax.



NOTA: Estos ajustes son temporales. Una vez terminado el trabajo, la impresora regresa a la configuración predeterminada.

Optimización de la calidad de fax para texto o imágenes

Optimice el trabajo de fax para el tipo de imagen que se va a escanear: texto, gráficos o fotos.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Fax](#) y, a continuación, seleccione el icono [Fax](#).
2. Seleccione [Opciones](#).
3. En el panel de opciones, desplácese y seleccione [Optimizar texto/imagen](#).
4. Seleccione una de las opciones predefinidas.
5. Seleccione [Enviar](#) para enviar el fax.



NOTA: Estos ajustes son temporales. Una vez terminado el trabajo, la impresora regresa a la configuración predeterminada.

Comprobación de la configuración de corrección de errores

Asegúrese de que la configuración del [Modo de corrección de errores](#) está activada. Esta opción puede mejorar la calidad de imagen.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Fax](#)
 - b. [Configuración de envío de fax](#)
 - c. [Configuración general de envío de fax](#)
3. Seleccione la opción [Modo de corrección de errores](#). Toque el botón [Terminado](#).

Comprobación de la configuración del ajuste al tamaño de página

Si el ajuste [Ajustar a página](#) está activado y el fax entrante es de mayor tamaño que la página predeterminada, la impresora intenta escalar la imagen para que se adapte a la página. Si esta configuración está desactivada, las imágenes que sean más grandes ocuparán varias páginas.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, acceda a la aplicación [Configuración](#) y, a continuación, seleccione el icono [Configuración](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Fax](#)
 - b. [Configuración de recepción de fax](#)
 - c. [Opciones de trabajo predeterminadas](#)
 - d. [Ajuste a página](#)
3. Seleccione la opción [Activado](#) para activar la configuración o seleccione la opción [Desactivado](#) para desactivarla.

Envío a un equipo de fax diferente

El problema puede estar relacionado con la configuración del fax o el estado de los consumibles.

Intente enviar el fax a otro equipo de fax. Si la calidad del fax es superior, el problema está relacionado con el estado de los consumibles o la configuración inicial de la máquina de fax del destinatario.

Comprobación del equipo de fax del remitente

Siga estas indicaciones para comprobar el fax de remitente.

Pida al remitente que pruebe a realizar el envío desde un equipo de fax diferente. Si la calidad del fax es superior, el problema reside en el equipo de fax del remitente. Si no hay disponible un equipo de fax diferente, pida al remitente que realice las operaciones siguientes:

- Asegurarse de que el documento original esté impreso en papel blanco (no de color).
- Aumentar la configuración de contraste, el nivel de calidad o la resolución de fax.
- Si es posible, que envíe el fax desde un programa de software informático.

Solución de problemas de red cableada

Compruebe la siguiente información para resolver problemas relacionados con la red cableada.

Introducción

Algunos tipos de problemas pueden indicar que existe un problema de comunicación en la red. Estos problemas pueden incluir lo siguiente:

Conexión física deficiente

Revise las conexiones del cable.

1. Compruebe que la impresora esté conectada al puerto de red correcto mediante un cable de la longitud apropiada.
2. Compruebe que las conexiones de cable son seguras.
3. Mire la conexión del puerto de red situada en la parte posterior de la impresora y compruebe que la luz ámbar de actividad parpadee (hay tráfico de red) y que la luz verde de estado de transferencia esté iluminada (hay un enlace de red).
4. Si el problema persiste, pruebe un cable o puerto diferente en el concentrador.

El equipo no puede comunicarse con la impresora

Verifique que la impresora se comunica con la red y con el ordenador.

1. Compruebe las comunicaciones de red haciendo ping a la red.
 - a. Abra el símbolo del sistema en su equipo.
 - En Windows, haga clic en **Inicio, Ejecutar**, escriba `cmd` y, a continuación, pulse `Intro`.
 - En macOS, vaya a **Aplicaciones, Utilidades** y abra **Terminal**.

- b. Escriba `ping` seguido de la dirección IP de su impresora.
 - c. Si en la ventana se muestran tiempos de recorrido de ida y vuelta, la red está funcionando.
- 2. En caso de que falle el comando `ping`, asegúrese de que los centros de red están encendidos y de que la configuración de la red, la impresora y el equipo estén configurados para la misma red (también conocida como subred).
- 3. Abra las propiedades de la impresora y haga clic en la pestaña **Puertos**. Compruebe que se ha seleccionado la dirección IP actual de la impresora. La dirección IP de la impresora figura en la página de configuración de esta.
- 4. Si ha instalado la impresora utilizando el puerto TCP/IP estándar de HP, seleccione el cuadro con la etiqueta **Imprimir siempre con esta impresora, incluso si cambia la dirección IP**.
- 5. Si ha instalado la impresora utilizando un puerto TCP/IP estándar de Microsoft, use el nombre de host en lugar de la dirección IP.
- 6. Si la dirección IP es correcta, elimine la impresora y, a continuación, vuelva a agregarla.
- 7. Vuelva a instalar el software y el controlador de la impresora.

La impresora utiliza un enlace y una configuración de impresión dúplex incorrectos para la red

HP recomienda mantener estas configuraciones en modo automático (configuración predeterminada). Si cambia esta configuración, también debe cambiarla para la red.

Programas de software nuevos pueden estar provocando problemas de compatibilidad

Si se ha instalado un programa de software nuevo, compruebe que se ha instalado correctamente y que utiliza el controlador de impresión correcto.

El equipo o la estación de trabajo pueden estar mal configurados

La configuración incorrecta del ordenador puede provocar problemas en la impresión.

- 1. Compruebe la configuración de los controladores de red y de impresión, y la redirección de red.
- 2. Compruebe que el sistema operativo está configurado correctamente.

La impresora está desactivada o la configuración de red es incorrecta

Compruebe los ajustes de la red.

- 1. Revise las páginas de configuración/redes de la impresora para comprobar el estado de configuración de la red y los protocolos.
- 2. Vuelva a configurar la red si es necesario.

Solución de problemas de red inalámbrica

Compruebe la siguiente información para resolver problemas relacionados con la red inalámbrica.

Introducción

Utilice la información sobre resolución de problemas para solucionar cualquier inconveniente.

 **NOTA:** Para determinar si están activadas las funciones de NFC HP, Wi-Fi, BLE u otras funciones inalámbricas en la impresora, imprima una página de configuración desde el panel de control de la impresora.

 **NOTA:** Si ha experimentado pérdidas intermitentes de conectividad en la red, actualice primero el firmware de la impresora. Para obtener instrucciones sobre cómo actualizar el firmware de la impresora, vaya a <http://support.hp.com>, seleccione su impresora y, a continuación, busque "actualizar el firmware".

Lista de comprobación de conectividad inalámbrica

Utilice la lista de comprobación para resolver problemas con la conexión inalámbrica.

- Para las impresoras que no admiten conexiones inalámbricas y con cables simultáneas, compruebe que el cable de red no está conectado.
- Compruebe que la impresora y el router inalámbrico estén encendidos y tengan alimentación. Asegúrese también de que la conexión inalámbrica de la impresora esté encendida. (El indicador de la red inalámbrica se ilumina sin parpadear cuando la impresora está conectada a una red inalámbrica y parpadea cuando está buscando una red inalámbrica).
- Compruebe que el identificador de conjunto de servicios (SSID) es correcto:
 - Para establecer una conexión inalámbrica a la red, confirme que su dispositivo móvil está conectando al router o punto de acceso correcto.
 - Para establecer una conexión Wi-Fi Direct, imprima una página de configuración para determinar el SSID de la impresora.

Si sabe con certeza si el SSID es correcto, ejecute la configuración inalámbrica de nuevo.

- Con redes seguras, compruebe que la información de seguridad es correcta. Si la información de seguridad no es correcta, ejecute la configuración inalámbrica de nuevo.
- Si la red inalámbrica funciona correctamente, intente acceder a otros equipos de la red inalámbrica. Si la red tiene acceso a Internet, intente conectarse a Internet mediante una conexión inalámbrica.
- Compruebe que el método de codificación (AES o TKIP) es el mismo para la impresora y para el punto de acceso inalámbrico (en redes que utilizan seguridad WPA).
- Compruebe que la impresora se encuentre dentro del alcance de la red inalámbrica. Para la mayoría de las redes, la impresora debe encontrarse dentro de un alcance de 30 m del punto de acceso inalámbrico (router inalámbrico).
- Compruebe que no hay obstáculos que bloqueen la señal inalámbrica. Quite los objetos metálicos de gran tamaño que haya entre el punto de acceso y la impresora. Asegúrese de que los postes, paredes o columnas de soporte que contengan metal u hormigón no separen la impresora del punto de acceso inalámbrico.
- Compruebe que la impresora se encuentra alejada de dispositivos electrónicos que puedan interferir con la señal inalámbrica. Muchos dispositivos puede interferir con la señal inalámbrica, incluidos motores, teléfonos inalámbricos, cámaras de sistemas de seguridad, otras redes inalámbricas y algunos dispositivos Bluetooth.

- Para los ordenadores conectados a la impresora inalámbrica:
 - Compruebe que el controlador de impresión está instalado en el equipo.
 - Compruebe que ha seleccionado el puerto de impresora correcto.
 - Compruebe que el equipo y la impresora estén conectados a la misma red inalámbrica.
 - Si su entorno cuenta con varias señales inalámbricas y necesita que la impresora sea compatible con redes de banda doble de 2,4 y 5 GHz, instale el accesorio de servidor de impresión HP Jetdirect 2900nw.
 - Para macOS, verifique que el enrutador inalámbrico sea compatible con Bonjour.

La impresora no imprime una vez finalizada la configuración inalámbrica

Solución de problemas entre el equipo y la impresora.

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y en estado preparado.
2. Desactive los firewall de terceros que tenga instalados en el equipo.
3. Asegúrese de que la red inalámbrica funciona correctamente.
4. Asegúrese de que el equipo funciona correctamente. Si es necesario, reinicie el equipo.
5. Compruebe que puede abrir el servidor web incorporado de HP desde un equipo de la red.

La impresora no imprime y el equipo tiene un firewall de terceros instalado

Compruebe que no haya ningún firewall que interfiera con la comunicación inalámbrica.

1. Actualice el firewall a la versión más reciente del fabricante disponible.
2. Si los programas solicitan acceso al firewall cuando instala la impresora o intenta imprimir, asegúrese de que permite que los programas se ejecuten.
3. Desactive temporalmente el firewall y, a continuación, instale la impresora inalámbrica en el equipo. Active el firewall cuando haya finalizado la instalación inalámbrica.

La conexión inalámbrica no funciona después de mover el router o la impresora inalámbricos

Compruebe que la configuración de la impresora y la red es correcta.

1. Asegúrese de que el router o la impresora se conectan a la misma red a la que se conecta el equipo.
2. Print a configuration page.
3. Compare el identificador de conjunto de servicios (SSID) que aparece en la página de configuración con el SSID que aparece en la configuración de la impresora del equipo.
4. Si los números no coinciden, los dispositivos no se están conectando a la misma red. Vuelva a configurar los ajustes inalámbricos de la impresora.

No se pueden conectar más equipos a la impresora inalámbrica

Siga estos pasos para solucionar los problemas de conexión.

1. Asegúrese de que los otros equipos están dentro del alcance de la señal inalámbrica y que no hay obstáculos que la bloqueen. Para la mayoría de las redes, la señal se encuentra dentro de un alcance de 30 m del punto de acceso inalámbrico.
2. Asegúrese de que la impresora esté encendida y en estado preparado.
3. Asegúrese de que no haya más de cinco usuarios simultáneos para la impresión directa inalámbrica.
4. Desactive los firewall de terceros que tenga instalados en el equipo.
5. Asegúrese de que la red inalámbrica funciona correctamente.
6. Asegúrese de que el equipo funciona correctamente. Si es necesario, reinicie el equipo.

La impresora inalámbrica pierde la comunicación cuando se conecta a una VPN

Normalmente, no puede conectarse a una VPN y a otras redes al mismo tiempo.

La red no aparece en la lista de redes inalámbricas

Siga estos pasos si la red no aparece en la lista de redes inalámbricas en su ordenador o en su dispositivo móvil.

- Asegúrese de que el direccionador inalámbrico está encendido y tiene alimentación.
- Puede que la red esté oculta. No obstante, es posible conectarse a una red oculta. Asegúrese de que el router o el punto de acceso muestra el SSID comprobando el SSID que aparece en las redes disponibles que detecta su dispositivo móvil.

La red inalámbrica no funciona

Siga los siguientes pasos para garantizar que la red funciona correctamente.

1. Para las impresoras que no admiten conexiones inalámbricas y con cables simultáneas, compruebe que el cable de red no está desconectado.
2. Para comprobar si la red ha perdido la comunicación, pruebe a conectar otros dispositivos a la red.
3. Compruebe las comunicaciones de red haciendo ping a la red.
 - a. Abra el símbolo del sistema en su equipo.
 - En Windows, haga clic en **Inicio, Ejecutar**, escriba `cmd` y, a continuación, pulse `Intro`.
 - En macOS, vaya a **Aplicaciones, Utilidades** y abra **Terminal**.
 - b. Escriba `ping`, seguido de la dirección IP del direccionador.
 - c. Si en la ventana se muestran tiempos de recorrido de ida y vuelta, la red está funcionando.
4. Asegúrese de que el router o la impresora se conectan a la misma red a la que se conecta el equipo.
 - a. Print a configuration page.

- b. Compare el identificador de conjunto de servicios (SSID) que aparece en el informe de configuración con el SSID que aparece en la configuración de la impresora del equipo.
- c. Si los números no coinciden, los dispositivos no se están conectando a la misma red. Vuelva a configurar los ajustes inalámbricos de la impresora.

Reducción de interferencias en una red inalámbrica

Las sugerencias siguientes pueden ayudarle a reducir las interferencias en una red inalámbrica:

- Mantenga los dispositivos inalámbricos alejados de objetos metálicos de gran tamaño, como archivadores, y otros objetos electromagnéticos, como microondas y teléfonos inalámbricos. Estos objetos pueden interferir en las señales de radio.
- Mantenga los dispositivos inalámbricos alejados de grandes estructuras y edificios. Estos objetos pueden absorber las ondas de radio y disminuir la potencia de la señal.
- Coloque el router inalámbrico en una ubicación central en la línea de visión de las impresoras inalámbricas en la red.

Solución de problemas de fax

Utilice las siguientes secciones para resolver problemas con las funciones de fax de la impresora.

Lista de comprobación para la solución de problemas de fax

Utilice la siguiente lista de comprobación para identificar la causa de los problemas que surjan con el fax:

- **¿Está utilizando el cable de fax que se suministra con el accesorio para fax?** Este accesorio para fax se ha probado con el cable de fax suministrado y cumple las especificaciones RJ11 y funcionales. No sustituya ningún otro cable de fax; el accesorio de fax analógico necesita un cable de fax analógico. También requiere una conexión telefónica analógica.
- **¿El conector de la línea telefónica/de fax está correctamente colocado en la toma de corriente del accesorio para fax?** Asegúrese de que la toma telefónica está bien colocada en la ranura. Introduzca el conector en la toma hasta que haga "clic".



NOTA: Compruebe que la toma telefónica está conectada al puerto de fax y no al puerto de red. Los puertos son similares.

- **¿La toma telefónica de la pared funciona correctamente?** Compruebe que exista tono de marcación conectando un teléfono a la toma de pared. ¿Puede oír el tono de marcación y realizar o recibir llamadas?

¿Qué tipo de línea telefónica utiliza?

Verifique el tipo de línea telefónica que está utilizando y revise las recomendaciones para ese tipo de línea.

- **Línea exclusiva:** línea de fax/teléfono analógica asignada para el envío o recepción de faxes.



NOTA: La línea telefónica debe ser para uso exclusivo del fax de la impresora y no deberá compartirse con otros tipos de dispositivos telefónicos. Entre algunos ejemplos se incluyen los sistemas de alarma que utilizan la línea telefónica para realizar notificaciones a las empresas de supervisión de las alarmas.

- **Sistema PBX:** sistema telefónico para empresas. Los teléfonos particulares estándar y el accesorio para fax utilizan una señal telefónica analógica. Algunos sistemas PBX son digitales y es posible que no sean compatibles con el accesorio para fax. Puede que necesite una interfaz de adaptador de teléfono analógico (ATA, del inglés Analog Telephone Adapter) para conectar el fax a sistemas PBX digitales.
- **Líneas de traspaso:** un sistema telefónico en el que, cuando está ocupada la primera línea de entrada, la llamada se "traspasa" a la siguiente línea disponible. Intente conectar la impresora a la primera línea telefónica de entrada. El accesorio de fax responderá al teléfono cuando haya sonado el número de veces establecido en la configuración de tonos para respuesta.

¿Utiliza un dispositivo de protección contra sobretensiones?

Se puede utilizar un dispositivo de protección contra sobretensiones entre la toma de la pared y el accesorio para fax con el fin de proteger el accesorio para fax de la corriente eléctrica que pasa a través de las líneas telefónicas. Estos dispositivos pueden originar problemas de comunicación en el fax y degradar la calidad de la señal telefónica.

Si tiene problemas al enviar o recibir faxes y utiliza uno de estos dispositivos, conecte la impresora directamente a la toma telefónica de la pared para determinar si el problema reside en el dispositivo de protección contra sobretensiones.

¿Utiliza un servicio de mensajería de voz de la empresa telefónica o un contestador?

Si la configuración de los tonos para respuesta del servicio de mensajería es inferior a la configuración de los tonos para respuesta del accesorio de fax, el servicio de mensajería responde a la llamada para impedir que el accesorio de fax pueda recibir faxes.

Si la configuración de los tonos para respuesta del accesorio de fax es inferior a la del servicio de mensajería, el accesorio de fax responderá a todas las llamadas.

Disposición de la función de llamada en espera de la línea telefónica

Si la línea telefónica del fax dispone de la función de llamada en espera, un aviso de llamada en espera puede interrumpir una llamada de fax en curso, lo que provocaría un error de comunicación.

Asegúrese de que la función de llamada en espera no está activada en la línea telefónica del fax.

Comprobación del estado del accesorio de fax

Si el accesorio de fax analógico no funciona, imprima un informe de [Página de configuración](#) para comprobar el estado.

1. En la pantalla de inicio, desplácese y seleccione [Informes](#).
2. Abra los siguientes menús:
 - a. [Páginas Configuración/Estado](#)
 - b. [Página de configuración](#)
3. Toque el botón [Imprimir](#) para imprimir el informe o bien, toque el botón [Ver](#) para ver el informe en la pantalla. El informe consta de varias páginas.



NOTA: La dirección IP o nombre de host de la impresora aparece en la página Jetdirect.

4. En la Página de accesorios para fax de la Página de configuración, bajo el encabezado Información sobre el hardware, compruebe el Estado del módem. La siguiente tabla identifica las condiciones de estado y las posibles soluciones.



NOTA: Si la página de accesorio de fax no se imprime, puede que haya un problema con el accesorio de fax analógico. Si utiliza fax por LAN o por Internet, puede que estas configuraciones desactiven esta función.

Tabla 9-12 Solución de problemas del accesorio de fax analógico

Condiciones del estado	Posibles soluciones
Operativo / Activado ¹	El accesorio de fax analógico está instalado y preparado.
Operativo / Desactivado ¹	<p>El accesorio de fax está instalado, pero aún no ha configurado los valores de fax necesarios.</p> <p>El accesorio para fax está instalado y funciona correctamente. Sin embargo, la utilidad de envío digital de HP, o bien ha desactivado la función de fax de la impresora o bien ha activado el fax por LAN. Si se habilita la función de fax por LAN, se deshabilita la función de fax analógico. Solo puede activar una función de fax cada vez, la de fax por LAN o la de fax analógico.</p> <p>NOTA: Si el fax por LAN está activado, la función Escanear a fax no se encontrará disponible en el panel de control de la impresora.</p>
No operativo / Activado/Desactivado ¹	La impresora ha detectado un fallo en el firmware. Actualice el firmware.
Dañado / Activado/Desactivado ¹	Ocurrió un error con el accesorio para fax. Vuelva a colocar la tarjeta del accesorio para fax y compruebe que no haya patillas dobladas. Si el estado sigue siendo DAÑADO, sustituya la tarjeta del accesorio de fax analógico.

¹ HABILITADO indica que el accesorio de fax analógico está habilitado y encendido; DESHABILITADO indica que el fax por LAN está habilitado (el fax analógico está apagado).

Problemas de fax generales

Más información sobre soluciones para problemas comunes del fax.

El fax no se ha enviado

Verifique el problema del fax y pruebe la solución sugerida.

JBIG está activado pero la máquina de fax receptora no es compatible con JBIG.

Desactive la configuración JBIG.

No aparece ningún botón de libreta de direcciones del fax

Verifique el problema del fax y pruebe la solución sugerida.

Ninguno de los contactos en la lista de contactos seleccionados tiene información de fax asociada. Añada la información de fax necesaria.

No es posible localizar la configuración del fax en HP web Jetadmin

Verifique el problema del fax y pruebe la solución sugerida.

La configuración del fax en HP Web Jetadmin se encuentra en el menú desplegable de la página de estado del dispositivo.

Seleccione **Digital Sending and Fax (Envío digital y fax)** en el menú desplegable.

El encabezado se agrega en la parte superior de la página si la opción de plantilla está activada

Este problema del fax forma parte del funcionamiento normal de la pieza.

Para todos los faxes enviados, la impresora anexa el encabezado de plantilla a la parte superior de la página.

Esto indica un funcionamiento normal.

Hay una mezcla de nombres y números en el cuadro de destinatarios

Este problema del fax forma parte del funcionamiento normal de la pieza.

Se pueden mostrar nombres y números, en función de su procedencia. La libreta de direcciones del fax muestra los nombres y el resto de números de lista de bases de datos.

Esto indica un funcionamiento normal.

Mi fax de una página se imprime como dos páginas

Verifique el problema del fax y pruebe la solución sugerida.

El encabezado del fax se agrega en la parte superior del fax, empujando el texto a una segunda página.

Para imprimir un fax de una página en una sola página, ajuste el encabezado de la plantilla en el modo de plantilla o establezca la opción de ajustar a página.

Un documento se detiene en el alimentador de documentos en mitad del proceso de envío de un fax

Verifique el problema del fax y pruebe la solución sugerida.

Hay un atasco en el alimentador de documentos.

Elimine el atasco y envíe el fax de nuevo.

El volumen de los sonidos que emite el accesorio de fax es demasiado alto o demasiado bajo

Verifique el problema del fax y pruebe la solución sugerida.

Es necesario ajustar la configuración del volumen.

Ajuste el volumen en los menús [Configuración de envío de fax](#) y [Configuración de recepción de fax](#).

A Servicio y asistencia técnica

Declaración de garantía limitada de HP

PRODUCTO HP

HP LaserJet Enterprise MFP M430, M431

DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA*

Garantía de asistencia in situ, el siguiente día laborable, durante un año



NOTA: *La garantía y las opciones de asistencia varían en función del producto, país y requisitos legales locales. Vaya a support.hp.com para obtener más información sobre el galardonado servicio de HP y las opciones de asistencia en su región.

HP le garantiza que, como cliente y usuario final, la presente Garantía limitada HP solo es válida para los productos de la marca HP vendidos o alquilados a) de HP Inc., sus subsidiarias, filiales, revendedores autorizados, distribuidores autorizados o distribuidores del país; y, b) con esta Garantía limitada HP, que el hardware y los accesorios de HP no presentarán defectos materiales ni de fabricación después de la fecha de compra y durante el período especificado anteriormente. Si HP recibe aviso de tales defectos durante el período de garantía, HP reparará o sustituirá, según su criterio, los productos que se demuestre que son defectuosos. Los productos de sustitución podrán ser nuevos o de un rendimiento equivalente al de los productos nuevos.

HP garantiza que el software HP ejecutará sus instrucciones de programación a partir de la fecha de compra, durante el periodo indicado anteriormente, sin defectos en materiales y de fabricación, siempre y cuando se instale y se utilice correctamente. Si HP recibe un aviso informándole de la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP sustituirá el software que no ejecute sus instrucciones de programación debido a tales defectos.

HP no garantiza que los productos HP funcionarán sin interrupciones o sin errores. Si HP fuese incapaz de reparar o sustituir un producto en un plazo razonable y restablecerlo al estado garantizado, usted tendría derecho a recibir un reembolso del precio de compra después de la devolución del producto.

Los productos HP pueden incluir piezas remanufacturadas cuyo funcionamiento sea equivalente al de las piezas nuevas o que hayan sido utilizadas solo ocasionalmente.

La garantía no cubre los defectos ocasionados por (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados; (b) software, interfaces, piezas o consumibles no proporcionados por HP; (c) modificación no autorizada o uso indebido; (d) utilización fuera de las especificaciones ambientales publicadas del producto; o (e) preparación o mantenimiento incorrecto del lugar de instalación.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS, Y NO SE OFRECEN OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES, YA SEAN ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O TÁCITAS. ASIMISMO, HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO. Algunos países, regiones, estados o provincias no permiten que se limite la duración de una garantía implícita; por tanto, es posible que la anterior limitación o exclusión no sea válida en su caso. Esta garantía le confiere derechos jurídicos específicos, y también podrán corresponderle otros derechos que varían según cada país, región, estado o provincia.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región donde HP cuente con recursos de asistencia para este producto y donde HP haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que reciba podrá variar según las normativas locales. HP no modificará la forma, adecuación o función del producto para que pueda funcionar en un país o región donde no esté previsto su funcionamiento por razones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON SUS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS. A EXCEPCIÓN DE LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO SE HARÁN RESPONSABLES HP O SUS PROVEEDORES DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS, CONSECUENTES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS) O DE OTRO TIPO, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE ESTÉN BASADOS EN CONTRATO, NEGLIGENCIA U OTRA TEORÍA JURÍDICA. Algunos países, regiones, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos; por tanto, es posible que la anterior limitación o exclusión no sea válida en su caso.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE UNEN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

Reino Unido, Irlanda y Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) or you may visit the European Consumer Centers website (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following

link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Belgique, Allemagne y Luxembourg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgique, Francia y Luxembourg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (<http://www.hp.com/go/eu-legal>). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via Carlo Donat Cattin,5 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (<http://www.hp.com/go/eu-legal>), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

España

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (<http://www.hp.com/go/eu-legal>). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dinamarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Noruega

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Suecia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecia y Chipre

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Hungría

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

República Checa

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Spotřebitelé mají právo se

rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Eslovaquia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (<http://www.hp.com/go/eu-legal>), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (<http://www.hp.com/go/eu-legal>), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от

Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumania

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Bélgica y Países Bajos

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Eslovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (<http://www.hp.com/go/eu-legal>); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Croacia

HP ograničeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Letonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/>

[resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegtu divu gadu garantiju.

Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotą garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (<http://www.hp.com/go/eu-legal>) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (<https://commission.europa.eu/live-work-travel-eu/consumer-rights-and-complaints/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net>). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet

Este producto HP está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra.

Esta garantía no se aplica a productos que (a) hayan sido de alguna forma rellenados, restaurados, reciclados o manipulados, que (b) se produzca algún tipo de problema como resultado de un uso incorrecto, un almacenamiento inapropiado o un funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales indicadas para el producto de la impresora, o bien que (c) muestre un desgaste desmesurado de lo que puede ser un uso ordinario.

Para solicitar el servicio de garantía, devuelva el producto al lugar de compra (junto con una descripción por escrito del problema y ejemplos de impresión) o bien, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de HP. HP sustituirá los productos que se demuestren que son defectuosos o devolverá el dinero de la compra.

HASTA DONDE PERMITEN LAS LEYES LOCALES, LA GARANTÍA INDICADA ANTERIORMENTE ES EXCLUSIVA Y NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, YA SEA VERBAL O ESCRITA, ESTÁ

EXPRESA O IMPLÍCITA. HP NIEGA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

A EXCEPCIÓN DE LO INDICADO ANTERIORMENTE, NI HP NI SUS PROVEEDORES SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DEL DAÑO DIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, DERIVADO (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O CUALQUIER OTRO DAÑO, TANTO SI ESTÁ BASADO EN UN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO TIPO DE DOCUMENTO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO LEGALMENTE, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE UNEN A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

Declaración de garantía limitada de los consumibles de larga duración y el kit de mantenimiento

Se garantiza que este producto de HP está libre de defectos en los materiales y la mano de obra hasta que a) la impresora proporcione un indicador de bajo ciclo de vida en el panel de control, o b) el periodo de garantía caduque. Los kits de mantenimiento preventivo de repuesto o los productos LLC llevan unas piezas con garantía limitada de 90 días, a partir de la última fecha de compra.

Esta garantía no cubre productos que (a) se hayan modificado, restaurado, remanufacturado o alterado de cualquier modo, (b) presenten problemas derivados del uso indebido, almacenamiento inadecuado o funcionamiento fuera de las especificaciones medioambientales publicadas para el producto de impresora, o (c) presenten desgaste derivado del uso normal.

Para acceder al servicio de garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema) o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP. HP sustituirá los productos que se demuestren que son defectuosos o devolverá el dinero de la compra.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA GARANTÍA INDICADA ANTERIORMENTE ES EXCLUSIVA Y NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, YA SEA VERBAL O ESCRITA, ESTÁ EXPRESA O IMPLÍCITA. HP NIEGA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

A EXCEPCIÓN DE LO INDICADO ANTERIORMENTE, NI HP NI SUS PROVEEDORES SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DEL DAÑO DIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, DERIVADO (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O CUALQUIER OTRO DAÑO, TANTO SI ESTÁ BASADO EN UN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO TIPO DE DOCUMENTO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO LEGALMENTE, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE UNEN A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DEL PRODUCTO A USTED.

Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP

HP no recomienda el uso de cartuchos de tóner nuevos o reacondicionados de otros fabricantes.

 **NOTA:** Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner de otro fabricante o recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto es atribuible al uso de un cartucho de tóner recargado o que no sea de HP, HP facturará las tarifas de tiempo y los materiales estándares para cubrir dicho fallo o daño concreto en el producto.

Sitio web contra falsificaciones HP

Acceda a www.hp.com/go/anticounterfeit cuando instale un cartucho de tóner HP y aparezca un mensaje en el panel de control en el que se indique que el cartucho no es de HP. De este modo, HP podrá ayudarle a determinar si el cartucho es original y le indicará los pasos que debe seguir para solucionar el problema.

Es posible que el cartucho no sea un cartucho original HP si observa lo siguiente:

- En la página de estado de los consumibles se indica que se ha instalado un consumible que no es de HP.
- Si tiene un gran número de problemas con el cartucho.
- El cartucho tiene un aspecto diferente al habitual (por ejemplo, si el embalaje es diferente al habitual de HP).

Datos almacenados en el cartucho de tóner

Los cartuchos de tóner HP que se usan con este producto tienen un chip de memoria que ayuda en el funcionamiento del producto.

Además, este chip de memoria recopila un conjunto limitado de datos sobre el uso del producto, que puede incluir la siguiente información: la fecha en que se instaló el cartucho de tóner por primera vez, la fecha en que se utilizó el cartucho de tóner por última vez, el número de páginas impresas con el cartucho de tóner, la cobertura de página, los modos de impresión utilizados, todos los errores de impresión que se hayan producido y el modelo de producto. Esta información contribuye a que HP diseñe en el futuro productos que satisfagan las necesidades de impresión de nuestros clientes.

Los datos recopilados por el chip de memoria del cartucho de tóner no contienen información que pueda utilizarse para identificar a un cliente o usuario del cartucho de tóner del producto que utilizan.

HP recoge una muestra de los chips de memoria de los cartuchos de tóner que se devuelven al programa gratuito de devolución y reciclaje de HP (HP Planet Partners: www.hp.com/hprecycle). Los chips de memoria de esta muestra se leen y se estudian para mejorar los futuros productos de HP. Es posible que los socios de HP que colaboran en el reciclaje de estos cartuchos de tóner también tengan acceso a estos datos.

Cualquier tercera parte que posea el cartucho de tóner podría tener acceso a la información anónima que contiene el chip de memoria.

Contrato de licencia del usuario final

LEA DETENIDAMENTE ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO DE SOFTWARE: Este Contrato de licencia del usuario final (en lo sucesivo, "CLUF") constituye un acuerdo legal establecido entre (a) el usuario (un individuo o una sola entidad) y (b) HP Inc. (en adelante, "HP"), que rige el uso de cualquier aplicación de inicio de sesión único instalado o puesto a su disposición por HP para su uso con un dispositivo de impresión (en lo sucesivo, "Software").

Es posible que el Producto HP incluya una enmienda o un anexo de este CLUF.

LOS DERECHOS DEL SOFTWARE SE OFRECEN SÓLO SI ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CLUF. AL INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR O HACER CUALQUIER OTRO USO DEL SOFTWARE, EXPRESA SU CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CLUF. SI NO

ACEPTA ESTOS TÉRMINOS DE LICENCIA, SU ÚNICA OPCIÓN ES DEJAR DE UTILIZAR EL SOFTWARE Y DESINSTALAR EL PRODUCTO DE SU DISPOSITIVO.

ESTE CLUF ES UN ACUERDO GLOBAL Y NO ES ESPECÍFICO DE NINGÚN PAÍS, ESTADO O TERRITORIO CONCRETO. SI HA ADQUIRIDO EL SOFTWARE COMO CONSUMIDOR DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN LA LEGISLACIÓN SOBRE CONSUMO PERTINENTE DE SU PAÍS, ESTADO O TERRITORIO, CON INDEPENDENCIA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF EN SENTIDO CONTRARIO, NINGUNA DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF AFECTA A LOS DERECHOS O COMPENSACIONES LEGALES INELUDIBLES DE LOS QUE PUEDA DISFRUTAR DE ACUERDO A LA LEGISLACIÓN DEL CONSUMIDOR, Y ESTE CLUF ESTÁ SUJETO A DICHOS DERECHOS Y COMPENSACIONES. CONSULTE LA SECCIÓN 17 PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE SUS DERECHOS COMO CONSUMIDOR.

1. **CONCESIÓN DE LICENCIA.** HP le concede los siguientes derechos siempre que cumpla con todos los términos y condiciones de este CLUF. En caso de que represente a una entidad u organización, se aplicarán los mismos términos y condiciones de la Sección 1 con respecto a usar, copiar y almacenar el Software en los dispositivos de su entidad u organización respectiva.
 - a. **Uso.** Puede utilizar una copia del Software en su dispositivo para acceder al Software y usarlo. No puede separar los componentes del Software para su uso en más de un dispositivo. No tiene el derecho de distribución del software, ni derecho a modificar el software o desactivar cualquier función de licencia o control del software. Puede cargar el Software en la memoria temporal (RAM) de su dispositivo con el fin de utilizar dicho Software.
 - b. **Almacenamiento.** Puede copiar el Software en la memoria local o en un dispositivo de almacenamiento de su dispositivo.
 - c. **Copia.** Puede archivar o realizar copias de seguridad del Software, siempre que las copias contengan todos los avisos de propiedad originales del Software y su uso esté destinado únicamente a fines de copia de seguridad.
 - d. **Reserva de derechos.** HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se le han concedido expresamente en el presente CLUF.
 - e. **Software gratuito.** A pesar de los términos y las condiciones de este CLUF, la totalidad o cualquier parte del Software que constituya software que no pertenezca a HP o software proporcionado con una licencia pública por terceros ("Software gratuito") dispondrá de una licencia sujeta a los términos y condiciones del contrato de licencia de software o cualquier otra documentación que acompañe a dicho Software gratuito en el momento de la descarga, la instalación o el uso del mismo. El uso del Software gratuito está plenamente regido por los términos y condiciones de dicha licencia.
2. **ACTUALIZACIONES.** Para utilizar el Software identificado como una actualización, en primer lugar debe disponer de la licencia del Software original identificado por HP para optar a la actualización. Después de actualizar, no podrá seguir utilizando el Producto de software original que le ha permitido optar a la actualización.
3. **SOFTWARE ADICIONAL.** Este CLUF se aplica a las actualizaciones o complementos del Software original proporcionados por HP, a menos que HP indique otros términos junto con la actualización o el complemento. En caso de conflicto entre los términos, prevalecerán los otros términos.
4. **TRANSFERENCIA.**

- a. Terceros. El usuario final inicial del Software puede realizar una única transferencia del Software a otro usuario final. Cualquier transferencia debe incluir todos los componentes, soportes, materiales impresos, este CLUF y el Certificado de autenticidad, si procede. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que recibe el producto transferido debe aceptar todos los términos del CLUF. Una vez transferido el Software, su licencia finaliza automáticamente.
 - b. Restricciones. No puede alquilar, arrendar o prestar el Software o usar el Software para uso compartido comercial o uso en un departamento. No puede sublicenciar, asignar ni transferir la licencia o el Software, salvo que se indique expresamente lo contrario en este CLUF.
5. **DERECHOS DE PROPIEDAD.** Todos los derechos de propiedad intelectual del Software y la documentación del usuario son propiedad de HP o de sus proveedores y están protegidos por la ley, incluidas, entre otras, las leyes de copyright, de secreto comercial y de marcas comerciales de EE. UU., así como otras leyes aplicables y disposiciones de tratados internacionales. No puede eliminar las identificaciones de producto, los avisos de copyright ni las restricciones de propiedad del Software.
6. **LIMITACIÓN DE INGENIERÍA INVERSA.** No puede utilizar la ingeniería inversa, descompilar ni desmontar el Software, a no ser que así lo indique la ley aplicable, con independencia de esta limitación, o cuando así se indique expresamente en este CLUF.
7. **VIGENCIA.** Este CLUF estará vigente a menos que finalice o sea rechazado. Este CLUF también concluirá si así se determina en función de las condiciones establecidas en él o en el caso de que no cumpla con los términos y condiciones de este CLUF.
8. **CONFIGURACIÓN DE LA CUENTA.**
 - a. Debe crear una cuenta de ID de HP para utilizar el Software. Es su responsabilidad obtener y mantener todo el equipo, los servicios y el software necesarios para acceder y utilizar la cuenta de ID de HP, cualquier aplicación relacionada con este Software y sus dispositivos, así como el pago de cualquier tarifa aplicable.
 - b. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE PRESERVAR LA CONFIDENCIALIDAD DE CUALQUIER NOMBRE DE USUARIO Y CONTRASEÑA RECOPIRADOS POR EL SOFTWARE. Debe notificar a HP de forma inmediata en caso de un uso no autorizado de su cuenta de ID de HP o de cualquier otro fallo de seguridad relacionado con este Software o los dispositivos en los que esté instalado.
9. **AVISO DE RECOPIACIÓN DE DATOS.** Es posible que HP recopile nombres de usuario, contraseñas, direcciones IP de dispositivos u otra información de autenticación usada por usted para acceder a ID de HP y a las distintas aplicaciones conectadas mediante este Software. Es posible que HP utilice estos datos para optimizar el rendimiento del Software basándose en las preferencias del usuario, proporcionar soporte y mantenimiento, y garantizar la seguridad y la integridad del software. Puede obtener más información sobre la recopilación de datos en las secciones “¿Qué datos recopilamos?” y “¿Cómo utilizamos los datos?” de la [Declaración de privacidad de HP](#).
10. **DESCARGO DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL SOFTWARE “TAL CUAL” CON TODOS SUS DEFECTOS Y, POR LA PRESENTE, RECHAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, OBLIGACIONES Y CONDICIONES, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O ESTABLECIDAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS: (i) DE TÍTULO Y DE NO INFRACCIÓN; (ii) DE COMERCIABILIDAD; (iii) DE ADECUACIÓN A UN FIN ESPECÍFICO; (iv) DE QUE EL SOFTWARE FUNCIONARÁ CON CONSUMIBLES O ACCESORIOS DE OTROS FABRICANTES; Y (v) DE AUSENCIA DE VIRUS CON RESPECTO AL SOFTWARE. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que el descargo de responsabilidad anterior puede no aplicarse en su totalidad en su caso.

- 11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** En función de las normativas locales y con independencia de los daños en los que pueda incurrir, la totalidad de la responsabilidad de HP y de cualquiera de sus proveedores, de acuerdo con las disposiciones de este CLUF, así como del recurso exclusivo para todo lo dispuesto anteriormente, estará limitada a la cantidad máxima que haya abonado de forma independiente por el Software o 5,00 USD. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS NI CONSIGUIENTES (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS CONFIDENCIALES Y CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LOS DAÑOS PERSONALES O LA PÉRDIDA DE PRIVACIDAD) DERIVADOS DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE O RELACIONADOS CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A HP O A CUALQUIER PROVEEDOR DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS E INCLUSO SI LA SOLUCIÓN NO CUMPLE CON SU FIN ESPECÍFICO. Algunos estados/ jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.
- 12. CONSUMIDORES DEL GOBIERNO DE LOS EE. UU.** El software informático comercial, la documentación de software informático y los datos técnicos de los elementos comerciales cumplen las normativas FAR 12.211 y 12.212 y están autorizados para el Gobierno de los EE. UU. de acuerdo con la licencia comercial estándar de HP.
- 13. CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DE EXPORTACIÓN.** Debe cumplir con todas las leyes y normativas de los Estados Unidos y otros países/regiones (en lo sucesivo, "Leyes de exportación") para garantizar que el Software no (1) se exporte, directa o indirectamente, de forma que viole las Leyes de exportación o (2) se utilice para un fin no permitido por las Leyes de exportación como, por ejemplo, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas, entre otros.
- 14. CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA CONTRATAR.** Declara haber alcanzado la mayoría de edad legal en su estado de residencia y, si procede, que dispone de la debida autorización de su empresa para formalizar este contrato.
- 15. LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este CLUF se rige por las leyes del estado de California (EE. UU.).
- 16. CONTRATO COMPLETO.** A menos que haya participado en un acuerdo de licencia independiente para el Software, este CLUF (así como cualquier anexo o enmienda a este CLUF incluidos con el Producto de HP) conforma la totalidad del contrato establecido entre el usuario y HP en relación con el Software y reemplaza todas las comunicaciones orales o escritas anteriores o contemporáneas, propuestas y representaciones relativas al Software o cualquier otra cuestión tratada en este CLUF. Si los términos de las políticas de HP o de los programas de servicios de soporte entran en conflicto con los términos de este CLUF, prevalecerán los términos del presente CLUF.
- 17. DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES.** Es posible que los consumidores de algunos países, estados o territorios se beneficien de algunos derechos o compensaciones legales de la legislación del consumidor en cuanto a los que la responsabilidad de HP no se puede excluir ni limitar de forma legal. Si ha adquirido el Software como consumidor de conformidad con lo dispuesto en la legislación sobre consumo pertinente de su país, estado o territorio, las disposiciones de este CLUF (incluidos los descargos de garantías y las limitaciones y las exclusiones de responsabilidad) deben entenderse sin perjuicio de la ley aplicable y solo se aplicarán en la medida en que lo permita la ley aplicable.

Consumidores de Australia: Si ha adquirido el Software como consumidor de conformidad con lo dispuesto en la Ley australiana de protección del consumidor (Australian Consumer Law) de la Ley australiana de competencia y del consumidor (Australian Competition and Consumer Act) (Cth) de 2010, con independencia de cualquier disposición de este CLUF:

- a. El software incluye garantías que no se pueden excluir dentro del marco de la ley de consumidores de Australia, por ejemplo, que los bienes deben ser de una calidad aceptable y los servicios se deben proporcionar con la debida diligencia y competencia. Tiene derecho a una sustitución o devolución con motivo de una avería grave, o a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. Además, tiene derecho a la reparación o la sustitución del software si este no presenta una calidad aceptable y la avería no constituye una avería grave.
- b. Ninguna disposición de este CLUF excluye, limita o modifica ningún derecho o compensación, garantía o término o condición implícito o exigido por la ley de consumidores de Australia, la cual no puede ser excluida o limitada de acuerdo con la ley aplicable.
- c. Además, los beneficios proporcionados por las garantías explícitas de este CLUF se acumulan a cualquier otro derecho y compensación disponible bajo la ley de consumidores de Australia. Sus derechos de acuerdo con la Ley australiana de protección del consumidor prevalecerán a no ser que sean incompatibles con cualquiera de las limitaciones que constan en la garantía expresa.

Es posible que el Software recopile información generada por el usuario. Por la presente, HP le transmite que si HP repara su Software, es posible que esa reparación provoque la pérdida de dichos datos. En la medida en que lo permita la ley, las limitaciones y exclusiones de la responsabilidad de HP que aparecen en este CLUF se aplicarán en lo que se refiera a cualquier pérdida de datos.

Si considera que tiene derecho a cualquier garantía de este contrato o a cualquiera de las compensaciones citadas arriba, póngase en contacto con HP:

Tabla A-1

HP PPS Australia Pty Ltd.
Building F, 1 Homebush Bay Drive
Rhodes, NSW 2138
Australia

Para iniciar una solicitud de soporte o una reclamación de garantía, llame al 13 10 47 (desde Australia) o al +61 2 8278 1039 (si llama desde otro lugar), o visite www.hp.com.au y seleccione la pestaña "Soporte" (Support) para acceder a las opciones de atención al cliente más reciente.

Si usted es un cliente de conformidad con lo dispuesto en la Ley australiana de protección del consumidor y va a adquirir el Software o los servicios de soporte y garantía del Software que, normalmente, no se adquieren para su uso personal o doméstico o para su consumo, con independencia de cualquier disposición de este CLUF, HP limita su responsabilidad por el incumplimiento de la garantía del consumidor tal y como se indica a continuación:

- a. Suministro de los servicios de soporte o garantía del Software: a uno o más de los siguientes: reabastecimiento de los servicios o pago de los costes de reabastecimiento de los servicios.
- b. Suministro del Software: a uno o más de los siguientes: sustitución del Software o abastecimiento del software equivalente; reparación del Software; pago de los costes de sustitución del Software o de la adquisición del software equivalente; o pago de los costes de reparación del Software.
- c. De lo contrario, en la medida en que lo permita la ley.

Consumidores de Nueva Zelanda: En Nueva Zelanda, el Software incluye garantías que no se pueden excluir de acuerdo con la Ley de garantías del consumidor (Consumer Guarantees Act) de 1993. En Nueva Zelanda, Transacción del consumidor implica una transacción de una persona que adquiere productos para su uso personal o doméstico o para su consumo y no para su uso comercial. Los consumidores neozelandeses que adquieran productos para su uso personal o doméstico o para su consumo y no para su uso comercial ("Consumidores neozelandeses") tienen derecho a una reparación, sustitución o devolución con motivo de una avería, o a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. Es posible que un Consumidor neozelandés (como se describe anteriormente) recupere los costes por devolver el producto al lugar de compra si se incumple la Ley del consumidor de Nueva Zelanda; además, si la devolución de los productos a HP supusiera un gran coste para el Consumidor neozelandés, HP recogería los productos por su cuenta. Si alguno de los productos o servicios suministrados tiene un fin comercial, usted acepta que el Acta de Garantías de los Consumidores de 1993 no es aplicable, ya que, dada la naturaleza y el valor de la transacción, esto resulta justo y razonable.

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

La información contenida aquí está sujeta a cambios sin previo aviso. Cualquier otro producto mencionado en este documento puede ser una marca comercial de sus respectivas empresas. En la medida en que lo permita la ley, las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo que aquí se incluya debe considerarse como una garantía adicional. En la medida en que lo permita la ley aplicable, HP no será responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento.

Versión: Abril de 2019

Servicio de reparación por parte del cliente

Los productos HP están diseñados con numerosas piezas de autorreparación del cliente (CSR) con el fin de minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad a la hora de realizar sustituciones de piezas defectuosas. Si durante el período de diagnóstico HP identifica que la reparación puede llevarse a cabo mediante una pieza CSR, HP le enviará directamente la pieza para que pueda sustituirla usted mismo. Existen dos categorías de piezas CSR: 1) Piezas cuya autorreparación del cliente es obligatoria. Si solicita que HP realice la sustitución de las piezas, se le cargarán los costes de desplazamiento y de mano de obra que requiera el servicio. 2) Piezas cuya autorreparación del cliente es opcional. Estas piezas también están diseñadas para la autorreparación del cliente. Sin embargo, si necesita que HP realice la sustitución, no se le cargará ningún coste adicional, según el servicio de garantía especificado en su producto.

Dependiendo de la disponibilidad y la ubicación geográfica, las piezas CSR se enviarán para su recepción al siguiente día laborable. La entrega en el mismo día o en cuatro horas se ofrece también con un cargo adicional, siempre que la ubicación geográfica lo permita. Si requiere asistencia, puede llamar al centro de asistencia técnica de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con una pieza CSR de recambio si debe enviar a HP la pieza defectuosa. En los casos en los que se tenga que devolver la pieza defectuosa a HP, deberá enviar la pieza defectuosa a HP dentro de un periodo de tiempo, normalmente en cinco (5) días laborables. En el envío, deberá incluir la pieza defectuosa y la documentación correspondiente en los materiales de envío suministrados. En caso de no enviar la pieza defectuosa, HP podrá cargarle los costes de la sustitución. En las autorreparaciones del cliente, HP correrá con los gastos de envío y la devolución de la pieza defectuosa, y elegirá el servicio de mensajería o empresa de transportes a utilizar.

Servicio de atención al cliente

Reciba asistencia telefónica para su país/región	Los números de teléfono de los distintos países/regiones se encuentran en el folleto incluido en la caja del producto o en www.hp.com/support/ .
Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.	
Obtenga asistencia por Internet las 24 horas y descargue utilidades de software y controladores	http://www.hp.com/support/ljM430MFP o http://www.hp.com/support/ljM431MFP
Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales	www.hp.com/go/carepack
Registrar el producto	www.register.hp.com

B Programa de gestión de productos que respetan el medio ambiente

Protección del medioambiente

El objetivo de HP es ofrecer productos de calidad respetando el medio ambiente. Este producto está diseñado con varias características que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

Emisión de ozono

Las emisiones aéreas de ozono para este producto se han medido de acuerdo con un protocolo estandarizado* y cuando los datos de dichas emisiones se aplican a un "escenario de alta exposición en una oficina**", HP puede determinar que no existe ninguna cantidad apreciable de ozono generada durante la impresión que supere cualquiera de los estándares o directrices de calidad del aire en interiores.

* Método de prueba para la determinación de emisiones procedentes de dispositivos generadores de copias impresas con respecto a la obtención de la etiqueta medioambiental para dispositivos de oficina con función de impresión; DE-UZ 205 – BAM, enero de 2018

** Basado en la concentración de ozono al imprimir durante 2 horas al día en una habitación de 30,6 metros cúbicos con una tasa de ventilación de 0,68 cambios de aire por hora, con consumibles de impresión de HP

Consumo de energía

El uso de energía desciende de forma significativa en el modo preparado, de reposo o desactivado, que ahorra recursos naturales y dinero sin que afecte al alto rendimiento del producto. Los equipos de impresión y formación de imágenes de HP que incluyen el logotipo ENERGY STAR® han sido aceptados en las especificaciones ENERGY STAR para equipos de formación de imágenes de la Agencia de Protección Medioambiental de EE. UU. La siguiente marca aparecerá en los productos de formación de imágenes reconocidos por ENERGY STAR:



Encontrará información adicional sobre modelos de productos de digitalización homologados por ENERGY STAR en:

www.hp.com/go/energystar

Consumo de tóner

En el modo EconoMode, la impresora consume menos tóner, lo cual amplía la duración del cartucho. HP no recomienda utilizar la función EconoMode todo el tiempo. Si utiliza EconoMode de forma constante, la vida útil del consumible de tóner podría superar la de las piezas mecánicas del cartucho de impresión. Si la calidad de impresión empieza a disminuir y ya no es aceptable, sustituya el cartucho de impresión.

Consumo de papel

La función de impresión dúplex (manual o automática) y la posibilidad de imprimir varias páginas por hoja pueden reducir el consumo de papel y la consiguiente necesidad de recursos naturales.

Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos están marcados de acuerdo con los estándares internacionales que mejoran la capacidad de identificar los plásticos para su reciclaje al final de la vida del producto.

Consumibles de impresión de HP LaserJet

Los consumibles originales de HP están diseñados teniendo en cuenta el medio ambiente. HP facilita la conservación de los recursos y del papel al imprimir. Y cuando haya terminado, facilitamos el reciclaje de manera gratuita¹.

Todos los cartuchos de HP que se devuelven a HP Planet Partners pasan por un proceso de reciclaje de varias fases en la que se separan los materiales y se refinan para su uso como materias primas en cartuchos HP originales nuevos y productos cotidianos. Ningún cartucho HP original que se devuelva a través de HP Planet Partners se enviará jamás a un vertedero, y HP nunca rellena o revende cartuchos HP originales.

Para participar en el programa de devolución y reciclaje de HP Planet Partners, visite www.hp.com/hprecycle. Seleccione su país/región para obtener información sobre cómo devolver sus consumibles de impresión de HP. En todos los paquetes nuevos de cartuchos de impresión de HP LaserJet, encontrará la información y las instrucciones del programa en varios idiomas.

¹ La disponibilidad del programa varía. Para obtener más información, visite www.hp.com/hprecycle.

Papel

Este producto admite papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™) si el papel cumple con las recomendaciones de la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de medios de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™), de acuerdo con EN12281:2002.

Uso restringido de materiales

Este producto HP no contiene mercurio.

Información sobre la batería

Este producto puede contener:

- Monofluoruro de policarbonato de litio (tipo BR) o
- Dióxido de manganeso y litio (tipo CR)

batería que puede requerir un tratamiento especial al final de su vida útil.

 **NOTA:** NOTA únicamente para el tipo CR: Material de perclorato: puede necesitar una manipulación especial. Consulte <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Peso: ~ 3 g

Ubicación: En la placa base

Puede retirar el usuario: No



廢電池請回收

Para obtener información sobre reciclaje, póngase en contacto con <http://www.hp.com/recycle> o póngase en contacto con las autoridades locales o con la Alianza de la industria electrónica (Electronics Industries Alliance): <http://www.eiae.org>.

Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE, Reino Unido e India)



Este símbolo significa que no se debe eliminar el producto con el resto de los residuos domésticos. En su lugar, deberá proteger la salud humana y el medioambiente transportando el equipo usado al punto de recogida destinado al reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de desecho de residuos domésticos o consulte: www.hp.com/recycle.

Reciclaje de hardware electrónico

HP promueve el reciclaje de hardware electrónico usado entre sus clientes. Para obtener más información sobre reciclaje, consulte: www.hp.com/recycle.

Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil



**Não descarte o
produto eletrônico
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes acerca de las sustancias químicas que se encuentran en nuestros productos de forma adecuada para cumplir con requisitos legales tales como REACH (Regulación CE Nº 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo). Encontrará el informe correspondiente sobre sustancias químicas en: www.hp.com/go/reach.

Datos de alimentación del producto de conformidad con el Reglamento de la Comisión Europea 1275/2008 y los requisitos legales pertinentes del Reino Unido

Para obtener los datos de alimentación del producto, incluido el consumo de energía del producto en modo de espera de red si todos los puertos de red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbrica están activados, consulte la sección P14 "Información adicional" de la Declaración ECO de TI del producto en www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA (China)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC (典型能耗) 值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

WEEE (Turquía)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Tabla de sustancias (China)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	O	O	O	O	O
复印机组件	X	O	O	O	O	O
控制面板	X	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

O: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Puede obtener las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) de los consumibles con sustancias químicas (por ejemplo, el tóner) en el sitio web de HP, en: www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Muchos productos de HP están diseñados para cumplir con los estándares de EPEAT. EPEAT es una clasificación medioambiental exhaustiva que ayuda a identificar cuáles son los equipos electrónicos más respetuosos con el medio ambiente. Para obtener más información sobre EPEAT, vaya a www.epeat.net. Para obtener información sobre los productos de HP registrados por EPEAT, vaya a www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Tabla de sustancias (Taiwán)

台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
外殼和紙匣 External Casing and Trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power Supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Print printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
碳粉匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○
掃描器組件 Scanner assembly	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Para obtener más información

Para obtener información sobre asuntos medioambientales:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente
- Sistema de gestión medioambiental de HP
- Programa de reciclaje y devolución al final de su vida útil de HP
- Hojas de datos sobre seguridad de los materiales

Visite www.hp.com/go/environment.

Además, visite www.hp.com/recycle.

C Información sobre normativas

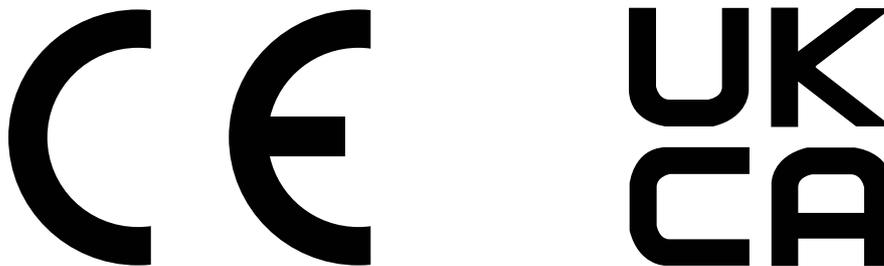
Declaraciones normativas

Números de identificación de modelo para normativas

A fin de identificar el modelo según las normativas, al producto se le asigna un número de modelo normativo. Los números de modelo reglamentario no deben confundirse con los nombres comerciales o los números de producto.

Número de modelo del producto	Número normativo de modelo
HP LaserJet Enterprise MFP M430, M431	BOISB-1900-01

Aviso sobre normativa de la Unión Europea y el Reino Unido



Los productos con la marca CE y la marca UKCA cumplen con una o más de las siguientes directivas europeas o normativas equivalentes en el Reino Unido, según corresponda: Directiva 2014/35/CE de bajo voltaje, Directiva EMC 2014/30/UE, Directiva 2009/125/CE sobre el diseño ecológico de los productos relacionados con la energía, Directiva RED 2014/53/UE y Directiva RoHS 2011/65/UE.

El cumplimiento de estas directivas se evalúa según las normas armonizadas europeas. Encontrará la Declaración completa de conformidad para la Unión Europea y el Reino Unido en el siguiente sitio web: www.hp.com/go/certificates (busque el nombre del modelo del producto o su número de modelo normativo (RMN), que se encuentra en la etiqueta reglamentaria).

El punto de contacto para cuestiones reglamentarias es: Correo electrónico techregshelp@hp.com

El punto de contacto en la UE para cuestiones reglamentarias es:

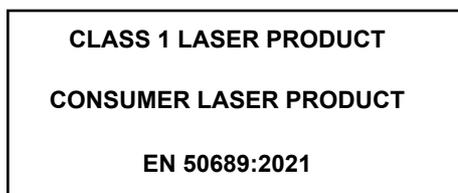
HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Alemania

El punto de contacto en el Reino Unido para cuestiones reglamentarias es:

HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT, Reino Unido

El producto cumple con los requisitos del estándar EN 55032 y su equivalente UK/BS EN, en cuyo caso se aplica lo siguiente: "Advertencia: Este producto es de Clase A. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio. En esta situación, el usuario deberá tomar las medidas adecuadas".

Declaración sobre láser de consumo de clase 1



Normas de la FCC

Este equipo se ha probado y cumple con todas las limitaciones de los dispositivos digitales de Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra cualquier interferencia en el caso de poner en marcha el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso se solicitará al usuario que corrija esas interferencias corriendo con los gastos.

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no haya sido aprobado expresamente por HP podría anular la autorización que posee el usuario para utilizar este equipo.

Si desea utilizar un cable de interfaz protegido, éste debe cumplir con los límites de la Clase B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada

CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

Declaración VCCI (Japón)

VCCI 32-1 規定適合の場合

<p>この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。</p> <p style="text-align: right;">VCCI - A</p>

Declaración EMC (Corea)

<p>이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.</p>
--

Declaración EMC (China)

<p>警告：在居住环境中，运行此设备可能会造成无线电干扰。</p>

Instrucciones para el cable de alimentación

Asegúrese de que la fuente de alimentación sea adecuada para el voltaje del producto. La especificación del voltaje se encuentra en la etiqueta del producto. El producto utiliza 100-127 V CA o 220-240 V CA y 50/60 Hz.

Conecte el cable de alimentación entre el producto y una toma CA con conexión a tierra.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al producto, utilice solo el cable de alimentación que se proporciona con él.

Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Seguridad láser

El CDRH (Center for Devices and Radiological Health o centro para salud radiológica y dispositivos) de la FDA (Administración de Drogas y Alimentos) de los Estados Unidos ha establecido normativas para los productos láser fabricados desde el 1 de agosto de 1976. Su cumplimiento es obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo se ha certificado como un producto láser de "Clase 1" según el estándar de rendimiento de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de EE. UU. de acuerdo con la Ley de Control de la Radiación para la Salud y la Seguridad de 1968. Puesto que la radiación emitida dentro del dispositivo queda completamente confinada dentro de los alojamientos de protección y las cubiertas externas, el rayo láser no puede escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal por parte del usuario.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Para otros asuntos reglamentarios en EE. UU./Canadá, póngase en contacto con:

HP Inc.

1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, EE. UU.

Contacto de correo electrónico: techregshelp@hp.com o Contacto telefónico: +1 (650) 857-1501

Declaración de láser para Finlandia

Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet Enterprise MFP M430, M431, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Enterprise MFP M430, M431 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declaraciones de países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia)

Dinamarca:

Apparatets stikprop skal tilsættes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

Finlandia:

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Noruega:

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Suecia:

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

Declaración GS (Alemania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bildarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

Conformidad Eurasiática (Armenia, Bielorrusia, Kazajstán, Kirguistán, Rusia)



Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

Жергілікті өкілдіктері:

Ресей: ООО "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Қазақстан: "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,
Телефон/факс: +7 727 355 35 52



Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

Местные представители:

Россия: ООО "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Казахстан: Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

Declaración EMC (Taiwán)

為避免電磁干擾, 本產品不應安裝或使用於住宅環境。

Declaración de puerto USB BSMI (impresión directa) para Taiwán

台灣 BSMI USB 埠 (Walk-up) 聲明

產品前端, 上方或側邊之 USB 埠 (walk-up 埠), 僅支持隨身碟。

Estabilidad del producto

No extienda más de una bandeja para papel cada vez.

No utilice la bandeja para papel como apoyo para subirse encima.

Todas las bandejas deben estar cerradas cuando traslada o mueve el producto.

Mantenga las manos alejadas de las bandejas para papel cuando las cierre.

Si la impresora tiene un teclado, ciérralo cuando no esté en uso.

Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax)

Declaración del cable de fax

El producto puede incluir o no el cable de fax o teléfono. Si no se proporciona para reducir el riesgo de incendio, use solo un cable de línea de telecomunicaciones del tipo AWG número 26 o de mayor tamaño.

Declaración de la UE sobre el funcionamiento de las telecomunicaciones

La impresora cumple con la Directiva de la Unión Europea y las normativas del Reino Unido aplicables e incluye las marcas CE y UKCA en consonancia. Para obtener más información, consulte la declaración de conformidad para la Unión Europea y el Reino Unido emitida por el fabricante.

Para las impresoras con la función de conexión a redes telefónicas públicas conmutadas (RTC):

Debido a las diferencias entre las diferentes redes RTC nacionales europeas, es posible que no se garantice de forma incondicional el funcionamiento correcto del producto en cada punto de terminación de la red RTC. La compatibilidad de redes depende que el cliente haya seleccionado la configuración correcta al preparar su conexión a la red RTC. Siga las instrucciones que se proporcionan en el manual del usuario. Si se producen problemas de compatibilidad con la red, póngase en contacto con el proveedor de sus equipos o con el servicio de asistencia de HP Inc. de su país/región. La conexión a un punto de terminación de red RTC puede estar sujeta a requisitos adicionales establecidos por el operador de la red RTC local.

Declaração para a ANATEL do Brasil

Para maiores informações consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

Declaraciones de Telecom New Zealand

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Declaración FCC adicional para productos de telecomunicaciones (Estados Unidos)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

FCC-compliant telephone cord, jack and modular plug should be used with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Telephone Consumer Protection Act (Ley estadounidense de protección al usuario de servicios telefónicos) (EE. UU.)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Requisitos CS-03 para Industry Canada

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

⚠ PRECAUCIÓN: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is shown on the regulatory chassis label.

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five (5).

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Remarque: L'étiquette Industrie Canada identifie un équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement satisfait à certaines exigences en matière de protection, d'exploitation et de sécurité du réseau de télécommunications, conformément au(x) document(s) sur les exigences techniques relatives à l'équipement terminal. Le Ministère ne garantit pas que l'équipement donnera satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont autorisés à connecter l'équipement aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. L'équipement doit également être installé via une méthode de connexion appropriée. Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus ne peut pas empêcher la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations de l'équipement certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur à cet équipement ou tout dysfonctionnement de l'équipement peut amener l'entreprise de télécommunications à demander à l'utilisateur de débrancher l'équipement. Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que les connexions électriques à la terre du service public d'électricité, des lignes téléphoniques et, le cas échéant, des conduites d'eau métalliques internes sont raccordées ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales.

⚠ PRECAUCIÓN: Les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer eux-mêmes de tels raccordements, mais doivent prendre contact avec les services d'inspection électrique appropriés ou avec un électricien, selon le cas. Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet appareil est indiqué sur l'étiquette réglementaire du châssis.

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en n'importe

quelle combinaison de dispositifs, à la seule condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq (5).

Le code de raccordement standard (type prise téléphonique) pour les appareils directement raccordés au réseau téléphonique est CA11A.

Marca de Japan Telecom

この製品には、認定済みファックス モジュールが含まれています。



認証番号 (XXX XXXXXXXXX) は、HP アナログ ファックス アクセサリにあります。

Bielorrusia

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР ВУ.



Índice

A

- accesorios
 - pedidos 31
- accesorios de
 - almacenamiento USB
 - imprimir desde 58
- AirPrint 55, 57
- alimentador de documentos
 - atastos 155, 156
 - problemas de alimentación del papel 148, 154
- almacenamiento de trabajos
 - con Windows 51
- almacenamiento de trabajos de impresión 51
- almacenamiento del trabajo
 - configuración de Mac 51
- ambas caras, impresión
 - configuración (Windows) 45
- antifalsificación de consumibles 228, 240
- asistencia al cliente
 - en línea 228, 246
- asistencia en línea 228, 246
- asistencia técnica
 - en línea 228, 246
- atastos
 - alimentador de documentos 155, 156
 - Bandeja 1 155, 161
 - Bandeja 2 155, 165
 - Bandeja 3 174
 - bandeja de salida 155, 188
 - bandeja para 550 hojas 155, 174
 - causas de 156
 - Cubierta superior 178
 - fusor 155, 182
 - navegación automática 156
 - ubicaciones 155
 - unidad dúplex 155, 185
- atastos de papel
 - alimentador de documentos 155, 156
 - Bandeja 1 155, 161
 - Bandeja 2 155, 165
 - Bandeja 3 174
 - bandeja de salida 155, 188

- bandeja para 550 hojas 155, 174
- Cubierta superior 178
- fusor 155, 182
- ubicaciones 155
- unidad dúplex 155, 185
- ayuda en línea, panel de control 145
- ayuda, panel de control 145

B

- Bandeja 1
 - atastos 155, 161
 - carga de sobres 28
 - orientación del papel 16, 19
- Bandeja 2
 - atastos 155, 165
 - carga 20
 - orientación del papel 20, 22
- Bandeja 3
 - atastos 174
 - carga 24
 - orientación del papel 24, 26
- bandeja de salida
 - eliminar atastos 155, 188
 - ubicación 2
- bandeja para 550 hojas
 - atastos 155, 174
- bandeja, de salida
 - ubicación 2
- bandejas
 - capacidad 7
 - incluido 7
 - ubicación 2
 - uso del modo alternativo con membrete 23, 27
- bandejas de papel
 - números de piezas 31
 - vista general 16
- bandejas de papel de 550 hojas
 - números de piezas 31
- bloquear
 - Formateador 140, 142
- Bonjour
 - identificación 126
- botón Ayuda
 - ubicación 4

- botón Cerrar sesión
 - ubicación 4
- botón de encendido/apagado
 - ubicación 2
- Botón de información
 - ubicación 4
- botón Iniciar sesión
 - ubicación 4

C

- calibrar
 - escáner 206
- calidad de la imagen
 - comprobación del estado del cartucho de tóner 194, 195
- carga
 - papel en la bandeja 1 16
 - papel en la bandeja 2 20
 - papel en la bandeja 3 24
- carpetas de red, envío a 109
- carpetas
 - enviar a 109
- cartucho
 - números de referencia 39
 - sustituir 39, 41
- cartucho de tóner
 - componentes 39
 - configuración de umbral bajo 146
 - números de piezas 31
 - números de referencia 39
 - sustituir 39, 41
 - uso con nivel bajo 146
- cartuchos
 - garantía 228, 238
 - no fabricados por HP 228, 239
 - reciclaje 247, 248
- cartuchos de HP originales 34
- cartuchos de tóner
 - Consulte* cartuchos de tóner
 - chip de memoria 240
 - reciclaje 248
- Cartuchos de tóner
 - chip de memoria 228
 - garantía 228, 238
 - no fabricados por HP 228, 239
 - reciclaje 247

- Centro de atención al cliente de HP 228, 246
 - cómo guardar en memoria de la impresora 106
 - conexión de alimentación
 - ubicación 3
 - Conexión e impresión NFC 55
 - configuración
 - fax 118, 124
 - restablecimiento de la configuración (predeterminada) de fábrica 146
 - configuración de copia
 - Servidor web incorporado de HP 126, 128
 - configuración de envío digital
 - Servidor web incorporado de HP 126, 128
 - Servidor Web incorporado de HP 131
 - configuración de escaneo
 - Servidor web incorporado de HP 126, 128
 - Servidor Web incorporado de HP 131
 - configuración de fax
 - obligatoria 117
 - Servidor web incorporado de HP 126, 128
 - configuración de impresión
 - Servidor web incorporado de HP 126, 128
 - configuración de impresión dúplex de red, modificación 140
 - configuración de la velocidad de transferencia de red, modificación 140
 - configuración de red
 - Servidor web incorporado de HP 126, 128
 - Servidor Web incorporado de HP 135
 - configuración de seguridad
 - Servidor web incorporado de HP 126, 128, 134
 - configuración del controlador de Mac
 - Almacenamiento de trabajos 51
 - configuración general
 - Servidor web incorporado de HP 126, 128, 129
 - configuración obligatoria
 - fax 117
 - Conformidad Eurasiática 256, 260
 - consumibles
 - configuración de umbral bajo 146
 - falsificación 228, 240
 - no fabricados por HP 228, 239
 - números de piezas 31, 33
 - reciclaje 247
 - Servidor web incorporado de HP 133
 - sustitución del cartucho de tóner 39, 41
 - uso con nivel bajo 146
 - consumibles no fabricados por HP 228, 239
 - Controladores de impresión
 - Linux 9
 - macOS 9
 - UNIX 9
 - Windows 9
 - copia
 - optimización para texto o imágenes 206
 - vista general 61
 - copia borde a borde 206
 - Corea, declaración EMC 256, 257
 - crystal, limpieza 206, 210, 215
 - Cubiertas superiores
 - atascos 178
- CH**
- chip de memoria (tóner)
 - ubicación 39
 - chip de memoria, cartuchos de tóner
 - descripción 228, 240
- D**
- declaración de seguridad para equipos láser 256, 258
 - Declaración de seguridad para equipos láser para Finlandia 256, 258
 - Declaración EMI para Taiwán 256, 260
 - Declaración VCCI para Japón 256, 257
 - declaraciones de seguridad 256, 258
 - default gateway, setting 139
 - desecho al final de la vida útil 247, 248
 - desecho, final de la vida útil 247, 248
 - digitalizar a carpeta 109
 - dimensiones, impresora 11
 - DIMM
 - incluido 7
 - Dirección IPv4 139
 - Dirección IPv6 139
 - discos duros
 - cifrado 140, 142
 - dispositivos Android
 - imprimir desde 55, 57
 - doble cara manual
 - Mac 48
 - Windows 45
- E**
- EconoMode setting 194
 - eliminación de residuos 247, 249
 - eliminar
 - trabajos almacenados 51, 54
 - envío a correo electrónico
 - envío de documentos 103
 - envío digital
 - carpetas 109
 - envío de documentos 103
 - memoria de la impresora 106
 - USB 113
 - escaneado
 - vista general 66
 - escanear a USB 113
 - Escaneo
 - optimización para texto o imágenes 210
 - Escaneo a carpeta de red 109
 - configuración inicial 82
 - escaneo a correo electrónico
 - envío de documentos 103
 - escaneo a la carpeta de la impresora 106
 - escaneo a la memoria de la impresora 106
 - Escaneo a unidad USB 113
 - activación 99
 - escáner
 - calibrar 206
 - limpieza del cristal 206, 210, 215
 - Especificaciones acústicas 14
 - estado, página de accesorio de fax 224
 - etiqueta
 - Orientación 29

etiquetas
 impresión (Windows) 45
 imprimir 29
etiquetas, carga 29
Explorer, versiones admitidas
 Servidor web incorporado de
 HP 126

F

falsificación de consumibles 228, 240
fax
 bloque 124
 configuración 117, 118, 124
 configuración obligatoria 117
 optimización para texto o imágenes 215
 problemas de
 alimentación 224, 226
 vista general 117
fusor
 atascos 155, 182

G

garantía
 autorreparación del cliente 228, 245
 Cartuchos de tóner 228, 238
 licencia 228, 240
 producto 228
gateway, setting default 139
gestión de la impresora
 vista general 126

H

herramientas de solución de problemas
 Servidor web incorporado de HP 126, 128, 133
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 247, 252
HP Web Jetadmin 144

I

impresión
 trabajos almacenados 53
 vista general 45
Impresión
 desde accesorios de almacenamiento USB 58
 trabajos almacenados 51

impresión a doble cara
 Mac 48
 manual (Mac) 48
 manual (Windows) 45
 Windows 45
impresión de USB de fácil acceso 58
Impresión directa Wi-Fi Direct 11, 55
impresión dúplex (a doble cara)
 configuración (Windows) 45
 Windows 45
impresión en ambas caras
 configuración (Windows) 45
 manual, Windows 45
 Windows 45
impresión en privado 51
impresión móvil
 dispositivos Android 55, 57
impresión móvil, software compatible 11
Impresión Near Field Communication (NFC) 55
impresora
 vista general 1
imprimir en ambas caras
 Mac 48
interferencias en una red inalámbrica 220, 224
Internet Explorer, versiones admitidas
 Servidor web incorporado de HP 126
interruptor de alimentación
 ubicación 2
IPsec 140, 142

J

Jetadmin, HP Web 144
JetAdvantage 115

L

Láser de consumo de clase 1 257
licencia, software 228, 240
limpieza
 cristal 206, 210, 215
 ruta del papel 194
lista de comprobación
 conectividad inalámbrica 220, 221
lista de otros enlaces
 Servidor web incorporado de HP 126, 128, 130

M

managing network 137
marca ce 256
márgenes pequeños 206
márgenes, pequeños
 Copia 206
material de impresión
 carga de la bandeja 1 16
memoria de la impresora
 enviar a 106
memoria de la impresora, escaneo a 106
mercurio, producto sin 247, 248
modo con membrete alternativo 23, 27

N

Netscape Navigator, versiones admitidas
 Servidor web incorporado de HP 126
Normas de la FCC 256, 257
número de producto
 ubicación 3
número de serie
 ubicación 3
números de piezas
 cartucho de tóner 31
 consumibles 31, 33
 piezas de repuesto 33
 varios 31

O

optimización de imágenes de fax 215
optimización de imágenes escaneadas 210
optimizar imágenes
 copiadas 206

P

páginas de información
 Servidor web incorporado de HP 126, 128
páginas por hoja
 selección (Mac) 48
 selección (Windows) 45
páginas por minuto 7
panel de control
 ayuda 145
 ubicación 2

- ubicación de las funciones en el panel de control de la pantalla táctil 4
 - pantalla táctil
 - funciones de ubicación 4
 - papel
 - atascos 155, 156
 - bandeja 1 orientación 16, 19
 - Bandeja 3 24
 - carga bandeja 1 16
 - carga de la bandeja 2 20
 - carga de la bandeja 3 24
 - Orientación de la bandeja 2 20, 22
 - orientación de la bandeja 3 26
 - seleccionar 194
 - Papel
 - seleccionar 197
 - papel especial
 - impresión (Windows) 45
 - papel, pedido 31
 - pedidos
 - consumibles y accesorios 31
 - peso, impresora 11
 - piezas de repuesto
 - números de piezas 33
 - pilas incluidas 247, 248
 - política de cartuchos 34
 - posible peligro de descarga 2
 - potencia
 - consumo de 13
 - predeterminada, establecimiento de la puerta de enlace 139
 - problemas de alimentación 224, 226
 - problemas de recogida del papel
 - solución 148, 151
 - programa de gestión medioambiental 247
 - protección de cartuchos 34, 37
 - proteger los cartuchos 34, 37
 - Puerta trasera
 - ubicación 3
 - Puerto USB
 - activación 58, 59
 - puertos
 - ubicación 3
 - puertos de la interfaz
 - ubicación 3
- R**
- reciclaje 247, 249
 - hardware electrónico 247, 249
 - reciclaje de hardware, Brasil 247, 250
 - red de área local (LAN)
 - ubicación 3
 - red inalámbrica
 - solución de problemas 220
 - redes
 - compatible 7
 - Dirección IPv4 139
 - Dirección IPv6 139
 - HP Web Jetadmin 144
 - pasarela predeterminada 139
 - subnet mask 139
 - requisitos del navegador
 - Servidor web incorporado de HP 126
 - requisitos del navegador web
 - Servidor web incorporado de HP 126
 - requisitos del sistema
 - Servidor web incorporado de HP 126
 - requisitos mínimos del sistema
 - macOS 9
 - Windows 9
 - restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica 146
 - retraso de reposo
 - configuración 142
- S**
- seguridad
 - disco duro cifrado 140, 142
 - Seguridad IP 140, 142
 - Servicios web de HP
 - activación 126, 128, 135
 - Servidor web incorporado
 - abrir 137
 - cambiar nombre de la impresora 138
 - modificación de la configuración de red 137
 - Servidor web incorporado (EWS)
 - asignación de contraseñas 140, 141
 - características 126
 - conexión de red 126
 - Servidor web incorporado (EWS) de HP
 - características 126
 - conexión de red 126
 - Servidor web incorporado de HP
 - abrir 137
 - cambiar nombre de la impresora 138
 - configuración de copia 126, 128
 - configuración de envío digital 126, 128
 - configuración de escaneo 126, 128
 - configuración de fax 126, 128
 - configuración de impresión 126, 128
 - configuración de red 126, 128
 - configuración de seguridad 126, 128, 134
 - configuración general 126, 128, 129
 - consumibles 133
 - herramientas de solución de problemas 126, 128, 133
 - lista de otros enlaces 126, 128, 130
 - modificación de la configuración de red 137
 - páginas de información 126, 128
 - Servicios web de HP 126, 128, 135
 - Servidor Web incorporado de HP
 - configuración de envío digital 131
 - configuración de escaneo 131
 - configuración de red 135
 - sistemas operativos
 - compatibles 9
 - sistemas operativos, compatibles 9
 - sitio web contra fraudes 228, 240
 - Sitio web contra fraudes HP 228, 240
 - sitios web
 - asistencia al cliente 228
 - Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 247, 252
 - HP Web JetAdmin, descarga 144
 - informes de fraudes 228, 240
 - Sitios web
 - asistencia al cliente 246
 - sobres, carga 28
 - sobres, orientación 28

- software
 - contrato de licencia del software 228, 240
- solución de problemas
 - atacos 155, 156
 - comprobación del estado del cartucho de tóner 194, 195
 - problemas de alimentación del papel 148
 - problemas de red 219
 - red con cable 219
 - red inalámbrica 220
 - vista general 145
- Soluciones empresariales HP
 - JetAdvantage 115
- subnet mask 139
- suministros
 - pedidos 31
 - reciclaje 248
- sustituir
 - cartucho de tóner 39, 41

T

TCP/IP

- configuración manual de los parámetros IPv4 139
- configuración manual de los parámetros IPv6 139

- técnica, asistencia
 - en línea 228, 246

- tipo de papel
 - selección (Windows) 45

- tipos de papel
 - selección (Mac) 48

- trabajos almacenados
 - creación (Mac) 51
 - creación (Windows) 51
 - eliminar 51, 54
 - impresión 53
 - Impresión 51

- trabajos, almacenados
 - configuración de Mac 51
 - creación (Windows) 51
 - eliminar 51, 54
 - impresión 53
 - Impresión 51

- transparencias
 - impresión (Windows) 45

U

- unidad dúplex
 - atacos 155
 - eliminar atascos 185

USB

- enviar a 113
- uso de la energía 142
- uso de la energía, optimización 142
- uso restringido de materiales 247, 248

V

- varias páginas por hoja
 - impresión (Mac) 48
 - impresión (Windows) 45
- varios
 - números de piezas 31
- velocidad, optimización 142

W

Wi-Fi

- cambiar configuración 137
- configuración, visualización 137
- modificación del nombre de la impresora 138